Để bảo đảm tiếp tế cho chiến trường, CSBV bắt đầu phải dùng thêm đường thủy, có Nga yểm trợ

Hải quân VN bắt sống tàu tiếp tế khí giới của CSBV ngoài khơi Phú-Quốc

Năm Thứ 9 — Số 2.443 — Thứ Tư 26-4-1972 (Ngày 13 Tháng 3 Năm Nhâm Tý)

12 Trang 25 Đồng
miền Trung và Cao Nguyên Trung Phần giá 28 đồng, công sở gấp đôi

Chính Luận

CHỦ-NHIỆM KIÊM CHỦ-BÚT : ĐẶNG-VĂN-SUNG — 82, LÊ-LAI SAIGON — Đ.T. 23.244 O Cố Thư Ký Tòa Soạn sáng lập : TỪ-CHUNG

12 TRANG 25Đ.

Trong khi các chiến hạm Mỹ pháo kích duyên hải

B-52 LẠI OANH TẠC THANH HÓA mảnh hỏa tiễn làm hư 1 chiếc

- Cảnh sát Nha-Trang cũng bắt được ghe khí giới CS
- Tăng T54 CSBV sẽ được đưa về Saigon triển lãm

SAIGON, 25-4 : Trung Tá Lê Trung Hiền, phát ngôn viên quân sự trong cuộc họp báo chiều thứ Hai cho hay sau nhiều ngày phát hiện và theo dõi, khu trục hạm HQ.4 của Hải Quân vào lúc 10 giờ 10 sáng nay đã bắn chìm một tàu của CSBV tại hải phận Phú Quốc khi tàu này tìm cách chạy trốn vào đảo này.

Khi chiếc tàu này tiến vào trong hải phận VN, Hải Quân VN đã áp dụng những qui tắc để khám xét nhưng chiếc tàu này đã chạy trốn.

Sau nhiều đợt cảnh cáo, khu trục hạm HQ.4 buộc phải đánh chìm tàu này cùng nhiều tiếng nổ phụ. Điều này, theo phát ngôn viên quân sự chứng tỏ tàu BV chở nhiều đạn dược.

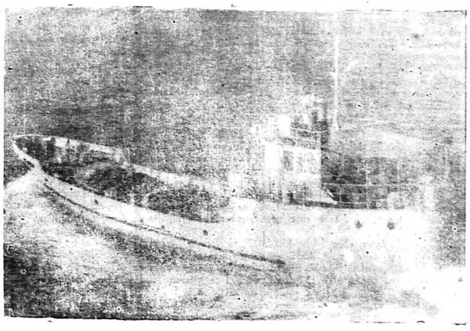
Ngay sau đó, Hải quân VN đã vớt được 16 nhân viên thủy thủ đoàn BV trong số có 6 người bị thương. Theo cung từ sơ khởi của thủy thủ được cứu thoát, thì thủy thủ đoàn trên tàu gồm 22 người.

Chiếc tàu dài khoảng 30 thước, rộng 5th8, trọng tải 185 tấn và do TC chế tạo.

Trước đây, Hải Quân VN đã nhiều lần phát giác loại tàu này của CSBV chuyên vũ khí đạn dược vào VNCH như vụ Vũng Rô, Cửa Bồ Đề.

Bản tin của Tổng Cục CTCT cho hay khu trục hạm HQ4 của ta đã

16 XEM TIẾP TRANG 11



HÌNH TRÊN : Chiếc tàu chở vũ khí của CSBV bị khu trục hạm HQ 4 của Hải quân VN bắn chìm tại Phú Quốc (ảnh Thanh Huy)

HỨA TIẾP TỤC TÌNH NGUYỆN ĐỨNG LÀM TRUNG GIAN HÒA GIẢI DÙ KHÔNG MANG LẠI KẾT QUẢ

Tổng Thư Ký LHQ công kích các hội viên không hành động hữu hiệu đối với vụ V.N.

- Thứ Trưởng Ngoại Giao Anh chứng minh với Quốc Hội : Dân Nam VN cương quyết chống CSBV
- Tổng thư ký SEATO : VNCH đủ sức đối phó với CSBV xâm lăng nếu được không trợ hữu hiệu

LUÂN ĐÔN, 24-4 (AFP) — Thứ trưởng Ngoại giao Anh Anthony Royle chiều nay tuyên bố trước Hạ Viện rằng chính phủ Hoàng gia Anh rất lấy làm buồn mà phải vạch rõ là nhà cầm quyền Hànội đã tàn bạo đến mức công khai xua quân tràn qua khu PQS xâm chiếm vùng cực bắc nước VNCH và cuộc xâm lăng của CSBV đã vô tình đập tan huyền thoại «quân BV đến đâu cũng được nhân dân NVN ủng hộ» do CSBV không ngớt rêu rao để đánh lừa dư luận thế giới.

Trả lời phe đối lập (Đảng Lao Động Anh) lên án Hoa Kỳ bỏ bom BV, Royle nhận định rằng nhóm Dân biểu Lao Động có lẽ cố tình quên mất rằng BV chỉ ăn bom Mỹ một thời gian sau khi quân CSBV trắng trợn xâm lược VNCH và nhấn mạnh vào lúc phát động cuộc xâm lăng NVN, nhà cầm quyền Hà Nội đã biết rõ Hoa Kỳ tất sẽ phản ứng ra sao. Ông xác nhận Chính phủ Nga đã chính thức bác bỏ đề nghị của Anh đòi mở lại hội nghị Giơ Neo. Bị hỏi móc «Liệu chính phủ Heath có xin Nga can thiệp để quân CSBV và quân VC không tàn sát những người chống đối họ nếu NVN rớt vào tay CS», Royle đáp rằng «đây chính là vấn đề chúng tôi rất mong được thảo luận với đồng chủ tịch Nga nếu họ vui lòng». Tuy nhiên, Royle vạch rõ «khi quân CSBV tràn vào một số địa khu biên lãnh VNCH, dân địa phương đã lũ lượt bỏ trốn và điều này tự nó chứng tỏ với dư luận thế giới rằng dân NVN không hề nổi dậy để nghênh rước và cộng tác với quân CSBV như bộ máy tuyên truyền của Hà Nội không ngớt cả tiếng rêu rao». Royle xác định chính phủ Anh vẫn không nản chí vì bị Nga cự tuyệt và vẫn sẵn sàng góp sức vào nỗ lực tìm kiếm 1 giải pháp hòa bình cho vấn đề VN.

Vừa về đến Nữu Ước sau 1 thời gian công du 1 số quốc gia, Tổng thư ký LHQ ông Kurt Waldheim lập lại đề nghị của ông là làm tất cả những gì những gì cá nhân ông có thể làm được để giúp giải quyết vấn đề VN. Ông cho biết đề nghị giúp đỡ trước đây của ông với các phe phải liên hệ trong cuộc xung đột đã không gây đáp ứng rõ rệt nào. Ông tỏ ý tiếc các vụ giao tranh mới xảy ra gần đây tại VN và tin tưởng người ta chỉ có thể ngăn chặn được những vụ xung đột này qua thương thuyết mà thôi. Ông cho biết sẽ tiếp tục tình nguyện đứng ra làm trung gian hòa giải dù cho việc này không đưa lại kết quả nào chẳng nữa.

Waldheim công kích mạnh mẽ những nước hội viên Liên Hiệp Quốc đã lên tiếng buộc tội LHQ không hành động hữu hiệu đối với chiến tranh VN. Nhắc lại sự kiện là đề nghị của ông khai thông tình trạng bế tắc tại hòa hội Ba Lê đã bị bác bỏ, Waldheim nói là LHQ chỉ có thể hành động được nếu các chính phủ bằng lòng cộng tác. Ông tuyên bố ông sẽ tiếp tục cố gắng nhưng các chính phủ trong cuộc không nên trách là LHQ không hành động khi mà chính các chính phủ này đã tỏ ra không muốn chấp nhận các đề nghị của ông.

Tổng thư ký tổ chức Liên Phòng ĐNÁ Tướng Jesus Vargas ngày 24-4 tuyên bố với báo chí rằng nhân dịp công du VNCH trong mấy ngày qua ông nhận thấy, nếu được Hoa kỳ yểm trợ không quân hữu hiệu, quân đội VNCH sẽ đủ sức đối phó với quân CSBV xâm lăng.

Theo Vargas, không ai còn có thể chối cãi là chính CSBV đã phát động cuộc chiến với sự khuyến khích và chi viện của Nga Xô. Mục đích của cuộc xâm lăng hiện nay của CS BV là cố làm sống lại cái gọi là MT

1 XEM TIẾP TRANG 11

Chính trị bất ổn TẠI NAM VANG

NAM VANG 24/4 (AP).— Các sinh viên luật thuộc đại học Nam Vang, dựng các chướng ngại vật bên trong trường đại học luật ở ngoại ô thành phố Nam Vang đã đương đầu với quân cảnh suốt đêm Chủ nhật sau khi chính phủ toan bắt một trong những lãnh tụ của họ tên là Roy Pech từng công khai chỉ trích chính phủ của thống chế Lon Nol.

15 XEM TIẾP TRANG 12

Báo Anh bàn về chiến trận ở VN

LUÂN ĐÔN, 24-4 (BBC).— Phái viên báo Financial Times viết nhiều người cho rằng CSBV cố làm sao cho dân chúng mất tinh thần bằng việc chiếm đóng các thành thị

5 XEM TIẾP TRANG 11

Toàn bộ T.L. tiền phương Sư Đoàn 22 BB bị mất liên lạc?

SAI GON, 25-4.— Tin từ Quân Khu II cho hay, sau các trận đánh liên tiếp từ tối hôm qua đến mờ sáng hôm nay, toàn bộ Tư Lệnh tiền phương SĐ 22 BB ở Dakto đã mất hẳn liên lạc với quân đoàn và dường như đã thất tán.

Hiện chưa rõ số phận của Đại tá Lê Đức Đạt, Tư Lệnh SĐ 22 BB

4 XEM TIẾP TRANG 11

Sau khi Thị Bình gởi truyền đơn cho từng Dân biểu Nghị Sĩ Mỹ

Nhiều Dân biểu lật tẩy Thị Bình địch vận Bạch Ốc thúc Quốc Hội hãy tỏ thái độ

- Phái đoàn VNCH ở Ba Lê : Lời CSVN không có gì mới mẻ
- Đợt biểu tình phản chiến mới ở Mỹ sẽ khai diễn từ 1-5.

HOA THỊNH ĐỐN, 24-4 (UPI).— Tòa Bạch ốc hôm nay tuyên bố rằng các nhân viên Quốc Hội Mỹ có quyền bày tỏ sự bất mãn của họ đối với kế hoạch của Nguyễn Thị Bình gửi thư cho các Nghị sĩ và Dân biểu Hoakỳ để yêu cầu họ kêu gọi T.T. Nixon thay đổi chính sách Đông Dương.

Một phát ngôn nhân Tòa Bạch Ốc Ông Gerald Warren nói rằng việc Thị Bình gửi thư cho tất cả Nghị Sĩ, Dân biểu Mỹ có tính cách ngạo nghễ và chỉ là 1 mưu toan tuyên truyền vô ích chứng tỏ Thị Bình không hiểu gì về sinh hoạt nghị trường của Mỹ. Trong khi đó nhiều dân biểu đã tố cáo hành động của Thị Bình như là 1 cử chỉ tuyên truyền.

Dân biểu Wayne Hays, Dân Chủ nói «thật là ngang ngược khi con đàn bà đó lại tìm cách ra lịnh cho Quốc hội Hoakỳ điều phải nên làm».

Dân Biểu Charles Gubsby Cộng hòa bực tức nói thị Bình đối xử với các nhân viên Quốc hội Mỹ «như các con khỉ mà người ta cầm giây».

Tin từ Ba lê cho biết, thị Bình đã viết 1 lá thư đề ngày 20-4 gửi trực tiếp cho từng dân biểu nghị sĩ Mỹ đòi những người này buộc TT Nixon phải ngưng cuộc chiến VN và tái tục các cuộc thương thuyết tại Ba Lê.

Phái đoàn VC tại cuộc hội đàm BaLê nói rằng lá thư sẽ tới Hoa thịnh Đốn trong ngày hôm nay trong đó có đoạn thị Bình viết : «Theo Hiến Pháp Mỹ, QH có quyền quyết định vấn đề hòa hay chiến. Vì vậy, tôi thúc giục quí vị ngăn cản TT Nixon trong việc mở con đường phiêu lưu với những hậu quả không thể tiên đoán được».

Trong thư, Thị Bình cũng cho rằng giải pháp duy nhất cho cuộc chiến Việt Nam là chính phủ Nixon «đình chỉ gia tăng cuộc chiến tại Nam VN, chấm dứt leo thang không chiến trên lãnh thổ BV và tái tục thương thuyết tại hội đàm Balê». Thị Bình còn hứa hẹn không có chuyện đòi Mỹ phải đầu hàng nhưng cuộc hòa đàm Balê là diễn đàn có thể khiến cho cuộc chiến sớm kết thúc, rồi tù binh của cả hai phe đều có thể trở về quê quán và có thể vãn hồi mối giao hảo với Mỹ trên căn bản bình đẳng có lợi cho cả đôi bên.

Cũng tại Ba Lê, phát ngôn nhân phái đoàn VNCH sáng nay nói rằng những lời tuyên bố hôm thứ Bảy của XuânThủy và Thị Bình, liên quan đến việc mở lại cuộc hòa đàm Ba lê vào ngày hai mươi bảy tháng tư, là không có gì mới mẻ. Phát ngôn nhân này nhấn mạnh, phía CS không nói gì mới ngoài những điều họ đã tuyên bố và lặp đi lặp lại trong 3 năm rưỡi qua của cuộc hòa đàm Ba Lê.

Theo tin VTX, Thị Bình sáng ngày 21/4 đã đến cầu cứu với trùm đảng CS Pháp là Georges Marchais để nhờ hỗ trợ cho cuộc xâm lăng của CSBV. Nhựt báo «L'Humanité» của đảng CS Pháp sáng 22/4 cho biết GeorgesMarchair, TTK đảng CS Pháp

7 XEM TIẾP TRANG 12

THẢO LUẬN DỰ LUẬT ĐỘC CHẤT MA-TÚY

Hạ Viện sôi nổi về lời tuyên bố của Nghị sĩ Mẫu

- Các Dân biểu Bình-Định la trời vụ Hoài-Ân.

● LÊ-VĂN-THIỆP

SAIGON. 25-4 — Lời tuyên bố của NS Vũ văn Mẫu tại diễn đàn Thượng Viện ngày hôm qua đã gây một tiếng dội lớn tại Hạ nghị Viện. DB Nguyễn Ngọc Liên «tố các hành vi phản chiến của Nghị sĩ Vũ văn Mẫu đòi hỏi TT Thiệu ra đi để thương thuyết với CS và lập một chính phủ hòa giải». DB Liên thắc mắc : «Tại sao ông Mẫu không đòi hỏi chính phủ Hànội phải ra đi? NS Mẫu muốn gì khi lãnh lương của chính thể VNCH lại có những lời tuyên bố như vậy?».

DB Như Văn Uy đòi ngưng nhóm để Hạ Viện có thể góp ý đẩy lui quân thù ra khỏi VN. Ông Uy nói «khi tôi lên diễn đàn thì có tin địch đã chiếm Dakto. Trong khi đó Vũ văn Mẫu và bè lũ đã dùng dao đâm sau lưng chiến sĩ. Vũ văn Mẫu và bè lũ đòi chúng ta giải tán chế độ hiện hữu, tự trói tay để đầu hàng CS. Chúng tôi tố cáo các âm mưu bán nước của Vũ văn Mẫu và bè lũ. Diệt quân thù tại hậu phương đang lũng đoạn hàng ngũ quốc gia là nhiệm vụ của chúng ta. Phải có thái độ với Vũ văn Mẫu và bè lũ».

Nhưng DB Nguyễn Ngọc Tân tuy bảo không đồng ý với lời tuyên bố của N.S Mẫu nhưng «đã chấp nhận Dân chủ thì không nên dùng diễn đàn để đả kích đối lập, hơn nữa sự đả kích chỉ đẩy ông Mẫu lên hàng thần tượng».

DB Nguyễn văn Phước thuộc khuynh hướng Ấn Quang thì cho rằng Nghị sĩ Mẫu chỉ đưa ra 1 số ý kiến về tình hình chính trị và ông Phước cho rằng những người đả ông Mẫu là «Bảo hoàng hơn vua».

2 XEM TIẾP TRANG 11

SAU PHIÊN ĐẶC BIỆT, CŨNG NHƯ HỒNG THẬP TỰ QT

Ấn Quang kêu gọi ngưng bắn 24 tiếng để di tản dân chúng và thương vong

- Sắp đắp Tượng Quả Phụ Tử Sĩ cao 5 thước.

SAIGON, 25-4.— Sau phiên họp đặc biệt kéo dài suốt chiều hôm qua, Hội Đồng VHĐ Ấn Quang sáng nay công bố một lời kêu gọi chính thức gởi đến các Chánh Phủ liên hệ đến chiến cuộc VN, yêu cầu 1 cuộc hưu chiến kéo dài 24 giờ.

Lời kêu gọi do TT Thiện Hoa Viện Trưởng Ấn Quang ấn ký, trong đó GH nhận định rằng : «Chiến cuộc VN gần đây đã trở nên nghiêm trọng ác liệt hơn bao giờ hết, nhất là các mặt trận MiềnTrung và miền Đông Nam phần. Nạn nhân chiến cuộc ngày một gia tăng, đặc biệt nhất là tại mặt trận An Lộc (Bình Long).

«Do đó, HTT Việt Nam và Quốc Tế đã kêu gọi các bên lâm chiến hãy hưu chiến 24 giờ để cơ quan trên lo việc di tản các nạn nhân hương vong và quần chúng còn kẹt giữa 2 tầm súng, nhưng rất tiếc lời kêu gọi ấy bị bác bỏ.

«Vì lòng nhân đạo, Giáo Hội Phật Giáo VNTN thiết tha kêu gọi các vị hữu trách cao cấp liên hệ chiến cuộc VN vui lòng chấp nhận ngưng bắn 24 giờ để «chúng tôi lo việc mà Hội HTT Quốc tế đã đề nghị tại mặt trận An Lộc, ngày giờ tùy quý vị định đoạt càng sớm càng tốt».

Trong thư kêu gọi, GH Ấn Quang cũng cho biết rằng GH đang chờ sự đáp lời kêu gọi của quý vị hữu trách chiến cuộc ở An Lộc.

TT Thiện Hoa dịp này cũng kêu gọi sự tiếp tay của các nhà tu tâm trên toàn quốc để tiếp tay với GH trong công việc này.

Hòa Hảo vẫn lủng củng

Trong khi đó, sáng nay báo chí

0 XEM TIẾP TRANG 12

A-37 DIỆT 8 XE TĂNG VÀ 13 VỊ TRÍ PHÁO CSBV

127 Cộng quân BV bị hạ trong 2 trận gần Đông Hà

- Giao tranh lẻ tẻ ở miền Trung và miền Tây
- Cứ 1 binh sĩ VNCH chết thì 4 CSBV mạng vong

SAIGON, 25-4 : Tại Quân khu 1, bản tin TC/CTCT cho biết chiều thứ Hai, lúc 17g30, các thành phần BĐQ và chiến xa đã giao tranh với 1 lực lượng địch không rõ quân số tại vùng 5cs NTN Đông Hà. Lực lượng ta được pháo binh và phi cơ yểm trợ đã hạ tại trận 90 Cộng quân, tịch thu 12 súng cộng đồng, 7 súng cá nhân.

Lúc 18g30, 1 thành phần TQLC đã giao tranh với địch trong vùng 8 cs TN căn cứ Nancy, hạ 37 cộng quân và tịch thu 2 súng cộng đồng, 3 súng cá nhân. Phía ta có 3 tử thương và 15 bị thương.

Tại QK1, các phi công A37 báo cáo đã phá hủy 8 xe tăng và 13 vị trí đại bác của địch khi oanh kích tại vùng 6cs Tây Nam Đông Hà.

Hồi 23 giờ đêm qua (thứ Hai), Cộng quân pháo kích 6 quả hỏa tiễn 122 ly vào khu vực phi trường Đà Nẵng gây cho 2 người bị thương và 1 nhà dân bị cháy.

Trong ngày chúa nhựt, lực lượng ta đã chạm địch ở vùng 5cs Tây Nam và Nam Đại Lộc (Quảng Nam). Kết quả có 63 Cộng quân bị hạ, ta tịch thu 7 súng cộng đồng và 19 vũ khí cá nhân.

Tại Quảng Tín hôm Chủ Nhật các chiến sĩ thuộc SĐ 2 đã dụng độ với địch trong khi hành quân ở vùng Tiên Phước và Quế Sơn.

Lực lượng ta hạ 53 Cq và tìm thấy 20 xác chết khác.

Tại QK 4, nguồn tin TC/CTCT ghi nhận 2 cuộc dụng độ trong ngày Chúa Nhựt tại 10cs TN Vũng Liêm (Vĩnh Long) với 33 Cq bị hạ và tại 3cs ĐN Thạnh Trị (Ba Xuyên) với số thiệt hại của địch chưa rõ.

Các nguồn tin quân sự tại Saigon hôm chúa nhựt nói rằng phía VNCH

9 XEM TIẾP TRANG 12

Chủ Tịch Nghiệp Hội Ngân Hàng gửi tối hậu thư cho Thống Đốc Ngân Hàng Quốc Gia dọa

Nếu CP cứ làm theo lối Mỹ tất cả Ngân Hàng tư sẽ dẹp tiệm

● ĐƯỜNG-THIÊN-LÝ

SAIGON 25-4.— Nghiệp Hội Ngân Hàng sẽ phải tan rã và các ngân hàng khó mà vượt qua được khó khăn nguy kịch hiện tại để tránh được tình trạng phải đóng cửa.

Chủ Tịch Nghiệp Hội Ngân hàng ông Nguyễn Thành Lập tuyên bố vậy và ông cho biết, sáng nay ông sẽ mang 1 tối hậu thư đến trao tận tay cho Thống Đốc Ngân Hàng Quốc Gia Lê Quang Uyên để bày tỏ quan điểm trước trận giặc lãi suất do hai ngân hàng Việt Nam Thương Tín và Tín Nghĩa gây ra.

Đây cũng là quyết định của Nghiệp Hội Ngân Hàng hội họp hôm thứ Bảy 22-4 là đòi giữ lãi suất ở mức 12 tháng 23o/o như VNTT đang áp dụng.

Quyết định này có 26 phiếu thuận trong tổng số 29 Ngân Hàng hội viên. Một phiếu chống duy nhất của Tín Nghĩa Ngân Hàng, 1 phiếu trắng của Ngân Hàng Mỹ và 1 Ngân Hàng vắng mặt.

Chủ Tịch NHNH cho biết, trong lúc các ngân hàng hoạt động với 14 ngôi bậc lãi suất, thì Tín Nghĩa nâng lên 16 ngôi bậc tăng lãi suất 12 tháng lên 24o/o và VN Thương Tín của Chính phủ không thể bó tay nên cũng muốn leo thang như Tín Nghĩa.

Nghiệp Hội Ngân Hàng chống lại việc tăng lãi suất bừa bãi và muốn trở lại những quy ước trước năm 1970, ông Nguyễn thành Lập nói rằng, tình trạng trên là kết quả những sai lầm của chính phủ theo kinh doanh lối Mỹ, chính phủ chỉ biết tăng lãi suất là tiền vô nhiều, trong khi vấn đề là dân chúng có làm ra tiền để gửi nhà băng mới đáng lưu ý, thì chính phủ không cân nhắc.

Đó là chưa kể hậu quả lãi suất

3 XEM TIẾP TRANG 11

Dakto, Diên Bình, Phượng Hoàng và Zulu được di tản

Các đơn vị VNCH cố thủ Võ Định, Bravo B-52 dội bom 8 phi vụ xuống CSBV

- CSBV pháo kích các Phi trường Kontum và Pleiku tổn thất nhẹ
- Cuộc phản công «Rạng Đông Kinh Hoàng» hoàn tất thắng lợi

SAIGON, 25-4.— Tin tức chiến trường Ba Biên tiếp nhận được cho đến sáng hôm nay ở Saigon cho biết cả sư đoàn 320 CSBV đã lâm trận trong cuộc đại tấn công ở Cao Nguyên và sau khi di tản chiến thuật khỏi Tân Cảnh, vào sáng hôm qua, các đơn vị trấn thủ của VNCH đã di tản chiến thuật khỏi Dakto, Diên Bình, Phượng Hoàng và Zulu. Trận chiến vẫn tiếp diễn ác liệt tại vùng Ba Biên này và B-52 đã dội bom liên tiếp 8 phi vụ xuống các trận địa của CSBV.

Như tin đã loan, Sư đoàn 320 CSBV với hơn 20 chiến xa đi mở đường đã vượt qua Tân Cảnh và Dakto theo quốc lộ 14, tiến về phía Kontum, mà theo các giới chức quân sự tại đây hiện đang bị đe dọa trầm trọng. Sau khi lực lượng phòng giữ Tân Cảnh di chuyển chiến thuật, hai căn cứ khác là Diên Bình và Zulu ở phía Nam Dakto cũng di chuyển chiến thuật.

Phi trường Phượng Hoàng, cách Dakto 500 thước cũng đã được di tản sáng thứ Hai trong khi các lực lượng Cộng quân có 6 đến 8 chiến xa dẫn đầu, tiến vào tiểu trấn Dakto. Lực lượng trú phòng tại đây cũng đã di chuyển đến vị trí khác.

Hiện còn 2 hỏa cứ «Metro» và căn cứ Bravo của VNCH trên quốc lộ 14 ở gần tiểu trấn Võ Định, Bộ Tư Lệnh Tiền Phương của Lữ đoàn 2 Nhảy Dù.

VNCH đưa lực lượng tăng viện từ phía Bắc và phía Nam đến Tân Cảnh nhưng quân CSBV phá nổ ba quãng trên quốc lộ 14, đoạn đường 11cs từ Tân Cảnh đến hỏa cứ Võ Định.

Các tin tức chiến trường còn nói rằng chính tỉnh lỵ Kontum ở 40cs Nam Tân Cảnh và Dakto cũng bị pháo kích và phi trường đóng cửa.

12 XEM TIẾP TRANG 11

Dù tình hình chiến sự trong vùng lắng dịu nhiều

CSBV lại pháo kích dữ An-Lộc Giao tranh ác liệt gần Chơn-Thành

- VNCH giúp trực thăng vận 1 tiểu đoàn Khmer đến thị xã Svay Rieng hiện bị bao vây

SAIGON, 25-4.— Mặt trận phía Bắc Saigon, được xem là tương đối yên tĩnh.

Tuy nhiên trong khoảng thời gian từ 6g đến 18g00 ngày hôm qua, Cq đã pháo kích 1.600 đạn đủ loại vào thị xã An Lộc, đồng thời có giao tranh lẻ tẻ giữa lực lượng đồn trú và Cộng quân. Có 7 Cộng quân bị hạ và 4 vũ khí bị tịch thu. Phía bạn tổn thất nhẹ.

Trong khi đó giao tranh bùng nổ hôm thứ Hai trên quốc lộ 13. Quân CSBV đã tấn công dữ dội 2 tiểu đoàn VNCH ở phía Nam cách quận lỵ Chơn Thành 6cs. Thông tín viên Leon Daniel (UPI) thuật rằng 1 tiểu đoàn VNCH đang mở đường từ Chơn Thành về phía Nam và một tiểu đoàn thứ hai tiến từ 1 hỏa cứ ở ngoài Lai Khê về hướng Bắc, nhưng trước khi hai đơn vị nối được với nhau thì bị Cq tấn công. Trận đánh đã khiến cả một đoàn quân xa khoảng 60 chiếc phải dừng lại bên ngoài căn cứ Lai Khê. Chưa có kết quả tổn thất 2 bên trong trận đánh này.

8 XEM TIẾP TRANG 12

Tin Điện

HÀ NỘI.— Nhật báo Nhân dân CS Bắc Việt hôm thứ Hai loan tin trường hợp bắt một gián điệp tên là Phú từng trốn khỏi BV từ năm 1953 nay trở về BV với tên mới là Chín nhưng bị một phụ nữ nhận diện ra khi đang sử dụng một máy phát thanh đặt trong mình.

HOA THỊNH ĐỐN.— Các viên chức quân sự Mỹ rất buồn lòng về quân đội Thái vì mặc dù qua nhiều năm được sự trợ giúp của Hoa Kỳ mà trong cuộc hành quân thử thách lớn giữa 12 ngàn

11 XEM TIẾP TRANG 12

Ý KIẾN

Mặt trận thứ hai

Cuộc đại tấn công mà CSBV phát động đã kéo dài được gần trọn tháng, với trọng điểm di chuyển từ Bắc (Trị Thiên) xuống Nam (Bình Long) rồi lộn lại Trung (Kontum).

Cứ theo lẽ thường thì nếu CS chủ trương xả láng quyết dành phần thắng lợi quân sự thì, như trận liệt đã cho thấy lực lượng địch đã được tập trung vào 3 mũi lớn, CS chỉ việc ào ạt và đồng loạt tấn công làm cho VNCH bị đặt vào thế phòng thủ hoàn toàn, ngoại trừ lực lượng tổng trừ bị, còn thì « ai lo phận nấy », chắc chắn tình thế đã khác chớ không như hiện nay. Tuy nhiên CS đã không nhất loạt tấn công hẳn là vì sau khi cân nhắc các điều kiện chủ quan cũng như khách quan, họ đã không thể làm như thế hoặc họ đã phải tính trước cái hại mà họ phải lãnh nếu họ làm như thế. Không đại tấn công đồng loạt được cho nên Cộng sản đã tấn công theo kiểu linh động biến đổi điểm thành diện, diện thành điểm, cái nọ thay thế cái kia, cái kia hỗ trợ cái nọ. Và nếu như sau khi chiến trận Kontum bùng lên rồi, trọng điểm của địch sẽ quay trở lại nơi cũ hoặc dời đi một nơi mới kế cận thì như thế là địch muốn dùng thế xa luân chiến để giữ cho cuộc đại tấn công được liên tục, làm mệt được quân lực VNCH nhất là lực lượng tổng trừ bị, đồng thời vẫn tạo được cho các đơn vị của họ có thời gian luân phiên bổ sung và trang bị lại.

Tình hình Việt-Nam hiện tại là tình hình sôi sục về quân sự, tất cả tiềm lực của đôi bên đều dồn ra mặt trận. Nhưng như đã trình bày từ lúc tình hình mới khởi sự : điều mà

(XEM TIEP TRANG 11)

Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Dai Học Cornell)

Câu chuyện hôm nay

Nhớ lại để tìm hiểu

(Chiến-cuộc)

V

NGUYỄN-VĂN.

Chiến sự 1971 đã được theo dõi từng tháng trên mục này.

Xét tổng quát, thì BV cố gắng phản công để giành ưu thế tại Lào và KPC, nên các mặt trận này sôi sục hơn năm trước. Trái lại, tình hình tương đối lắng dịu hơn tại VNCH, trên nhiều địa phương.

Biến chuyển lớn trong năm, là VNCH hành quân qua Lào, tuy phải tiếp tục chiến đấu tại KPC và trên lãnh thổ quốc gia.

Như vậy, chiến tranh lan rộng hơn bao giờ, trên toàn cõi Đông Dương. Và trách nhiệm của quân lực VNCH tăng nhiều hơn nữa.

— Quân số dĩ nhiên lại phải lên, tới 1.100.000, không kể 111.957 Cảnh Sát, và chưa kể Nhân dân Tự vệ.

Mỹ tiếp tục rút, và nhiều hơn :

— 100 ngàn nữa từ 1-5 đến 12-1 (quyết định 7-4).

— 45 ngàn nữa trong tháng 12 và tháng 1-72 (quyết định 12-11). Còn lại cuối tháng 12 : 137.000.

Đại Hàn cũng rút 10 ngàn từ 1/12 tới 30/6/72. Chiến đoàn 1 của Úc về nước (17/11).

Chương-trình VN hóa được xúc tiến theo nhịp triệt thoái.

Cuối năm, tổng số căn cứ được Mỹ chuyển giao từ năm 1969, lên tới 179 với hơn 400 cơ sở.

Hải-quân đã tiếp nhận 39, trong 43 căn cứ. Quân-số lên 40 ngàn, so với 36 ngàn Hải quân Mỹ. 2 tuần dương hạm và 8 tàu cơ-xưởng được chuyển giao. Kể từ 1/4, Hải-quân đảm trách tuần phòng trên hết thảy các sông rạch và duyên-hải.

Không-quân gồm 45.000 người, 42 phi-đoàn, 1000 phi-cơ đủ loại, đảm trách 90°/o phi-xuất nội địa, 50°/o phi xuất vượt biên. Tới cuối năm, 10 trên 15 căn cứ đã được chuyển giao.

Từ 1969, Lục quân được cấp thêm 1600 chiến xa và trọng pháo, 835.000 súng đủ loại, 45.000 quân xa, 575 trực thăng, 43.000 máy truyền tin không kể trọng pháo 175 và súng M/16.

Tới cuối tháng 8/71, số dụng cụ, quân trang, cơ sở được giao tương đương với của quân lực Mỹ năm 1965.

xXx

Đầu tháng 2, tình hình suy sụp tại Lào, nhiều đồn Lào thất thủ, các căn cứ lớn Long Cheng, Sam Thong và cả kinh đô Luang Prabang bị 2 sư đoàn BV uy hiếp ; 3 sư đoàn khác tập trung phía Bắc vùng phi quân sự.

Hành quân Lam Sơn 719 mở ngày 8/2 từ Quảng Trị qua đất Lào với 20.0000 quân VNCH, và sự yểm trợ rất mạnh của Không lực Mỹ. Nhiều cuộc giao tranh lớn xảy ra, cho tới 24/3.

Kết quả được công bố là 13.688 Cq tử thương, 167 bị bắt, 4800 súng cá nhân và 1857 súng cộng đồng bị tịch thu, cùng 176 tấn đạn, 15 tấn hỏa tiễn và rất nhiều quân cụ quân nhu. Đáng chú ý, là 110 chiến xa và 291 xe Molo to va bị phá hủy.

Tới 9-4, Hq Lam Sơn 719 được chánh thức chấm dứt. Và ngày 18-4, Hq Lam Sơn 720 được mở theo, nhưng kết quả trên đất Lào không được phổ biến rõ rệt.

Song chẳng bao lâu quân BV lại tăng gia pháo kích và tấn công quân Lào, tại Đồng Chum và Hạ Lào. Đến tháng 12, đại quân BV với chiến xa và đại bác 130, ồ ạt tiến chiếm hầu hết Đồng Chum và Cao nguyên Bolovens, mặc dầu Không lực Mỹ vẫn oanh tạc hành ngày.

xXx

— Tại Kam Pu Chea, nhiều lực lượng BV lại trở về vùng Mỏ Vẹt.

Ngày 4-2, 10.000 quân VNCH lại phải kéo sang mở Hq Toàn Thắng 1/71.

Hành quân này chuyển qua 6 giai đoạn liên tiếp suốt năm, song song với các cuộc Hq Cửu Long.

Nhiều cuộc giao tranh lớn : như tại Chrum (2/3, 11/4. 1/12, 16/12, 22/12) Snoul (7/3, 5/4, 23/4, 2/6, 4/6, 25/11) Suang (17/3, 16/12, 22/12). Kompong Trabek (2/6, 9/6, 4/12) Krek (13/6, 4/10, 22/10) Sway Rieng (22/6, 26/7) Neak Luong (29/7, 6/8) Chipou (26/12).

Ác liệt nhất, là trận Krek 3/10 và 4/10 : 364 Cq tử thương ; và các trận Snoul ngày 5/4 (226 Cq tử thương) từ 2/6 đến 4/6 (1143 Cq tử thương) trận Chrum và Suang từ 4/12 đến 12/12 (750 Cq tử thương).

Các kết quả đã được công bố là khả quan. Tuy nhiên, quân lực VNCH đã phải đánh đi đánh lại nhiều lần trong mỗi vùng kể trên từ đầu năm đến cuối năm : phải chăng vì quân KPC không giữ nổi những vùng đã do quân VNCH tảo thanh ?

Mặc dầu có sự trợ chiến này, tình hình KPC vẫn suy sút, Nam Vang thường bị cô lập và uy hiếp. Như trong tháng 12, nhiều vị trí KPC ngay gần thủ đô cũng bị vây đánh và rời bỏ như tại Baray, Kompong Thmar, Krassaing, Taing Kauk, và phi trường Pochentong bị pháo kích hai phen.

xXx

— Trên lãnh thổ VNCH : tình hình chung yên ổn trong 3 tháng đầu năm.

Nhưng qua tháng 4, chiến sự lại bùng nổ trên Cao nguyên, tại Pleiku, vùng Phú Nhơn và căn cứ Lonely (4-4 — 6-4) nhất là tại Kontum : căn cứ hỏa lực số 6 bị pháo kích và tấn công ồ ạt từ 31-3 đến 26-4 : Cq chết 2900, VNCH 195 với 442 bị thương, 32 mất tích.

Rồi từ 23-5 đến 14-6, lại đến lượt căn cứ số 5 cùng tỉnh bị vây đánh. Đồng thời, giao tranh cũng dữ dội tại Pleiku, vùng Phú Nhơn (28-5, 4-6, 30-7).

Phải chăng áp lực gây tại Cao nguyên nhằm buộc VNCH phải rút quân khỏi Lào và KPC ?

— Nếu vậy, thì, sự leo thang chiến sự tại Trị Thiên cũng không ra ngoài mục đích trên ? Dù sao, từ tháng 5 đến hết tháng 8, VNCH phải đối phó trong vùng này bằng 2 cuộc hành quân lớn, Lam Sơn 720, Quảng Trị, Thừa Thiên (14-4—31-8) và Lam Sơn 810, Quảng Trị (5-5 — 19-9).

Các trận gay go đã xảy ra tại Cam Lộ 26/5, A Lưới 27/5 và 31/5, Cam Lộ 6/6, Gio Linh 23/6, Núi Ba Hồ 15/8 và 19/8. Từ 19/6 đến 26/6, rồi từ 29/8 đến 31/8, các căn cứ tại Khe Sanh và vùng phụ cận bị pháo kích dữ dội.

Theo Ngũ Giác Đài, nhiều sư đoàn BV tập trung bên kia vùng phi quân sự, với nhiều đội chiến xa T/34 và T/54, cùng súng phòng không SU/76.

Có lẽ BV đã chuẩn bị từ khi đó, cuộc tấn công hiện nay vào hai tỉnh địa đầu ?

— Trên các vùng khác, tuy tình hình không sôi sục như các năm trước, quân lực VNCH vẫn phải hành quân tảo thanh hàng ngày.

Dài nhất là Hq Cửu Long 9/11 trong vùng Châu Đốc, Kiến Giang, và biên giới Việt/Miên (4/8—24/11). Hq Hoàng Diệu, Quảng Nam (20/10—27/11) và Chiến dịch U Minh trong vùng Kiên Giang, Chương Thiện, An Xuyên (4/12/70—26/11/71).

Lớn nhất trong 6 tháng cuối năm 1971, là cuộc giao tranh cách Pleiku 45 cây số : 2 13 tử thi Cq (13/11).

— Trong năm nay, Mỹ chỉ còn yểm trợ bằng bộ binh khi mở cuộc Hq Lam Sơn 719 : 9000 quân Mỹ án ngữ tại Khe Sanh và Quảng Trị. 1500 TQLC Mỹ cũng được đưa trở lại từ Okinawa đến hải phận Quảng Trị.

Ngoài ra, chỉ còn yểm trợ bằng Không quân. Chẳng hạn, từ 7-2 đến 10-3, 200 ngàn phi xuất chuyển vận, tiếp tế và oanh kích trên vùng hành quân Lam Sơn 719.

Nhưng kể từ 1/7, số phi vụ Mỹ mỗi tháng bị giảm từ 10 ngàn xuống 7500, và số phi vụ B52 từ 1200 xuống 1100.

Và từ 1/8, ngày kết thúc hành quân Jefferson Glenn trên vùng Trị Thiên, quân lực Mỹ chấm dứt mọi cuộc tác chiến trên bộ, ngoại trừ trường hợp bị tấn công.

NGA VÀ BV QUYẾT DÙNG CHIẾN TRANH ĐỂ

HẠ NIXON TRONG CUỘC BẦU CỬ SẮP TỚI

Á-TRÌNH

> **Vợ chàng quỷ quái tinh ma**
> **Phen này kẻ cắp, bà già gặp nhau !**
>
> *(NGUYỄN-DU Kiều).*

Theo bài bình luận trên đài Anh quốc BBC, nữ ký giả E.Thompson Robert có trích thuật lại hai đoạn trong hai tờ báo của cộng sản Bắc Việt phát hành trong một ngày, đó là tờ Nhân Dân, cơ quan trung ương của đảng Lao động Việt Nam (Cộng sản) và tờ Quân đội Nhân Dân tiếng nói chính thức của Quân ủy hội Bắc Việt, tức là guồng máy chiến tranh của quân đội cộng sản, đại ý hai tờ báo đó, theo lời trích thuật của nữ ký giả này, thì sự quyết định tình thế của cuộc chiến tranh này hiện đang ở trên chiến trường miền Nam, vì vậy mà « đảng » cũng như « nhà nước » Bắc Việt không ngần ngại gì nói ra rằng hiện nay họ đã dốc tất cả lực lượng quân đội chính quy của họ vào miền Nam và để trách nhiệm phòng thủ hậu phương lại cho lực lượng dân vệ.

Trong khi đó tại Ba lê chính Xuân Thủy lại kêu gọi Mỹ trở lại hòa đàm và bà Bình vận động với Ngoại trưởng Pháp trước đó nhằm lôi kéo phái đoàn Porter trở lại phòng họp.

Theo sự nhận xét thông thường thì hai sự kiện này có thể giải thích như sau : Hiện nay tại chiến trường miền Nam, các cuộc tấn công lúc đầu của Cộng Sản Bắc Việt đã bị chận đứng tại nhiều nơi với tổn thất nặng nề, trong khi đó thì máy bay Hoa Kỳ oanh tạc trở lại Bắc Việt và quan trọng hơn là oanh tạc bất ngờ Hà Nội và Hải Phòng.

Như vậy người ta có thể hiểu rằng Bắc Việt đã có chiều «đuối» và bây giờ là lúc họ «biết dại» nên tỏ ra thái độ mềm dẻo hơn.

Lý giải như trên kể ra củng hợp lý nhưng nếu chúng ta đặt lại câu hỏi tại sao 2 bài báo trên của CSBV lại quyết rằng sự thắng bại là ở chiến trường miền Nam ?

Quyết tâm hy sinh tất cả để hạ địch thủ

Dốc cả lực lượng quân sự vào Nam, bất chấp những cuộc oanh kích hay đổ bộ của quân đội Việt-Mỹ vào hậu tuyến, CS BV đã đánh bài liều cuối cùng. Một bài liều có tính toán cẩn thận giữa Hà Nội và Mạc tư khoa.

Bắc Việt cũng như Nga đều hiểu rằng lấy lực lượng quân sự đơn thuần của phe cộng sản ra mà đối chọi với Mỹ và Nam VN chẳng khác gì dấn thân vào hang cọp mà không chắc gì bắt được nó, trái lại chắc chắn là bị nó vồ, bề ngoài Bắc Việt giả dùng «tiếng kèn thúc quân» đẩy binh sỹ của họ vào chỗ chết để mong giải quyết chiến tranh bằng một chiến thắng quân sự, nghĩa là đánh gục quân đội miền Nam và chiếm cứ lãnh thổ phía Nam vỹ tuyến 17 với những trận đánh vô cùng ác liệt như kiểu Điện biên phủ. Nhưng bên trong Hà nội và Nga lại tính rằng chiến thắng của họ đang tính toán không phải là chiến thắng quân sự trên chiến trường mà trái lại một chiến thắng chính trị ở ngay tại Hoa thịnh đốn trong mùa bầu cử sắp tới.

Đối với Bắc Việt, họ thừa hiểu dù Mỹ có rút khỏi bộ binh ở miền Nam đến người cuối cùng đi nữa nhưng lực lượng Không và Hải lực của Mỹ để lại ở Đông Nam Á và Nam Thái Bình Dương, đã được sự đồng ý của Bắc Kinh, thì dù Bắc Việt có đánh đến 10, 20 năm đi nữa, họ cũng chẳng mong gì chiếm trọn miền Nam hay điều đình cùng Mỹ với một thế mạnh.

Hơn nữa càng ngày 2 nước Nga và TC lại có thêm nhiều thái độ và hành động giao hảo với Mỹ, như vậy chính BV mới là kẻ sợ chiến tranh kéo dài trước sự lạnh nhạt ngày càng nhiều của 2 nước đàn anh và phe xã hội chủ nghĩa.

Hòa đàm đã không thể giúp Bắc Việt điều đình với lợi thế thì họ phải làm mạnh bằng quân sự đúng lúc để mong diễn lại tấn tuồng lịch sử cách đây 18 năm tại Ba Lê khiến chánh phủ Laniel chủ chiến bị đổ để chánh phủ chủ bại của Mendès France lên điều đình.

Cơ hội này chính là lúc bên Mỹ có cuộc bầu cử Tổng Thống.

Phải làm sao cho Nixon thất cử, đó là mưu đồ chánh trị quân sự mà BV đang nhắm vào. BV thừa biết sau cuộc Hoa du, ảnh hưởng chính trị của Nixon gần như vô địch, cuộc chiến tranh tại Đông Dương ngày càng được ít nói đến, vấn đề tù binh tuy còn đó nhưng kéo dài quá lâu thành nhàm và khiến dư luận Mỹ nghi ngờ thiện chí hòa bình của Hà Nội. Những yếu tố như thất nghiệp trong nước, ngân sách thâm thủng tuy làm cho dân Mỹ khó chịu nhưng Nixon đã có những biện pháp đối phó và trong tương lai một vài năm nền kinh tế Hoa Kỳ có thể trở lại phồn thịnh. Như vậy muốn tạo nên sóng gió trong cuộc bầu cử để phá Nixon, Bắc Việt chỉ còn một giải pháp là đẩy mạnh chiến tranh từ nay trở đi để dứ Nixon phải làm mạnh bằng quân sự tại Việt Nam để gây cho cử tri Mỹ cảm tưởng là chính ông Nixon muốn giải quyết chiến tranh bằng vũ lực và bị lệ thuộc vào Ngũ Giác Đài.

Nếu Hànội gây được hiện tượng này thì ứng cử viên phản chiến của phe Dân chủ có cơ đánh bại được Nixon, nhất là số cử tri thanh niên.

Đối với Nga, muốn phá mối tình mới kết giải Mỹ và Trung Cộng trước hết là phải làm cho Nixon thất cử, hoặc nếu Nixon không thất cử đi nữa thì ông cũng phải bớt sự mật thiết giữa Mỹ và Trung Cộng, muốn vậy Nga chỉ việc cho Bắc Việt vũ khí thật nhiều để Bắc Việt đánh mạnh gây khó khăn cho Nixon và làm mất mặt Trung Cộng.

Chúng ta nhớ lại một bức hý họa của một tờ báo Anh vẽ bữa tiệc Chu khoản đãi Nixon ở Bắc Kinh và trong lúc tiễn đưa Chu nói nhỏ với Nixon rằng «mọi sự sẽ lăng xẹt, nếu ngài không đắc cử!»

Triệt hạ gấp lực lượng quân sự Cộng Sản để thắng cử

Cuộc ném bom trở lại Bắc Việt đã làm nổi lên một số dư luận phản chiến ở Mỹ, nhưng cũng đã được một số dư luận tán thành, TT Nixon trước âm mưu của Bắc Việt và Nga cũng đành phải đánh một vài ván bài liều có tính toán. Ông biết rằng nếu tỏ ra mềm yếu để Cộng Sản lấn về mặt quân sự và sau đó về mặt chính trị thì trong những tháng bầu cử ông sẽ ở vào thế yếu, giải quyết chiến tranh không xong mà đem lại hòa bình và tù binh về Mỹ cũng chẳng được, ngoài ra ông còn làm mất tin tưởng của các nước đồng minh tại Đông Nam Á đối với Mỹ, Ông là một nhà chính trị lão luyện từ cuộc đối thoại với Kroutchev tại hội chợ Mạc Tư Khoa đến cuộc chiến tranh Đông Dương, ông biết rằng đối với Cộng Sản nói chung, chỉ có sự cương quyết mới « ăn tiền ». Vụ hỏa tiễn Cuba là một thí dụ. Tổng thống Nixon biết rằng Hà Nội muốn phá cuộc gặp gỡ Nga-Mỹ tại Moscou và cuộc bầu cử sắp tới. Đối với vụ trước ông tỏ ra rất nhả nhặn nhưng cũng rất cương quyết. Trong bức công hàm trả lời Nga về vụ bom Mỹ làm hại tàu Nga ở Hải Phòng vừa rồi, Nixon xin lỗi, nhưng cũng cho biết vì Nga đã giúp chiến cụ cho Bắc Việt thì Nga phải nhận lấy một phần hậu quả. Thà rằng cương quyết nếu có đi Nga thì ông cũng chắc chắn rằng Nga không dở trò mà cả « xỏ lá » về Việt Nam và ép Mỹ về các vấn đề khác, nếu có phải vì oanh tạc Bắc Việt mà phải bỏ cuộc đi Nga thì cũng đành, những vấn đề giữa Nga và Mỹ «đâu vẫn còn đó» rồi sẽ giải quyết, hiện nay Nga cần Mỹ hơn là Mỹ cần Nga trong những vấn đề phát triển kinh tế tại Nga và ảnh hưởng của Mỹ ở Âu Châu, Trung Cộng. Nếu như ông cố làm vừa lòng Nga trong việc Bắc Việt, dù ông có qua Mạc Tư Khoa đi nữa thì e rằng ông sẽ trở về với hai bàn tay không, như vậy cái ghế ở tòa Bạch Ốc đã chắc gì vào tay ông vì ông biết Nga có ý ngầm hạ ông để phá chương trình bang giao Nixon—Mao.

Đối với chiến tranh VN ông cũng đành dùng luôn bài thuốc «liều», ông sẽ đem hết những lực lượng chiến tranh quy ước của Mỹ về hải và không ra đương đầu, nếu BV quyết đánh để hạ ông, điều cần nhất đối với ông trong cuộc bầu cử ông không đưa thêm lính bộ sang VN mà còn mang thêm lính về vì ông biết thanh niên Mỹ «phản chiến» một phần vì không muốn đi lính, sau vụ bộ binh bị ma túy đầu độc, Ngũ Giác Đài đã cấp tốc tổ chức một đạo quân tình nguyện nhà nghề có kỹ thuật tác chiến cao thay thế cho chế độ quân dịch, còn Hải và Không quân tinh thần vẫn không bị sa đọa, ông tận dụng hai binh chủng này. Đối với Trung Hoa, cuộc tình duyên vẫn tốt đẹp khi ông tiếp phái đoàn bóng bàn Bắc Kinh tại Bạch Ốc: câu nói đượm mùi chính trị «thập thành» cho rằng «chỉ có tình hữu nghị mới là thắng» đã khiến đồ đệ Mao phải tán đồng ý kiến đó. Chính Nixon biết rằng Mao đang mong trả thù trận Bengla-desh và không ngồi yên nếu một lần nữa vũ khí Nga lại thay đổi tình trạng «đất đai» ở Á Châu và ngay sát nách Trung quốc.

Với những dữ kiện chính trị đó, TT Nixon sẽ phải làm mạnh từ nay cho đến tháng Năm lúc ông đi Mạc tư khoa và cũng là lúc cuộc đại hội của hai đảng đưa ứng cử viên chính thức ra tranh cử. Ngoài vũ khí nguyên tử, mọi loại vũ khí cổ điển sẽ được dùng để làm tê tối đa nhuệ khí của Bắc Việt.

Vỏ quít dày móng tay nhọn

Tàu bay và tàu chiến BV vừa đánh vào hạm đội Mỹ ngoài vịnh BV, đây là một nước liều nửa có tính toán. BV hiện nay muốn xé to chiến tranh để bắt Nga phải nhảy vào vòng bằng cách này hay bằng cách khác, để buộc Nixon phải mang tiếng dùng lực lượng quân sự mạnh nhất hoàn cầu để đè bẹp một nước nhỏ. Trong khi chủ trương đánh mạnh, đánh dai cho đến tháng Mười Một thì về mặt chính trị họ vẫn rêu rao muốn trở lại hòa đàm Ba Lê để tỏ rằng họ không phải là phường ngoan cố.

Những trận hiện nay mới chỉ là vòng «giáo đầu» một vở tuồng chếtchóc kinh khủng màHNđã tính toán kỹlưỡng và sắp sẵn.

TT Nixon thì bảo rằng muốn trở lại hội nghị, Bắc Việt phải rút quân xâm lược về bên kia vỹ tuyến và ra lệnh điều động thêm tàu thủy và tàu bay sang Viễn đông. Bộ trưởng quốc phòng, ông Laird đã nói trước Quốc hội: Mỹ sẽ không bao giờ điều đình trước áp lực quân sự và cũng không từ bỏ việc ném bom trở lại Hànội và Hải phòng. Chiến tranh hiện nay trên đất Nam Việt là cả hai bên đều dốc hết sức lực ra để tiêu diệt sinh lực quân sự và dân sự của nhau, là ai dẻo dai, ai tránh được tổn thất nhiều là kẻ đó sẽ chiếm ưu thế.

Riêng đối với TT Nixon nếu từ đây đến lúc ông qua Mạc tư Khoa, Hải và Không lực Mỹ làm tê liệt được sức tiếp tế của BV thì ông sẽ thắng trong cuộc bầu cử sắp tới. Nga sẽ không vì BV mà hủy bỏ cuộc công du sắp tới của Nixon vì Mạc tư Khoa biết nếu cuộc viếng thăm này không thành thì trước hết là Nga không còn lá bài chót để gỡ cho BV, ngoài ra còn những thiệt hại khác, và còn thắt chặt thêm mối tình Mỹ-Trung Cộng.

Trước đây 18 năm Hà Nội đã chịu phí 30.000 người trong trận Điện Biên để đánh đổ chính phủ Laniel của Pháp và cách đây 4 năm cũng đã dùng trận Mậu Thân để phí [illegible], nhưng [illegible] Johnson lại mắc phải Nixon, [illegible] gặp phải vỏ dừa, khốn khổ hơn. Lần này [illegible] CS buộc nhân dân BV phải tiêu phí lại nhiều hơn nhưng [illegible] dám cá Nixon sẽ thất cử vì chiến tranh.

VAI TRÒ BẤT THƯỜNG CỦA TƯỚNG ABRAMS

Bài của U.S. NEWS AND WORLD REPORT 24-4-1972.

Sau khi đã điều khiển việc tháo gỡ bộ máy quân sự đồ sộ của Mỹ tại VN, bỗng nhiên tướng Creighton Abrams thấy mình trong một vai trò hầu như chưa từng có trong lịch sử quân sự. Tuy là một quân nhân suốt cuộc đời, bây giờ tướng Abrams thấy mình đang ở trong một cuộc chiến tranh dùng ồ ạt tới Hải và Không quân Mỹ hơn là dùng các đơn vị trên bộ.

Chính quyền Nixon đã quyết định yểm trợ hoàn toàn về Hải và Không quân cho VNCH — trong khi Lục quân Mỹ được để bên ngoài cuộc tấn công hiện tại của BV. Việc này đưa tướng Abrams vào vai trò bất thường của ông ta.

Tuy nhiên, cái chiến lược này là căn bản cho chương trình Việt hóa mà tướng Abrams theo đuổi từ khi ông ta đến VN. Mục tiêu : đưa quân VN ra trận và đưa quân Mỹ về nước. Cuộc xâm lăng của BV đã đặt chương trình Việt hóa vào cuộc trắc nghiệm gay go nhất. Abrams ý thức rõ được sự thử thách ấy. Ông ta nói rằng VNCH sẽ phải trải qua con đường máu gồ ghề trong những tuần lễ tới nhưng ông ta nhấn mạnh rằng người ta chờ đợi cuộc tấn công ấy và ông ta bảo rằng rồi sẽ thấy «đó là một lỗi lầm lớn của Hànội».

Ngay trong lúc cuộc tấn công của CS được đẩy mạnh, Mỹ tiếp tục loan báo rút quân khỏi VN. Tính đến 15-4-1972, không còn tới 90.000 lính Mỹ ở VN, kể cả 6000 lính chiến đấu Mỹ thuộc 6 tiểu đoàn bảo vệ các cơ sở Mỹ. Ngày 12-4, bộ Tư lệnh Mỹ cho hay đã triệt thoái 3 đơn vị trực thăng, giảm số máy bay có người lái của Mỹ ở chiến trường xuống dưới con số 900—so với con số 4.000 máy bay cách đây 4 năm.

Tướng Abrams chấp nhận tình thế mới và vai trò mới của ông ta như một triết gia. Các bạn hữu nói rằng ông ta cảm thấy đã thực hiện được phần lớn việc giúp biến cải quân lực VNCH thành một bộ máy chiến đấu hữu hiệu. Trong Thế chiến II, Abrams nổi tiếng là một trong những cấp chỉ huy chiến xa giỏi nhất của tướng Patton. Abrams được giao phó mục tiêu lớn sau đây khi tới VN : thứ nhất, làm giảm danh sách thương vong, rồi làm sao cho Mỹ không có thương vong nữa. Cho đến ngày nay, ông ta đã đạt được tiến bộ lớn trong mục tiêu ấy.

Abrams không chịu nói tới chuyện nào dính líu tới chính trị. Nhưng khi nói tới vai trò hiện tại, ông ta nói ông ta cảm thấy «ở VN còn sướng hơn vai trò của viên trùm cố vấn quân sự Nga ở Ai Cập».

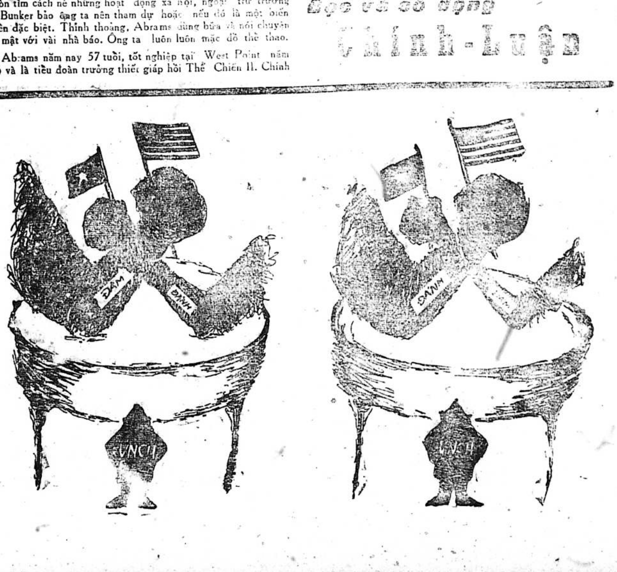
Khi tướng Abrams thay thế tướng Westmoreland tại VN tháng 7 năm 1968, các tướng lãnh VN e ngại Abrams sẽ làm cho họ phải thay đổi chức vụ và cấp bậc. Nhưng bây giờ, Abrams được lòng giới quân sự VN và đã lập được mối liên lạc tốt đẹp với các nhà lãnh đạo VN. Sự thật thì ông ta chỉ khuyến cáo giới quân sự VN khi nào cần hoặc nếu được yêu cầu mà thôi.

Tuy vậy, khi phải lên tiếng thì ông ta vẫn còn nhiều ảnh hưởng. Thí dụ khi VN yêu cầu Mỹ cung cấp máy bay và trực thăng thì ông ta làm cho số máy bay ấy phải chắc chắn được dùng vào mục đích quân sự chứ không phải mục đích chính trị. Lời gởi gấm của Abrams cũng có ảnh hưởng mạnh đến quyết định dùng máy bay Mỹ yểm trợ. Tuy rằng chính sách được thiết lập tại Hoa thịnh Đốn nhưng người ta thường cho rằng bất cứ một sự gợi ý nào của ông ta nhằm cắt đồ tiếp tế cho VNCH cũng đều được nghe rất chăm chú. Liên lạc Abrams-Bunker được mô tả là tốt đẹp. Họ gặp nhau hàng tuần và thảo luận kín với nhau về những quyết định có tính cách chính trị. Bunker đều đặn gặp TT Thiệu còn Abrams thỉnh thoảng mới dự những cuộc gặp gỡ đó.

Abrams nổi tiếng là cứng rắn nhưng không khó chịu. Ông ta nói thích được sống với gia đình ông ta có 6 người con hoặc thích được nghe nhạc cổ điển hơn là được trở thành «một tướng Patton khác.» Abrams không ưa quảng cáo cá nhân và lại còn tìm cách né những hoạt động xã hội, ngoại trừ trường hợp Bunker bảo ông ta nên tham dự hoặc nếu đó là một biến chuyển đặc biệt. Thỉnh thoảng, Abrams dùng bữa và nói chuyện thân mật với vài nhà báo. Ông ta luôn luôn mặc đồ thể thao.

Abrams năm nay 57 tuổi, tốt nghiệp tại West Point năm 1936 và là tiểu đoàn trưởng thiết giáp hồi Thế Chiến II. Chính đơn vị thiết giáp của ông ta [illegible] của Đức trong trận đánh [illegible] vùng Bastogne. [illegible] Tham mưu Phó Lục quân Mỹ, Abrams được [illegible]. Abrams được coi như có hi vọng thay thế Westmoreland [illegible] Tham mưu trưởng Lục quân Mỹ, nhưng Abrams sẽ không thảo luận về vấn đề [illegible]

Đọc và cổ động
Chính-Luận



Chính Luận

Giám-đốc Trị-Sự : LÊ-TÂM-VIỆT — Quản-Lý : ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngân phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Sau Anh, và Úc gửi giúp hàng chục tấn phẩm vật

Các quốc gia bạn ào ạt cứu trợ chiến nạn VNCH

▽ 300 Sinh viên Đà Lạt hiến máu yểm trợ tiền tuyến
● Xe hàng QTV ra tiền tuyến bán cho Quân lẫn Dân

SAIGON 25-4.— Các quốc gia bạn đang tới tấp trợ giúp cho nạn nhân chiến cuộc VNCH. Sau Anh và Úc gửi cả chục tấn tặng phẩm cứu trợ đến lượt Gia Nã Đại và Trung Hoa QG.

Ông Robert Jackson,đại sứ trưởng phái đoàn Gia Nã Đại tại UHQT vừa thông báo cho Uỷ ban Trung ương Cứu trợ nạn nhân chiến cuộc rõ Chính Phủ Gia Nã Đại quyết định tặng 500 tấn cá hộp cứu trợ nạn nhân chiến cuộc. Số cá hộp này sẽ được gửi từ Gia Nã Đại đến VN trong vòng vài tuần lễ tới đây.

— Trung Ương xã hôm thứ Hai loan tin chính phủ Trung Hoa Dân Quốc ở Đài Loan đã trợ giúp 50.000 Mỹ kim cho chính phủ VNCH để cứu trợ những dân tỵ nạn sau cuộc tấn công mới đây của Cộng sản Bắc Việt.

Trích thuật lời tuyên bố của phát ngôn viên bộ Ngoại giaoTrung Hoa Dân Quốc, Trung Ương xã cho biết số ngân khoản trên đã được đại sứ Hồ Liên trao cho chính phủ VNCH tại Saigon.

SV Đà Lạt hiến máu

— Bác sĩ Trần minh Tùng,Tổng trưởng Y tế chiều 24-4 đã tiếp nhận một số máu tươi do phái đoàn đại diện Hội đồng Liên Khoa Viện Đại Học Đà Lạt trao tặng.

Số máu này do gần 300 sinh viên thuộc Viện Đại Học Đà Lạt tự hiến để tặng các chiến sĩ bị thương ngoài tiền tuyến.

Tuần lễ «hiến máu» của SV Đại Học Đàlạt đã được phát động từ ngày 16 đến 24-4-72 và Bộ Y Tế đã gởi một phái đoàn của Viện Truyền máu lên Đàlạt lấy máu do SV tự hiến.

Linh Mục Viện Trưởng Đại học Dalat, các vị Giáo sư và một số Chủng-sinh cũng cùng hiến máu với Sinh-viên.

PB cứu trợ

— Hưởng ứng chiến dịch «Tất cả cho Chiến Thắng» ngày 20-4-72 vừa qua, ông Đinh TrungThu, Tổng

XEM TIẾP A TRANG 10

Chính phủ Nga xô minh xác : Không hề hạ thấp cuộc Nga du của TT Nixon vì Mỹ oanh tạc Bắc Việt

NGA SẼ ĐÓN TIẾP NIXON NHƯ POMPIDOU nhưng tiếp tục viện trợ tối đa cho CSBV

- **Rogers : Khi qua Nga Nixon sẽ khuyên Nga thôi cung cấp võ khí cho BV và ký thỏa ước SALT**
- **Lý Tiên Niệm : TC chỉ gia tăng mậu dịch với Mỹ khi nào Mỹ ngưng hẳn các cuộc oanh kích BV**
- **Hãng Tass của Nga phổ biến bản tin UPI của Mỹ kê rõ tên một loạt lãnh tụ TC bị thanh trừng**

NỮU ƯỚC, 24-4 (AP).— Ngoại trưởng Mỹ Willam Rogers hôm thứ Hai cho hay là TT Nixon hy vọng sẽ ký một thỏa ước hạn chế võ khí chiến lược với Nga xô trong chuyến Nga du sắp tới và cũng có thể bàn cả việc Nga xô ngưng cung cấp vô khí cho CSBV. Trong khi đó tại Ba Lê, Đại sứ Nga Abrassimov nói Nga xô sẽ tiếp tục «viện trợ tối đa» cho CSBV nhưng cuộc chuẩn bị cho chuyến Nga du của TT Nixon đang được xúc tiến một cách bình thường.

NT Rogers tuyên bố trong 1 cuộc họp hàng năm của hãng thông tấn AP là Hoakỳ đạt được những tiến bộ tại hội nghị giới hạn vô khí chiến lược (SALT) và TT Nixon sẽ ký với Nga một thỏa ước khi viếng thăm Mạc tư Khoa. Hội nghị SALT tuần qua đã hai lần hoãn họp để đại biểu Nga về nước tham khảo sẽ nhóm phiên 120 vào ngày thứ Ba này. Tại Houston (Hoakỳ) cơ quan hàng không và không gian quốc gia Mỹ (NASA) loan báo Mỹ và Nga đã thỏa thuận sản xuất một loại hệ thống ráp nối khiến các phi thuyền không gian của cả hai nước có thể ráp nối trên quỹ đạo vào năm 1973.

Tại Mạc Tư Khoa, 1 viên chức cao cấp chính phủ Nga hôm thứ Hai đã bác bỏ nguồn tin thông tấn Hoa Kỳ nói điện Cẩm Linh đã cố ý hạ cấp bực cuộc Nga du đã cho tin này là «hoàn toàn bịa đặt». Ông nói bản thông cáo của Nga nói TT Nixon «sẽ viếng thăm Mạc Tư Khoa trong một cuộc viếng thăm chính thức» vẫn còn hiệu lực và không có gì thay đổi cả. Các nguồn tin Nga cũng cải chính tin các cơ quan thông tin Nga được chỉ thị hãy mô tả cuộc viếng thăm như là một «hội nghị thượng đỉnh». Tin này nói rõ là TT Nixon sẽ được đón tiếp với đầy đủ nghi lễ ngoại giao dành cho một vị nguyên thủ quốc gia và « sẽ không điều gì khác với nghi lễ đón tiếp TT Pompidou nước Pháp».

Một phát ngôn nhân sứ quán Mỹ tại MTK cho hay các nhân viên phái đoàn tiền đạo Mỹ sửa soạn cho cuộc Nga du của TT Nixon hôm thứ Hai đã lên đường đi Kiev. Thủ đô Ukraine là nơi TT Nixon sẽ viếng thăm chót ở Nga sau khi thăm cố đô Leningrad.

Tại Balê, Đại sứ Nga Abrassimov tuyên bố trong một bữa ăn trưa với báo chí hôm thứ Hai là không biết cuộc giao tranh tăng gia ở VN có thể ảnh hưởng tới chuyến Nga du của TT Nixon hay không nhưngchính phủ vànhân dân Liên xô đã luôn luôn cung cấp và hiện đang cung cấp và sẽ tiếp tục cung cấp tối đa viện trợ cho Nhân Dân VN.

Nhưng ông cũng nói thêm là phái đoàn tiền phong Mỹ đã sang MTK để chuẩn bị cho cuộc viếng thăm của TT Nixon vào tháng tới.

TC với Nga Mỹ

BẮC KINH, 24-4 (Rueter).— Kỷ niệm 2 năm ngày TC tổ chức hội nghị thượng đỉnh CSĐD tại Quảng Châu ngày 24-4, theo Reuter, Quyền chủ tịch TC Đổng tất Vũ và Thủ tướng Chu ân Lai gửi điện cho Sihanouk và lãnh tụ Cộng Sản Đông Dương khác lên án Mỹ lại tiến hành âm mưu leo thang, mở rộng chiến tranh tại ĐD, hứa tiếp tục chi viện cuộc đấu tranh chống Mỹ của CSĐD với niềm tin là CSĐD sẽ cố gắng vượt mọi gian khổ và hi sinh lớn lao để thắng lợi hoàn toàn.

Phó Thủ Tướng TC Lý Tiên Niệm, ngày 23-4 tuyên bố với phái đoàn lái buôn phân bón Nhật rằng TC chỉ tăng gia mậu dịch với Mỹ khi nào Hoa Kỳ ngưng hẳn oanh tạc BV.

Hai lãnh tụ TV Mỹ Hugh Scott và Mike Mansfield, đã được Chu Tựu Diệp, Tổng Thư ký Viện Ngoại Vụ đưa đi thăm thành phố Thượng Hải.

Sau 2 ngày làm khách quý của chính quyền tỉnhMemphis(Tennessee) và vợ chồng taại chủ Jim West, đoàn bóng bàn TC đã lên đường đi Los Angeles dự cuộc đấu giao hữu với tuyển thủ Mỹ do hội UCLA tổ chức.

Vừa từ Bắc Kinh về, cựu Ngoại trưởng Takeo Miki thuộc Đảng Dân Chủ Tự Do đang cầm quyền tiết lộ ông đã được yết kiến Chu Ân Lai 2 lần và tuyên bố, một khi TC đã vào LHQ, nhân dân Nhật phải thức thời để đứng ra tìm cách cải thiện bang giao với TC.

Nhân dịp kỷ niệm 40 năm ngày thành lập quân đội Bắc Cao, Mao Trạch Đông và Chu Ân Lai đánh điện mừng Kim Nhật Thành, nhắc lại tình đoàn kết giữa 2 xứ trong nỗ lực đánh bại bất cứ một cuộc xâm lăng võ trang nào do Mỹ, Nhật và Đại Hàn phát động trong tương lai đối với Bắc Cao.

Cùng ngày,Tân Hoa Xã phổ biến 1 bài bình luận dài ca ngợi thỏahiệp tổng quát Anh—Tây Đức là bước tiến lớn trong việc phát triển thị trường chung Âu Châu thành lập một khối đoàn kết chặt chẽ đủ mạnh ngăn chận mưu toan thao túng và can thiệp vào nội bộ các nướcTâyÂu của 2 siêu cường Nga-Mỹ.

Xem tiếp Q trang 10

Toàn thể NSDB Hoà Hảo và cựu chiến sĩ bộ đội Nguyễn Trung Trực tổ chức tiếp tân

Chê Chính Phủ vẫn chưa rõ Hòa Hảo Đòi được động viên chống xâm lăng

SAIGON, 24-4.— Vào lúc 6giờ chiều 23-4-1972 NS Lê phước Sang Chủ Tịch Ban Chấp Hành Trung Ương Hội Cựu Chiến sĩ Nguyễn Trung Trực và Bảo An Quân đã tổ chức 1 buổi tiếp tân nhân dịp khánh thành Văn phòng Đại diện của Hội tại Saigon, số 11c đường Nguyễn Hoàng.

Hiện diện tại buổi tiếp tân, về phía Hành Pháp thấy có Thiếu Tướng Phạm Văn Đồng, Tổng Trưởng Bộ Cựu Chiến Binh, Ông Cao Văn Tường Bộ Trưởng liên lạc Quốc Hội, Đại Tá Đỗ Kiến Nhiễu Đô Trưởng Saigon, Đốc Sự Nguyễn Trung Thoại Phó Đổng Lý Bộ Nội Vụ. Về phía lập pháp, thấy có Nghị sĩ Huỳnh văn Cao, Nghị sĩ Nguyễn Thôn Độ, Nghị sĩ SơnThái Nguyên Nghị sĩ Trương Tiến Đạt, Nghị sĩ Phạm Nam Trường, Nghị sĩ Nguyễn hữu Lương, Nghị sĩ Nguyễn Tư Bân, Nghị sĩ Trịnh Quang Quỹ, Nghị sĩ Hoàng Thế Phiệt,Nghị sĩ Trần Duy Đôn... và các Dân Biểu Hòa Hảo : DB Dương Minh Quang, DB Dương Thanh Tòn, DB Trần Thị Hoa, DB Nguyễn Long Giao, DB Nguyễn Tấn Phước, DB Nguyễn Kim Phùng, cùng với sự hiện diện của Ban Chấp Hành Trung Ương, Hội Đồng Giám Sát và các cấp Lãnh Đạo của Hội cựu Chiến Si. NTT.

Được biết rằng Bộ Đội Nguyễn trung Trực đã chiến đấu chống Cộng và chống thực-dân trung bưng biền từ năm 1945 và là lực lượng võ trang duy nhất không thuộc hệ thống lực lượng bổ túc của quân viễn chinh Pháp. Ngày nay để tiếp nối sự hy sinh xương máu của các đồng đội đã ngã gục trong mấy chục năm chống Cộng, tất cả cựu chiến sĩ Nguyễn Trung Trực và Bảo An Quân sẵn sàng cầm súng chiến đấu chống xâm lăng cộng sản để trả mối thù Cộng sản đã dã tâm hãm hại Đức Huỳnh Giáo Chủ tại Đồng Tháp năm 1947, khủng bố và tàn sát dã man tín đồ P.G.H.H.

Trước di ảnh cố Thiếu Tướng Nguyễn giác Ngộ và chân dung Đức Huỳnh giáo chủ, toàn thể Nghị sĩ Dân Biểu Hòa Hảo đều long trọng xác nhận rằng :

a) Đoàn thể PGHH. ở miền Tây là trường thành chống Cộng của Quốc gia, là căn cứ địa tiếp liệu thực phẩm và nhân sự dũng cảm cho xứ sở, mà Cộng sản không thể đùa giỡn được.

b) Cộng sản đã làm một sự sai lầm không sửa chữa được là đã giở trò lưu manh để tiện với Đức Huỳnh Giáo Chủ và cái giá mà Cộng sản phải trả là chúng sẽ gặp mối thù không đội trời chung của khối ba triệu Tín đồ P.G.H.H.

C) Từ trước đến nay và ngay cả hiện tại Chánh phủ Quốc gia chưa ý thức rõ tầm mức chống Cộng quý báu của Khối PGHH. Đứng trước tình thế nghiêm trọng do sự xâm lăng công khai của Cộng sản. Các Nghị sĩ Dân biểu Hòa Hảo hiện diện trong buổi lễ kêu gọi chính phủ phải mau mau tìm mọi cách động viên và tận dụng khả năng chống Cộng của các Đoàn thể Quốc gia yêu nước có thành tích và kinh nghiệm chiến đấu chống CS từ mấy chục năm trời nay.

ỦY BAN TRUNG ƯƠNG CỨU TRỢ CHO BIẾT :

QK 1 lúa chín đầy đồng nhưng chẳng có người gặt

SAIGON 25-4.— Nguồn tin Uỷ ban Trung Ương cứu trợ nạn nhân chiến cuộc cho biết tại các Tỉnh Quân Khu I được tiếp tế gạo đầy đủ với giá chính thức là 6.100 đồng 1 tạ. Ngoài ra còn có gạo địa phương được bán ra với giá hạ hơn.

Mặt khác mùa lúa năm nay đã đến và ở khắp các Tỉnh Quân Khu I lúa chín đầy đồng. Đồng bào ở những nơi bị CS đốt phá đang nóng lòng mong được sớm trở về làng gặt hái khi tình hình cho phép.

Theo sự tường trình tại các nơi này thì tình hình ở Quảng Nam vẫn lắng dịu và đến nay chưa có đồng bào nào tỵ nạn chiến cuộc.

Tại Quảng Tín, Chi khu Hiệp Đức đã được giải toả nhưng ở Quận Thăng Bình trong những ngày qua CS đốt phá các Xã Bình Lâm, Bình Lãnh, Bình Trị, Bình Định do đó số đồng bào tỵ nạn đã lên đến 2.399 gia đình gồm trên 10 ngàn người.

3 dự án đầu tư mới

Uỷ Ban Đầu Tư trong phiên họp thứ 100 ngày 22/4 vừa qua đã chấp thuận cho ba dự án đầu tư kỹ nghệ ân hưởng đặc khoản đầu tư theo Sắc Luật 02/63. Tổng số kinh phí đầu tư của ba dự án là 887 triệu đồng. Khi hoàn tất sẽ thu dụng 359 nhân công.

Trong ba dự án này gồm một dự án tân tạo thiết lập tại khu Kỹ Nghệ Biên Hòa sẽ sản xuất 6.000 tấn Sodium Sulphate mỗi năm để cung cấp cho các nhà máy làm bột giặt và 4.600 tấn ammonium chloride mỗi năm để cung cấp cho nhà máy sản xuất Pin đèn và Tôn tráng kẽm. Hai dự án khuếch trương cơ sở gồm 1 dự án sản xuất 4.800 tấn Premix mỗi năm dùng làm chất bổ dưỡng trong thức ăn gia súc đang hoạt động tại Cholon và 1 dự án biến chế 150 tấn tôm đông lạnh để xuất cảng, đang hoạt động tại Khánh Hội. Như vậy tính từ đầu năm đến nay, qua 3 phiên họp Uỷ ban đầu tư đã chấp thuận cho 14 dự án được ân hưởng đặc khoản đầu tư với kinh phí tổng cộng lên tới 19 tỷ 288 triệu đồng VN.

THÁI TẶNG THỰC PHẨM cho 2 cơ quan XÃ HỘI GIÁO DỤC V.N.

SAIGON (25-4).— Hôm thứ Bảy 22-4-72, quân lực Hoàng Gia Thái Lan đã trao tặng thực phẩm cho một tổ chức xã hội VN và trao dụng cụ cho một tổ chức giáo dục VN,Đó là viện Dưỡng lão Thị Nghè và Văn Phòng Trung Ương Hướng đạo Công Giáo VN,

Được biết rằng qua lời giới thiệu và khuyến cáo của Trung tướng Trần ngọc Tám, chủ tịch Quốc tế Quân viện VN, lực lượng Hoàng gia Thái Lan có ý muốn giúp đỡ một vài cơ quan xã hội và giáo dục ở VN. Viện dưỡng lão và VPTƯ HĐCGVN được chọn lựa- Trong 1 buổi lễ đơn giản, Trung tướng Tư lệnh LLHGTL cùng 1 số đông sĩ quan trong bộ tham mưu đã trao cho Viện Dưỡng Lão 100 bao gạo và 70 thùng đồ hộp rất lớn. Số thực phẩm này sẽ giúp ban giám đốc viện bớt khổ cực lo kiếm thức ăn trong 1 thời gian để nuôi hàng trăm ông già bà cả và trẻ em cô nhi tàn phế đang sống nhờ Viện. Cùng ngày, trong một buổi lễ khác LLHGTL đã trao một số bàn ghế và tủ sắt tặng Trụ sở VPTU-HĐCGVN. Trụ sở này vừa xây cất xong và sẽ dùng làm nơi hội họpcũng như huấn luyện các huynh trưởng Hướng đạo toàn quốc.

Người vợ hai lần cưới

SOUTHAMPTON 23-4 (Reuter).— Tài tử Hoa Kỳ Robert Wagner và cô vợ cũ, nữ tài tử Natalie Wood, hôm nay tiết lộ là họ dự định sẽ làm lễ cưới lại với nhau.

Cặp tài tử này đã vừa đến Anh Quốc sau một cuộc du hành đầy sóng gió qua Đại Tây Dương trên chiếc tàu «Nữ hoàng Elizabeth Đệ nhị».

Được hỏi là liệu họ có làm lễ cưới lại nữa hay chăng, thì Wagner đáp lại rằng : «Tôi cũng nghĩ như vậy,tuy rằng chắc không phải là trong lúc này, ngay bây giờ».

Natalie nói thêm vào rằng : «Chúng tôi thương yêu nhau lắm».

Natalie đã sang Anh Quốc để du lịch trong khi Robert Wagner, vừa ly dị với người vợ thứ hai, là nữ tài tử Marian Marshall,đã đến Luân Đôn để dự buổi chiếu ra mắt cuốn phim mới của chàng là «Dr. Syn», trong tuần này.

Wagner và Natalie đã ly dị với nhau cách nay 8 năm.

D.B. gốc Bác sĩ Nguyễn văn Ngân minh xác vụ đi Huế

SAI GON, 25-4.— Trong phóng sự ngắn «những màn bi hài kịch lớn dằng sau chiến trường Trị Thiên» (đăng trong số báo để ngày 22-4-72) dpv Đường Thiên Lý có thuật lại lời của bác sĩ Vy trông coi bệnh binh TQLC ở QYV Nguyễn tri Phương Huế nói rằng : những chiến binh Thủy Quân Lục Chiến đã ném trả lại 500đ của QH gửi qua trung gian tặng mỗi thương binh vì lẽ đại diện QH không trực tiếp đến thăm họ, họ cần tình chứ không cần 500đ vô nghĩa.

Hôm nay, DB Bác sĩ Nguyễn văn Ngân, một nhân viên trong Phái đoàn DB vừa đi thăm vùng hỏa tuyến về, gửi thư đến Tòa báo xin minh xác rằng : ông cũng như PĐ dân biểu gốc y sĩ trên không đi với tư cách đại diện Hạ Viện mà đi với tư cách riêng và cũng không hề được HV giao tiền để tặng các thương bệnh binh. DB Ngân cũng nói «chúng tôi đã đi thăm và ủy lạo các thương bệnh binh đủ các binh chủng ở QYV Nguyễn-Tri-Phương cho tới khuya».

Tôn trọng quyền tự do ngôn luận nhất là quyền tự do của 1 ông Dân biểu, chúng tôi đăng lời minhxác trên

XEM TIẾP Đ TRANG 1

Tòa Tổng Trấn : Nhiều người vi phạm giới nghiêm quá !

Lập thêm xa lộ vòng đai Sài Gòn từ Bình Điền đến Phú Mỹ Tây

● *Cộng Sản đặt chất nổ gần Bộ chỉ huy Biệt khu 44 của tướng Hai làm 27 thường dân thương vong*

SAIGON 24-4 (VTX).— Thủ Tướng Chính Phủ vừa ký sắc lệnh số 059/SL/CC ngày 19-4-1972 cho phép kiến tạo Xa Lộ Vòng Đai Saigon đoạn Nam, từ Bình Điền [illegible] Mỹ Tây.

Sắc lệnh ấn định để thực hiện công tác nói trên, sẽ xử dụng một giải đất rộng 40m dọc theo xa lộ dự định. Những thửa đất cần thiết để xây cất giao điểm xa lộ với các công lộ và những thửa đất để khai thác và vật liệu đắp nền đường.

Một nghị định sẽ ấn định thể thức thi hành nhất là hình thể địa lý và ranh giới của xa lộ.

Mặt khác, Thủ Tướng cũng ký sắc lệnh số 058-SL/CC ngày 19-4-72 để duyệt y đồ án thiết kế Khu Ba Ngòi phần hiện hữu và tu chính đồ án Thị Xã Cam Ranh, gồm họa đồ thiết kế tỷ lệ 1/6.000 và phụ đính chương trình địa dịch và tạo tác đính theo Sắc lệnh này. Sắc lệnh cũng ấn định để thực hiện đồ án nói trên, những công tác dự trù được tuyên bố có tính cách công ích.

— Tòa Tổng Trấn Saigon - Gia Định, trong một thông cáo vừa phổ biến, yêu cầu đồng bào tôn trọng giờ giới nghiêm để cho công cuộc bảo vệ an ninh trật tự công cộng được hữu hiệu.

Thông cáo của Tòa Tổng Trấn Saigon Gia Định nhắc lại rằng giờ giới nghiêm tại Đô Thành và Tỉnh Lỵ Gia Định vẫn được ấn định từ 23g00 đêm đến 6g00 sáng.

Tuy nhiên, tại một vài Quận trong Đô Thành vẫn còn nhiều vi phạm xảy ra, nhứt là vào khoảng sau 23 giờ00 và trước 6 giờ00 sáng.

Cộng Sản Bắc Việt sẽ lợi dụng tình trạng này để xâm nhập cán bộ và khí hậu tạo tình trạng bất an tại Thủ Đô.

Để bảo đảm an ninh trật tự công cộng được hữu hiệu, nhân viên công lực sẽ áp dụng biện pháp gắt gao đối với đồng bào vi phạm giờ giới nghiêm đã ấn định.

Nổ ở Cao Lãnh

— Một vụ khủng bố vô cùng dã man đã gây tử thương cho 7 người dân và hai mươi người khác bị thương tại một Khách Sạn tại Tỉnh lỵ Cao Lãnh KiếnPhong cách BộChiHuy Biệt Khu 44 của Chuẩn Tướng Trần Văn Hai chỉ khoảng 100 thước.

Tiếng nổ dữ dội đã phát ra vào lúc 17 giờ 50 phút ngày 21-4 tại Khách Sạn Phước Lộc đường Nguyễn Huệ Cao Lãnh cạnh Ban Căn Cước của Ty Cảnh Sát Quốc Gia, nằm đối diện với cư xá sĩ quan đã làm sụp đổ 2 tầng lầu của Khách Sạn này thiệt hại 100% và 2 căn nhà kế cận Khách Sạn Phước Lộc bị thiệt hại 50%.

XEM TIẾP S TRANG 10

Newsweek tiết lộ phúc trình mật của Kissinger :

JOHNSON OANH TẠC BV RẤT BẾT NIXON PHẢI OANH TẠC ÁC HƠN

NỮU ƯỚC 24-4 (Reuter).— Một bản phúc trình mật về vấn đề oanh tạc Bắc Việt từ 1964 đến 1968 cho rằng các cuộc không tập BV trong thời gian đó hầu như vô hiệu quả.

Tạp chí Newsweek trong số phát hành hôm chúa nhựt tiết lộ như vậy và cho biết bản phúc trình này do cố vấn Henry Kissinger thực hiện theo chỉ thị của TT Nixon vào đầu năm 1969 để duyệt xét tổng quát chính sách quân sự của Mỹ tại VN. Bản phúc trình cũng thông báo cho TT Nixon biết rằng bất cứ một cuộc oanh tạc mới nào tại BV đều có thể sẽ phải khốc liệt hơn và phải chấp nhận 1 hiểm họa to lớn hơn về tổn thất nhân mạng.

● Bản phúc trình mật này tổng hợp từ những câu trả lời các câu hỏi do ông Kissinger đặt ra cho Bộ Quốc Phòng,Bộ Ngoại giao và cơ quanCIA. Bản phúc trình mang tên «Nhật ký nghiên cứu an ninh quốc gia số 1» thuộc hồ sơ Mật sẽ được Nghị sĩ Mike Gravel đọc ghi vào hồ sơ Quốc Hội cuối tuần này.

Bản phúc trình ghi nhận 3 nhận xét về cuộc oanh tạc BV của 3 cơ quan BQP, BNG và CIA như sau :

— Bộ Ngoại giao thừ nhận rằng cuộc oanh tạc BV trong 4 năm (1964-1968) đã không «làm tê liệt» Hà Nội hoàn toàn.

— Bộ Quốc Phòng vạch rõ rằng bất chấp tất cả những hậu quả trái ngược đối với nhân dân BV, cuộc oanh tạc dường như chỉ làm tập họp dân chúng theo sau Hà Nội.

— Cơ quan CIA thì kết luận rằng các cuộc không tập đã không gây được ảnh hưởng trầm trọng cho các nguồn tiếp tế nhân, vật lực cho các lực lượng CS ở Lào và Nam VN. Cuộc không tập đó cũng không làm hao mòn đáng kể khả năng quân sự của CSBV hay làm nản lòng Hà Nội trong việc ngoan cố theo đuổi chiến tranh.

Cả 3 cơ quan này đều đồng ý ở một điểm là Hà Nội không thể theo đuổi cuộc chiến ở mức độ cao nếu không có sự viện trợ của Nga và TC.

Trong tinh thần đó,theo tờ Newsweek, bản tường trình đã va chạm mạnh vào sự suy tính của TT Nixon khi ông ra lệnh tái oanh tạc BV cách nay 2 tuần lễ.

Vụ án hi hữu lên Tòa Thượng Thẩm SàiGòn

Mấy cô giáo xứ Bưởi quá chua lôi nhau ra Tòa, tất cả phải phạt và bồi thường lẫn nhau 1 đồng tượng trưng

SAIGON, 25-4 :— Nhắc tới chuyện mấy nữ giáo viên Xứ Bưởi tranh chua đến đáo tụng đình là dư luận ở tỉnh Biên Hòa nhớ ngay ra vụ án gây cấn này xảy ra cách đây 1 năm.

Vì bản án «chìm xuồng» nên cả hai đã chống án để quyết ăn thua trước Tòa Thượng Thẩm. Nội vụ đã được Tòa Trên cho nhập chung hai vụ để xét xử vì cả hai phe đều là bị cáo và nguyên cáo.

Theo cuộc thẩm vấn các bị can và lời tranh luận của luật sư đôi bên thì từ chuyện tranh tụng 1 ngôi nhà giữa cô giáo Nguyễn thị Lài với 1 người chị em họ là cô Lài đã hoài nghi cho vợ chồng nữ đồng nghiệp tên Huỳnh thanh Phương mách nước.

Việc tranh chấp ngôi nhà chưa ngã ngũ, thì Ty Tiểu Học tỉnh Biên Hòa lại nhận được thư nặc danh «tố» cô Lài dạy tư ở nhà, nói xấu Trưởng Ty, đánh học sinh đến đổ máu đầu. Do vậy cô Lài càng nghi quyết vợ chồng cô Huỳnh Thanh Phương là tác giả bức thư kia,nênmỗi lần có dịp gặp lại ở đâu là đôi bên lườm nguýt nhau và dùng những danh từ hạ cấp để mạt sát nhau là giống nọ giống kia. Ngoài những cử chỉ vừa kể, các cô còn có những hành động thật là«mê ly, rùng rợn». Cô Lài sau khi bị cô Phương cỡi «ngựa sắt» phóng vào trường Dĩ An thách thức ăn thua, cũng đáp lễ sau đó bằng cách đến tận nhà cô Phương khiêu khích và liệng cả vỏ la de vào nhà cảnh cáo.

Kết quả sau cuộc biện luận nảy lửa của nhiều luật sư tên tuổi, tòa Thượng Thẩm xác nhận Nguyễn thị Lài và Lê thị Xê có công khai mạli Huỳnh thanh Phương và Võ thị Trang,y án mỗi người1 ngàn vạ treo và 300 về tội bạo hành.Tòa xác nhậnVõ thị Trang và Huỳnh thanh Phương có công khai mạ ly và Lê thị Xê, y án mỗi người 1 ngàn vạ treo. Tha bổng Phạm ngọc Trân (chồng Huỳnh thanh Phương) cả 4 người đều bồi thường lẫn nhau 1đ tượng trưng.

Giải nhiệm TGĐ Xi Măng Hà Tiên

SAIGON, 24-4 (VTX).— Thủ Tướng Chính Phủ vừa ký sắc lệnh số 061-SL-KH PTQC ngày 21-4-72 cử ông Dương Hồng Giu quyền chức vụ Tổng Giám Đốc Nhà máy Xi măng Hà Tiên. Được biết ô. Dương Hồng Giu được cử thay thế ông Dương Mộng Ảo được giải nhiệm theo đơn xin.

Tiêu chuẩn mới hoãn dịch cho SV

theo nhiều ngành hoặc đổi phân khoa

SAIGON 25-4 (VTX).— Thủ Tướng Chính phủ vừa ký Nghị định rõ điều kiện đổi phân khoa cho SV Đại học để xin hoãn dịch về học vấn.

Theo Nghị định trên Sinh viên theo học nhiều ngành một lượt phải chọn một hoặc một phân khoa chánh để xin hoãn dịch. Nếu theo học, vừa một trường Cao đẳng vừa một Phân khoa Đại học thì trường Cao đẳng sẽ được coi là trường chánh để xét hoãn dịch. Việc đổi Phân khoa chỉ được chấp thuận cho Sinh, viên năm đầu Đại học trúng tuyển vào các trường Đại học hay Cao đẳng có thi tuyển, nếu chưa quá tuổi tối đa ấn định.

Riêng việc đổi phân khoa đối với sinh viên 20 tuổi để học lại năm đầu Đại Học có thi tuyển chỉ được chấp thuận nếu hội đủ điều kiện để lên lớp tại Phân Khoa cũ.

Nghị định trên mang số 408. NĐ ThT. PCI do Thủ Tướng ký ngày 21-4-72 để hủy bỏ và thay thế điều 9 nghị định số 768-NĐ ThT-PCI ngày 22-7-98.

Dù lại gặp trục trặc nữa

Apollo 16 đang TRÊN ĐƯỜNG VỀ ĐẤT

CAP KENNEDY, 25-4 (VOA) Các phi hành gia bay xung quanh mặt trăng đã tháo rời phi thuyền đổ bộ mặt trăng để chuẩn bị bay trở về trái đất. Nhưng dự định phóng phi thuyền đổ bộ này đâm xuống mặt trăng đã được hoãn lại vì một sự trục trặc.

Phi thuyền được tháo rời đã bay lòng lọng ra đài kiểm soát cho biết có thể mưu toan phóng phi thuyền này trở lại mặt trăng để thí nghiệm những vụ rung chuyển sẽ không được thực hiện.

Ngoài những hành động kiểm soát và quan sát thường lệ, các nhà phi hành đã bận rộn trong những giờ cuối cùng trong việc chuyển các mẫu đá đất máy ảnh phim ảnh và dụng cụ từ phi thuyền đổ bộ mặt trăng qua phi thuyền chỉ huy và tiếp tục những trách vụ khoa học và chụp ảnh của họ.

Các nhà phi hành dùng hỏa tiễn vượt khỏi dẫn lực của mặt trăng vào lúc 10g11 giờ Saigon để trở về trái đất và họ mang theo một số kỷ lục là 111kg đá và đất mặt trăng. Phi thuyền sẽ hạ xuống Thái Bình dương vào chiều thứ Năm 27-4.

ThượngViện không muốn tuyên cáo 2 lần

SAIGON 25-4.— Trong số báo hôm qua, chúng tôi đã thuật đầy đủ phiên khoáng đại Thượng Viện bàn về hiện tình đất nước. Sau khi báo lên khuôn, cuộc thảo luận của TV vẫn không đi đến đâu. Cuối cùng NS Vũ văn Mẫu đưa ra một tuyên cáo để xin TV biểu quyết.

Nhưng nhiều Nghị sĩ đã tỏ ra không tán thành vì trước đây trong một bản tuyên bố trước quốc dân, Thượng và Hạ Viện cũng đã chứng tỏ lập trường của mình rồi. Nay với tuyên cáo này được đưa ra cũng chỉ nói lên những điều mà Quốc Hội đã lên tiếng mà thôi. Cuối cùng Nghị sĩ Vũ văn Mẫu đã lên diễn đàn yêu cầu hoãn thảo luận và biểu quyết tuyên cáo trên trong vòng hai tuần lễ.

Chính Luận bị tịch thu nữa !

SAIGON 25-4.— 6 nhật báo đề ngày 25-4-72 đã bị tịch thu, đó là các báo Bút Thần, Tin Sáng, Đồng Nai, Điện Tín, Cấp Tiến và Chính Luận. Riêng Chính Luận và Cấp Tiến bị tịch thu cùng vì đăng lại bài nhận định của đài BBC nói về vấn đề thông tin chiến sự của VN-CH. Chính Luận thì đăng với cái tít «VNCH không bắt chước Mỹ là hay nhưng bưng bít tin là giúp CS tuyên truyền.» Tưởng cũng nên nhắc lại rằng BBC là một đài phát thanh rất được tín nhiệm của dân chúng VN về tính cách vô tư của nó, và xét về mặt chính trị thì có thể nói không có đài ngoại quốc nào làm lợi cho Miền Nam bằng đài BBC.

TỪ QUÊ RA TỈNH

Phim VN «sau giờ giới nghiêm» ra mắt

SAIGON.— «Sau giờ giới nghiêm», cuốn phim thứ tư của Liên Ảnh Công Ty đã được trình chiếu ra mắt sáng 24-4 tại rạp Nguyễn văn Hảo đường Trần Hưng Đạo Saigon. «Sau giờ giới nghiêm» là phim màu, dài 1 giờ 30 phút được chiếu trên màn ảnh đại vĩ tuyến do đạo diễn Lê Dân thực hiện, phỏng theo một tiểu thuyết cùng tên của nhà văn Mai Thảo với các diễn viên Thanh Nga, Đoàn Châu Mậu, Ngọc Minh, Bà Năm Sa Đéc, Ngọc Phu, Hoàng Liên... (VTX)

Phi cơ EVN bị pháo kích, hành khách vô sự

SAIGON.— Hơn 20 hành khách và phi hành đoàn chuyến phi cơ của Hãng Hàng Không Việt Nam đã được bình an vô sự trong vụ pháo kích của Cộng quân Bắc Việt vào phi trường Kontum hồi trưa ngày 22-4 vừa qua.

Các giới chức cao cấp của Hàng Không Việt Nam cho hay chiếc phi cơ DC-3 bị hư hại nhẹ trong vụ pháo kích nhưng hành khách và phi hành đoàn không bị thiệt hại nào, và họ đã được một phi cơ đặc biệt khác từ Saigon đến đưa về Saigon trong ngày nói trên. Vẫn theo nguồn tin trên, chiếc phi cơ DC-3 nói trên cũng đã được đưa về Saigon để sửa chữa trong ngày hôm qua.

2 xe cá đua nhau lật, 7 bị thương

LONG AN.— Sáng 23-4, vì để kịp về Saigon sang lại cho bạn hàng bán cho đồng bào tiêu thụ, hai xe cá mang số EI. 2059 và EH 9326 đã đua nhau chạy rất nhanh nên cùng lâm nạn tại khúc quanh ấp Tân Phú thuộc xã Tân Hương Long An khi vừa qua khỏi ranh giới tỉnh Định-Tường hơn 500 thước.

Xe EI do tài xế Tám G. chạy trước lật ngửa đưa 4 bánh lên trời bên lề trái, xe EH do tài xế Tư A. chạy kế lỵnh quỵnh lách tránh thế nào lại nhào dưới lề phải, khiến hàng hóa và mấy bạn hàng theo xe văng tung toé. Tất cả các nạn nhân được đưa về Bịnh viện Long An, Chợ Rẫy điều trị, cứu cấp. (PV)

Cựu nhân viên hỏa xa tự tử

SAIGON.— 11 giờ đêm 23-4, ông Nguyễn văn Ph. (43 tuổi) nhân viên Hỏa xa (ngụ tại lô 7, bến Phạm thế Hiển) lén uống độc dược quyên sinh nằm bất tỉnh tại nhà. Ông được vợ là bà Lê thị A. phát giác được và đưa vào bệnh viện bơm ruột cứu sống. Trước khi uống độc dược quyên sinh ông có viết để lại 1 lá thư tuyệt mạng nội dung cho biết không muốn sống nữa vì gia đình quá nghèo khổ cơ cực, không đủ tiền nuôi các con. 2 ông bà có 6 đứa con nhỏ. Ông bị Sở HX sa thải hơn năm nay vì cơ quan này ngưng hoạt động còn bà đi làm thuê mỗi ngày được 300 bạc không đủ tiền mua gạo ăn. (CC)

Bày trò ba lá lột người, bị tù 24 tháng

SAIGON.— Sáng 30-7-71, trong lúc bà Nguyễn thị Thành đang chờ đò để về Đôn Nhơn thuộc tỉnh Kiến Hòa, chợt 1 thiếu phụ từ đâu đi tới vỗ vai bà Thành như bộ quen biết nhau đã lâu. Bà Thành chưa kịp hỏi thiếu phụ là ai, thì bà này đã lôi kéo bà Thành vào 1 cái quán gần đấy mà bảo : «Vào đây chơi mấy ván, đò còn lâu mới đến». Bà Thành chối từ nói không biết đánh, nhưng vẫn bị thiếu phụ lôi kéo. Rồi chẳng biết vì ám ảnh gì mà bà Thành đã tháo luôn sợi dây chuyền vàng đeo ở cổ bỏ xuống bài «ba lá» và chỉ nháy mắt sợi dây chuyền đã vào tay bọn cờ bạc. Bà Thành chợt tỉnh ngộ, thì đò tới nên bà phải vội vàng đem đồ đạc xuống cho khỏi bị lỡ chuyến. Do vậy, 1 ngày sau bà Thành đã quay trở lại bến đò cũ thì gặp thiếu phụ kia liền giữ lại tố cáo với nhân viên an ninh địa phương bắt giữ ba người, 2 thiếu phụ và 1 người đàn ông đã liên can vào tổ chức cờ bạc nói trên. Ba bị can Võ thị Kim Ánh, Nguyễn ngọc Lin và Lê thị Ri, sau khi bị Tòa Sơ Thẩm Kiến Hòa ngày 13-10-71 lên án mỗi người 8 tháng tù ở về tội lường gạt và cưỡng đoạt. Ba bị can đã chống án này lên Tòa Thượng Thẩm Saigon, nhưng vẫn bị y án. (Th. Vũ)

Cãi vã rồi giựt súng NDTV bắn gục bạn

GIA ĐỊNH.— Khoảng 11 giờ đêm 22-4 tại 1 căn nhà ở ấp Dân An 7 xã An Nhơn Gò Vấp có xảy ra 1 vụ nổ súng suýt gây thành án mạng. Nạn nhân là ông Nguyễn trọng A. (42t) bị ông Nguyễn văn N. (41 tuổi) bắn 1 viên đạn trúng đầu ngã gục. Được biết ông A. và ông N. là người ở cùng xóm. Đêm nói trên 2 người có chuyện xích mích nhau cãi vã rồi sanh ra ẩu đả, kế ông N. giựt súng của NDTV bắn ông A. (DL)

Hai phạm nhân rạch bụng, đập đầu tự tử

BIÊN HÒA.— Đêm 22-4 do tiếng tri hô, nhân viên Quân đội T.T. Cải Huấn Biên Hòa đã phát giác 2 thường phạm đã quyên sinh trong nhà giam liền chở đi bịnh viện cứu cấp. Họ tên Nguyễn văn Th. 27 tuổi đã dùng vật bén rạch bụng và Trần văn T. (20t) đập đầu vào tường, mà nguyên nhân theo dư luận cho là cả hai vì mang bịnh ghiền ma túy rất nặng, phần không có thuốc hút lại bị cơn ghiền hành xác quá đau đớn nên phải tìm cái chết. (PV)

Xe díp cán chết người đi xe đạp

SAIGON.— 2giờ chiều 23-4, một tai nạn lưu thông rùng rợn xảy ra trước trường trung học Ng.H. đường Nguyễn văn Thoại gây cho ông Lê văn Đạo (42t), nhân viên bệnh viện Hồng Bàng (ngụ tại ấp Vĩnh Sơn, xã Tân Sơn Hòa) tử thương. Được biết ông Đạo cỡi xe đạp bị chiếc xe díp mang số 4574 do một Thiếu úy Cảnh sát dụng phải. Nạn nhân bị cán bể đầu tắt thở khi được chở đến bệnh viện. (CC)

VC phá cửa xông vào bắn chết Xã Trưởng

GIA ĐỊNH.— Khoảng 12g đêm 22-4, ông Cái văn H. (41t), đương kim xã trưởng xã Tân Tạo Quận Bình Chánh Gia Định đang ngủ trong nhà thình lình có 1 toán VC đến vây nhà phá cửa xông vào dùng súng AK bắn ông chết tại chỗ.

Cùng đêm lúc 10 giờ có 2 NDTV ấp Bình Chánh xã Hiệp Bình Thủ Đức cùng đi trên 1 chiếc xe Honda từ nhà đến trụ sở. Dọc đường họ bị 3 VC trong số này có một thiếu nữ chận đường ám sát. 2 NDTV bị bắn nhiều phát súng nhưng họ ném xe bên lề đường chạy thoát thân kịp và không bị trúng đạn. (DL)

Đoạt cả giỏ đồ tiếp tế cho sản phụ

SAIGON.— 9 giờ tối 23/4 cậu Nguyễn Ph. (17t), nhà ở đường Phan vănTrị G.Đ. đến nhà bảo sanh Từ Dũ để thăm vợ nằm sanh,nhưng hết giờ, không vào được.Cậu thấy 1 người đàn bà ở trong nhà bảo sanh ra,tưởng là y tá hay công nhân tiện nên nói để xin vào thăm và gởi đồ tiếp tế cho vợ. Thiếu phụ này bảo hết giờ, không cho phép ai vào, nhưng nếu muốn gởi đồ cho vợ thì để chị đưa giùm và. Tưởng thật cậu Ph. đưa giỏ xách đựng đồ đạc trị giá 10.000đ cho thiếu phụ này rồi ra về. Sáng hôm sau cậu lại thăm vợ hỏi thì vợ cậu cho biết không thấy ai đưa đồ đạc lúc đó cậu này mới biết bị gạt, cậu tới bót trình nhà chức trách. Cảnh Sát bắt được thiếu phụ nọ tên Vũ thị H. (30 tuổi) nhà ở bến Vân Đồn. (AH)

Xích mích, bị NDTV đâm ngập cán

GIA ĐỊNH.— 22-4 một vụ lưu huyết rùng rợn đã xảy ra tại ấp Bọng Dầu xã Linh Xuân Trường Thủ Đức, kết quả có 1 thiếu niên bị đâm nát ngực, bụng nằm hoi hóp. Thủ phạm tên Bùi văn C. (16t) định tẩu thoát nhưng bị người ta đuổi bắt giải giao cho Nhà Chức trách cùng với 1 lưỡi lê còn vấy đỏ máu. Nguyên nhân nghe đâu đây là do chuyện hiềm khích nhau giữa C. và NDTV Nguyễn văn H. (17t) vì 1 thôn nữ duyên dáng ở đây. (PV)

Ăn cơm xong trúng độc, 2 ông vô bệnh viện

SAIGON.— 2 giờ chiều 23-4, một gia đình ngụ tại đường Phạm H. Thái gồm hai người tên là Trần Đình B. (25tuổi) và Trần A. (62 tuổi) thình lình bị trúng độc lên cơn đau bụng ói mửa dữ dội. Cả hai người đều được người lối xóm chở vào bệnh viện bơm ruột cứu cấp. Được biết trong bữa cơm trưa nói trên, ông B. và ông A. ăn cơm với cá thu. Có lẽ thức ăn đậy không kỹ để con gì độc bò vào. (CC)

Giận em gái, nữ SV Y Khoa uống độc dược

SAIGONG.— 12 giờ tươi khuya đêm 23 rạng 24-4, người ta phát giác cô Nguyễn thị H. (19t) nữ Sinh viên Y khoa năm thứ ba (ngụ tại đường Hoàng Diệu KhánhHội) uống độc dược quyên sinh nằm mê man bất tỉnh tại nhà. Cô này liền được thân nhân chở vào bệnh viện cứu cấp. Theo lời bàn tán xôn xao của người lối xóm, cô H. không muốn sống nữa chỉ vì giận em sau cuộc cãi vã kịch liệt. (CC)

Tin cần biết

Cúp nước tại đường Nguyễn văn Thoại trong hai ngày 26 và 27-4

— Saigon Thủy Cục sẽ đóng nước tại vùng đường Nguyễn văn Thoại (từ ngã tư Bảy Hiền đến Trần quốc Toản) vào hai ngày 26 và 27-4-72.

Lý do việc cúp nước này theo thông cáo của Saigon Thủy Cục, là để thay ổ khóa chận ở giếng Nguyễn văn Thoại. Vậy Saigon Thủy Cục thông báo cho đồng bào cư ngụ tại vùng này rõ để dự trữ nước dự dùng trong những ngày trên.

Quân nhân từ trần mất tích hoặc tàn phế được hưởng thêm trợ cấp đặc biệt

— Thủ Tướng Chính Phủ vừa ký nghị định ấn định một khoản trợ cấp đặc biệt cho các quân nhân từ trần, mất tích, tàn phế, giải ngũ, ngoài các khoản trợ cấp được hưởng theo thể lệ hiện hành.

Khoản trợ cấp đặc biệt nói trên, quân nhân từ trần, mất tích được hưởng 3.000đ, quân nhân tàn phế được hưởng 2.000đ, quân nhân từ trần, mất tích hay giải ngũ được hưởng 1.500đ nhân với số năm quân vụ đến mức tối đa là 15.000đ.

Nghị định cũng ấn định thể lệ cấp phát các khoản trợ cấp nói tại điều 1 sẽ do một Huấn thị của Bộ Quốc Phòng ấn định sau. Chi phí liên hệ do Ngân sách Quốc gia đài thọ. Nghị định này được áp dụng chung cho tất cả quân nhân các cấp trong Quân lực VNCH (Chủ lực quân, Địa Phương Quân và Nghĩa Quân) và có hiệu lực kể từ ngày 1-4-72.

Sắp phát hành tem thư «Cụ Đồ Nho»

— Loại tem thư «Cụ Đồ Nho» sẽ được phát hành và bán tại các Bưu Cục kể từ ngày 5-5-72. Theo thông cáo của Tổng Nha Bưu Điện loạt tem thư «Cụ Đồ Nho» in 4 màu theo lối chạm nổi gồm 3 giá 5đ, 20đ và 50đ.

Như thường lệ, vào ngày phát hành đầu tiên, Chánh Thâu Cuộc Saigon bán tem suốt từ 8 giờ đến 18 giờ và đóng nhựt ấn «Ngày đầu tiên» để đóng trên tem thư vừa phát hành theo lời yêu cầu của các nhà sưu tập Bưu hoa.

Mở các lớp sinh ngữ huấn nghệ, luyện thi

— Ủy Ban Phát Triển Tự Túc Quận 2 Khai Giảng khóa 3 niên khóa 1972-1973 kể từ ngày 2-5-72 tại Trung Tâm Giáo Dục Phan văn Trị các lớp :

Sinh ngữ : (Anh, Pháp, Nhựt).
Huấn nghệ : (Vô tuyến truyền thanh, vô tuyến truyền hình, điện nhà, y học, điện kỹ nghệ,máy lạnh..)
Luyện Thi : (Tú Tài 1 AB, Trung Học Đệ nhứt cấp Trung Niên...). Kinh Doanh Thương Mại (Kế Toán, tốc ký, nghiệp vụ ngân hàng...).

Ghi tên tại Trung Tâm mỗi đêm

XEM TIẾP M TRANG 10

RAO VẶT RAO VẶT

Sang một quán ăn đang đông khách vì bận đi xa. 114bis Phan Thanh Giản Saigon.

Thiếu người trông coi sang gấp lò gạch máy tại Biên Hòa, đang hoạt động, lợi tức cao. Chủ sang không biết nghề sẽ chỉ dẫn cho 1 tháng, trả tiền dễ dàng. Hỏi tại 193 Lê Quang Định Gia Định (ngã tư Bình Hòa) hoặc Q.Q.3 Cư xá Sĩ Quan Chí Hòa.

Pharmacie sang 1 tiệm thuốc tây trung tâm Đô thành rất đông khách. Xin hỏi 107 Phan Thanh Giản ĐaKao vào buổi tối.

Sang rẻ tầng trệt trang hoàng lộng lẫy. Bao giấy tờ. Hỏi 024 Lô U chung cư Minh Mạng Saigon.

Sang nhà tọa lạc tại 294bis Trương Minh Giảng Sg. Sang luôn điện thoại. Xin hỏi tại địa chỉ trên ngoài giờ làm việc hoặc ĐT.41181.

PHARMACIE NHA TRANG

Muốn sang địa điểm tốt : ngã sáu gần bệnh viện phòng mạch bác sĩ. Xin hỏi 68 Quang Trung hoặc biên thơ hộp thơ 106 Nha Trang.

Sang cửa hàng bán phở hiệu Bình Minh số 120 Trưng Nữ Vương Gò Vấp. tại bến xe lam GòVấp—GiaĐịnh. Mời ông bà trả 1T3 đến thương lượng, gặp chủ 9g đến 11g mỗi ngày.

Sang nhà số 102-104, đường Lê Lai Saigon lầu 3 tầng có sân thượng đầy đủ tiện nghi. Hỏi buổi sáng từ 7g đến 9g chiều từ 3g đến 5g.

Nhà sang đủ tiện nghi có máy nước nóng. Nhà tắm riêng đẹp. Hỏi số 7 Nguyễn Biểu từ 10g sáng đến 6g30 chiều.

Nhà sang hoặc bán luôn đất số 59A Bà Hom Phú Lâm, đủ tiện nghi, có gác gần chợ tiện buôn bán.

Sang một căn phố buôn bán tại số 5 Thương xá Tam Đa Nguyễn trung Trực Saigon. Hỏi tại đây.

Sang gấp phòng máy lạnh lầu 3 Tax, đầy đủ tiện nghi, trang trí tân kỳ Meuble đẹp. Hỏi 25 Trần quốc Toản Saigon.

Nhà sang tầng trệt, số C01 lô G chung cư Nguyễn thiện Thuật, có cửa sắt tiện buôn bán hiện đang làm phòng mạch Bác Sĩ.

Sang tiệm kỹ nghệ điện lạnh đang đông khách, có điện thoại. Hỏi 201 Trương tấn Bửu ĐT. 40.514.

Sang nhà mặt tiền đường căn bìa có cửa hậu đẹp khu an ninh số 22 đường Huỳnh quang Tiên Saigon. Xem nhà ngoài giờ làm việc.

Nhà sang hay bán, đường Hiền Vương Đakao, mặt tiền đường, tiện mở phòng mạch, buôn bán và ở, điện 110-220, máy lạnh, nước nóng, chỗ để xe hơi. 15 Hiền Vương Đakao.

Sang phố nhỏ thương mại, cạnh Ngân Hàng Việt Nam, chợ Cũ, Hỏi 121 Cống Quỳnh Saigon vào buổi sáng.

Sang 1 căn trệt 6tbx7th mặt tiền, 1T2, khỏi tiền nhà. Phan Thanh Giản cư xá Đô Thành 1C.

Sang gấp 1T50 phố mặt tiền đẹp, 2 phòng ngủ, 1 phòng khách, quạt trần, cầu tắm, bếp cẩn gạch men. Xin hỏi 65/11 đường Nguyễn văn Giai Đakao.

Sang căn tiền. Giá rẻ. 353B chung cư Ng.Th.Thuật

Sang 1 triệu cả tủ một quán (kiosque) đường Nguyễn Huệ Sg hay cho mướn giá rẻ. Buôn bán đủ mọi ngành, Hỏi 86 Võ Tánh Saigon.

Sang lầu 2. Sang 1 phòng rộng có gác lửng, mặt tiền đường Lê Lợi hướng đông nam có điện thoại, 3 máy lạnh và luôn đồ dùng trong nhà tự động thật lý tưởng, có thể làm văn phòng và ở. Giá 2T5, bao sang tên, tiền nhà 1700đ 1 tháng. Xin hỏi cô Tuyết 88/19 Lê Lợi Sg hoặc ĐT.98.988 trong giờ làm việc.

THƯƠNG XÁ CẨM-VÂN

Phú Nhuận. Sang 1 gian hàng tầng trệt, địa điểm tốt. Hỏi 178/3B Chi Lăng Phú Nhuận.

Sang Nhà lầu đúc. Dài 27mx 4m,50 điện 110v-220v. Điện Thoại mặt tiền 3p ngủ, 1p ăn 1p khách, sân thượng sân xe. Xem nhà 17 Hiền Vương. Hỏi 11 Phan Kế Bính.

NHÀ [illegible]

Nhà Trương minh Giảng, 3 tầng lầu mới cất, kiến trúc đẹp 6x22m 5 phòng ngủ, 4 toilette phòng khách, khu yên tĩnh lịch sự. Có garage để xe. Đi xa bán gấp. Hỏi 386/27B Trương minh Giảng Saigon. (Trước cửa trường Lê bảo Tịnh).

Bán 1 căn nhà 2,50x11m có gát đủ tiện nghi, gần chợ, trường học giá 800.000đ. Hỏi số 390/680A Phan đình Phùng Saigon

Nhà bán rẻ đầy đủ tiện nghi, gần chợ, gần trường, xe vô tới nhà, có chỗ để xe, có cửa sau, giá phải chăng. Tại 95/30 Ngô tùng Châu Saigon.

Nhà bán lầu 1 tầng 6,5x14, 1 phòng khách, 3 phòng ngủ 2 cầu tiêu, phòng tắm, garage, compteur điện, nước, giá 3 triệu. 47/1A Thiệu Trị Phú Nhuận.

Nhà luôn 44m2 đất bán 1T8. 345E Trần hưng Đạo SG

Nhà bán thật rẻ

Nhà gần trường học, gần chợ tiện đường xe Lamb, đầy đủ tiện nghi, giá rẻ xem nhà tại tại số 513/57 đường Phan thanh Giản Saigon.

Nhà bán gấp giá 3T2

Lầu đúc 3 từng mới cất đèn nước khu an ninh và yên tĩnh, gần trường học, chợ v.v... 103 Lot 1 đường Nguyễn Kim Saigon-10. Hỏi tiệm Thái Bình, 2 đg Thuận Kiều Cholon Đ.T. 37788.

Bán đất Vũng Tàu

Đất trống sát đường và mé biển tiện cất nhà mát, địa điểm tốt giá cũ. Xin do 50 Công Lý Saigon.

Bán rẻ nhiều nhà nhỏ và đất trống 21 Hàm Nghi Saigon.

Nhà bán mặt tiền luôn đất căn bìa, cửa sau nở hậu gần trường chợ giá 2T2 số 113 Nguyễn Huệ P.N.

Nhà bán nhà lót gạch bông, gác cây 3m5x12m đủ tiện nghi. Hỏi 252/25B Yên Đỗ Saigon (đường rầy xe lửa).

CHUNG CƯ sửa đầy đủ tiện nghi vào ở ngay. Hỏi 022 Lô T Chung Cư Minh Mạng, Chợlớn.

Đất làng đại học THỦ ĐỨC

bán 1000 thước có nước sắp có điện, 384/46 Công Lý Saigon ĐT. 23.414.

Nhà bán thật rẻ

— 103/12 Thiệu Trị Phú Nhuận khu yên tịnh, — 2triệu7 có lầu và Bằng Khoán đất 4mx12 : — Phòng khách nhà bếp toillette và đầy đủ tiện nghi — Lầu 2 phòng ngủ. Balcon, terrasse, toillette. — Liên lạc ông Lộc 12 Thống Nhứt Đ.T.91303, Hỏi X236 trong giờ làm việc.

1T4 dời đi xa bán rẻ nhà mặt tiền, ngay góc ngã tư, điện nước, gần chợ và trường học rất tiện mở cửa hàng. Hỏi 225A Cống Quỳnh Saigon.

Đất trống

Bán 190m2 có nhà mặt tiền đường Hai bà Trưng Saigon. Xin liên lạc ĐT 96300.

1T1 nhà vách tường, gạch bông, có điện nước, gác lửng. Xem nhà 978A Lê văn Duyệt Gia Định (hẻm sau Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp).

Đất bán bán bốn lô đất Cư xá thuộc Khu Chỉnh trang An Phú Xa lộ Saigon — Biên Hòa, Đã dỗ nền, khu đang xây cất. Giá 1.200đ/1 thước vuông. Hỏi 165 Phan đình Phùng, ĐT : 25.298 (trong giờ làm việc).

Nhà bán luôn đất đủ tiện nghi số 443/10 Phan-T-Giản.

Bán một sở đất lớn tại Vũng Tàu trên 6.000m2 luôn ngôi nhà 3 căn gạch, 6 phòng, vườn cây vườn hoa đầy đủ. Trung tâm thành phố tiện mở Câu Lạc Bộ, nhà thương hoặc mọi cơ xưởng lớn cần tiền bán gấp. Xin hỏi 85 Hùng Vương Cholon (sau hãng thuốc Mic gần bến xe An Đông bên đường rầy xe lửa).

TẠI CHỢ BIÊN HÒA

Cần bán gấp 4 căn phố liền nhau, 2 mặt đường mặt trước sát chợ, mặt sau ra bến xe. (hoặc bán từng căn). Hỏi tiệm : Phước Hưng số : 12 đường Phan Chu Trinh Biên Hòa, Đ.T : 2037.

Bán phố lầu

Bán 1 căn phố lầu ở đường Phan thanh Giản Saigon. Xin hỏi 6. Khăn 84 Nguyễn Công Trứ Saigon ĐT 94872-90714.

9T nhà đúc 3 tầng 7x16m mặt tiền, đủ tiện nghi, có nhà xe và điện thoại. Hỏi Y tá Hoàng Phương 17A Hòa Hưng Saigon.

Nhà bán 3 từng nơi thương mại giá phải chăng 222A đường Nguyễn duy Dương CL

Bán nhà 4mx18m. nở hậu, có bằng khoán. 3 từng lầu đúc, điện 4 giây, compteur nước điện huê lợi có 100.000đ 1 tháng, giá phải chăng. Hỏi tại 175 Trần nhân Tôn Saigon.

Bán gấp nhà có công tơ điện, nước gác suốt. có cầu tiêu và sân chơi 9m.x 3m. Rất tiện gần chợ và trường học. Giá 1tr2. Hỏi hẻm 553 đi thẳng và quẹo mặt thì tới TK7/4 Trần hưng Đạo Quận 2 Saigon.

Lò bánh mì điện

hiệu Aguator đủ đồ phụ tùng với máy phát điện bán 450.000. Hỏi 101 Trưng Trắc Mỹ Tho.

Cư Xá Lữ Gia

Bán căn bìa, cửa hậu, 5th5x18th lầu sân thượng, 2 toilettes 3 phòng. 1 bếp máy lạnh National, điện thoại. Hỏi 40/1o Cư Xá Lữ Gia ĐT : 50159

KHU ĐỆ NHẤT KHÁCH SẠN

Villa vừa xây cất xong cần tiền bán rẻ, tiện nghi tối da. Hỏi 107E Thoại ngọc Hầu (Gia-Định).

Bán 104m2 mặt tiền Võ di Nguy PN. ngay chợ nhỏ 45.000đ/1m2. Hỏi 513 Võ di Nguy Phú Nhuận 18g-20g.

Nhà Bán tại số 13/9 Kỳ Đồng xin hỏi nơi 15/7 bên cạnh.

Nhà bán 1T2 Khu yên tịnh, đầy đủ tiện nghi. 102/19B Hồ Biểu Chánh (Phú Nhuận). Hỏi 11 Trương minh Ký (Gia Định).

Nhà Cư Xá An Nhơn Gò Vấp, 4thx16th. đi xa bán gấp rẻ, dãy mặt tiền, gần chợ tiện buôn bán, hiện nhà trống. Chắc giá 1 Triệu. Muốn dẫn đi coi nhà, xin đến hỏi : Ô. Bảy Nghiệp. Sở Thuế Vụ Tòa Đô Chánh, Saigon. ĐT : 91.054. Hỏi xin tiếp số 78.

Nước !

nhà của quí vị ở xa Đô Thành Hãng và cơ xưởng cần nước, xin mời đến tiệm của chúng tôi sẽ có cho quí vị một «giếng đóng» máy bơm mỗi giờ được từ 4 đến 5 thước khối nước. Nhận làm ống nước các loại. Có đi làm xa. 295 Trần Quý Cáp — 409 Minh Phụng SG.

NHÀ MỚI LUÔN ĐẤT BÁN

13.500.000đ hoặc sang 9.000.000đ nhà 4 lầu có họa đồ giấy phép 2, công tơ điện, 1 công tơ nước, bề ngang 6 mét. dài 12 mét có cửa sau mặt tiền, gần chợ Bàn Cờ trường học 487 Phan đình Phùng Saigon. Liên lạc ĐT.92288. Hỏi ông Thứ.

NHÀ BÁN RẺ 4T

lầu đúc 3mx15m, gần ngã Bảy tiện mở V-P, mua bán, nơi thị tứ. 361 Đ.Lộ Lý thái Tổ Sg.

Bán gấp giá hạ hai mẫu đất qua cầu Bình Lợi hơn cây số, 7.000 thước trước cửa khu đại học xa lộ, [illegible] Thủ Thiêm. Hỏi 322 Võ di Nguy Phú Nhuận HiệuTrung Hậu ĐT 40.553.

Phố lầu bán, đủ tiện nghi, tiện buôn bán, [illegible] Bar (3T8) 152 Cách Mạng Saigon.

Bán nhà có gác gần mặt đường đủ tiện nghi. Hỏi 82/6/7 Yên Đỗ Saigon.

Nhà bán 6mx20m đúc 705 đại lộ HậuGiang 5T, 4mx25m đường Bình Thới 181A 1 triệu 8.

Nhà bán gấp bán nhà luôn đất gần chợ mua ở liền số 27 Cô Bắc Saigon giá 2 triệu.

Nhà bán số 320 Lý thái Tổ khu thị tứ Ngã Bảy, rất tiện buôn bán đủ mọi ngành có điện thoại, đồng hồ điện, nước nhà trống, mua xong, giao liền. Hỏi 320 Trương tấn Bửu Phú Nhuận.

Nhà bán 3T5 luôn đất 4mx 20m, lầu đúc suốt cầu thang đá mài, cửa hàng rộng 4mx10m điện 110-220, 2WC 2 phòng tắm, Hỏi 97A đường Mai Khôi hoặc 132/29 Nguyễn văn Thoại ĐT 94985 bà Cầm.

Bán thật rẻ

Vì cần tiền bán thật rẻ 1 biệt thự đường Chi Lăng, luôn 1000m2 đất điện 3 giây, sân rộng, vườn cây ăn trái, thuận tiện lập Labo, xưởng, hoặc nơi ở yên tĩnh, đáng giá 10T chỉ bán 8T. Liên lạc 139-J Võ Tánh Saigon.

Tân Định bán nhà lầu đúc 1 tầng, đủ tiện nghi điện, nước. Xem nhà tại (hẻm 45) Trần khắc Chân Tân Định số 27/25 hoặc hỏi 26 Trần quí Khoách Tân Định giá 2T.

Bán 2 căn nhà mới cất số 1028A có điện nước, gần chợ và trường học. Hỏi 70 Phó đức Chính Gia Định.

Tránh pháo kích

mua rẻ 2T6 căn nhà 4x18m tầng trệt cao ốc Nguyễn văn Thoại, công tơ điện, nước mạnh, cửa hậu, chỗ để xe, cửa trước dài 10m. Xem nhà 52o cư xá Nguyễn văn Thoại (trước sân banh Cộng Hòa).

2T8 căn bìa hẻm lớn khu an ninh sát 2 đường Bàn Cờ-Phan thanh Giản, hướng đông nam, gần chợ, trường, 2 lầu đúc, 2 ph. tắm WC, sân thượng, nước nóng, máy lạnh (bớt máy lạnh, nước nóng giá 2T6). Xem nhà 457/20A Phan thanh Giản Saigon.

Đất xa lộ khu hành chánh, gần chợ, sau cư xá N.H.Q.G. bán 900m2 đá dỗ nền. Hỏi 64 Yên Đỗ ĐT 94.985.

Bán phố lầu đúc 1 hoặc 2 căn 8mx28m, tiện mở các dịch vụ thương mại hoặc kỹ nghệ. Hỏi 125-127 Nguyễn Hoàng Saigon.

2T8 hãng kem bán vì thiếu người trông nom. Hỏi 912 Trần hưng Đạo Saigon để chỉ dẫn.

Phố thương mại

Nơi thị tứ, Hai mặt đường. Giá 11 Triệu. Hỏi 198 Minh Mạng Sg.

500.000đ bán đứt một quán ăn Bình Dân Lê văn Duyệt Saigon 6mx12m. Đo 178 (mới 190) Minh Mạng PN trường học QuốcAnh quẹo vô 300m.

Nhà bán lầu đúc có sân thượng đủ tiện nghi có nhà xe rộng. 2T3. Hỏi 22/84 Nguyễn văn Thành Gia định.

Bán nhà mặt tiền 161 đường Bình Thới Quận 11 nhà đúc chưa có lầu tiện sửa xe Honda muốn sang luôn tiệm sửa xe hay sang nhà không cũng được đến xem tính giá cả sau.

Bán gấp 2 căn nhà, một trệt, một đúc 1 tầng. Hỏi 187 Nguyễn tiểu La quận 10.

Bán nhà ba tầng lầu đúc, mặt đường đủ tiện nghi. xế Việt Nam Quốc Tự. Hỏi 191A Trần quốc Toản Saigon.

Vì bận đi xa, cần bán gấp 1 căn nhà lầu đúc đầy đủ tiện nghi với giá phải chăng. Hỏi 292 Vĩnh Viễn Saigon 10.

Nhà bán 1 triệu hai, lầu sau đúc đủ tiện nghi. Hỏi tại 13N đường HưngPhú Chánh Hưng Quận 8 (mời ông bà trả 1 triệu một lại thương lượng.

321 Trần bình Trọng Sg 5. Nhà 2 căn trên dưới rất rộng cửa hậu có hẻm, ngã tư tiện khai thác thương mại 418.

Nhà lầu mặt tiền, điện nước riêng, bán hoặc đổi xe thực dụng. Hỏi 195/14 Hậu Giang.

NHÀ BÁN HOẶC SANG

7mx14m, đầy đủ tiện nghi, điện nước, nhà để xe hơi du lịch, hỏi số cũ 102/1B (số mới 6/11/17) Thái Lập Thành Gia Định gần hàn đèn Phú Nhuận.

2T8 Phố Thương xá gần chợ đang mở đúc 2 tầng bán luôn đất, cầu thang đá mài, đủ tiện nghi, gần trường Trung Tiểu học công và tư. Hỏi 175/44 Nguyễn văn Thoại (hông trường Nhân Chủ).

Cửa hàng mặt tiền, ba lầu ngang 4m,2x-18m Đang làm tiệm ăn đông khách, cần bán, Hỏi ôngToàn 240D Trương minh Ký (Trương minh Giảng nối dài) suốt buổi sáng. Buổi chiều từ 7giờ.

[illegible] bán nhà lầu đúc ba tầng, luôn đất 7x36m có bằng khoán. 11 phòng ngủ, 9 phòng tắm, sân thượng, garage, điện thoại compteur điện 3 giây, compteur nước, [illegible] nóng hướng Đông Nam [illegible] khách sạn, bảo sanh viện. [illegible] đường Minh Mạng Phú Nhuận (gần Hotel Milan cách ngã tư Cách Mạng-Trương tấn Bửu PN 100m) Điện thoại số 40.634.

Bán nhà lầu đúc, phố buôn bán điện nước, cầu cống riêng đủ tiện nghi. Số 334 Phan đình Phùng Saigon.

Nhà bán đủ tiện nghi cửa sắt trồng cây 4x20 cư xá Phú Lâm B E.30.

Khu thương mại

Đi xa cần bán nhà mặt tiền 4mx20m sân thượng, lầu đúc, nhiều phòng, tiện mở cửa hàng buôn bán. Xem tại 321 Trương Minh Ký Gia Định (số cũ 267F) ĐT.31937.

Đất có bằng khoán 300m2 làng Yên Tử. 254 NguyễnHuỳnh Đức Phú Nhuận.

Nhà bán Giá rẻ tại số 34/37 Cư xá Lữ Gia 4mx17m. 1.400.000đ.

Phú Lâm B chung cư (tầng trệt) bán 1.200.000đ. Hỏi Cô Hai 25/40 Bùi Chu Saigon.

Bán nhà mặt tiền đường Nguyễn v Thành GiaĐịnh 4mx25m. có bằng khoán, gồm phòng khách, 2 phòng ngủ, chỗ để xe, điện nước. Hỏi 117B Bà Huyện Thanh Quan Saigon.

Đất mặt tiền 20mx4m, đã đóng cừ tràm hạng nhứt dài 5m, tiện cất lầu, ở, buôn bán. Có thể đổi xe du lịch và bù tiền qua lại. Liên lạc 463 đường Lục Tỉnh CL, Đ.T. 50.590 hoặc 81 Yên Đỗ Sg Đ.T. 96.923. Hỏi Ô. Trọng Tín.

Đất bán 10 mẫu đất suối Lồ Ồ Biên Hòa, tiện chăn nuôi, lập vườn, cạnh khu Đại học, có đường xe hơi đến nơi, bán từ mẫu. hoặc từ lô 1.000m2 200đ/1m2. Hỏi 176/13 Gia Long Sg.

Bán nhà đúc 4m8x13m, đủ tiện nghi, sân thượng, cầu thang đá mài, khu yên tĩnh mát mẻ, gần hãng kem Leyna. Số 32/14B Huỳnh quang Tiên GĐ, giá 1T7.

CẦN BÁN GẤP

Giá rẻ, ưu tiên bán cho người trả giá cao nhất, trong 10 ngày : 1) 2 căn nhà lầu mặt tiền, gần chợ, tiện buôn bán đủ mọi ngành. 2) 2 căn nhà 2 lầu, đầu hẻm lớn, đẹp, lịch sự, đủ tiện nghi, có chỗ để xe, ra vô dễ dàng, đất có bằng khoán riêng từng căn. Coi nhà và hỏi tại 450 Trương minh Giảng Saigon.

VILLA BÁN hay CHO THUÊ

Villa tân kỳ mới cất kỹ lưỡng, đất rộng 650m2, có BK, phòng khách rất rộng, văn phòng, 7 phòng ngủ, 6 phòng tắm, nhà phụ thuộc, đầy đủ tiện nghi điện nước, khu lịch lịch sự an ninh, bán, cho thuê, đổi biệt thự nhỏ hơn hay phố thương mái. Hỏi BS Lân 170D/1 Chi Lăng Phú Nhuận, Đ.T. 41.884.

PHỐ MẶT TIỀN 4mx17m

cất thật chắc, 3 căn liền, ngay đại lộ, Trung tâm Thành phố, nơi thị tứ, tiện mở văn phòng, nhà thuốc bảo sanh, trường học, hoặc cơ sở lớn cho mọi ngành (công, thương, kỹ nghệ), điện nước đầy đủ, nhà tắm, cầu tiêu, bếp núc trang trí thật sang trọng, toàn đồ sứ ngoại quốc, có thể mua nguyên 3 căn, hoặc từng căn một, cần tiền bán gấp. Xin hỏi 85 Hùng Vương CL (sau lưng hãng thuốc Mic, gần bến xe An Đông, bên đường rầy xe lửa).

Phố Hiền Vương

Bán, 2 tầng, garage, bồi bếp, phòng khách, ăn, 2 buồng ngủ đủ tiện nghi. Hỏi 96C Hiền Vương Sgon.

Nhà bán Cư xá Kiến thiết Trương minh Ký 169 LôD kế nhà bảo sanh Lê thị Minh đứng giá 1 triệu. Hỏi chủ ở 74 Phan văn Trị (Gia Định).

Bán gấp nhà 80 Trần Tấn Phát Saigon Tân Định đủ tiện nghi vùng yên tĩnh, nhà trống 4mx20m có đất, Hỏi số 86 Trần Tấn Phát.

Nhà bán đầy đủ tiện nghi 2 phòng khách, 2 phòng ngủ, 1 nhà bếp. Vũng Tàu đất bán 5m50x30m. Hỏi 135/10 Minh Mạng Phú Nhuận.

Bán gấp 1 căn nhà 3mx15m luôn đất đầy đủ tiện nghi giá 2.200.000đ. Hỏi số 502/471A đường Phan đình Phùng Saigon.

1T2 bán gấp nhà mặt tiền 3m50x 25m. 502 Ngô tùng Châu Gia Định.

BÁN NHÀ GIAO LIỀN

Bán nhà luôn đất có bằng khoán 233/30 Võ Tánh Saigon 1 tầng lầu điện nước riêng, có garage xe hơi ra vào dễ đàng. Xem nhà trưa từ 12 giờ 30 đến 15 giờ, tối sau 19 giờ. Giá 2 triệu.

Nhà bán 8x4m đủ tiện nghi. Hỏi 629/4 Phan đình Phùng Saigon.

Làng Đại Học THỦ ĐỨC

Villa trệt, meulé, 1050m2 đất, xây cất 200m2. Cửa lưới, máy nước nóng, 3 phòng ngủ. Giá 6T.0 Hỏi 21 Trần cao Vân chiều 2g tới 6g.

Cư xá Vĩnh Hội : Bán căn bìa, số 1 lô S. Hỏi sau 18 giờ mỗi ngày.

Phố lầu đúc, mới cất bán rẻ. Hỏi bà Ngân 633/52 Trần quốc Toản, Cholon.

Phố lầu đúc, mới cất bán rẻ. Hỏi bà Ngân 107ET, đường Phú Thọ, Quận 11.

Nhà Quận 2

Phố lầu đúc tiện nghi buôn bán mọi ngành số 53 Bùi Viện giá 3T6.

Bán phố lầu Cư xá Phú Hữu 4m2x12m2 lầu đúc khu an ninh đầy đủ tiện nghi gần chợ gần Tòa Sơ Thẩm Gia Định giá 1 triệu 600 ngàn. Hỏi 2B Bạch Đằng Gia định Nhà Hàng Kim Hà ĐT20715.

Nhà bán rẻ : 2 từng lầu, 2 phòng vệ sinh; sát đại lộ gần chợ, chùa, nhà thờ, trường học. Tại 670/4 Pétrus Ký, bến xe Dalạt Ngã Bảy.

Phố lầu bán đất tư, đủ tiện nghi, điện thoại riêng (mặt tiền đường Trương minh Giảng). Hỏi cô Hương 201 Phan thanh Giản Saigon. ĐT 94.326.

Nhà mặt tiền bán 5x20m, có gác, điện, nước, chỗ để xe. Hỏi 463 Hưng Phú, Cư xá Chánh Hưng Saigon 8.

Bán nhà lầu đúc 5x23m mặt tiền 123 Lê văn Duyệt nối dài ngã ba Ông Tạ. Hỏi 204 cùng đường.

Phố Thương mại lầu đúc 6 phòng sân thượng, 2 buồng tắm nước nóng Điện thoại. máy lạnh điện 110-220V. Đất có B.K 4x20m.50. **Bán 18T,** hoặc **sang 10T.** Nhà hướng Đông Nam lưu thông 2 chiều, tiện mọi kinh doanh lớn. Coi nhà **166 Võ Tánh** Saigon 2 (gần ngã sáu) từ 9 đến 19 giờ.

Đi xa bán gấp

250.000đ nhà tôn vách ván có lầu xép 3m50x15. Hẻm garage Ba Bần (ngã tư Xa lộ Thị Nghè) số 175/8D Hùng Vương GĐ (sau nhà trồng răng).

Bán phố lầu đúc 282C Trương minh Ký Gia Định) số mới 352) 4x40th, trang bị tối tân, điện thoại, máy lạnh, có thể mở tiệm, phòng mạch, có bằng khoán giao nhà ngay. ĐT 41250, Hỏi bà Minh.

Bán gấp 2 căn lầu đúc, mới cất liền nhau, luôn đất, kiến trúc đẹp, có sân thượng, có garage để xe, hẻm rộng, xe vận tải vô được, đầy đủ tiện nghi, giá phải chăng đường Châu văn Tiếp Gia Định hẻm Yên Đỗ số nhà 421/5, hỏi tại sạp vải số 20-22 trong chợ Bà Chiểu nhà gần chợ, gần trường học.

Đất bán 100m2 địa điểm thích hợp **xây cất nhà bảo sanh, dưỡng đường, lập xưởng kỹ nghệ trường học** v.v... khu vực Chi Lăng, Hoàng Hoa Thám. Giađịnh. Mời liên lạc 335 Trần quý Cáp Sg. Đ.T. 90.689.

Phố lầu bán 2 căn liền mặt lộ Nguyễn v. Thoại (khu này sắp mở chợ) có điện thoại, giấy phépkhách sạn, nhà hàng giải khát, tiện mở ngân hàng, trường học, bào chế, bảo sanh và 1 kho xưởng 2.000 thước vuông phía sau trường Đắc Lộ Phạm hồng Thái bán rẻ. Xin hỏi 50 Nguyễn An Ninh Sg. Đ.T. 99.979.

1T5 Nhà lầu đúc trong cư xá sĩ quan Chí Hòa đầy đủ tiện nghi trang bị bằng đồ ngoại quốc, điện 3 giây hỏi 240C Trương minh Ký Gia Định buổi sáng.

Nhà bán 259 Trần Bình Trọng Saigòn Đ.T. 38336.

Đi xa bán rẻ. luôn đồ đạt, lầu đúc suốt 6x18m sân thượng, sân xe, 4 phòng ngủ, phòng khách, đầy đủ tiện nghi. Hỏi 339/31B Trương minh Giảng.

Nhà ở lý tưởng

nhà đúc 2 từng luôn đất có bằng khoán 4x20th, số 185/5 Hùng Vương Thị Nghè. Có garage sân thượng đủ tiện nghi hỏi 31. Hùng Vương Thị Nghè ĐT 95682.

900.000đ nhà 4mx12m, gát suốt, có điện nước, cầu tiêu riêng, đủ tiện nghi, khu an ninh, tiện đường xe lam mọi phía. Xem nhà tại số 48/8 đường Nguyễn Biểu (ngay ngã Ba Cao Đạt) Saigon 5.

Phố thương mãi. Bán một căn phố lầu đúc, luôn đất 4x23 mặt tiền đầy đủ tiện nghi, điện110V-220V, BK riêng. Mời ông bà trả 8T5 đến thương lượng gấp. Hỏi 234 Đề Thám Saigon ĐT 90.253 (mua xong giao nhà ngay). Chật chỗ Bán bớt tủ bàn, lụt bình xưa. Địa chỉ trên.

Tân Định nhà bán đủ tiện nghi, căn bìa gác suốt 378bis Hai Bà Trưng Tân Định xem nhà buổi chiều 15g tới 18 giờ.

Phố lầu cửa hàng 4x20m đầy đủ tiện nghi, sang luôn tiệm Lave giá 4T8. Hỏi 275 Phạm hồng Thái (Gia Định) (ngã tư Bảy Hiền).

Nhà bán đầy đủ tiện nghi. đi xa cần bán gấp căn nhà số 3/5. Võ Duy Nguy Phú Nhuận. (Hỏi nhà may Loan, 379). Võ Duy Nguy Phú Nhuận.

Nhà bán 289 Công Lý xem nhà buổi chiều.

Bán phố lầu

Xin hỏi 107 Lê Lợi Mỹ Tho.

Bán gấp nhà đủ tiện nghi, gần chợ, trường học. Hỏi 660/3 Phan thanh Giản Sg giao nhà trống.

Nhà lầu đúc mặt tiền, garage xe hơi đẹp, tiện nghi sang trọng, tiện buôn bán. khu lịch sự thoáng mát. Tại 221 Bùi thị Xuân. Giá 4T2. (T.M.Giảng Saigon tới T.M.Ký tới Thoại ngọc Hầu quẹo trái 100m tới Bùi thị Xuân quẹo trái 200m cạnh Pharmacie Thắng Anh).

CƯ XÁ N.T.P

đã cất lại, lầu suốt, sân thượng, đầy đủ tiện nghi, trang trí đẹp. bán 1T5. Hỏi 142/117A Ng. Kim C.L.

Nhà bán gấp

1 căn phố liền với 1 cao ốc nhỏ và 2 căn phố trệt đủ tiện nghi trung tâm trường học Pháp, hỏi 33Trương minh Giảng (Saigon) miễn trung gian.

Bán gấp nhà ngang 6mx15m, tiện việc sửa xe hơi (garage), đang để xe lam, qua khỏi nghĩa địa Tân Qui Đông độ 50m, số nhà 4bis hỏi ông Hai thợ đồng hoặc hỏi Garage Xa Lộ xưởng Volkswagen (tên giả thợ đồng).

BÁN PHỐ THƯƠNG MẠI

2 tầng lầu có bằng khoán. Hỏi 135 Bùi Viện Saigon.

Bán nhà 34G đường Ngô tùng Châu Gia Định. Nhà trống giao liền. Hỏi 361/21 Phan đình Phùng, Sg chỉ dẫn.

Lầu đúc 3 tầng, hai tầng trên đang cho mướn, có huê lợi nhiều. Dưới đất để trống, sát mặt đường chợ Hòa Hưng. Bán gấp 377A Lê văn Duyệt Saigon.

900.000đ giá căn nhà 4mx12 lót gạch bông, phòng vệ sinh riêng mời bà Bác trả 800.000đ trở lại thương lượng. 400.000đ giá căn nhà 2m50x 4m50 gát gỗ lót gạch bông, có ban công phía trước và sau. Hỏi số 4/57 Trần khắc Chân Tân Định Saigon.

Villa lầu 7T5 7mx20m, 5 phòng ngủ 1 khách, 2 bếp. 2 WC, có máy nước nóng. Bao lơn 2 mặt. sân để được 2 xe hơi, có giếng nước, có compteur điện nước. Vùng lý tưởng Trương M. Giảng—Trương T.Bửu Saigon. Hỏi 386/23 Trương Minh Giảng Saigon hoặc ĐT.91871. Hỏi ông Lưu trong giờ làm việc.

Tân Định nhà bán 4mx10m lầu suốt, tiện nghi tân thời. 109/11bis Trần Khắc Chân Tân Định.

Nhà bán mặt tiền, đủ tiện nghi điện nước. khu thương mại đông dân cư đi xa bán gấp. Hỏi 18 Hòa Hưng.

Bán nhà lầu đúc từng mới cất 16mx4m có sân thượng đủ tiện nghi 2 phòng tắm đường Hùng Vương Thịnghè. Hỏi Pharmacie Khuyến 135 Hùng Vương Thịnghè.

Cần mua nhà

Trệt hay lầu, có giấy phép xây cất, mặt tiền, khu thương mại. Xin liên lạc 32 Nguyễn huy Tự Đakao Điện Thoại 95.987 (giờ làm việc).

Nhà bán đủ tiện nghi tại Cư xá Lữ gia. Hỏi 40/15 Cư xá Lữ gia.

Nhà 3 tầng bán (luônđất)

3.50x20m khu thương mãi, trang trí đẹp đầy đủ tiện nghi, nhiều phòng luôn cả toilette, nước nóng, lạnh, máy lạnh. Tại 30 Hiền Vương SG

Nhà bán đầy đủ tiện nghi 241/20-i Nguyễn Kim, khu Nguyễn Tri Phương, mua xong ở liền.

1T6 nhà đủ tiện nghi 4mx19m đi xa bán gấp. xe vô tận cửa, khu an ninh. Hỏi 220/78 Trương Minh Giảng từ 9 giờ sáng đến 8 giờ tối.

1T2 Nhà luôn đất 5mx30m, hướng đông bắc, khu yên tĩnh, có sân trước và sân sau, compteur điện nước. hẻm du lịch vào được. Hỏi tại 159/26 đường Hòa Hưng Saigon 10.

Nhà 5x23 đủ tiện nghi. máy lạnh, đẹp. Hỏi 16/46 Huỳnh quang Tiên GĐ (gần nhà thờ ba chuông).

Nhà lầu bán giá 2T2 4x16m có gác lửng Conpteur điện nước riêng xe vào tận nhà. Hỏi 284/22B Trương minh Giảng Saigon.

Nhà bán số 30 đường Ngô tùng Châu G.Đ. đầy đủ tiện nghi. Dài 18m ngang 3m.40.

Nhà bán Nhà trống luôn đất số 145 Bến Vân Đồn Saigon. Hỏi 55/7 Phát Diệm Saigon.

Nhà bán lầu đúc 1 từng (4x20). đủ tiện nghi, gần chợ, trường học. Giá phải chăng — Giao nhà trống. Xem nhà từ 10g đến 13g tại 68 274 Trần quang Khải Tân Định.

Gia Định Bán 1 căn phố lầu mặt tiền, gần chợ, trường học, compteur điện nước, vùng an ninh. Hỏi 29B Nguyễn văn Trương Gia Định (xin liên lạc ngoài giờ làm việc).

Nhà bán chung cư 6 từng số 5 Nguyễn Siêu Saigon sau lưng Quốc hội ngang hông nhà đèn có nhiều đơn vị gia cư. Bán từng đơn vị 4m00x10m00 đủ tiện nghi điện nước cầu tiêu, thang máy và thang lầu. Giá tính phải chăng. Liên lạc tại 57-59 (lầu 1) Saigon. ĐT 91849. Xin miễn trung gian.

Nhà bán đủ tiện nghi, xinh đẹp gọn có gác suốt giá 900.000đ. Xem nhà tại 241/357 Phan đình Phùng Saigon.

Nhà kiểu villa 9x30m 5 phòng 3 phòng tắm, garage xe hơi điện thoại. 4T8, 129 bis Yên Đỗ Saigon.

Nhà bán, ngang 4m.50, dài 8m Số 71 đường Nguyễn thiện Thuật.

547 Phan thanh Giản Saigon đi xa, bán gấp nhà buôn vật liệu kiến trúc, đang thu lợi.

900.000đ nhà mặt tiền cửa sắt. Hỏi tiệm Thuận Hưng số 28 An Đông đường Hùng Vương, trước cửa Y viện Hải Nam.

Phố thương mãi

trống bán. 337 Trần quý Cáp, sang trọng thích hợp với mọi nghề, có giấy phép nhà hàng ăn, điện thoại 90.479. Hỏi 143 Cao Đạt (gần cầu chữ Y). Xin mời ông trả 5 triệu đến thương lượng.

Nhà bán Nhà lầu 3 tầng luôn đất (4mx 20m) mặt tiền khu thương mại. Điện 110-220V, tiện mở phòng mạch, nhà thuốc, tiệm vàng, tiệm may, nhà hàng v.v. Xem nhà tại 132 Hiền Vương Saigon. Hỏi 53 HiềnVương Saigon ĐT.99.968.

Nhà bán mặt đường Vườn Chuối, và 1 căn tại chợ Bàn Cờ đang bán vải. Hỏi 45/7 đường Vườn Chuối Saigon.

Bán gấp nhà trong chợ và gần mặt đường, nơi buôn bán đất có bằng khoán và đủ tiện nghi Xin mời đến địa chỉ số 242/1 đường Nguyễn Thiện Thuật Saigon III.

CẦN BÁN NHÀ VÀ ĐẤT

73 Đại lộ Thành Thái
Phước-Lễ

1 Biệt thự lớn có nhiều phòng và nhiều Lots đất để cất phố tại trung tâm Tỉnh thành Phước Tuy (Bà Rịa cũ) Muốn biết thêm chi tiết SaiGon 133 Nguyễn Du—Vũng Tàu 155 Trương công Định.

Nhà bán 2 căn lầu đúc 4x-15m mới xây cất xong, rất đẹp và chắc chắn, đầy đủ điện nước và tiện nghi, bán luôn đất, giá phải chăng, xe hơi lớn nhỏ ra vào được, tại Hùng Vương Thị Nghè. Xin hỏi 181 Hùng Vương Thị Nghè Điện thoại 96810.

5T6 PHỐ THƯƠNG MẠI

Cao ốc bán luôn đất, sắp có điện thoại mặt tiền ngang 4m dài 32m đủ tiện nghi điện 4 dây 2 phòng tắm, 2 hồ 2 cầu 2 bếp nấu ăn 1 tủ đựng chén dĩa, toàn bằng gạch men trắng tất cả vật liệu đồ nhập cảng, đến xem sẽ vừa ý. 38A Đ.L. Nguyễn văn Thoại. Đối diện cây xăng Esso.

5T½ ĐẤT

400m2 (10mx40m) ở đường Chi Lăng GĐ, khu Villa, sang trọng, yên tĩnh, rất gần Đại lộ. Bán. Hỏi cô Hóa, 61 Chi Lăng Gia Định. ĐT.41.530 (giờ làm việc). Miễn mọi trung gian xem đất.

Bán 4T9 căn phố lầu luôn đất DT 65m2. Kiến trúc mới và địa điểm tại trung tâm thành phố. Xem nhà tại 319/2 đường Nguyễn công Trứ từ 12g-19g.

Nhà Bán Gấp

Đủ tiện nghi, compteur điện nước 5m5x22m, lối đi riêng vô sân nhà bếp. Hỏi 116/3 Hùng Vương Thị Nghè vô hẻm lớn chừng 10 thước.

1T,5 NHÀ TÂN ĐỊNH

90m2 có bằng khoán hướng Đông Nam, hẻm rộng trải nhựa, compteur điện nước. Hỏi 451/16 Hai bà Trưng Tân Định.

Bán 1 căn nhà lầu mặt tiền đường, lót gạch bông, vách tường, đủ tiện nghi. compteur điện nước, ngang 5th dài 16th. Tại số 46 đường Trần văn Văn Saigon Quận 10 tức Kiều Công Hai cũ (trước cửa VN Quốc Tự).

Bán gấp một căn nhà tại cư xá Cảnh Sát «Thanh Bình» qua khỏi cầu Xa Lộ. Liên lạc 36/7B Cách Mạng Gia Định.

Trường mẫu giáo

Rất đông học sinh, có luôn nhà ở, rộng, công tơ điện nước, chỗ để xe. tất cả 1T4. Hỏi 132/17 Trần kế Xương GĐ (trước Ty Công Chánh đường Chi Lăng đi vào, qua chùa Huê Nghiêm, hỏi trường Lạc Hồng).

Bán 3T nhà luôn đất dài 18mx5.50, nơi yên tịnh, Trung tâm Thành phố, hẻm xe Camion vào được, đầy đủ tiện nghi, giao nhà trống. Hỏi 355/68A Phan thanh Giản Saigon 3, nhà số 355/5 đường Vườn Chuối đi vào (gần trường Cộng Hòa).

Bán nhà Đầy đủ tiện nghi 130 thước. Có bằng khoán riêng. Nước nóng. Máy lạnh, điện thoại. Đúng giá 6 triệu 500 ngàn. Hỏi ông Cử 62 Gia Long Saigon. ĐT 25.678 trong giờ làm việc. Coi nhà 3/6 Tự [illegible] Đakao Saigon.

Villa bán khu giải trí Nguyễn văn Thoại 270m2 đất có BK, meuble' tương 20. 4 plancher bằng gạch hourdis ngăn tiếng động. tiện nghi tối da. 15 phòng lớn 4,5x5m 5x5m và 5x7m hướng Nam. Hỏi 221-223 Nguyễn văn Thoại.

Nhà bán 3T1 (4mx25m) 1 lầu đúc, [illegible] ngủ, phòng khách -1- ăn, 2 tắm WC. 2 phòng xép, sân thượng [illegible] an ninh 100%, gara xe hơi, an [illegible] gần trường tiểu và trung học [illegible] Hỏi Q.Q.3 Cư xá Sĩ Quan Chí Hòa chỉ dẫn.

NHÀ ĐẤT BÁN

VILLA lầu gần góc Nguyễn Đình Chiểu—Pasteur 970m2, xây cất 400m2. Giá 25tr.

ĐẤT trống 7000m2. mặt tiền đường Hoàng Diệu (khu Cách Mạng [illegible] Quốc Dung) 12.000đ 1 thước.

NHÀ lầu đúc mới cất đủ tiện [illegible] máy lạnh, điện thoại, luôn đất [illegible] Hùng Vương Thị Nghè ([illegible] Nguyễn Duy Khang).

TRƯỜNG SƠN ĐỊA ỐC
256 Công Lý Saigon. ĐT.94986

ĐÀ NẴNG

Bán 2 căn nhà mặt tiền, cửa hậu, giá 1.000.000đ — 1.500.000đ. Hỏi 17 Phan Bội Châu Đà Nẵng.

Villa nhỏ song lập

(10x15) đẹp lộng lẫy, hướng đông thoáng mát đủ tiện nghi, có Garage sân chơi và cây ăn trái cần tiền bán 2 triệu 500. Coi tại số 234/9 (Villa mái Fibro đỏ, kế nhà hàng Thanh Thanh. [illegible] ra gần tới ngã tư Xa lộ, phía trái).

Lầu đúc thật đẹp

Căn bìa, còn dư đất trồng cây ăn trái, dư tiện nghi có garage. Hẻm rộng có tráng nhựa cách lộ 50m. Cần tiền chỉ bán 2tr500 Coi tại số 1614A Ngô Cô Nhi Viện Santa-Maria (đối diện chùa Dược Sư, đường Lê quang Định Xóm Gà GĐ)

Bán Villa lầu đẹp Chi Lăng Gia định kiến trúc tối tân trên 1500m2 có vườn cây ăn trái, hồ tắm. Hỏi 369 Trương minh Giảng Saigon Đ.T. 41.401 giờ làm việc.

Nhà lầu biệt lập

Bán 2 nhà lầu đúc mới cất (7m30x-20m) Đất riêng để lựa chọn, tại 2 địa điểm yên tịnh, sang trọng, hoặc buôn bán. Đầy đủ tiện nghi sân thượng hướng đông. Gồm phòng khách, ngủ, bếp, 2 phòng tắm Douche Lavabo, Garage. Giá 3T600. Hỏi 47/7 Thiệu Trị Phú Nhuận (Đến 203 Cách Mạng, đi đường Minh Mạng vô trong là Thiệu Trị nhà trống [illegible] giấy).

700.000 nhà trệt 4m5x 14m vùng Phú Lâm hỏi cô Thảo 311 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Mỹ Tho bán 1 Villa luôn đất có bằng khoán riêng mặt tiền, nhà Thơ rất yên tĩnh. Hỏi 35 Phan Hiển Đạo Mỹ Tho.

Đất chia lô nhỏ để cất phố thương mãi, kỹ nghệ, chăn nuôi v.v... khu xa lộ cầu Bang Kỳ. Hỏi 83 Phan Kế Bính Dakao Đ.T. 90.498.

Bán 1 căn nhà đúc 2 tầng 3.7x 17m đủ tiện nghi buôn bán Hỏi 198 Lê văn Duyệt Saigon.

Đất cất Cư xá. Bán 1 mẫu đất sát Cư xá Thủ Đức, có đèn nước, đã chia lô. ĐT 23.57- (trong giờ làm việc) 21.906 (ngoài giờ làm việc).

Đổi nhà và 600m2 đất tại 242 xa lộ, qua cầu Phan thanh Giản 700m (cạnh chi CS xa cảng) lấy xe hơi hoặc nhà tại Trương minh Giảng-Trương minh Ký hay Lê văn Duyệt Saigon. Hỏi BS Nhân 431 Trương minh Giảng SG.

Cửa hàng thương mãi bán luôn đất. lầu 3 từng 6 phòng, máy lạnh, nước nóng, đầy đủ tiện nghi, chỗ an ninh yên tĩnh 381, 40 Công Lý Saigon Đ.T. 23.414.

Nhà bán ấp Tân Trang khu 1 đường Nguyễn văn Thoại Bar Hoa Đô 42 đi vào 200 thước tiệm tạp hóa Anh Tuấn kế Bar Linh Đa đủ tiện nghi số nhà : 269.

Bán hoặc sang

1 căn phố lầu đúc, 1 từng có sân thượng 4mx30m, điện 110—220 đủ tiện nghi đường Phan văn Hùm xéo nhà bằng Lê Lai tiện cho mọi nghành thương mãi. Đất trống Thủ Đức bán 5050m2 sau cư xá Thủ Đức 750đ, 1m2. Hỏi 170 Gia Long Saigon. ĐT. 95.960.

[illegible] THUÊ

Văn phòng mặt tiền Công Lý, [illegible] sân bàn ghế điện thoại cho thuê ĐT 94986.

Phòng cho ngoại kiều mướn đầy đủ tiện nghi. Hỏi 178 Trần hưng Đạo Saigon. Tél : 20.617.

Lầu cho ngoại kiều thuê đủ tiện nghi, mặt tiền số 222 Trần quý Cáp Saigon.

Tiền Phố

Cần gấp phố thương mãi ở vùng Tân Định hay Phú Nhuận xin liên lạc tại số 70 (Lầu 1) Võ di Nguy Saigon, cô Yến hoặc ĐT. 20773 trong giờ làm việc.

Cho thuê Phố thương mãi, từng trệt hoặc thêm lầu 1 ngã tư Phú Nhuận. có điện thoại, điện 3 giây. Hỏi điều kiện số 18 (cũ) 24 (mới) Võ Tánh Phú Nhuận

Vợ chồng son cần thuê lầu trong chung cư Nguyễn thiện Thuật hay khu Lý thái Tổ, Phan thanh Giản. Có thể thế chưn. Hỏi cô Sáu 125E Chung Cư Nguyễn thiện Thuật Sài Gòn.

Phòng lầu, lối đi riêng, yên tĩnh, rộng mát, sẵn giường đồ đạc, điện nước, cho độc thân mướn 8.000đ 1 tháng, đặt cọc 3 tháng. 136/26 Trần quang Diệu Saigon 3.

Cho ngoại kiều mướn nhà trên lầu, rộng rãi, mát yên tịnh đầy đủ tiện nghi, giường ủ bàn ghế Salon, quạt trần, nước nóng, tủ lạnh bếp gas máy lạnh và điện thoại hoàn toàn riêng biệt. Xin liên lạc tại 164A Hiền Vương Saigon, Đ.T. 98.091

House For Rent

Một phòng khách, 1 phòng ngủ có chỗ để xe hơi bao nước, ở vùng yên tĩnh, và an ninh 25.000đ. Xin hỏi địa chỉ 111 4 hẻm 159 Võ Tánh Phú Nhuận

VILLA - APPARTEMENT

Muốn cho ngoại kiều thuê giá cao. Hiện đang cần nhiều villa trung tâm thành phố. Hãy liên lạc với Saigon Information Services. 492 Hồng Thập Tự Phone 20.568.

Phòng cho phái nữ, vợ chồng son. 351/06 Trương Minh Giảng Saigon.

Phòng cho mướn

đóng mỗi tháng 5.000đ bao luôn điện nước đồ khỏi đóng thế chưn. Hỏi Bà Thành Mỹ 543 Lê quang Định gần quận Gò Vấp Gia Định.

Phòng lầu đúc cho mướn đủ tiện nghi lối đi riêng xinh mát. Hỏi 430/14 Lê Văn Duyệt Saigon.

Appt Bán, 2 phòng ngủ, bếp, phòng khách và ăn, toilet, đầy đủ tiện nghi. Trung tâm thành phố. Hỏi 4 Lê Quí Đôn Sg. 3

Xe, Nhà, Villa, Phòng

xe 8-12 chỗ, xe đẹp, giá hạ đi xa gần, cần thuê, mua bán, phòng, nhà Villas, đất cho ngoại kiều ở và lập xưởng. Ông Pháo H. Việt Mỹ 80 Trần khắc Chân Tân định Đ.T. 97.353, Cả Lễ, Chủ Nhựt.

Cần thuê Villa nhỏ hoặc Apt, phố hay 1 phòng rộng có chỗ đậu xe vùng Quận 1 liên lạc ĐT. 94.986.

Phòng cho thuê đủ tiện nghi 6.000đ ưu tiên vợ chồng son độc thân xem phòng 23C đường Phú Thọ Cholon. Hỏi chi tiết 87 Đoàn thị Điểm Saigon.

Phòng đủ tiện nghi cho thuê Hỏi 345C Trần hưng Đạo Saigon. Nhận độc thân ở trọ.

Cửa hàng cho thuê : khu buôn bán, đông dân, giá rẻ. điều kiện dễ dàng. Hỏi 402 Phạm Hồng Thái, Gia Định.

Cần mướn một biệt thự tòa Đại Sứ có vườn rộng, phòng tiếp khách, rộng rãi, khang trang, phòng ăn riêng, 3 hay 4 phòng ngủ, nhà để xe hơi. Khu vực trung tâm thành phố. Xin điện thoại lại số 22.396, trong giờ làm việc.

Cần thuê nhà hoặc tầng trệt 1 căn phố mặt tiền đường Pasteur (khoản trước Viện Pasteur), giá từ 15 đến 30 ngàn. Xin cho biết tại 256 Công Lý Saigon, Đ.T. 94.986, ông Biên.

Phòng tiện nghi, 10.000đ đến 17.000đ. 36/42 Cô Bắc chỉ dẫn.

Du 1 phòng cho thuê đủ tiện nghi. 125 Nguyễn Du Sg.

Cho mướn riêng tầng lầu hai, 2 phòng : 1 phòng ngủ và 1 phòng khách, đồ đạc, nước nóng, lối đi riêng. Hỏi 283/1 Công Lý chỉ dẫn.

Phòng đủ tiện nghi. có lối đi riêng, bếp, nước nóng, quạt trần, 18.000đ. Hỏi 81 Phạm Đăng Hưng Đakao.

Nhà lầu 2 phòng mặt tiền Hồng Thập Tự cho ngoại kiều thuê đủ tiện nghi, có máy nước nóng, mát đẹp. Hỏi 21/10 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

KHÁCH SẠN AN HÒA

273 Lê Thánh Tôn và 18 Trương công Định Saigon. Phòng rộng đủ tiện nghi. Chỉ nhận khách V.N.

Villa cho thuê hoặc bán

Villa lầu 6 phòng, văn phòng và phòng khách rộng, ĐT, điện 220, máy lạnh nước nóng, khu Kỳ Đồng cách lộ 90m, hẻm rộng, tráng nhựa xe lớn vào tới 2 garage, tiện cho gia đình đông ở, yên tĩnh mát mẻ, mở Clinic Mater, labo trường học. 19B Ngô Tùng Châu Saigon. ĐT.90.557

" Trang báo hằng ngày của trẻ em Việt Nam
Phụ trách : KIỀU-DIỄM-HỒNG, DIỆU-TRINH, ĐINH-HIỀN, TRỌNG-TẤU, PHẠM SINH KIM, TÔ-NGỌC

Thương vùng kỷ niệm

✠ DA HUYỀN KHÁNH TRANG

— À u.. ơ..Ví dầu con cá nấu canh, bỏ tiêu cho ngọt bỏ hành cho thơm.

Đoan đong đưa chiếc võng miệng khe khẽ cất giọng ầu ơ ru ngủ, trong võng bé Thục — em Đoan — đang say sưa trong giấc ngủ. Đôi mắt huyền nhắm kín dưới hàng mi cong vút, đôi môi hồng thỉnh thoảng cử động, chiếc mũi cao nhịp nhàng lên xuống theo hơi thở nhẹ, Và nhất là đôi gò má phinh phính ửng hồng của bé càng làm cho bé Thục thêm ngộ nghĩnh, dễ thương.

Những chiều đưa võng cho em, Đoan thường chăm chú nhìn nó yên lành trong giấc ngủ với dáng thơ ngây mà nghe lòng mình rạt rào thương mến. Nhiều lần Đoan muốn cúi xuống hôn lên đôi môi chúm chím kia, hay cắn một cái thật yêu vào gò má phinh phính hồng này, nhưng lại sợ em thức giấc nên Đoan lại thôi. Bé Thục khẽ cựa mình trong võng Đoan vội cất chiếc võng miệng ê a :

— Ầu... ơ... Đèn Saigon ngọn xanh ngọn đỏ
Đèn Mỹ tho ngọn tỏ ngọn lu
Anh về anh học chữ nhu
Chín trăng em đợi... ơ....

Đoan vừa ru đến đó thì thằng Anh từ ngoài chạy vào hét toáng lên :

— Chị Đoan ơi ! em đậu đệ thất rồi, sướng quá.

Đoan đặt một ngón tay lên môi, ra hiệu cho nó nói nhỏ kẻo bé Thục thức giấc. Rồi vẫy nó lại gần vuốt tóc hỏi nhỏ :

— Anh mới đi xem bảng về đó hả ?

Nó gật đầu sung sướng :

— Dạ ! em mới đi xem bảng về với thằng Phương, thôi để em vào báo cho mẹ hay nhé chị Đoan.

Thằng Anh vuột khỏi tay Đoan chạy biến vào bếp. Còn lại một mình Đoan, Đoan cảm thấy lòng lâng lâng sung sướng như chính Đoan vừa thi đậu. Bất giác dòng tư tưởng xui Đoan nhớ về thuở đó..

Chiều hôm đó, Đoan vừa đi xem bảng về. Sau bao ngày sống trong hồi hộp, lo sợ hôm nay Đoan cảm thấy mình rộn rã mừng vui khi thấy tên mình : Vương Thụy Phương Đoan số báo danh 0471 nằm gọn gàng trên bảng kết quả. Qua ngưỡng cửa, Đoan thấy mẹ đang băm thịt làm chả giò, Đoan xà xuống bên mẹ nũng nịu :

—Mẹ, mẹ ơi Đoan đậu rồi mẹ ạ

Mẹ ngừng băm ngửng lên, vẻ rộn rã hiện rõ trên khuôn mặt mẹ hiền:

— Con mẹ giỏi quá, con lên nhà trên đi. Để lát nữa ba về báo tin, thế nào tối nay cũng có thưởng mà. Con gái cưng của mẹ.

Tối hôm ấy, sau khi nghe Đoan báo tin thi đậu, cả nhà họp lại bàn việc thưởng Đoan. Ba bảo :

— Đoan sẽ đi học trường trung học, vậy ba sẽ thưởng cho Đoan một cái cặp da mới, và một đôi dép «săng đan» thật tốt để đi học, chịu không.

Mẹ tiếp, giọng trìu mến :

— Còn mẹ, mẹ sẽ may cho Đoan mấy cái áo dài thật đẹp để đi học nhé.

Anh Khiêm thì :

— Anh sẽ thưởng cho Đoan của anh 1 cây bút máy thật đẹp. Bút Pilot, màu xanh da trời lại có khắc tên Vương Thụy Phương Đoan nhé, chịu hôn hả Đoan ?

Cả nhà vỗ tay làm Đoan đỏ mặt, cất giọng run run Đoan nói :

— Con cám ơn Ba má và anh Khiêm thật nhiều

Giữa cảnh đầm ấm của gia đình, với tình thương của mọi người thân Đoan cảm thấy mình sung sướng và bé bỏng quá. Và Đoan chẳng biết làm gì hơn ngoài đôi tay bối rối đan vào nhau và đôi má đỏ bừng. Đã thế bé Anh còn ngây thơ hỏi ba Đoan :

— Ba ơi, sao cả nhà thưởng chị Đoan mà chẳng thưởng con.

Cả nhà phá lên cười, ba ôm bé Anh vào lòng ôn tồn bảo :

— Mai mốt bé Anh thi đậu ba cũng thưởng vậy, còn bây giờ bé chưa thi đậu mà.

Bé Anh nũng nịu :

— Nhưng mà chừng nào bé mới thi hả ba ?

Ba cười :

— Năm nay bé Anh học lớp năm thì còn 4 năm nữa bé mới thi.

Bé Anh lầm bầm, xít xoa :

— Ối còn tới 4 năm nữa, lâu quá ba ạ, chị Đoan sướng ghê đi, bây giờ được thưởng. Còn bé phải đợi lâu ơi là lâu.

Cả nhà cười rộ lên trước câu nói ngây thơ của bé Anh, riêng Đoan sướng quá đỏ bừng cả mặt và Đoan xà vào lòng mẹ, nghe văng vẳng bên tai tiếng cười rộn rã của anh Khiêm...

xXx

Đoan nhập học được nửa năm, thì tết đến. Mùa xuân về với ngàn hoa nở rộ và nắng ấm, gió hiền,

Mùa xuân về mang vui tươi trang điểm quê hương, mang sắc thắm tô đậm lòng người. Người người tưng bừng thăm viếng, chúc mừng nhau. Những tràng pháo rộn rã nổ vang rền, những tà áo đủ màu tạo lên không khí nhộn nhịp của ngày đầu năm. Qua ngày mùng 2.

Hôm ấy vào khoảng 10 giờ sáng gia đình Đoan tụ tập ở phòng khách Đoan, anh Khiêm và bé Anh ngồi chơi «tam cúc» mừng tết, ba ngồi đọc truyện ở salon, dưới nhà bếp mẹ lo làm cơm. Một lúc sau tiếng mẹ gọi :

— Đoan ơi ! xuống mẹ bảo.

Đang chơi nghe mẹ gọi Đoan vội vã dừng tay chạy vụt xuống, kẻo đầu năm bị rầy thì xui cả năm, một lúc sau Đoan lễ mễ mang lên một nồi cháo đậu xanh khói lên nghi ngút. Cả 3 vừa đánh bài, ván bài càng lúc càng gay go, xong bữa cháo mà ván bài cũng chưa kết thúc Cả ba hồi hộp, chậm chạp đi từng lá bài dang, hòa mình vào ván bài ngày tết thì đoành.. đoành... đoành...

Tiếng súng ròn rã nổ vang. Anh Khiêm kêu :

— Ba, có nghe gì không, tiếng súng ba ạ. Ba cũng giật mình :

— Ừ con nói đúng mà sao tết lại có súng nổ nhỉ, hay là có chuyện gì

Mẹ nghe thế vội gạt :

— Các tiếng pháo đấy chứ gì, ông chỉ hay nghĩ vớ vẩn.

Nhưng : đoành... đoành... đoành

Hàng loạt đạn lại nổ rang, mẹ vội vã ấn Đoan và bé Anh vào gầm giường miệng lầm bầm !

— Chết chưa ! súng đâu mà nổ giữa ngày tết thế này ? Hình như gần nhà ta lắm.

Tiếng đạn càng lúc càng nhiều, tiếng đạn bay veo véo trong không khí nghe rợn người. Làm bé Anh sợ co rúm người lại, khiến anh Khiêm phải ôm nó vào lòng vỗ về :

— Không sao đâu có anh đây nè.

Đoan bỗng nghe tiếng ba bảo mẹ:

— Thôi mình chạy ra đi, kẻo ở đây nguy hiểm bà ạ.

Mẹ tiếc công lao bao năm xây dựng nên ngần ngại :

— Chạy đi đâu bây giờ ? Mà khoan đã, để tôi thu góp một ít tiền và vài thứ nữa.

Nói rồi mẹ đi đến tủ, định mở lấy ít tiền thì đoành một tiếng, làm ba phải ấn mẹ nằm xuống bảo ;

— Thôi bà ạ, người làm ra của chớ của đâu có làm ra người. Mình nên lo cho tính mạng của mình và các con là hơn.

Hai tiếng «các con» như đánh mạnh vào lòng mẹ, nên mẹ gật đầu :

— Ông nói phải, Khiêm à con trông chừng hai em con coi chừng lạc nghe con. Thôi đi các con.

Ba chạy ra mở cửa, nhưng cửa vừa mở thì bé Anh vụt thấy hộp mứt để trên bàn salon nên kêu lên :

— Mẹ ơi lấy hộp mứt đem theo cho Anh ăn.

Mẹ đẩy vội nó ra cửa nạt .

— Của cải bao nhiêu kìa mà không lấy, lại lấy hộp mứt. Khiêm dắt chúng đi mau.

Lúc bấy giờ Đoan như mê đi chẳng nói năng gì, cứ để anh Khiêm dắt chạy. Con hẻm vắng tanh không một bóng người trên đầu đạn bay vun vút anh Khiêm phải dắt 2 đứa đi ép vào hai bên vách nhà. Thỉnh thoảng có tiếng súng nổ anh lại ấn hai em nằm xuống.

Chạy một lúc thì ra đến đầu đường đến chỗ an toàn. Đợi một lúc vẫn không thấy ba mẹ ra, Đoan cảm thấy lo sợ cứ ngong ngóng nhìn vào con hẻm sâu hun hút để mong tìm thấy hình dáng quen thuộc của hai người thương, nhưng vẫn bặt tăm.

Thời giờ chầm chậm trôi qua đã 15 phút mà chẳng thấy ba mẹ chạy ra Đoan càng băn khoăn lo sợ, bất chợt Đoan có ý nghĩ «hay là...» nhưng Đoan vội gạt ý nghĩ đen tối ấy đi, vì Đoan không có can đảm nghĩ tiếp.

Bỗng bé Anh reo lên :

— Ba mẹ kìa anh chị ơi !

Đoan ngửng lên thì gặp ba mẹ đang tất tả chạy ra, ba dìu mẹ băng qua lộ đến bên Đoan. Vừa thấy ba mẹ Đoan và bé Anh chạy ra ôm chầm lấy ba mẹ òa lên khóc nức nở.

Mẹ ôm bé Anh vào lòng nói qua tiếng nấc :

— Trời ơi ! con tôi. Mẹ cứ sợ các con có việc gì.

Đoan thỏ thẻ trong vòng tay ba :

— Ba ơi, sao ba mẹ ra chậm quá vậy ?

— Tại ba mắc khóa cửa nẻo lại

Gia đình Đoan đứng bên này đường nhìn sang. Lúc ấy súng vẫn nổ vang và ngọn lửa bùng lên ở phía trong hẻm sâu. Đoan bỗng lo sợ cho căn nhà mình, có lẽ mẹ cũng lo sợ như Đoan nên Đoan thấy mẹ chắp tay cầu nguyện ơn trên che chở Ba và anh Khiêm đăm đăm nhìn vào xóm cũ, lúc bấy giờ khói tỏa đen nghịt chẳng còn thấy gì.

(Còn 1 kỳ)

Truyện cổ tích

Nàng Tiên Bạch Hồng

✠ SÓNG NƯỚC BÈNH BỒNG kể

(Tiếp theo và hết)

Cu Bật ngủ, hồn cu Bật bỏ xác đi lang thang, khi trở về, không nhận ra cu Bật cất giọng ồ ồ :

— Ủa, anh cu Bật ơi !

Sao chẳng thấy trả lời, đêm hôm vẫn hoàn im lặng.

— Chẳng biết ai nằm chèo queo đây, mặt mày vẽ tùm lum chắc chẳng phải cu Bật đâu.

— Khé ! khé ! khé !

— Tiếng tằng hắng của ai ? ? ?

— A ! Đây rồi, để lên tôi xem.

Thế là hồn cu Bật bay vút lên, hướng về phía cũ

— Thôi rồi, thôi rồi, ta bị hút vào ống nứa rồi, khó mà thoát khỏi.

— Ha ! Ha ! Ha !..

Ả hí hởn cầm ống nứa bước đi

— Cu Bật dậy ! dậy !

Cu Bật từ từ nhỏm dậy hồn đã mất, cu Bật chẳng biết gì.

— Quét nhà, ăn cháo đi rồi nấu cơm sớm lên, tao còn phải ra đồng.

Như người thất thần, cu Bật đi làm từ từ. Khi xong công việc nó lại ngả lưng ra ngủ mong hồn nhập vào xác. Nhưng không, hồn cu Bật đã bị nhốt rồi.

— Ơ kìa, thằng này hôm nay lạ, mặt mũi mày gì mà như vậy, mau thay quần áo rồi đi chợ với tao.

Cứ như thế, 2 ngày, cu Bật qua đời, nó chết trong êm thắm. Đám tang nhỏ cử bánh, xe tang buồn lăn bánh.

Nhiều cái chết tương tự liên tục xảy ra. Tin đồn chẳng mấy chốc vang rền, đến tai vua Tề tướng Mã Cơ. 1 con người bí hiểm xin vua về Long Bến, 1 miền rừng thiêng nước độc để học hỏi ma thuật của thầy làng Bảy, Vua ưng thuận.

Sáu mươi năm tề tướng Mã Cơ bỏ triều đình ra đi, sáu mươi năm làng Duyên Mỹ có trăm mạng ra đi, sáu mươi năm cuộc sống đầy xáo trộn, sáu mươi năm vua bồn chồn lo sợ. tề tướng Mã Cơ trở về một mình, nét mặt vua thoáng niềm thất vọng. Nhưng :

— Ô kìa, sao có một mình khanh mà tiếng ngựa lắm thế.

— Dạ ! đó là quan âm binh tướng của hạ thần đó

— À ! À ! À !

Ả và quan tề tướng Mã Cơ cùng đám âm binh đang thi thố tài năng. Bỗng ả nghe có tiếng vang trong đầu

— Số mạng đã hết, buông gươm đi Bạch Hồng.

Tiếng nói nghe quen quá, ả ngàn gươm. [illegible] thở buông gươm.

— Kết liễu đời ả.

Như cái thây ma lâu ngày, ả xụm xuống, nhũn mình, hồn thoát bay lơ lửng.

Nơi thiên cung, Ngọc Hoàng cùng các bạn tiên của Bạch Hồng đang dang tay chờ đón nàng, kẻ hối lỗi.

✠

Thơ trẻ

Lời nhắn nhủ

(Mến tặng Ánh Tuyết)

Mắt em xin cứ hãy ngây thơ.
Đừng ngóng đừng trông cũng đừng chờ.
Bởi vì mai mốt em sẽ khóc.
Lệ buồn trên mắt ,mắt ngẩn ngơ.

xXx

Em tiễn tôi đi trời ngợp nắng.
Gió chiều lay nhẹ thoắt mông lung :
Tôi [illegible] lòng em như [illegible].
Hãy nói gì đi, chớ ngại ngùng

xX

Thôi nhé từ đây em cứ vui.
Vui như chim hót ở trên đồi.
Vui như ánh nắng hồng buổi sáng ..
Ước muốn đơn thuần, chỉ thế thôi.

LÊ - VÀNG

từng tia nắng

Từng tia nắng [illegible] qua trên phiến [illegible]
Nắng đong đưa lay nhẹ áng mây hồng
Làm mát [illegible] ánh lên [illegible] đồng
Cái âm đạm thê lương và buồn bã
Từng tia nắng sáng soi trên khắp ngả
Từ lầu cao cho đến tận xóm nghèo
Đón nắng về lũ trẻ nhảy hò reo
Đâu đâu cũng tưng bừng trong ánh nắng
Từng tia nắng chạy dài trên bãi vắng
Duyên hải buồn với sóng nước mênh mông
Hay cao nguyên với vạn cánh rừng thông
Vươn mình dậy đón nắng vàng rực [illegible]
Từng tia nắng lướt trên đồng lúa [illegible]
Lướt trên vai cô gái Cửu Long [illegible]
Lướt qua con đại lộ rộng thênh thang
Qua ánh mắt, tâm hồn người thi sĩ
Từng tia nắng [illegible] an nghỉ
Nắng im lìm sửa soạn chuyến ra đi
Nắng lịm dần rồi sẽ chẳng còn gì
Nắng trả lại [illegible]

LÊ HOÀI QUỐC VIỆT

Cười cười cười

Đảm đang

A : Này bạn, tôi vẫn nghe đồn vợ bạn là người nội trợ đảm đang nhất phải không ?

B : Chính thế : Bất cứ việc gì, vật gì chúng tôi cần đến là có ngay.

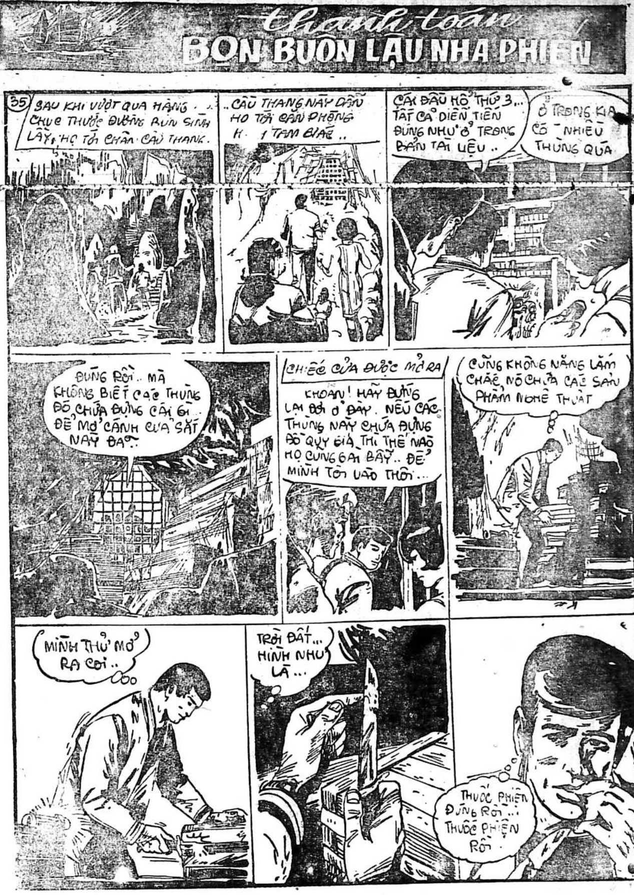
A : Thế vợ bạn có mua một vật mà có lẽ cả nhà bạn không ai muốn xài tới không ?

B : Vật gì thế ? ..Tôi xin chịu :

A : Bình chữa lửa !

B tròn xoe mắt : Ồ ! ồ ! !

TÚ DIỆU


thanh toán
BỌN BUÔN LẬU NHA PHIẾN
35
SAU KHI VƯỢT QUA HÀNG CHỤC THƯỚC ĐƯỜNG BÙN SÌNH LẦY, HỌ TỚI CHÂN CẦU THANG.
..CẦU THANG NÀY DẪN HỌ TỚI CĂN PHÒNG H[illegible] TAM GIÁC ..
CÁI ĐẦU HỔ THỨ 3... TẤT CẢ DIỄN TIẾN ĐÚNG NHƯ Ở TRONG BẢN TÀI LIỆU ..
Ở TRONG KIA CÓ NHIỀU THÙNG QUÁ
ĐÚNG RỒI.. MÀ KHÔNG BIẾT CÁC THÙNG ĐÓ CHỨA ĐỰNG CÁI GÌ.. ĐỂ MỞ CÁNH CỬA SẮT NÀY ĐÃ.
CHIẾC CỬA ĐƯỢC MỞ RA
KHOAN! HÃY ĐỨNG LẠI ĐỢI Ở ĐÂY. NẾU CÁC THÙNG NÀY CHỨA ĐỰNG ĐỒ QUÝ GIÁ THÌ THẾ NÀO HỌ CŨNG GÀI BẪY.. ĐỂ MÌNH TỚI VÀO THÔI...
CŨNG KHÔNG NẶNG LẮM CHẮC NÓ CHỨA CÁC SẢN PHẨM NGHỆ THUẬT
MÌNH THỬ MỞ RA COI..
TRỜI ĐẤT... HÌNH NHƯ LÀ...
THUỐC PHIỆN ĐÚNG RỒI... THUỐC PHIỆN RỒI.

ĐOẠN HỒN ĐAO

(42) **TÔ-NGỌC**

Ả bọ ngựa tức lắm. Chả là vì môn phóng ngân trâm của ả xưa nay từng làm táng mạng nhiều tay hào kiệt, thứ nhất là vì tài phóng bách phát bách trúng phần thứ nhì là vì trước khi phóng ngân trâm ả phóng độc khí ra trước làm cho địch thủ mất đề phòng độc khí nên không kịp tránh ngân trâm. Trường hợp vừa rồi đã chứng tỏ điều đó. Nhưng nhờ một bàn tay bí mật đã khiến cây ngân trâm bị đánh rớt xuống đất, và để lộ ra cái đê hèn của ả bọ ngựa, thì nhẽ nào ả chẳng tức giận.

Rồi mắt của công chúa bọ ngựa dường như lồi hẳn ra ngoài khuôn mặt quắc queo hình tam giác. Đôi mắt đỏ ngầu như máu và bỗng nhiên mục lực của công chúa bọ ngựa đã nhìn thấy kẻ phóng chưởng lực để làm rớt cây ngân trâm của ả.

Công chúa bọ ngựa kêu hừ một tiếng rồi nói :

— Thì ra thằng Sầu Kim hồi thôi... Có giỏi thì ra đây chứ đứng trong bóng tối mà đánh lén như vậy hèn hạ lắm...

Công chúa ong vàng lúc đầu không hiểu ai đã phóng chưởng cứu mình, bây giờ nghe công chúa bọ ngựa nói là chính Sầu Kim thì nàng mới chưng hửng ra. Sầu Kim đứng ở phòng phía Tây mà phóng chưởng tới để đẩy cây ngân trâm rớt xuống đất đủ hiểu chưởng lực của chàng hàm dưỡng biết là bao nhiêu. Hiển nhiên Thôi tâm chưởng của Sầu Kim đã luyện tới mức thượng thừa rồi... Biết bao nhiêu ý nghĩ lộn xộn trong đầu óc của nàng.,.

Sầu Kim tuy ở xa nhưng nghe giọng ả bọ ngựa cũng rõ ràng lắm. Chàng hắng giọng một tiếng rồi nói :

— Khen công chúa bọ ngựa có mắt tinh đời đó... Nhưng tại hạ còn đang bận dưỡng thương, không thể ra ngoài đó được

— Bị thương cũng phải ra để bản cô nương hỏi tội...

Chợt một giọng khàn khàn nổi lên và giọng này không phải ai khác chính là giọng lão bọ xít già :

— Hà hà... Công chúa Đoạn hồn giáo chê Sầu Kim đánh lén thì cái con mả mẹ nào tung khí độc lén ném ngân trâm ấy nhỉ ?

Những lời của lão bọ xít thực là xỏ xiên tiền hậu nghe xong công chúa bọ ngựa tức điên lên được Ả chưa kịp đáp lời thì lão bọ xít lại khành khạch cười một hồi rồi nói :

— Cả lò cả ổ Đoạn hồn giáo chỉ chuyên nghề đánh lén, mà lại chê trách người khác đánh lén thì thật là nực cười. Theo ta thì Sầu Kim cần phải tới Đoạn hồn cung để học hỏi thêm về cái nghề đốn mạt đó mới phải..

Sầu Kim cũng không sao nhịn được cười. Vì lão bọ xít già tuy đi tới đâu mùi hôi hám đi theo tới đó thật song lão nói lắm câu cũng nghe được ra phết. Mà lão bọ xít thì mồm năm miệng mười nói bẻ que không kịp khiến cho đối phương có muốn đối khẩu cũng không sao át giọng được.

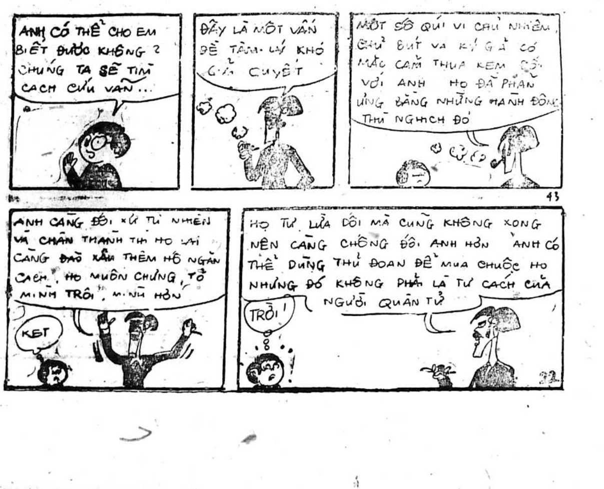
Công chúa bọ ngựa căm tức khôn cùng vừa định mở miệng thì lão bọ xít lại khàn khàn nói :

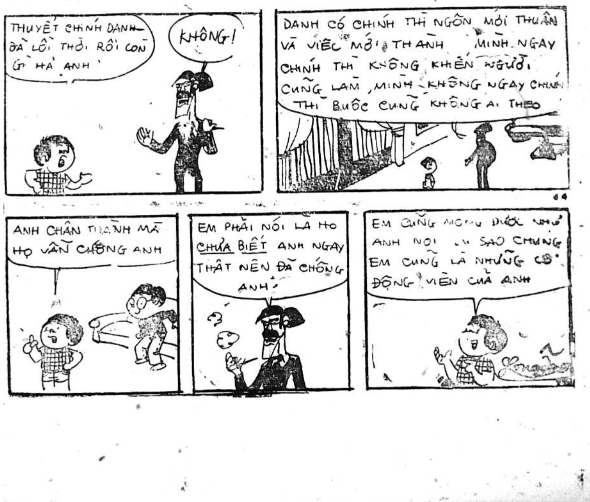
— Công chúa Đoạn hồn giáo tuy còn nhỏ mà tuổi nghề đã có vẻ cao cường không kém gì Đoạn hồn giáo chủ mà giang hồ thường đặt cho cái danh hiệu oai hùng là «Trảm phu ác sát» Theo lão thì chém đầu chồng có gì là ác. Thằng chồng nào không vừa ý ta chém béng đi là phải., Không hiểu công chúa đã học được cái nghề chém đầu chồng đó của lệnh tôn chưa ? Chém đầu chưa đủ mà còn phải cù sực luôn đức ông chồng thì mới là thượng sách...

(Còn nữa)

Đối Thủ

Truyện bằng tranh của LONG ÂN


ANH CÓ THỂ CHO EM BIẾT ĐƯỢC KHÔNG ? CHÚNG TA SẼ TÌM CÁCH CỨU VÃN...
ĐÂY LÀ MỘT VẤN ĐỀ TÂM LÝ KHÓ GIẢI QUYẾT
MỘT SỐ QUÍ VỊ CHỦ NHIỆM, CHỦ BÚT VÀ KÝ GIẢ CÓ MẶC CẢM THUA KÉM CỐ VỚI ANH HỌ ĐÃ PHẢN ỨNG BẰNG NHỮNG HÀNH ĐỘNG THÙ NGHỊCH ĐÓ
43
ANH CÀNG ĐỐI XỬ TỰ NHIÊN VÀ CHÂN THÀNH THÌ HỌ LẠI CÀNG ĐÀO XẮM THÊM HỐ NGĂN CÁCH. HỌ MUỐN CHỨNG TỎ MÌNH TRỘI, MÌNH HƠN
KẸT
HỌ TỰ LỪA DỐI MÀ CŨNG KHÔNG XONG NÊN CÀNG CHỐNG ĐỐI ANH HƠN. ANH CÓ THỂ DÙNG THỦ ĐOẠN ĐỂ MUA CHUỘC HỌ NHƯNG ĐÓ KHÔNG PHẢI LÀ TƯ CÁCH CỦA NGƯỜI QUÂN TỬ
TRỜI!


THUYẾT CHÍNH DANH ĐÃ LỖI THỜI RỒI CÒN GÌ HẢ ANH
KHÔNG!
DANH CÓ CHÍNH THÌ NGÔN MỚI THUẬN VÀ VIỆC MỚI THÀNH. MÌNH NGAY CHÍNH THÌ KHÔNG KHIẾN NGƯỜI CŨNG LÀM, MÌNH KHÔNG NGAY CHÍNH THÌ BUỘC CŨNG KHÔNG AI THEO
44
ANH CHÂN THÀNH MÀ HỌ VẪN CHỐNG ANH
EM PHẢI NÓI LÀ HỌ CHƯA BIẾT ANH NGAY THẬT NÊN ĐÃ CHỐNG ANH
EM CŨNG MONG ĐƯỢC NHƯ ANH NÓI VÌ SAO CHÚNG EM CŨNG LÀ NHỮNG CỔ ĐỘNG VIÊN CỦA ANH

Thanh Cung mười ba triều

Lịch sử tiểu thuyết Trung Hoa đời Mãn Thanh

Tác giả : HỨA-TIỂU-THIÊN
(Tiếp theo) Dịch giả : NGUYỄN LƯƠNG

HỒI 153

Lan quí phi sinh hoàng nam.

Cái bầu của Sở Anh lúc đó đã khá lớn cho nên bất cứ ai nhìn vào cũng có thể hiểu ngay. Lan quí Phi dọ hỏi đủ điều từ chuyện ăn nằm ngủ nghỉ của đức vua đến chuyện hầu hạ nâng đắc của Sở Anh và quyết chắc đó đích thị là «long chủng» rồi (long chủng : giòng giống rồng). Định tâm giết Sở Anh của nàng bỗng đổi hướng cấp kỳ. Nàng không giết Sở Anh nữa [illegible]

Sau khi [illegible] được Sở Anh Lan quí Phi tìm cách độn bụng giả bộ có bầu để đánh lừa ông hoàng đế đa tình và ham con. Nàng thỏ thẻ với ngài là nàng đã có bầu có bầu đã mấy tháng. Còn sợ tai mắt dòm ngó trong vườn quá nhiều bại lộ mất mật kế của mình nàng bèn bắt Sở Anh độn vải cho cẳng to ra không còn là cái cặp giò «tam thốn kim liên» nữa. Chưa hết nàng còn bắt Sở Anh ăn mặc theo kỳ trang (kiểu Mãn Châu) nhập bọn vào đám cung nữ rồi đưa về cung dấu trong một căn mật thất như ở vườn Viên Minh.

Chín tháng mười ngày mang bầu lao khổ Sở Anh sanh hạ một chú bé trai trông phương phi khấu khỉnh. Giữa lúc Sở Anh mệt lả nằm trên giường đẻ Lan quí Phi đích thân rót một chén thuốc độc vào miệng nàng.

Chỉ trong nháy mắt Sở Anh trợn ngược đôi mắt miệng hộc ra từng ngụm máu tím bầm mặt tái đi mũi ngừng thở hẳn.

Thi hành xong một giai đoạn cái mật kế của mình Lan quí Phi hẳn nhiên coi như đắc sách và tiếp tục giai đoạn tới trong chương trình lớn lao lâu dài. Nàng cho người ra ngoài ngầm thuê nhủ mẫu (vú em) đưa vào cung nuôi nấng bú mớm trong mật thất. Ít hôm sau Lan quí Phi vác cái bầu độn vải như cái tô nô của mình xum xoe ra trước mắt mọi người rồi đột nhiên nàng kêu đau bụng rồi cũng làm cái bộ mặt nhợt nhạt cái điệu đau đớn yếu ớt nâng lên giường sanh và cuối cùng sau một hồi rặn đẻ như hết hơi nàng sanh hạ một hoàng nam.

Một bà đỡ xồn xồn từ trong phòng đẻ bước ra vừa reo vừa chung cho mọi người thấy một hoàng nam máu me còn đỏ hỏn khắp mình. Tất nhiên ai cũng cho rằng đó chính là cục máu cưng của nàng chứ đâu có dám nghi ngờ gì khác.

Hoàng đế và hoàng hậu thấy chú bé hoàng nam khôi ngô khấu khỉnh vui mừng khôn xiết trong khi đó Lan quí Phi cười thầm trong dạ và tự nhủ kế mình đã đạt và việc lớn của mình đã thành. Yên trí là như vậy bất giác nàng đâm kiêu hãnh ngang ngược bất chấp hết mọi người.

Thấy ở trong cung còn có chánh cung nương nương không thể tự do hành động được Lan quí Phi nỉ non to nhỏ với hoàng đế cho nàng sang ở bên vườn Viên Minh. Tháng ba lại vừa mới dứt, xuân hết hè đã sang. Chiếu lệ thì đây là lúc có thể chuyển qua bên vườn Viên Minh được. Do đó, Hàm phong Hoàng Đế liền chuẩn y lời xin của Lan quí phi.

(Còn nữa)

dịch giả: TIỀN-PHONG – TỪ-KHÁNH-VÂN

(TIẾP THEO)

CHƯƠNG THỨ MƯỜI HAI

NÓC GIÓ TRONG ĐỘNG MA

CÁT ĐẠT TỐ HẠ SÁT CÒ ĐẠT LẠT.

«Nơi đây thuộc phạm vi tổng sào La quỷ, không lẽ bọn ta đã có người tới xâm nhập chăng?»

Nghĩ ngợi chưa xong chàng bỗng nghe thấy có người rú lên một tiếng thê thảm, rồi nghe tiếng Cát Đạt Tố khằng khặc cười gằn.

Liễu Tồn Trung giật mình tiến lên hai bước, né qua sườn núi, thì thấy Cò Đạt Lạt nằm gục trên mặt đất, còn Cát Đạt Tố thì đang lấy góc áo lau chùi vết máu trên lưỡi gươm. Đứng cạnh đó còn có Ô Lý và Khắc Tô.

Ô Lý bị xẻo mất một cái tai. Đó là vì ngày hôm trước đây y và bọn Cát Đạt Tố vây đánh Liễu Tồn Trung ở trên Bắc Cố sơn, đã bị trủy thủ của chàng cắt đứt.

Liễu Tồn Trung thấy tình cảnh bày ra trước mắt trong lòng vừa giận vừa hờn, tức thì nổi máu sát cơ, vì thấy rõ Cát Đạt Tố chỉ vì ngấm ngầm yêu mến Tố Tộ nên mới cùng bọn Ô Lý và Khắc Tô đồng mưu giết chết sư đệ.

Liễu Tồn Trung quay mình, cười nhạt, nói;

— Cát Đạt Tố, lại thấy mi ở đây rồi.

Cát Đạt Tố dù có nằm mơ cũng không sao ngờ được giờ phút này, tại nơi đây lại thấy Liễu Tồn Trung xuất hiện, y không khỏi lạnh toát nửa người. Mắt bên trái đã mất con ngươi sâu hoắm hẳn vào còn mắt bên phải trợn lên trừng trừng ngắn người ra một lúc, không nói năng gì được.

Còn Ô Lý và Khắc Tô hai người đã hiểu rõ sự lợi hại của Liễu Tồn Trung, nay thấy chàng hiện thân trước mắt, nên hai người không ai bảo ai, cùng lùi về phía sau mấy bước,

Một kẻ không có mắt bên trái, một tên bị mất tai bên trái, khiến Liễu Tồn Trung nhìn thấy cũng phải bấm bụng cười thầm.

THANH HẢI NGHĨA SĨ CÒ ĐẠT LẠT

Ba người này tuy rằng đối với Liễu tồn Trung vẫn có lòng e sợ, nhưng nghĩ tới cái tai và con mắt của mình vì chàng mà bị mất đi, tức thì trong lòng nẵm phẫn tới cực độ,

Cát Đạt Tố lui về phía sau mấy bước, con mắt bên phải tia ra một luồng ánh sáng xanh rè, chưởng bên tay trái nơi đầu móng tay dường như dượm mầu xanh biếc, tay phải dơ kiếm lên ngang ngực, ghé đầu nói với Ô Lý, Khắc Tô hai người rằng :

—Ngày hôm nay là ngày chúng ta cùng phục thù đây. Hãy ráng sức lên.

Ô Lý, Khắc Tô «xoẹt» một cái đã đứng yên theo bộ vị, Cần biết rằng ba tên này cũng có thể được liệt vào hàng thượng lưu trong võ lâm, giờ đây cũng nuôi một chí rửa hận phục thù, ba người cùng chung một dạ, tình thế này cũng chẳng thể coi thường được.

Liễu tồn Trung lúc này tuy không sợ Âm hàn chưởng độc của Cát Đạt Tố, nhưng cũng phải dè dặt cầm chừng, tai nghe tiếng động thân hình của Cát Đạt Tố kế đó là một tiếng rú kỳ dị nổi lên, thân hình y tựa như một con vượn nhảy về phía chàng. Chưởng bên tả, kiếm bên hữu đồng thời công kích mãnh liệt.

Liễu tồn Trung đã có phòng bị nên khẽ nhún mình; nhảy sang ngang hơn một trượng, né tránh khỏi cái nhuệ thế đó.

(Còn nữa)

TRUNG TÂM Y TẾ TRỰC ĐÊM MIỄN PHÍ

(Tòa Đô Chính)

TỪ 7 GIỜ TỐI ĐẾN 6 GIỜ SÁNG

— Y Viện Cholon 217 Đại lộ Hồng Bàng	ĐT : 37877
— Y Viện Phú Lâm 371 Lục Tỉnh Cholon	ĐT : 36802
— Y Viện Tân Định 338, Hai Bà Trưng Saigon	Đ.T : 20.873
— Y Viện Khánh Hội góc Hoàng Diệu Lê q. Hưng	Đ.T : 21.501

Trong trường hợp cấp cứu, đồng bào có thể liên lạc xin công xa Hồng Thập Tự tại các địa điểm trên đây (ngày và đêm

Bác sĩ trực

Thứ Tư 26-4-1972 Buổi trưa từ 12g đến 14g30 Buổi tối từ 11 đến 7g sáng Thứ Năm 27-4-72

BS	Phạm huy Sinh	235	Đg	Phạm hồng Thái	Giađịnh
—	Bùi thị Nhự	64	—	Bắc-việt Phù Thọ	Cholon
•	Nguyễn khắc Chương	534/A	—	Trương minh Giảng	Saigon
—	Phạm Cứu	315	—	1.6 Thái Tổ	Saigon

Mái Ấm gia đình

Phụ trách : HÀ-MAI-LAN, HỒ-LỆ-NGUYÊN

Tiếng chào cao hơn mâm cỗ

— Có nhiều khi, [illegible] mà người ta [illegible] ra mang tiếng là vô lễ.
— Khi đi với vợ ta ở ngoài đường, ta phải làm cách nào để chào hỏi mọi người ?

✱ TRỌNG-TẤU

(Tiếp theo)

— Bẩm quan lớn, thằng này vũ phu quá đi mất! Để con bỏ tù nó!

Sau khi dạy được cho con vẹt những lời lẽ như trên, anh đầy tớ tỏ vẻ khoái trí vô cùng. Anh ta chỉ còn chờ một dịp may nào đó là đem nó ra khoe với chủ. Thì dịp may đó đã đến :

Có một bữa nọ, nhân đứng trước mặt chủ và con vẹt, anh đầy tớ không hiểu đã phạm một lỗi lầm gì đó cho nên bị ông Hàn Thị Độc chửi như tát nước vào mặt. Con vẹt thấy thế bèn chõ mỏ về phía anh đầy tớ và nói :

— Bẩm quan lớn, thằng này ăn nói láo lếu mất dạy quá! Để con trét c. vào miệng nó.

Quan Hàn Thị Độc thấy thế giận quá, bèn cầm cây chổi phất trần vụt lia lịa vào đầu anh đầy tớ, miệng không ngớt chửi rủa.

— T.S. mày! Ai bảo mày dạy cho nó ăn nói ngược ngạo như vậy. Mày dạy nó chửi tao có phải không ?

Anh đầy tớ cố phân trần nhưng không xong, vì bằng cớ sờ sờ ra đó, là con vẹt đang xỉ vả chính ông chủ của anh ta, và gọi anh ta là quan lớn.

Đã thế, khi thấy anh đầy tớ bị ông Hàn đánh đập, con vẹt lại còn lớn tiếng quát nói thêm :

— Bẩm quan lớn, thằng này vũ phu quá đi mất! Để con bỏ tù nó.

Thật ra thì anh đầy tớ nọ đâu có ý gì xỏ xiên ông chủ của mình. Anh ta chỉ có ý muốn dạy cho con vẹt kia những lời ấy là cốt để nói với chính ông chủ của anh ta. Nhưng tại vì con vẹt, ngu như vẹt, nên đã xài xái kiểu làm cho anh ta mang tiếng phạm thượng và bị một trận đòn oan.

Thế mới biết, ở đời này, muốn lễ phép, chưa chắc đã là dễ.

Chào hỏi một người, làm cái công việc đó xét ra không có gì là khó khăn cả! Và nếu tin lời các cụ thì : «Tiếng chào cao hơn mâm cỗ», ta rất nên chào những người khác cho được tiếng là kẻ có lễ độ.

Nhưng đó chỉ là lý thuyết. Trên thực tế, có phải hễ cứ muốn lễ phép với bất cứ ai là ta cũng có quyền chào kẻ đó một cách vô tội vạ hay không ? Xin trả lời nhanh với quý bạn rằng : Không! Tại sao ?

Bởi vì có nhiều khi chỉ vì tiếng chào của ta đối với kẻ khác mà ta tự hại ta, hoặc là hại người bị ta chào. Tôi xin lần lượt dẫn chứng bằng một lô các thí dụ cụ thể :

Thí dụ như xưa kia ta có một cô đầy tớ thuộc hàng có nhan sắc. Rồi cô đầy tớ đó bỗng một ngày đẹp trời nọ cảm thấy rằng một kẻ có cái sắc đẹp như mình, một kẻ có rất nhiều những «cuốn hút trời cho» như mình, không thể nào sinh ra để đi ở đợ cho người khác mãi được. Rồi cô đầy tớ nhan sắc kia tom góp những số tiền dành dụm được, đem đi học nhảy đầm. Rồi cô đầy tớ kia trở thành vũ nữ.

Rồi trong khi hành nghề, cô đầy tớ kia bỗng cặp được ông lớn đem về nhà làm vợ bé, mua nhà cho ở, sắm tủ lạnh, ti vi, máy lạnh cho xài v.v. Lần lần cô đầy tớ biến thành bà lớn.

Lại một hôm đẹp trời khác, cô đầy tớ nọ đi dạo phố với ông chồng ông lớn. Cô đầy tớ kia gặp ta. Nếu biết điều thì dù cho có gặp ngay mặt, ta cũng nên quay đi chỗ khác, chứ nếu mà ta chào hỏi vồn vã thì sẽ có lắm chuyện rắc rối xảy ra lắm. Có thể là vì quá ngây tình, ta đã có những giọng chào hỏi «khá cận» đối với bà lớn «cựu đầy tớ» này.

(Còn nữa)

TRUYỀN HÌNH

Thứ Tư 26-4-72

Việt Nam

(Trên băng tần 9)

18g00	Đài hiệu — Quốc Kỳ Giới thiệu chương trình
18g03	Tin ngắn
18g10	Thiếu nhi
18g50	Thể thao quân đội
19g00	Thông cáo
19g15	Sức khoẻ giống nòi
20g00	Tin tức
20g30	Tin tức Cảnh sát quốc gia
20g40	Hát bộ
21g10	Hát bội (tiếp)
21g00	Bình luận
21g50	Hát bội (tiếp)
21g15	Điểm báo
21g40	Thời sự Quốc tế
22g25	Tin chọn lọc
22g35	Hát bội (tiếp) Đài hiệu - Quốc Kỳ

Mỹ

(Trên băng tần 11)

1630	Nancy and Professor
1705	Red cross Special
1605	Flip Wilson
1830	Kitty well Johnny right
1830	Alternatives
1900	News
1930	Julia
1000	Funny Side
2100	News
2205	Naked city
2200	News
2205	Hollywood TV theater
2300	Movie Jhartos Wolmes

Bài vở gửi cho
« MÁI ẤM GIA ĐÌNH »
Xin đề :
HỒ-LỆ-NGUYÊN
82 Lê Lai Sa

Trang điểm sao cho hợp thời trang ?

Trang điểm là việc cần thiết của người phụ nữ. Có thể gọi là một bổn phận nữa. Nó làm cho ta thêm tươi đẹp và còn làm cho chồng hay người yêu hãnh diện vì sắc đẹp của ta.

Tuy nhiên, trang điểm là cả một nghệ thuật. Vì trang điểm không phải là tô son trét phấn đầy mặt như một họa sĩ vẽ tranh sơn màu. Điều khó là mình phải khéo léo làm nổi bật những ưu điểm trên khuôn mặt và cùng lúc che bớt những khuyết [illegible]

Trang điểm phải thật giản dị để người khác nhìn mình chỉ thấy cái đẹp tự nhiên, mà không nhìn thấy cái giả tạo.

Những thứ bạn cần phải có để trang điểm

— Sữa, kem rửa mặt (Lait, crème à édmaquiller)
— Kem dưỡng da (crème nourrissante)
— Kem lót (crème de base) hay Fond de teint
— Phấn bột (Poudre compacte)
— Hoặc Fard-crème
— 1 hộp má hồng (Fard à joues)
— Kem dưỡng da tay (crème nourrissante pour les mains)
— Lotion astringeant (nếu da nhờn)
— Lotion tonique (nếu da khô)
— Eau de Rose hay eau de toilette
— Bút chì kẻ lông mày
— Bút chì hay phấn đánh mí mắt
— Maccara
— Bàn chải lông nheo
— Son môi — son bóng môi
— Bàn chải tô môi
— Bàn chải chân [illegible]
— Lông nheo giả

Trước nay ta thường dùng kem lót (crème de base) và phấn bột (poudre compacte) nhưng nay trên thị trường có loại Fard-crème rất tiện [illegible] phấn.

Việc đầu tiên khi trang điểm

Việc đầu tiên là bạn phải lau mặt cho thiệt sạch, bằng sữa hay crème démaquillant. Nếu ngại tốn sữa hay kem, bạn hãy rửa mặt bằng nước lạnh cho sạch bớt bụi bặm rồi sau đó lấy bông gòn thấm sữa hay kem lau lại mặt.

Sau đó lấy bông gòn khô lau sạch sữa hay kem còn sót lại trên mặt rồi bạn thoa mặt bằng Lotion tonique (nếu da khô) và Lotion astringeant (nếu da nhờn).

Bây giờ bạn mới dùng kem lót (crème de base hay Fond de teint) Hãy phết kem lên đầu ngón tay rồi thoa nhè nhẹ trên da mặt cho đều

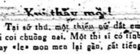
(Vì xứ mình nóng nên crème de base không hợp.)

Lông mày

Kiểu để lông mày thay đổi luôn theo «thời trang». Có thời người ta thích để lông mày rậm, rồi lại có thời kỳ chỉ để nhỏ như một sợi chỉ.

Lông mày mọc tự nhiên, chính nó đã tạo nên thành khuôn mặt. Và ngược lại, cũng tùy từng khuôn mặt mà ta tạo kiểu cho lông mày. Không gì «quê một cục» bằng là mặt vuông lại để lông mày thành kiểu nửa cái vòng tròn.

(Còn nữa)



Xui thấy mồ !

Tại sở thú, một thiếu nữ dắt em đi coi chuồng nai. Một thi sĩ có tính hay «le» mon men lại gần, cất tiếng ngâm :

Con nai vàng ngơ ngác
Đạp trên lá vàng khô.

Em bé nghe xong, lấy làm lạ, nói :

— Thưa ông, ông ngâm sai rồi. Con nai đực đang lại gần con nai cái và chúng đạp trên cỏ kia mà...

Chàng thi sĩ đỏ mặt lùi một mạch miệng bảo thầm :

— Bữa nay xui thấy mồ !!!

Cành hoa tư tưởng

✠ Các bậc anh hùng phần nhiều giống như một họa phẩm. Muốn chiêm ngưỡng họ, ta không nên nhìn sát quá.

LA ROCHEFAUCAULT

CHA ĐỠ ĐẦU

(56) Nguyên tác : Le Parrain của Mario Puzo
Phỏng dịch : TRỌNG TẤU

Ông Woltz lại cười nói tiếp:

— Có lẽ là một trong những bà cố nội của tôi hồi xưa, trên đất Nga, đã từng bị một tên dân Cosaque hãm hiếp cho nên tôi chắc chắn là mình cũng có được giòng máu Cosaque.

Ông ta cù vào bụng con Khartoum đoạn cất giọng khen rất thành thực.

— Anh thử nhìn cái này coi. Như vậy mới là đúng cỡ thợ mộc chứ!

Hai người trở vào nhà. Lúc đó đã vào đúng giờ cơm rồi. Bữa cơm tối đã được ba người đầy tớ, dưới sự chỉ huy của một xếp bồi, dọn ra sẵn sàng. Khăn bàn thì được thêu chỉ vàng, chén dĩa thì toàn bằng bạc khối, nhưng Hagen thấy là thức ăn tồi quá. Người ta đoán rằng ông Woltz thích sống như một đứa trẻ con và vấn đề món ăn làm như không đáng để cho ông ta chú ý cho lắm. Sau khi cơm nước xong xuôi rồi, ông Woltz mời Hagen một điếu thuốc xì-gà vĩ đại và cũng tự mời mình luôn một điếu. Đây đúng là lúc mà Hagen chờ đợi để hỏi:

— Về việc của Johnny, ông chịu hay là không?

Ông Woltz phà một hơi khói ra đoạn đáp:

— Tôi không thể nào chấp nhận được. Dù tôi có muốn đi nữa thì bây giờ cũng hết được rồi. Tôi không còn có thể nào giao vai trò đó cho Johnny nữa được. Các vai trò đã được phân phối rồi, giao kèo đã ký kết xong rồi. Tuần sau thì phim đã bắt đầu quay rồi. Tôi đâu có thể nào thay đổi được nữa?

Hagen đáp, vẻ mặt bồn chồn:

— Thưa ông Woltz, cái lợi điểm, cái lợi điểm lớn lao nhất, để tính chuyện với một người mà ai ai cũng đều phải vâng lời, là đừng bao giờ từ chối một việc như thế này. Ông có thể làm bất cứ cái gì mà ông muốn. Nhưng xin ông hãy tin chắc rằng khách hàng của tôi sẽ cương quyết giữ lời hứa.

Jack Woltz trả lời khô khan:

— Cái điều mà tôi tin, cái điều mà tôi biết, là tôi sẽ gặp những chuyện buồn đối với nhân viên của tôi. Lão Goff đang ghét kia đã gọi điện thoại báo tin cho tôi biết điều đó rồi. Lão ta đã nói với tôi bằng cái giọng... Mà khi nghe chắc chắn anh sẽ không thể nào tưởng tượng được ra rằng hàng năm tôi vẫn lòn xuống gầm bàn để trao cho lão ta đều đều gần một trăm ngàn Mỹ Kim. Tôi cũng tin là, nếu anh muốn, thì anh rất có thể cúp phăn ma túy của tài tử đẹp trai của tôi. Nhưng điều đó tôi không cần. Tôi đã có những phương tiện để tự mình bỏ tiền ra làm phim cho mình. Xin anh hiểu cho tôi rằng, Johnny Fontane là một thằng đều. Tôi buồn nôn nó quá đi, Anh hãy về nói với chủ anh rằng tôi không thể giúp ông ấy việc này, trừ ra là ông ấy nhờ tôi giúp việc nào khác thì được. Bất cứ việc nào khác, nếu ông ấy yêu cầu, tôi sẽ giúp ngay.

Hagen thầm nghĩ : «Cái đồ xài giấy bạc giả... Tại sao hắn lại bắt mình đi xa đến như thế này để rồi chỉ đi đến như vậy ?». Ông Woltz làm như lơ đãng. Ông ta đang nghĩ đến chuyện khác.

Hagen chợt hỏi, giọng tỉnh lơ :

—Hình như ông đã để lỡ mất một cơ hội. Ông Corleone chính là cha đỡ đầu của Johnny Fontane mà ! Nếu ông là người Thiên Chúa Giáo thì chắc ông phải hiểu rằng đây một mối liên lạc rất thiêng liêng, ai ai cũng phải tôn trọng, và nó tạo thành những cam kết vô cùng chặt chẽ.

(Còn nữa)

Truyện dài của *Tạ-quang-Khôi*

SỐ 58)

CHƯƠNG 11

— Ồ tiếc quá ! Anh không thích nghe tôi nói về người vợ chưa cưới của anh là anh đã tự chuốc lấy nhiều điều đáng tiếc.

— Tôi sắp cưới nàng nên không thích nghe ai nói xấu nàng nữa. Con người ta ai chả có cái xấu, bêu riếu nhau làm gì

— Sau này anh đừng có oán trách tôi đấy nhé.

— Tôi sẽ oán chị ngàn đời nếu chị từ chối cho tôi biết tông tích con gái tôi.

Bà ta lặng thinh, lơ đãng nhìn ra cửa ngoài, như đang suy nghĩ một điều gì. Ông uể oải đứng lên cáo biệt. Bà ta tiễn khách ra tận xe mà vẫn không chịu nói gì. Trước khi cho xe chuyển bánh, ông ôn tồn nói :

— Chị nghĩ kỹ đi, rồi lúc nào cho tôi biết cũng được.

Bà lắc đầu, im lặng.

Ông giận dỗi cho xe lao vụt đi.

Về tới nhà, ông hầm hầm vào phòng khách ngồi phịch xuống một cái ghế dài. Ông không sao hiểu nổi thái độ của Lan. Chắc chắn bà ta đã tìm ra manh mối mà quyết không tiết lộ cho ông rõ. Tại sao ? Thật là kỳ lạ.

— Thưa ông..

Ông giật mình ngửng lên. Chị người làm đứng ở cửa phòng khách cung kính nói .

— Thưa ông, cậu Phương vừa tới tìm ông, nói có chuyện rất cần.

— Đâu rồi ? Cậu còn đây hay đi rồi ?

— Thưa ông cậu ấy đi rồi, hẹn khuya sẽ quay trở lại.

— Tại sao mãi khuya mới quay trở lại ?

— Bị con không biết chắc ông về lúc nào.

— Ừ, thôi được. Tôi lên lầu nằm nghỉ bây giờ. Lát nữa cậu ấy có tới cứ biểu lên thẳng trên.

— Dạ.

Ông cho rằng Phương đến tìm ông để bàn về [illegible] phụ nên không quan tâm mấy. Vì thế, chỉ một thoáng sau ông quên khuấy đi và lại băn khoăn về tiết lộ của Quý và thái độ của Lan. Chắc chắn phải có bí ẩn gì ?

Ông đi đi lại lại trong phòng khách một lát khá lâu mà không nghĩ ra được điều gì hay, tức mình bỏ lên gác. Nhưng khi vừa định thay quần áo, ông lại đổi ý, chạy xuống lái xe đi. Đến trước cửa nhà Quý, ông ta ngần ngừ một chút, rồi mới quyết định xuống xe và tới gõ cửa. Lan tỏ vẻ khó chịu khi thấy ông. Bà ta lạnh lùng hỏi :

— Anh còn trở lại làm gì nữa ?

Ông xuống nước ngay :

— Để xin chị bảo cho tôi biết tin tức về con gái tôi.

Bà ta gằn giọng :

— Tôi đã nói tôi không biết gì hết.

— Chị có biết ..

— Anh làm phiền tôi nhiều quá rồi đấy

— Tôi bằng lòng đền ơn chị xứng đáng.

Bà ta trề môi :

— Tôi không cần anh đền ơn xứng đáng. Anh thì lúc nào cũng đem tiền ra dọa thiên hạ. Nhưng tôi không phải là hạng dễ bị lóa vì đồng tiền đâu.

— Tôi van chị...

Dù anh có quì xuống lạy tôi, tôi cũng không biết gì để mà nói.

— Tại sao chị nhất định giấu tôi ?

— Tôi khuyên anh nên về đi, đừng dướng hoài, vô ích.

Từ trong nhà Quý hỏi vọng ra :

— Ai đó, em ? Sao không mời vô nhà nói chuyện đàng hoàng ?

Lan quay vào, đáp .

— Ông nhà giàu chuyên môn khoe của, anh ạ. Ông chê nhà mình nghèo nên chẳng thèm vô. Anh ra mà hầu chuyện ông nè. Em buồn ngủ lắm rồi phải đi ngủ đây.

Thấy bà ta dợm bước đi, ông vội nói :

— Chị Quý, chị đừng làm khổ tôi nữa.

Bà ta làm ngơ cửa bỏ đi. Ông thất vọng vô cùng nên giữa bà ta lần [illegible] biết mình có nên về ngay không hay cố nấn lại may ra bà ta đổi ý. Quý chợt xuất hiện nói nhỏ với ông :

— Anh hỏi vô ích, Nhà tôi nhất định giấu đó.

— Tại sao lại giấu ?

— Tôi cũng chả biết nữa. Nếu tôi biết tôi đã nói với anh cho anh khỏi mất thì giờ van xin nó.

(CÒN NỮA)

TIỂU THUYẾT ĐỒNG QUÊ CỦA SƠN NAM

(102)

Thằng Lượng đi nhanh ra trước sân.

Nó qua cầu, đến xóm chợ rồi đi chậm rãi về phía nhà ông già Tư.

— Đi đây vậy ?

Nó day lại :

— Ủa ! Ông Tư. Ông ở đây ?

— Thì tao câu cá cho vui. Sao ? Bảy Hớn chưa chết hả ? Nó nằm tại đâu ? Tối nay nó giết tao bằng cách nào ?

Thằng Lượng đáp :

— Dạ. Bảy Hớn biểu tôi đi rình rập.

Ông già Tư hỏi :

— Ông ta đang ở đâu ? Cứ nói thiệt cho tao nghe

— Dạ bịnh ở chân, tôi đi mua thuốc dán. Ở bắp chân bầm tím, tôi lấy nước muối mà bóp sáng đêm. Nhưng ông ta đòi lên nhà cô Nhị để nằm nghỉ. Cô Nhị nè mặt cho nằm ở nhà bếp.

— Còn gì nữa không ? Làm thế nào cho ông ta ở đây thêm vài ngày nữa. Trả thù tao bằng cách nào ?

— Thì ông ta biểu tôi giả bộ tới đây mà dọ xét Tôi phải nói gì cho ông ta nghe ? Ông ta nghi ngờ thì chắc là giết tôi. Hồi tối, tôi sợ quá, Ông ta nói rằng đợi ba ngày nữa là hết bịnh.

Nghe qua, ông già Tư suy nghĩ miên man. Đêm rồi, bị đòn quá nặng ở chân, vậy mà ông ta chỉ la có một tiếng rồi nín luôn. Và ông ta còn đủ tỉnh táo để phóng trả lại một lưỡi dao, tuy không trúng ai hết Mạnh đã mất tinh thần, suốt đêm ngủ không yên, Bảy Hớn quả thật đủ bản lãnh và có dạ cương quyết phục thù. Chắc đợi ba ngày nữa, ông ta lại tới đây. Phóng dao, quả thật là lợi hại.

Ông già Tư hỏi ;

— Mày đi lâu hay mau ?

— Dạ, miễn là tìm được tin tức của ông thì đi bao lâu tôi cũng không bị rầy.

— Để tao suy nghĩ, rồi mày trở lại gặp tao. Bây giờ, tao cho mày được thảnh thơi, đi thăm cô Thường. Đi cho khéo, vô miếu, nói rằng mày là người bà con với tao. Bà chủ miếu ít khi ở nhà. Nói chuyện cho mau, rồi trở về. Đừng làm cho cô Thường hoảng sợ.

Dụng ý của ông già Tư là muốn cho thằng Lượng quan sát vị trí ngôi miếu. Cuộc tranh tài sắp tới phải xảy ra nơi đó thì mới hợp lý và có lợi cho ông. Bảy Hớn đã hiểu rõ vị trí căn nhà này rồi, hắn ta không ngu gì mà trở lại. Phải làm cách nào cho Bảy Hớn tin rằng ông đang sợ hắn ta và đang dời chỗ ở.

Thằng Lượng đi nhanh đến miếu Ngũ Hành. Bây giờ đã quá trưa, cô Thường ăn cơm xong, nằm nghỉ. Đêm rồi, cô không nghe gì hết. Trong miếu, ngoài cô ra, chỉ còn bà chủ miếu, nhưng bà ta ngủ ở nhà trên. Mọi khi, còn một thiếu nữ mang bịnh điên nhưng thân nhân cô ấy đã rước về nhà.

Cô Thường thức dậy khi nghe tiếng động :

— Anh tới hồi nào ? Đi với ai ?

— Đi một mình, ghé nói chuyện chút. Em hay biết gì chưa ?

— Có nghe gì đâu ? Sợ gần chết. Em muốn đi chợ cho biết nhưng sợ thiên hạ dị nghị. Bảy Hớn tới rồi hả ?

— Tới rồi. Nhưng ông ta không biết em ở đâu.

— Làm sao dấu cho kỹ. Ông ta biết em ở đây chắc em bị giết.

— Em đừng lo. Chắc năm bảy ngày nữa là xong xuôi. Trong hai phe, thế nào cũng có một phe thất bại Nếu ông già Tư giết được Bảy Hớn thì tụi mình khỏe quá, có tiền mà làm ăn, qua xứ khác hay ở lại vườn dừa cũng được, vì ông già Tư chôn dấu xác Bảy Hớn kỹ lắm.

Cô Thường hỏi ;

— Còn như thất bại ?

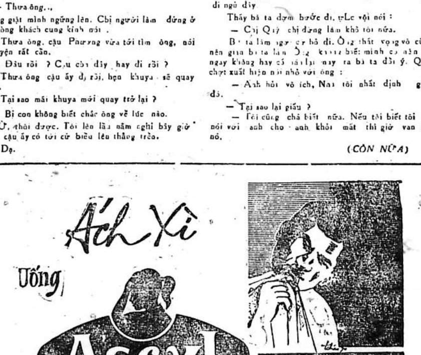
— Thì mình cũng đi xứ khác.

— Bảy Hớn giết tụi mình ?

— Làm sao giết được ? Hễ giết ông già Tư xong thì Bảy Hớn phải trốn thật mau, vì còn thằng Mạnh, còn hương chức làng, còn người chòm xóm. Lúc Bảy Hớn trốn về rạch ông Me thì anh ở lại đây với em. Rồi mình đi xứ khác.

— Xứ nào bây giờ ? Anh là người... quê mùa, cũng như em vậy thôi. Vàng bạc ở đâu ? Anh có đem theo đây không ?

(CÒN NỮA)



TONIQUE
Fortépa
GIÚP ĂN NGON,
NGỦ YÊN,
ĐỎ DA THẮM THỊT.
KN số 489 ngày 30-1-64
Viện Bào-Chế TRANGHAI

CHUYỆN PHIẾM

HẬU PHƯƠNG YỂM TRỢ TIỀN TUYẾN

MINH

Con bé học thi, nhưng không thể nào tiếp tục những «sự tổng hợp glucid, sự tổng hợp prôtid, sự tổng hợp lipid»... trong buổi tối nữ danh ca khả ái mỹ miều MLH xuất hiện trên màn ảnh nhỏ. Với quân phục tác chiến, nàng ca sĩ đáng yêu của chúng ta đã ngỏ vài lời phi lộ đại để thế này : «Chương trình MLH kỳ thứ 4 hôm nay xin được trình diễn với chủ đề tất cả cho lính». Rồi bản nhạc mở màn với câu khởi đầu «trên cồn [illegible]» được diễn tả bằng những cái nhún nhảy, uốn éo, vung tay, lắc đầu..

Thật chưa bao giờ con bé cảm thấy ngứa mắt và mỉa mai như vậy. Đã đành đó là một hình thức để an ủi khích lệ nhưng thử hỏi lúc này, người lính nào chấp nhận niềm an ủi khích lệ đó, người lính nào chịu cho rằng mình đang sung sướng nhất cõi đời, và áo trận kiêu hùng thì dùng để diễn tả những cử chỉ bừa bãi lố lăng những cuộc xông pha trước lằn tên mũi đạn

Đông Hà, Quảng Trị ác chiến liên miên, Quảng Nam, Huế giao tranh gay cấn, gần đây mặt trận Bình Long bùng nổ dữ dội, thì có chắc những người hùng VN đủ thì giờ mà thong dong, yên tâm mà thưởng thức những show đặc biệt dành riêng cho bọn mình. Hay họ đang cố quên tất cả : hình ảnh vợ, con, người thân yêu dấu, mái gia đình ấm êm hạnh phúc, sự khổ cực mệt mỏi của cơ thể..mà gắng giữ từng tấc đất miếng vườn, hay may mắn hơn, chỉ là mong mỏi một giờ ngắn ngủi những cần thiết.

Tiếng nói MLH trong chương trình kỳ thứ 4 đã ngọt ngào êm dịu hơn những chương trình trước, dáng điệu cô đã mềm mại lôi cuốn như chưa khi nào ; nhưng tiếc thay, chiến sĩ đang phải ngày đêm đối diện hiểm nghèo, tranh thủ với sự mất còn của bản thân, đất nước. Để thay vào đó, khán giả là lớp người yên ổn nhàn nhạ. dù sự yên ổn nhàn nhạ chỉ đạt đến mức tương đối trong tình trạng hiện thời. Họ có phải băng rừng vượt suối truy nã quân thù, hay thức suốt thâu canh để bảo vệ lãnh thổ. Ôi còn gì buồn bằng khi nhiệt tâm đã được diễn tả dưới một hình thức sai lầm, nhưng dù sao con bé cũng mong chủ đích của MLH nói riêng, của toàn thể những người làm Show «vì lính chiến» nói chung, phần nào đúng với điều họ tuyên bố.

Con bé không xem tận mắt, nhưng theo lời GS, bạn bè thì nhật báo Sóng Thần trong vài số đã đăng tải một tin đại khái trong lần ra tiền tuyến giúp vui chiến sĩ, các cô thuộc ban văn nghệ cục TLC đã «được» một sĩ quan rất ư uy quyền chiếu cố tận tình. Buổi tối trình diễn văn nghệ, vị sĩ quan nói trên đã chiếu đèn «pin» chiêm ngưỡng dung nhan các bóng hồng thật kỹ, rồi ra lệnh ngưng việc ca hát mà đề nghị các cô chia chăn xẻ gối một đêm với ông ta. Vẫn theo lời thuật thì ông sĩ quan ấy đã bảo «Cô nào cũng được», xong ông ta cho tiền nhưng rốt cuộc cả đoàn văn nghệ đêm hôm ấy đã phải ngủ nệm đất màn trời, lý do : không ai ưng thuận.

Nhật báo Sóng Thần đã phê bình hành vi của vị sĩ quan là nham nhở, làm mất phong cách của bậc quyền thế quân đội VN; nhưng con bé thắc mắc thêm rằng có ai nghĩ đến trách nhiệm của những người đề nghị, chủ trương đưa đoàn văn nghệ đến nơi chốn ấy trong buổi loạn ly này ? Quân đội luôn làm chủ tình hình trên khắp các mặt trận nào anh dũng đánh bại những cuộc xâm nhập ươn hèn lén lút, nào đập tan âm mưu tàn bạo của cộng quân, và mới đây, vẻ vang vô cùng khi cả một chiếc T. 54 to lớn bị quân ta ngạo nghễ kéo về Huế. Thế nhưng đổi lấy những chiến thắng này có phải là sự hy sinh đến tận cùng của người cầm súng, việc ăn, ngủ, tự do và ngay cả tính mạng : ăn thì cơm sấy đồ khô, ngủ nơi bờ đất khe bụi mà lại luôn luôn phải phòng thủ, chiến đấu vất vả ở nơi chốn xa xăm. Vợ con lâu ngày không gặp. Giải trí đã là điều quý báu khan hiếm đối với 2 phương diện thể xác và tinh thần của người chiến sĩ. Nguy hiểm luôn kề cận. May rủi là bạn bè, kẻ mang binh nghiệp mù tịt về tương lai, họ chỉ còn biết sống cho hiện tại được phút nào hay phút đó, và như vậy, là họ đã sẵn sàng liều lĩnh, bất chấp.

Đoàn văn nghệ đến trong những chiều chiến trường chợt yên lặng nhưng những tối có thể mặt trận bùng nổ khốc liệt, thì hiển nhiên số phận họ đã thiếu sự đảm bảo an ninh, và vô tình những bóng hồng đã là nguyên nhân rồi là nạn nhân của sự bùng nổ do lòng ham muốn, thèm khát bị dồn nén lâu ngày.

Con bé không bênh vị sĩ quan nói trên, vì hành vi đó đã quên nhân phẩm, con bé cũng không thù ghét những người quên gian nan ra giúp vui lính chiến, nhưng như với chương trình MLH kỳ thứ 3, con bé cảm thấy đôi chút vội vàng lầm lẫn những người chủ trương việc ấy, lúc này.

Buổi sáng cô giáo đi họp trở về nói lại : «Cục TLC ngày mai sẽ đưa một số vải đề các em viết biểu ngữ về vấn đề chiến tranh hiện tại, mà theo giới thẩm quyền thì «nhằm tạo một hình thức cho thủ đô, trước mắt người ngoại quốc». Điều này đã làm cái trí óc còn con của con bé nghĩ ngợi không ít. Có thể với số vốn tâm lý, với kinh nghiệm thu thập được cục TLC muốn tạo nên áp lực đối với quốc tế về vấn đề VN nhưng chỉ xuất hiện vì có sự quan sát của người ngoại quốc, thì những biểu ngữ này chỉ là lớp vỏ bề ngoài bóng loáng của phong trào «yểm trợ tiền tuyến» đang được phát động ?

Tình thế chưa đòi hỏi SV, hs Việt Nam góp phần vào việc tải đạn, chuyên chở kho lương v.v... như SV, HS Nhật Bản thời đệ II thế chiến, nhưng chắc chắn giới SV, HS muốn hoạt động hữu hiệu thiết thực hơn là chỉ nằm bò ra sơn kẻ từng nét chữ rỗng tuếch mà thôi.

Và buổi tối, con bé đi ngủ tưởng tượng một ngày đến «ngôi tháp lá vàng» biểu ngữ giăng tràn ngập con đường ngợp lá me bay. Biết có giúp được gì những người anh, người cha người chú, và biết bao giờ không còn riêng lẻ phần hình thức tại VN.

HEO GÀ
Của quí vị
Có mạnh khỏe không ?
Xin hỏi ngay:
SÁCH CHỈ DẪN Thuốc trị bịnh heo gà...
TUCO
Biết không nơi:
+ NHÀ CUNG CẤP THỰC PHẨM GIA SÚC,
+ NHÀ BÁN THUỐC TÂY.
Để biết cách nuôi HEO, GÀ, TRÂU, BÒ, MAU LỚN, KHỎI BỆNH.
ĐẠI LÝ ĐỘC QUYỀN
Viện bào chế O.P.V.
34, Nguyễn Huệ, Saigòn

VĂN-CHƯƠNG HA GIỚI RẺ NHƯ... BÈO !

Phóng sự của VŨ-ĐĂNG-HUY

« Đã đành rằng có những cách, những truyện tiểu thuyết dịch mình đã đọc qua, mình đã nghe nhiều người nói tới, nhưng mình muốn những quyển sách, quyển truyện ấy phải được mình tự do lấy ra nghiền ngẫm bất cứ lúc nào nghĩa là quyển sách đó phải thuộc về mình.. » Một người bạn sinh viên đã có lần trút bầu tâm sự với tôi, tỏ lòng ao ước được quyền sở hữu những quyển sách mà hắn thích. Là bạn thâm giao từ hồi còn để chỏm tôi biết hắn ta có một cái đam mê kỳ lạ : thú được ký tên mình, sau khi đề ngày mua lên cuối sách. Ngoại trừ những sách học ở lớp Trung Học suốt gần bốn năm trời Đại học, hắn chỉ được ký tên trên sách độ mười lần. Cái đam mê kỳ cục của hắn có lẽ sẽ có lúc phải biến mất vì... chán, hay phải bớt,nếu hắn ta thuộc thành phần giàu có,hoặc ít ra hắn không sinh nhằm cái thời... kinh tế kiệm ước.song hành,mùa Thu mùa Đông này.Điều mà tôi nghĩ đó, đối với hắn, hoàn toàn có tính cách của một mệnh đề « công đít xi ông nen »,có điều kiện và chỉ là giả tưởng...»

xXx

Tôi vẫn giữ 1 niềm tin chắc chắn rằng không thể nào tủ sách của anh bạn nghèo mà sách lại được phong phú cũng như người xưa tin rằng loài người không [illegible] lên trăng và trở về, đem lại ngạc nhiên và thích thú cho nhân loại như thế nào, thì tôi cũng ngạc nhiên và thích thú y như thế khi thấy tủ sách của hắn thoáng vẻ «phì nhiêu» hơn trước. Bằng 1 giọng bí mật pha lẫn sung sướng, hắn tiết lộ thật nhỏ vào tai tôi : « Tớ mua sách sôn đó. 2 ngày lượm 1 quyển ngon ơ, 50 đồng, rẻ như bèo »...

Sau khi được giải thích cặn kẽ, chỉ rọ đường đi nước bước tôi xách xe dông thẳng mà không cần đếm lại túi tiền. Đến Lê Lợi, quẹo theo chiều Công Lý là tới nơi. Dạo quanh 1 vòng các hàng bán, tôi «vồ» được ngay «của quý» với giá thật hời. Đó là 3 quyển sách «Báo chí Tập san» số 2, số 3 và bộ 2 số duy nhất do Viện Đại học Đàlạt ấn hành, mà rồi đã truy lùng từ nhà sách Khai Trí,Xuân Thu đến nhà in của báo Văn. 3 quyển chỉ có 150 trong khi trước đó tôi nguyện mua với «bất cứ giá nào».

Từ lâu, trên các lề đường Lê Lợi, Công Lý, Lê văn Duyệt vẫn là nơi ngự trị của đám sách sôn xếp từng chồng, hoặc vứt đống trên mảnh ny-lông cáu đất. Các loại sách bày bán thường gồm các sách Trung học : toán, lý hóa,công dân, vạn vật, sử địa.v.v. hay thỉnh thoảng chen vào đó là vài quyển tiểu thuyết lăng nhăng «ba xu», với những tên họ tác giả kỳ cục, dài thậm thượt, khó nghe khó nhớ.

Khách hàng của các hàng sách sôn hồi này gồm các cậu học sinh nghèo không đủ tiền mua sách, tìm kiếm mua lại những quyển sách học của các đàn anh thải ra. Các sách này cũng thường do các học sinh nghèo khác qua khỏi lớp, bán lại cho hàng sách để lấy tiền bù thêm mua [illegible] trên. Vì vậy, những quyển sách bán thường đã được luân lưu [illegible] qua quá nhiều tay cũ nên còn được cái bìa là may lắm.

Trước đây, cách đây chừng năm sáu năm trở lại, chương [illegible] thay đổi liền liền như bây giờ nên sách cũ độ một hai năm trước [illegible] còn học được. Giá sách lại rẻ, bớt được từ bốn mươi đến năm mươi phần trăm, thành thử dù cho sách có những lời ghi chú bậy bạ tục tĩu, học sinh nghèo vẫn phải nhắm mắt bóp bụng mà mua. Thêm nữa, sách học hồi ấy các giáo sư rất ngại tái bản, số học sinh còn tương đối ít, nên mua một quyển sách mới đối với nhà nghèo là cả một vấn đề.

Chợ sách sôn làm ăn một thời khấm khá là nhờ bán các loại sách học cũ, chớ không bằng loại tiểu thuyết. Nhưng rồi, chương trình thay đổi luôn, sách học của anh chị mình học trước một niên khóa còn học không được nữa là sách sôn. Chợ sách lại dần dần xuống dốc một cách thảm hại, và dân buôn bán sách lại đổi nghề khác hoặc dẹp tiệm.

Sau tết Mậu Thân, tại những gian hàng sách xưa bảng hiệu 'Chuyên mua, bán, đổi các loại sách cũ Việt, Anh, Pháp, mờ dần. Các sách học thu gọn vào một chỗ khiêm nhường hơn, để dành chỗ cho các sách báo Mỹ cởi truồng tồng ngồng trơ trẽn : Playboy, Cavalier, Woman...Các khách hàng xưa gồm các cậu các cô học sinh phải ngài ngại khi ghé vào những chỗ ấy. Chợ sách lại càng vắng khách hơn, chỉ còn những đấng mày râu sồn sồn thích xem 'của lạ' đi lại ngắm nghía mà thôi. Những nơi bán sách cũ này xuống dốc đến độ ít có ai dám héo lánh đến, vì chẳng may gặp người quen là tự mình 'giảm' uy tín ngay.

Phú lít lại xô xô đuổi đuổi chợ sách sôn vì choán chỗ trên lề đường. Chợ sách sôn ở Lê văn Duyệt biến mất, hoặc thụt vào trong nhà. Chợ sách. Công Lý, Lê Lợi thu lại còn một vài hàng có đóng 'thuế đen' cho các ngài.Đầu năm 72, «Giời làm một trận.. lăng nhăng». Bộ Kinh Tế quyết định tăng giá giấy in sách báo. Báo chí sôi nổi một thời gian. Giới văn nghệ sĩ im lặng nghe ngóng. Cuộc tranh đấu chẳng đi đến đâu, dù từng đình công ba ngày để phản đối. Lại họp lại tọ thảo cuối cùng đành tăng giá. Giới báo chí bóp bụng : «Cái gì cũng lên cả mà !». Các văn nghệ sĩ cũng thở dài : «Thời đã thế: thế thời phải thế...» Sinh hoạt báo chí, sách vở xuất bản thay đổi hẳn bộ mặt sau trận lăng nhăng ấy. Giá sách cũng tăng, văn chương bắt đầu có giá trở lại...

Nhịp độ tiêu thụ các tác phẩm thi văn đang lên, có tác phẩm hai ba lần, bỗng xì như quả bóng xẹp hơi. Đúng như người ta tiên đoán, tình trạng thay đổi một cách tệ bại hơn. Độc giả báo chí đâm ra ngại ngùng áy náy vì mình.. thuê báo. Biết làm sao hơn trong khi mình ít tiền mà báo tăng từ 15 đồng tờ báo 8 trang lên 25 đồng. Tác phẩm thi văn cũng dời hướng cái cụp xuống...

Khác với độc giả báo chí, các độc giả sách truyện vẫn thường hùng dũng vác tiền đi thuê sách. Các tiệm cho thuê văn chương thì nhau mọc như nấm, vì rằng chính phủ không có đạo luật nào cấm cho thuê truyện như báo chí. Thuê báo còn bị bắt còn đi tù hay bị phạt (sic), thuê sách thì líp Các tiệm cho thuê truyện cứ gọi là gạt đi không hết, kể từ ngày giấy in lên giá. Mấy ông chủ tiệm che miệng cười hinh hích.

Mặc cho văn nghệ sĩ công kích nghề này như là «hút máu mủ» văn nghệ sĩ, chủ tiệm cho thuê sách vẫn tỉnh bơ mà lại còn thích nữa. Vì rằng càng công kích, như lại càng quảng cáo nhiều hơn. Giá thuê 1 quyển sách trong 1 tuần lễ tính ra có thể bằng 1 phần 3 hay 1 phần tư quyển sách, không kể tiền thế chân xấp xỉ với giá sách. Với số tiền thế chân lên đến vài chục ngàn trong 1 ngày, trong thời buổi tiền mất giá vùn vụt, tiệm cho thuê sách còn có thể làm được nhiều món sinh lợi. Độc giả thuê truyện nhận biết điều đó, lại giá thuê cũng tăng theo, nên giảm bớt dần dần món ăn tinh thần. Thân xác ốm yếu đói ăn, lại thêm trí óc như... teo lại vì mùa Thu.

Cùng tắc biến, biến tắc thông. Vừa đúng lúc, vừa hợp thời, các gian hàng sách sôn tung ra một tuyệt chiêu mới xuất bản dâm ra ù lì dậm chân tại chỗ, nhà cho thuê truyện cũng lèo tèo, tưởng rằng giới tiêu thụ sách cũng... thôi. Nhưng các tay buôn bán sách không chịu thua dễ dàng như thế được. Sách mới bán đắt thì sách « cũ cũ » bán giá rẻ chứ sao.

Thoạt đầu, một gian hàng sách sôn đường Công lý bỗng nới rộng thêm một chút. Trên đó, một tấm bảng nhỏ đề chữ « đồng giá 50 đồng » giữa đám sách bày có thứ tự. Nhìn qua, đó là các tác phẩm văn chương có các nhan đề của một vài tác giả nổi tiếng đương thời. Tuy nhiên, sách có phần hơi cũ, gáy sách nhem thuốc. Điều này chứng tỏ sách đã có thời nằm một nơi bụi bặm nào đó lâu lắm thì phải. Được hỏi về xuất xứ, một bà hàng cho biết sách nằm ở nhà xuất bản vì bán không chạy. Lý do bán không chạy có lẽ chỉ đúng phần nào, vì thực ra nếu để ý kỹ người ta nhận thấy sách in nhem nhuốc những mực, hoặc sách đóng không được gọn. Lỗi này thuộc về phần nhà xuất bản nhiều hơn là lỗi bán không chạy, thuộc về phần các tác giả.

Sách bán sôn thì có bao giờ được các vị chơi sách chiếu cố đến. Với một vài lỗi lầm về kỹ thuật nhỏ đó không làm giới tiêu thụ sách để ý, nhất là sách bán với giá rất ư là... kiệm ước. Vì vậy, những sách này được chiếu cố nồng [illegible] chợ sách bắt đầu khởi sắc...

Chỉ bỏ ra năm mươi đồng, không đủ một tô phở hay vừa bằng hai tờ nhật báo, là có quyền «nhặt lên» một quyển sách không đến nỗi tệ. Nói rằng không đến nỗi tệ có nghĩa là không tệ vì nhan sách là của một tác giả nổi tiếng, mà cũng tệ vì sách hơi xấu.

Sách bán với giá rẻ như thế hẳn phải có [illegible]. Thật vậy, nếu tinh ý lật cuối sách xem sẽ thấy giấy phép xuất bản sách từ năm 65, 66, có một vài quyển sách bị coi là quốc cấm, hoặc những sách lọt lưới kiểm duyệt hoặc sách sống trong chế độ không kiểm duyệt, không cả Phối Hợp Nghệ Thuật như bây giờ.

Nghe bà hàng nói cho biết những sách bán chạy nhất, điều nhận xét là các sách đó vẫn là của các tác giả nổi tiếng, hoặc với các nhan đề quen thuộc thường nhắc đến. Trong các sách này, người ta cũng nhận thấy có những loại sách dịch của những tác giả ngoại quốc nổi tiếng Anh, Pháp, Đức, Mỹ, Nga. Điều này chứng tỏ giới mua sách loại này thường để ý tới các nhan sách, tên tác giả thời danh mà thôi. Chứng cớ là, lẫn lộn trong đó cũng có tiểu thuyết tình ái lăng nhăng, hay sách học luyện thi Trung học đệ nhất cấp từ năm 52- 53...sách sử địa, Việt văn, Vạn vật nhưng không ai nhìn đến.

Nhờ những yếu tố thiên thời, địa lợi, nhân hòa đó, bà hàng tiết lộ một ngày tiêu thụ được từ 20 đến 50 quyển, nghĩa là thu vào từ 1000 đến 2500 Nhận thấy mối lợi béo bở do tuyệt chiêu đó, các hàng sách đua nhau khai thác triệt để. Họ tung đi đến nhà xuất bản để cất hàng. Người ta tiêu thụ vèo vèo nhanh như chớp. Một vài hàng không đủ bán, vài người bán sách khác đã đổi nghề lại quay lại. Số hàng bán gia tăng nhanh chóng, từ một hai hàng lên tới hơn mười hàng. Lề đường bên phải Công Lý chiếm hết, họ lấn qua bên lề đường bên trái trước cửa Bộ Giao Thông Công Chánh.Vì những cạnh tranh ráo riết đó, họ tìm cách cải thiện hàng bán hơn. Cùng 1 tên sách đó, trước kia trông hơi bẩn, xấu bây giờ trở nên sạch sẽ phẳng phiu hơn. Số lượng sách tăng nhiều với các nhan sách hay. Sách bán có thể nói không gọi là cũ nữa, vì có nhiều sách «mới» in từ năm 68, 69, 70. Để tránh tình trạng bị chê là sách cũ, có 1, 2 gian hàng bán sách in từ khoảng cuối năm 70, đầu năm 71, nhưng giá hơi cao 1 chút : đồng giá 80 đồng. Cũng để chiều đãi khách, hay để đánh tan tiếng xấu là sách sồ dân bán sách lại bày ra trò bao ny-lông bìa sách và gói giấy cẩn thận. Khác với thời xưa, bạn mua 1 quyển sách sôn, chỉ việc quăng tiền ra đó, nhặt lên và đi thẳng. Nhờ vậy, bạn có thể hiên ngang cầm quyển sách mới mua gói giấy cẩn thận đó mà không sợ (1) mắc cỡ. Nhất là, bạn có thể tự hào là mình mua rẻ chắc chắn, vì rằng trong các hiệu sách lớn vẫn bán những sách bạn mua theo giá ghi trên sách.

Nhờ những ưu điểm trên, giới tiêu thụ càng này càng tăng nhanh chóng Buổi sáng từ 10-11 giờ, buổi chiều từ 4-5 giờ là những giờ đông khách nhất. Khách mua gồm đủ các thành phần. Nhiều nhất là các anh quân nhân, họ sẵn sàng móc một tiền nhỏ trong số lương khiêm nhượng để mua một quyển sách. Lý do mua sách sôn, ngoài giá rẻ, là họ có thể mang theo đọc đỡ buồn trong khi nghỉ ngơi, hoặc trong những đồn bót xa xôi hẻo lánh. Trong khi đó, nếu thuê sách, họ sẽ bị cầm chân một món tiền hơi lớn, lại mất số tiền thuê, mà chẳng may bị mất hoặc không về đổi được thì kể như mua đứt. «Nguy» là chỗ đó !

Kế đến là các sinh viên nghèo. Họ có thể tìm hiểu thêm các nhà văn quốc nội cũng như quốc ngoại. Thư viện với những thủ tục mượn sách phiền toái, khó chọn được quyển sách mình thích, vì như người ta tranh nhau mượn hết rồi. Mượn sách lại có một khuyết điểm nữa là có thư viện không chịu cho mang về nhà,mà phải đọc tại chỗ vừa mất thì giờ,vừa ngồi gò bó nóng nực

Một anh bạn sinh viên nói chuyện với tôi như vậy. Anh nghĩ thà rằng, mình chịu khó một chút mà mình được cái thú ký tên lên sách; hách biết bao nhiêu trong thời kiệm ước.

Đa số người mua khác muốn thỏa mãn trí tò mò, vì họ nghe tên sách nổi tiếng nhưng không mua được hay đã bị mất, hoặc đọc lại kỹ càng hơn vì đã đọc vội vàng sách của bạn, của Thư viện.

xXx

Không như các nhật báo hay các tạp chí sách thi văn tiểu thuyết không sợ vấn đề thời gian tính. Một tờ báo hay tạp chí định kỳ có thể mất hiệu lực, không được chú ý nữa. Nhưng một quyển sách vẫn đứng vững được với thời gian. Sách cũ nhưng rẻ được độc giả nghèo để ý mua. Phong trào (?) sách 50 đồng đang thịnh hành, đang được nhiều người hoan nghênh hưởng ứng.

Các văn nghệ sĩ viết sách có quyền tự hào rằng sách mình không tệ, mà vì giá tiền quá cao so với đời sống hiện nay, nên không bán chạy được. Nhưng các ngài nghĩ sao với nhiệm vụ của quý vị là « giải trí để phục vụ quần chúng ». Với giá : sách cao, sự phục vụ đó có chiếm được đa số hay không. Quý vị văn nghệ sĩ phải tự mình tìm cách giảm giá bán, hoặc mong manh hơn, cần có sự giúp đỡ, tài trợ của chính phủ chăng.

Dạo qua chợ sách sôn, người ta đã tìm thấy được cái chìa khóa, còn vấn đề kiếm cho được cánh cửa làm lối thoát cho tình trạng ứ đọng các tác phẩm văn chương hiện nay, có phải là một điều khó khăn hay không ?

Câu chuyện khoa học

Nguyên do và việc chữa trị chứng hiếm con

TRẦN-XUÂN

phỏng dịch bài của báo LIFE

(Tiếp theo và hết)

Những xáo trộn của tuyến giáp trạng cũng có thể đưa tới việc hiếm hoi, nhưng những xáo trộn này có thể chữa khỏi cách dễ dàng. Ngoài ra việc dùng quá nhiều rượu và thuốc lá cũng phương hại đến khả năng truyền sinh. 1 người đàn bà nọ đã mòn mỏi chờ đợi 1 đứa con mà vô vọng, cho đến ngày người chồng bỏ thuốc. Sau khi được 1 đứa, vì không thể dứt thuốc hẳn, người chồng này lại không thể có thêm đứa con nào nữa.

Đôi khi sự căng thẳng thần kinh cũng là nguyên do của sự hiếm con. Một bác sĩ kể rằng có một người đàn bà đã không thể có con suốt thời gian bà sống bên cạnh mẹ chồng là người hay xía vào mọi công việc của bà. Nhưng sau dời chỗ ở được ít lâu, bà ta đã có thai ngay. Một trường hợp quen thuộc khác là có nhiều cặp vợ chồng đã thất vọng về «đường con cái» bỗng dưng lại có thể sinh con sau một thời gian du lịch hoặc nghỉ mát.

Nơi người đàn bà, một sự căng thẳng thần kinh lớn lao có thể ngăn chặn sự rụng trứng. Theo các nhà chuyên môn, có còn tạo cho những co thắt bắp thịt thu hẹp ống dẫn trứng, khiến cái trứng không thể qua được. Còn nơi người đàn ông, sự căng thẳng thần kinh thỉnh thoảng cũng có ảnh hưởng đối với các tuyến sinh dục. Người ta đã nhận thấy rằng số tinh trùng sút giảm nhiều trong tinh dịch những phi công thi hành nhiệm vụ giữa thời chiến cũng như trong tinh dịch các sinh viên vào việc thi cử.

Những người đàn ông lao lực hoặc có dấu hiệu suy nhược thần kinh thường cũng không sản xuất được đủ số tế bào truyền sinh cần có cho sự thụ thai. Trong những trường hợp này, sự nghỉ ngơi, kèm theo sự vận động (thể dục thể thao) ngoài trời có thể giúp tìm lại được khả năng truyền sinh.

Đối với một cặp vợ chồng không có con được vì những lý do tâm lý, việc đi khám bệnh cũng có thể đảo lộn tình thế. Trong số 500 người đàn bà đến khám bệnh — trong một khoảng thời gian nọ — tại một y viện chuyên môn tại Nữu Ước, chừng 100 người đã thụ thai ngay sau lần khám sơ bộ, nghĩa là chưa cần có một sự chữa trị nào cả. Dĩ nhiên [illegible] một số trường hợp, có thể rằng đó chỉ là một sự trùng hợp ngẫu nhiên, nhưng người ta vẫn có lý mà tin rằng một phần trong số trường [illegible] thai vừa nói đã có là nhờ có sự giải tỏa tâm lý sau lần khám bệnh.

Ngoài lý do thể lý hoặc tâm lý, còn phải kể tới việc vợ chồng [illegible] ăn ở với nhau trong quãng thời gian 72 tiếng mà tinh trùng có thể gặp [illegible] cái trứng đã chín đủ, như là nguyên do làm 1 cặp vợ chồng bình thường không có con được. Trường hợp này đã xảy ra cho một người đàn bà có chu kỳ là 35 hoặc 36 ngày, mà vẫn tưởng rằng trứng sẽ rụng vào giữa chu kỳ như trong một chu kỳ 28 ngày vậy. Bởi đó, bà và người chồng — tuy ao ước có con — đã đặt «cao điểm» cho việc giao hợp vào 2 ngày thứ 17 và 18 trong khi quãng thời gian từ ngày thứ 19 đến ngày thứ 24 của chu kỳ mới chính là lúc thuận lợi nhất cho sự thụ thai (bởi lẽ sự rụng trứng thường xảy ra vào quãng thời gian từ ngày 12 đến ngày thứ 16 trước lần kinh nguyệt sẽ tới). Thế là họ đã không đạt ý muốn, vì vì đến chính ngày trứng rụng, người chồng không còn đủ số tinh trùng cần có nữa

Bởi đó, mỗi khi muốn có con, hai vợ chồng nên chọn đúng thời kỳ dễ có sự thụ thai nhất để ăn ở với nhau. Để chắc chắn, họ nên áp dụng phương pháp Ogino-Knaus hoặc phương pháp đo nhiệt độ để xác định quãng thời gian trứng rụng, đồng thời cần sửa soạn trước— nếu cần — bằng cách dời việc giao hợp đến đúng lúc cần thiết nhất chẳng hạn.

Cuối cùng còn có một sự kiện khác làm người vợ không thể thụ thai là nơi người này có một thứ kháng thể (anticorpo) tiêu diệt tinh trùng của người chồng. Để đối phó với bất trắc này, người chồng có thể áp dụng một cách «phòng ngừa» hơi đặc biệt.

Đó là dùng « áo tơi » trong vòng từ 4 đến 6 tháng để người vợ không phải đụng chạm với các tế bào sinh dục của mình. Việc phòng ngừa nói đây sẽ vượt được tình trạng kháng kỵ vì các kháng thể nơi người vợ sau một thời gian sẽ hết hiệu năng của chúng, giống như những kháng thể tạo ra do một lần trồng trái vậy. Theo nhận xét chung, sự thụ thai thường xảy ra sau khi người chồng thôi áp dụng cách phòng ngừa vừa nói.

TRẦN XUÂN.

VIỆT NAM CỘNG HÒA.
BỘ CÔNG CHÁNH
TỔNG NHA KIỀU LỘ
KHU CÔNG CHÁNH CNTP
Số : 1292 CNTP/HC 6

NGÂN SÁCH QUỐC GIA
Niên Khóa 1972
Mục 26-Chương 742-Điều 07

CÁO-THỊ ĐẤU-THẦU

MỤC TIÊU CUỘC ĐẤU THẦU :

Tái tạo 2 cầu Bêton cốt sắt trên QL. 14 Tỉnh Pleiku.
— Lô số 01 : Một cầu tại km 560 + 162
— Lô số 02 : Một cầu tại km 568 + 850

NƠI VÀ HẠN NỘP ĐƠN XIN PHÉP DỰ THẦU :

Khoán chủ muốn được dự thầu phải làm đơn gởi tới khu Công Chánh CNTP. Đà lạt hoặc một trong số các Ty trực thuộc chậm nhất là 03 ngày trước ngày mở thầu.

NƠI VÀ NGÀY MỞ THẦU :

Ngày 10-5-1972 hồi 9 giờ tại văn phòng Tòa Hành Chánh tỉnh Pleiku

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ (Điều kiện sách riêng) :
— Nha Tổng Giám Đốc Kiều lộ SAIGON
— Khu Công Chánh CNTP DALAT
— Ty Công Chánh PLEIKU

Đàlat, ngày 18 tháng 04 năm 1972
Kỹ Sư Trưởng Khu
Công Chánh Cao Nguyên Trung Phần.
Nguyễn Xuân Mộng

Cáo thị đấu thầu

MỤC ĐÍCH.— Công tác tiếp tục xây cất phần còn lại của
— Nhà Trữ Lạnh (Lô A)
— Nhà Hạ Thịt (Lô B)

THỊ GIÁ ƯỚC LƯỢNG : (Giá KT. 67)

— Nhà Trữ Lạnh :	54.561.000đ00
— Nhà Hạ Thịt .	93.588.000.đ00

NGÀY GIỜ VÀ ĐỊA ĐIỂM MỞ THẦU.—

Ngày 16-5-1972 hồi 09giờ30 tại Văn Phòng Chương Trình xây cất Lò Sát Sinh Tân Tiến số 31 (lầu 2) đường Hàn Thuyên Saigòn.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :

a)— Sở Hành Chánh Tài Chánh Chương Trình xây cất Lò Sát Sinh Tân Tiến số 31 (lầu 2) đường Hàn Thuyên Saigon.

b) — Văn phòng công trường xây cất Lò Sát Sinh Tân Tiến số 293/37 đường Nguyễn văn Học (gần cầu Bình Lợi) Gia Định.—

Saigòn, ngày 21 tháng 4 năm 1972
Quản Trị Viên Chương Trình

C2H6OH
COSX
QV3
168 ốc
Sổ kế toán
lỗ lã %
Mức lời %
Bilan
Buôn bán
Y, Ax2
sinx
b²-4ac
(a-b)²
Thuốc
Bổ óc và TRÍ NHỚ
CERVOTONIC
HADZER
K.N.SỐ 510/BYT-QCDP NGÀY 24.10.63

CÚM NÓNG LẠNH, CẢM SỐT, ĐAU NHỨC
ANTIGRIPPAUX
XIN NHỚ NHÃN HIỆU
CÓ BÁN KHẮP MỌI NƠI
BÚA BỔ ĐẦU NGƯỜI

TRÌ
TRỊ MAU LẸ NHẤT !!
TRỊ TẬN CĂN NGUYÊN !!
KHÔNG CẦN GIẢI PHẪU
SAO CỨ CHỊU ĐAU NGỨA ?
hãy dùng ngay
VARECORT
THUỐC THỤY-SĨ MỚI PHÁT MINH
SẼ DỄ CHỊU NGAY !
VARECORT LÀM HẾT ĐAU NGỨA NGAY SAU VÀI PHÚT
VARECORT TRỊ BỆNH TRĨ TẬN CĂN NGUYÊN NHỜ CHẤT TRI-HYDROXY ETHYLRUTORIDE MỚI PHÁT-MINH BỞI VIỆN BÀO-CHẾ ZYMA (THỤY-SĨ)
VARECORT DÙNG THOA MÀ KHÔNG SỢ BẨN QUẦN ÁO
VARECORT CÓ BÁN KHẮP CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Đọc và cổ động báo Chính Luận

Nam Sinh viên Đại học Sư phạm. Hiện đã và đang cộng tác với một số trường Trung học tại Saigon. Nhận kèm Anh văn, Toán lý Hóa. Thư về : Hải 137/28 Phát Diệm, Saigon 2.

DẠY CẮT MAY

THÊU ĐAN TAY ĐAN MÁY

Đặc biệt có khóa cấp tốc ĐAN MÁY. Mãn khóa có việc làm ngay Hỏi Nguyễn Ngọc nữ công thực hành.

497 Trương minh Giảng

Lớp khiêu vũ

Phượng Hoàng

dạy tiếng từng người, với nhiều bước mới, hợp với thời đại. dễ hiểu do Vũ sư nam và nữ chỉ dẫn, âm thanh nổi, bảo đảm mau hiểu. 57A Nguyễn đình Chiểu 57A Tân Định Saigon

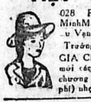
Thợ máy lạnh tủ lạnh

GS tốt nghiệp tại Mỹ và Nhật hướng dẫn : Khóa thực hành nạp ga máylạnh. Bạn tự tay làm lấy cát xả và hàn bằng gió đá. Sạc ga với đồng hồ sạc Amprobe. Xử dụng máy bơm và hút cùng hóa chất trừ nghẹt. Đại Nam 808 Trần Hưng Đạo. 239 Ng tri Phương Chợlớn. ăn ở 6000đ 1 tháng. Học phí : 8.500đ. Lớp cấp tốc 20 ngày. Lớp cuốn dây «BOBINAGE» trọn khóa 6000đ.

Mãn khóa cấp bằng.

Trường dạy cắt may

VIỆT NỮ



028 F Chung cư MinhMạng(mặt đường Vạn Hạnh.)

Trường có mở LỚP GIA CHÁNH. Xin mời các bạn đến xem chương trình (Học phí) nhẹ.

VŨ OSCAR

Phòng lạnh âm thanh nổi lịch sự Những bước của năm 1972 Anh Ngọc Linh Đa hướng dẫn, 62 Nhiêu Tâm (Ngã 3 Nhiêu Tâm.

Dạy khiêu vũ

Dạy riêng từng người bảo đảm mau biết, nhận đến nhà dạy. Do bà Bích Hồng hướng dẫn 529/15B Phan th Giảng Saigon.

Nhận chỉ Người lớn tuổi học nghề thuốc gia truyền cấp tốc 2 tháng học xong ra làm liền bảo đảm 1 tháng lợi ít nhất trên 100 ngàn làm lại hoặc làm chia cũng được. Hỏi 611/14B Phan Thanh Giản Saigon.

HỌC CẮT MAY NÊN NHỚ

« ELITE »

371 Đại lộ Trần Hưng Đạo 371 ngang Sở Chữa Lửa Saigon

— Đủ lớp ÂU PHỤC—VIỆT PHỤC — ÂU PHỤC PHỤ NỮ.

— Giáo sư kinh nghiệm, tốt nghiệp tại Pháp, nguyên thủ khoa các trường cắt danh tiếng tại MARSEILLE và PARIS

GS PHUS

Dạy Pháp văn. Dịch Anh Pháp Đức Việt Luyện thi Tú Tài Sr.V Đại học và xuất ngoại Học : Conversation Culture générale Un Belavenir vous attend.

221/1B Trương minh Giảng Saigon

Dạy đan máy

Hãng dệt Toàn Mỹ 257 Gia Long Saigon dạy đan len, sợi, chỉ, đủ kiểu áo, robe june, quần Chemise, nón, dớ, áo choàng · đồ bộ nít, bổ bông tay. tông máy. cách đo v.v...

Mỗi tháng ra nghề, Có việc làm ngay. [illegible] Catalogue, Bán máy mới. Mua máy cũ. Sửa máy hư, bảo đảm tốt như mới.

Áo Len Xuất Ngoại :

Đan tay, mũ dơ. khăn. găng

tại 257 Gia Long

Điện nhà điện xe hơi

Khóa cấp tốc 1 tháng. Đủ lớp sáng chiều tối. Học phí 4000đ. Nội trú 6000đ. mãn khóa cấp bằng Trường Đại Nam 808, 1011 Trần Hưng Đạo Sg và 239 Nguyễn Tri Phương Chợlon. Nhận học viên mỗi ngày.

Trường máy chữ

«NGUYỄN - VÕ»

Thành công nhất. 40 máy Việt Pháp. Anh, hoạt động suốt ngày. 3 năm đều được chiếm giải kỳ tranh Quán Quân (1962—63—66) có lớp Hàm Thụ.

IN RONÉO — ĐÁNH MÁY ĐƠN TỪ — PHOTOCOPIE

Trên 10 năm phục vụ khách hàng với tiêu chuẩn ĐẸP ĐÚNG HẸN KHÔNG SAI bất cứ ngoại ngữ nào

RONÉO NGUYỄN VÕ

221. Phạm ngũ Lão — Saigon

Đ.T. 23.893

HỌC LÁI XE

10 Jeep và Daihatsu thực tập, bảo đảm thi đậu. Học phí hạ. Lớp đặc biệt cho người kém chữ, bận việc, lớp cấp tốc 3 tới 5 ngày Ghi tên ĐẠI NAM 808, 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) Saigon, Đ.T. 37201, 239 Nguyễn tri Phương (Ngã 6) Cholon, 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng)

Nhà May Đakao

Chuyên môn áo dài Raglan đồ đầm, các kiểu áo cưới, dạ hội lấy liền.

DẠY CẮT MAY

Cấp tốc 1 tháng biết cắt may, đồ đầm áo dài Raglan. Ghi tên tại 60 Nguyễn Huy Tự Đakao (Ngã tư Cầu Bông) Đ T 96.292.

HỌC LÁI XE Ở ĐÂU ???

— Muốn lái xe giỏi, mau thành nghề, lấy 3 dấu cùng 1 ngày, học phí hạ hỏi thể lệ và ghi tên nhập học tại Trường Dạy Lái Xe **BÁCH VIỆT** số 214A Trương tấn Bửu Phú Nhuận Saigon. Trường **BÁCH VIỆT** mỗi tuần thi 3 kỳ. Đậu 99%. Đặc biệt lớp cấp tốc 3 đến 5 ngày thì đậu Đ.T 42.692

DẠY CẮT MAY

61 Võ Tánh Saigon

Âu, Việt, Đầm. bảo đảm khóa 2 Tháng có lớp sáng. chiều tối.

Lớp Gia Chánh

43 TỰ ĐỨC ĐAKAO

do Bà Giỏi đảm trách.

Thứ tư 9 giờ sáng 26-4. bánh ta he.. vravate những đường ướt.

Thứ năm 9 giờ sáng 27-4 Pâté chaud, tarte, bouché à la reine, nổi cao, bánh thật nhẹ.

Thứ sáu 9 giờ sáng 28-4 bánh champagne, [illegible] bánh dễ lấy, bảo đảm khuôn mới.

Bánh bà hai hấp hũ để lạnh. Các buổi chiều dạy riêng tùy sở thích các bà lựa chọn.

Học sửa xe Nhật

Honda, Suzuki. Yamaha, Bridgestone Khóa cấp tốc 15 ngày, Học phí 5000đ. Ăn ở 3500đ. Mãn khóa cấp bằng. Ghi tên mỗi ngày Đại Nam số 808 và 1011 Trần Hưng Đạo (gần ciné Opéra) 239 – 241 Nguyễn Tri Phương Ngã 6 CL

HỌC RADIO — T.V.

24.25.26-4-72 khai giảng các lớp

RADIO-AMPLI

sáng chiều tối, H.phí 6000đ đặc biệt mỗi học viên ráp sửa 1 máy, khóa 1 tháng rưỡi.

Trưởng xưởng

Mỗi học viên sửa 1 Radio Transistor thêm cassette, máy thu băng H. P 5000đ khóa 1 tháng

Lớp sửa TV

Denon, National, Sanyo, Sharp, Toshiba. HP 9000đ Do GS. Kỹ Sư Điện tử phụ trách 2 học viên sửa 1 máy Khóa 2 tháng. Bảo đảm. Mãn khóa cấp bằng. Ăn ở 6000đ

ĐẠI NAM

474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) 808 và 1011 Trần hưng Đạo (gần ciné Opéra) 239 Nguyễn tri Phương Ngã 6 CL.

TIỀN TỪ BÉ KHÔNG BẰNG MỘT NGHỀ TRONG TAY

NGHỀ RÁP SỬA : RADIO và TV

Nghề nhẹ nhàng, thanh nhã hơn các nghề khác

Nghề thỏa mãn được tính hiếu kỳ của tuổi trẻ

Nghề có thể mang lại niềm an ủi, nguồn vui cho mỗi gia đình

Nghề trọng dụng trong Quân Đội cũng như ngoài dân chính

Nghề bảo đảm được tương lai và địa vị quí bạn trong xã hội

Ghi tên thường xuyên tại : Trường Kỹ Thuật

V.T.Đ. THANH TUYỀN

17 Võ Tánh Saigon. ĐT. 22.729

Có nhận nội trú

G.S Đệ nhị Cấp công lập. Cử nhân Giáo Khoa Anh Văn, luyện thi Anh văn tư gia. 95 Huỳnh tịnh Của, Saigon.

NHẬN kèm trẻ chương trình Pháp-Việt từ mẫu giáo đến 8e. Giáo sư kinh nghiệm lớn tuổi

Hỏi Bà Khiêm số 244/B2 Nguyễn huỳnh Đức (gần cổng xe Lửa số 6)

Thợ Máy Xe Hơi

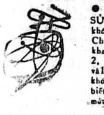
Khóa cấp tốc 1 tháng học sáng chiều tối thực hành đủ loại máy do các GS Kỹ Thuật phụ trách. Khóa thường lệ 2 tháng. Học phí 5.500đ Bảo đảm rành nghề. Mãn khóa cấp bằng Nội trú 6000 1 tháng. Ghi tên mỗi ngày tại ĐẠI LÂM 474 Phan thanh Giản (góc Cao Thắng) và ĐẠI NAM 239-241 Nguyễn tri Phương Ngã 6 Chợ lớn.

ANH VĂN CẤP TỐC DỰ BỊ ĐẠI HỌC DU HỌC 1 72

ĐÀM THOẠI CẤP TỐC khóa 2 tháng và 1 tháng (6 buổi 1 tuần) quí vị sẽ nói lưu loát và viết đúng các câu thông dụng để giao thiệp, đi ngoại quốc. đi làm ngay... G.S đã dạy nhiều năm ở ngoại quốc và nữ giáo sư Mỹ săn sóc từng người (chỉ nhận 8 người 1 . lớp) từ mới học đến đàm thoại cao cấp.

Lớp Dự Bị MICHIGAN PROPICIENCY và TOEFL 72 vào đại học Hoa Kỳ hay ngoại quốc. khóa 2 tháng luyện riêng từng người hay 8 người 1 lớp. Chuyên lam Test và học Comprehension Các lớp mới—Sáng, chiều, tối mở ngày 24-4-1972. Ghi tên tại 39 Nguyễn Đình Chiểu Tân Định.

LỚP VÔ TUYẾN ĐIỆN và Télévision



● Lớp RÁP SỬA RADIO khóa 191 Sáng Chiều, Tối sẽ khai giảng ngày 2, 4, 8 và 15-5-72 mãn khóa 2 tháng biết rành 5 loại máy thâu thanh

● Lớp Đặc Biệt TRANSISTOR cho các bạn mãn khóa Sơ Cấp.

● Lớp TRƯỞNG XƯỞNG ĐIỆN TỬ ráp sửa Ampli Hi-Fi, Transistor, sửa chữa các loại máy thu thanh. Cassette và dự bị Télévision.

● Lớp Sửa TÉLÉVISION cho các bạn mãn khóa Trưởng Xưởng, và thực hành thẳng trên TV hiệu.

Ở xa học Hàm thụ với dụng cụ đầy đủ.

Trường Vô Tuyến Điện

«TẤN PHÁT»

50 Đại Lộ Nguyễn Huệ — Saigon

Trường Điện Tử

TÂN THANH

10 [illegible]

GIÁO SƯ DO

Có khi vì tiếng cười vô ý thức của mình hoặc tiếng khóa vô tình của kẻ khác gây bất mãn cho người khác. Cười ư ? Chưa phải lúc. Khóc ư ? Làm yếu mềm kẻ khác. Hãy chau dồi Vũ Bộ để giải khuây cho kẻ khác hặc chính mình tìm trong quên lãng. Tìm học G.Sư Do Cao ở 14 đường Phan văn Hùm, Phòng C.lầu I (Ngã 6 Saigon, trước nhà hàng Lê Lai).

Thí sinh Tú Tài

Việt thi Pháp văn

Muốn đậu hãy mua gấp đề thi Pháp văn «Tuyển tập 30 đề thi khảo sát Pháp Văn» của Giáo sư Nguyễn văn Tri Kiềm giám khảo các trường công lập. Giá 100đ tại 41/1 Nguyễn bỉnh Khiêm SG.

SV Kỹ Sư có 3 các khoa học nhiều kinh nghiệm nhận hướng dẫn Toán Lý Hóa Bậc Trung Học Trong dịp hè cho những Học sinh thiếu căn bản Địa chỉ. P 308 Đại học xá Minh Mạng Nguyễn Phú Cường.

KẾ TOÁN

Thương mại kỹ nghệ

Bản trường vì lý do sức khỏe của giáo sư đã tạm nghỉ nay hoạt lại từ 2.5.72. Yêu cầu các học viên cũ đến ghi tên và nhận chỗ.

Có mở các lớp Phụ Kế Toán cấp tốc 2 tháng và Kế Toán Viên vào Sáng— Chiều —Tối tại :

Trường TIẾN BỘ

118B Hoàng Diệu Saigon 4.

Trường nữ công

QUỐC VIỆT

188 Lê Lai Sg ĐT: 92.500

150đ một món khóa 20 món

Các bạn đã được coi thời sự Cine và TV ngày P.N.V.N thi nấu ăn bao tử giả voi trường Quốc Việt giải nhất được T.T phu nhân tặng khánh vàng y 1 lượng. Trường biếu 100.000 bài «Bao tử giả voi» quý bạn nào ở xa gửi thư dính kèm tem sẽ được gửi tặng.

15g thứ hai 24-4 : xá xíu nướng Chả giò Hồng Kông.

9g thứ ba 25-4 : Bánh củ cải bánh Tô Châu.

9g thứ tư 26-4 : Bánh bao liêu. Bánh bao nướng bánh bao hấp

15g thứ năm 27-4 : Bánh ngàn hoa Bánh bông lan nhân thịt

15g thứ sáu 28-4 : Gâteau à la reine (Vương miện nữ hoàng) gâteau du roi (mũ ông vua) làm bằng nước cam tươi : thơm ngon, bổ.

9g thứ bảy 29-4 : Bánh 6 tầng 18 kiểu bông khóa 1.500đ

15g thứ bảy 29-4 : Croissant Pâté chaud 24 lớp.

9g chủ nhật 30-4 : Chou la creme nặn thành trái thơm (giải nhất thi 2 B Trưng)

15g chủ nhật 30-4 : choucroute : cà rốt củ cải. khoai tây. gà quay. thịt nướng haricot vert. petit pois. Jambon. ơ dạn thành mũ món ăn hồi hộp hấp dẫn nhất trong 300 món ăn độc đáo của trường Quốc Việt.

Hình màu : bao tử giả voi 200đ bỏ vô phong bì.

Dạy Cắt May thực hành

Nhà may Hương 736 Phan đình Phùng Sg. Chuyên dạy các môn gồm áo dài xưa và nay. Raglan Danyline quần Patte, cigare áo Blouse, chemise, Tunique Robe soireé, Mini Maxi. Midi. Bảo đảm 3 tháng rành nghề. Do chủ nhân tận tâm hướng dẫn.

Anh Văn cấp tốc bảo đảm

Mở ngày đủ 02-5-1972

Do GIÁO SƯ TUẤN HUY và KỸ SƯ SMITHSON đủ lớp ít người. Bảo đảm 1 tháng. Nói và Triết Tự là đọc Tiếng Anh dễ dàng Học phí trọn khoá 4.500đ.

Ghi tên tại biệt thự số 549 (số mới). Trần quốc Toản (ngã tư Ng-Tri Phương—Trần quốc Toản) hoặc 401 Phan thanh Giản Saigon (góc Cao Thắng Phan thanh Giản S.G)

Lớp gia Chánh đặc biệt

CHINH CỐNG

44 Nguyễn Phi Khanh Tân Định

ĐT. 97.905

Thứ Năm 27-5 : Sáng 9g : Bánh Pháp : Religieuse+Pruneaux Farcis Chiều 3g : Cơm Tàu · thực đơn 2 (tiếp theo) : Vịt tiềm Tứ qua+ Tôm chiên đuôi phụng.

Thứ sáu 28-4 : sáng 9g . các món thuần túy Việt Nam : Ốc lá gừng+Chả Gà. Chiều 3g : cơm Pháp : thực đơn 2 (tiếp theo : Coq au Vin-Gigot à la RICHELIEU.

2-5 Toán Lý Hóa «tư gia»

Tú Tài I AB khóa 72. Giáo Sư BÙI THỤY HOÀNG – hướng dẫn giáo khoa giải đề thi Toán tổng hợp Xin lưu ý . lớp ít người-Học phí cao kết quả bảo đảm. Ghi tên (buổi chiều) : 242/73/8 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

HỌC RADIO- TV-TRANSISTOR

770 Phan đình Phùng Đ T 93296 Khóa mới 4 và 15-5-72. Radio căn bản sáng chiều, Radio đèn cấp II ráp sửa Push Pull, HiFi. Stero. Raido 3 băng. Trưởng Xưởng : ráp sửa R, Transistor mạch in. Ampli, Tuner, Tape Recorder, Cassette. TV đèn và TV Transistor cấp II hoàn toàn sửa chữa sáng tối. Radio đèn và Transistor đặc biệt tối dành cho trình độ cao 19g-21g. Khóa bổ túc đặc biệt sửa chữa 2,30 -6g.

PHÁP - VĂN

MAUGER I bài 1 (lớp mới) MAUGER I bài 39 MAUGER II bài 12 PHÁP VĂN VỠ LÒNG mới Văn Phạm đầy đủ, vững chắc, Modes Temps Analyse, bài khảo sát. Kết quả tối đa trong thời gian tối thiểu. Trường Trung Hiếu 27 năm kinh nghiệm : đi đường Hồng Thập Tự, rẽ vào đường Ng. T Thuật số 21/8.

2-5 lớp hè Toán lý Hóa

GS Thanh Phong

Đặng quốc Khánh

Đủ lớp Sáng, Chiều, Tối : Dự Bị lớp 7, lớp 8, lớp 9, lớp 10AB, lớp 11AB Trong thời gian ấn định 3 hoặc 4 tháng học, Chắc chắn các Em thâu đạt được kết quả và trở thành Học sinh ưu tú của niên khóa mới... Bài học, Bài tập quay Ronéo phát không cho H. Sinh I Ghi Tên xin học lớp Sáng, Chiều, Tối Tại 546 Trần quốc Toản Chợlớn (góc đèn xanh đỏ, Ng. tri Phương)

Trường Nhựt Ngữ **KIẾN - QUỐC**

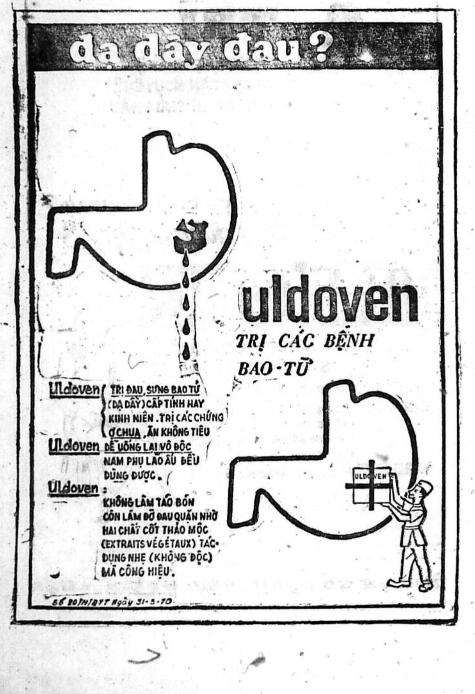
(tên cũ HỌC TIẾNG NHỰT) Số 351/60 Trương Minh Giảng Saigon. Giấy phép số 2756—GD/TT

Bạn có muốn tạo bản thân mình có một trình độ Nhựt Ngữ căn bản vững chắc và bảo đảm nhất ở trong lai không ?

Nếu bạn muốn thì đừng trì hoãn. hãy đến xem chương trình các lớp sắp mở ngày 05-05-1972 (Sáng. Tối) đủ mọi trình độ; do Giáo Sư NHỰT VIỆT nhiều kinh nghiệm hướng dẫn. nơi đây đã đào tạo nhiều học viên xuất sắc cùng 1 số đông Du học sinh, du học Nhựt Bản trong TÁM năm qua.

LƯU Ý : Văn Bằng hay Chứng Chỉ của HỌC VIÊN do Bổn Trường cấp phát đương nhiên có giá trị với các Cơ Quan Văn Hóa

Bạn theo học phải ghi tên trước ngày khai giảng để giữ chỗ. Những Bạn ở xa xin liên lạc LỚP HÀM THỤ (xin kèm tem). Có Sách do Bổn Trường soạn th



da dày đau?

uldoven

TRỊ CÁC BỆNH BAO-TỬ

Uldoven TRỊ ĐAU, SƯNG BAO TỬ (DẠ DÀY) CẤP TÍNH HAY KINH NIÊN. TRỊ CÁC CHỨNG Ợ CHUA, ĂN KHÔNG TIÊU

Uldoven DỄ UỐNG LẠI VÔ ĐỘC NAM PHỤ LÃO ẤU ĐỀU DÙNG ĐƯỢC.

Uldoven : KHÔNG LÀM TÁO BÓN CÒN LÀM ĐỠ ĐAU QUẶN NHỜ HAI CHẤT CỐT THẢO MỘC (EXTRAITS VÉGÉTAUX) TÁC DỤNG NHẸ (KHÔNG ĐỘC) MÀ CÔNG HIỆU.

Số 20/NHBYT Ngày 31-3-70

1 TOÁN LÝ HÓA MINH-TÂM

202 Ng. Thiện Thuật SG.

5 Lớp GIẢI ĐỀ THI TÚ TÀI 1 và 2 A.B

– Học phương pháp tìm giải đáp—Ôn cấp tốc bằng bài tập nhỏ—Giải đề thi tổng hợp trọn chương trình

3-5 luyện thi Tú Tài 1 A B

VŨ MỘNG HÀ, CÙ AN HƯNG, PHAN NHẤT HÙNG, NG-KHẮC LÃNG, ĐINH TIẾN LÃNG. VŨ ĐÌNH LƯU. NG. DƯƠNG THOẠI. TRẦN Mạnh TƯỜNG

Chú ý : ghi tên ĐÔNG-PHƯƠNG 129 Tr. Quốc Toản Sg Khóa Học 10 tuần

Nếu thi rớt hoàn toàn trả lại học phí

Luyện thi Tú Tài 1 AB (khóa 2-8-72)

MỖI TUẦN HỌC 20 giờ chỉ cần học 1 khóa bằng 1 năm, là cơ hội cuối cùng cho những học sinh muốn chắc chắn thi đỗ. Hãy cấp tốc ghi tên ngay tại :

59 BÀN CỜ (SAIGON) (Ngay Kỳ Viên Tự Phan Đình Phùng rẻ vào) HOẶC :

209B PHẠM HỒNG THÁI (GIA ĐỊNH) (Lê Văn Duyệt SG nối dài)

KHAI GIẢNG : 03-05-1972 (Xin hỏi chi tiết thêm Tại Văn Phòng)

Học tiếng Anh quan trọng nhất là giai đoạn nào ? Dĩ nhiên là khi học vỡ lòng.

Đúng vậy, để các em học sinh vừa ở Tiểu Học lên Trung Học được hướng dẫn chu tất về Sinh Ngữ này cần phải có giáo sư giàu kinh nghiệm và Ban Giám Đốc phải thường xuyên áp dụng phương pháp mới nhất về sư phạm.

Hè này, Quý Vị Phụ Huynh hảy cho con Em học tại Trường

ANH – NGỮ ZIÊN - HỒNG

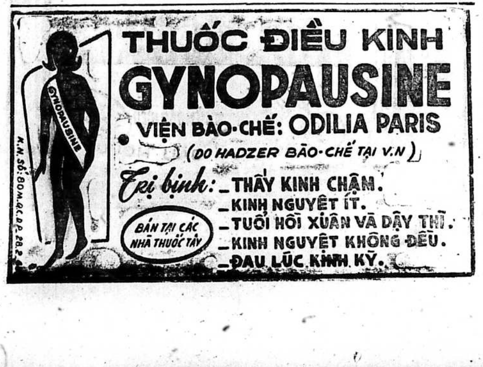
80/6 Đường Bà Huyện Thanh Quan, Sai gon,

GĐ, LÊ BÁ KHANH HT LÊ BÁ KÔNG.

Ban Giáo Sư tận tâm và kinh nghiệm.

Phương pháp Sư Phạm hoàn toàn cải tiến.

Ban Tu Thư ZIÊN HỒNG trân trọng báo tin đã phát hành toàn quốc : Hội Thoại VIỆT ANH PHÁP VIỆT ANH NHẬT, VIỆT ANH QUẢNG ĐÔNG, 120 bài luận mẫu Anh văn và sẽ in xong Hội Thoại, VIỆT ANH QUAN THOẠI. VIỆT PHÁP NHẬT, VIỆT-QUẢNG ĐÔNG-QUAN THOẠI... và BỘ TỰ TRAU GIỒI NGỮ VỰNG ANH VĂN. Hỏi mua ngay để được hưởng giá cũ.



THUỐC ĐIỀU KINH

GYNOPAUSINE

VIỆN BÀO-CHẾ: ODILIA PARIS

(DO HADZER BÀO-CHẾ TẠI V.N)

Trị bịnh:

_THẤY KINH CHẬM.

_KINH NGUYỆT ÍT.

_TUỔI HỒI XUÂN VÀ DẬY THÌ.

_KINH NGUYỆT KHÔNG ĐỀU.

_ĐAU LÚC KINH KỲ.

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

Hè ★ Toán Lý Hóa Anh Pháp

Giáo Sư TRẦN CAO LỘC

3-5 LỚP 7,8,9,10,11AB, tại 84 KÝ CON SG 2

Đã phát hành :

Câu Hỏi Giáo Khoa Triết

Luận lý và Đạo Đức học 12 ABCD

của Nguyễn Xuân Hoàng G.S Petrus Ký

TRÍ ĐĂNG xuất bản và phát hành.

Tư Thục Trường - Sơn

129—131 Lê Văn Duyệt Saigon Đ.T, 93,313

Ngày 25-4-72 mở đợt chót ; Sáng 8 giờ 30 Chiều 3 giờ.

Luyện thi Tú Tài I các ban A,B,C,D,

— Khóa học 3 tháng ?

— Rất nhiều giờ cho môn chính như Toán lý Hóa AB, Việt, Sử Địa. Công Dân (CD).

Chú Thích : Học sinh phải ghi tên trước và theo học ngay từ đầu để kịp gởi hồ sơ thi tại Văn phòng.

TRUNG-HỌC

THƯỢNG-HIỀN

141 Trần quý Cáp Sg. Đ,T 90,489

5-5-72 mở luyện thi :

Tú Tài I A-B-C — Tú Tài II A-B-C

(Ban C dành cho học sinh CHƯƠNG TRÌNH PHÁP)

Muốn được gởi đơn thi phải ghi tên trước.

2-5-72 Lớp hè Toán lý Hóa Hoàng-Nguyên

434. Hồng Thập Tự, Saigon —20. Võ Tánh, Saigon

TẠO CĂN BẢN — LUYỆN THI

Khai Giảng : Sáng-Chều-Tối

CÁC LỚP : — Luyện thi Tú Tài I AB. Tú Tài II AB

Bổ túc chương trình Trung Học từ lớp 6.7.8.9.10.11 AB. 12 A.B

Đảm trách bởi một thành phần Giáo Sư Chọn Lọc. Kinh Nghiệm và tận tâm.

ĐẶC BIỆT : Lớp học ít người—Trường sở khang trang, có sân rộng để xe an toàn.—Xin ghi danh và lấy Thời Khóa Biểu tại Văn Phòng.

Français - Anglais

— PAR GROUPES LIMITÉS

— RÉPETITION POUR CLASSES PRIMAIRES

PROF. LIC. EXPÉR

S'ADRESSER Mlle LOAN 611/2 và 3 Phan thanh Giản SG.

Các Lớp Anh Pháp

Do cô Hồng Loan phụ trách.

Sẽ mở lại kể từ 02-5-1972

— HỌC TỪNG NHÓM ĐỦ MỌI TRÌNH ĐỘ

— CĂN BẢN VĂN PHẠM

— THỰC HÀNH.

Ghi tên tại 612/2 và 3 Phan Thanh Giản—Saigon

Sáng từ 8giờ đến 9giờ—Chiều từ 18giờ đến 19giờ

Thông Cáo

HỘI PHỤ HUYNH HỌC SINH TRƯỜNG LASAN TABERD Sg

Trân trọng thông cáo và kính mời Quý vị Phụ Huynh Học Sinh vui lòng đến tham dự ĐẠI HỘI THƯỜNG NIÊN sẽ tổ chức vào lúc 9g sáng chủ nhật 14 tháng 05 năm 1972 tại văn phòng Hội ở số 53 đường Nguyễn Du, Saigon để bầu tân BAN QUẢN TRỊ — NIÊN KHÓA 1972-1973.

Thư xin ghi tên vào danh sách các ứng cử viên và các vấn đề muốn ghi vào chương trình nghị sự của Đại Hội phải gửi đến Ông Chủ Tịch nơi địa chỉ trên, chậm nhất là 17 giờ ngày 29 tháng 04 năm 1972 chiếu các điều 9 và 14 của Bản Điều Lệ

Saigon, ngày 22 tháng 04 năm 1972.

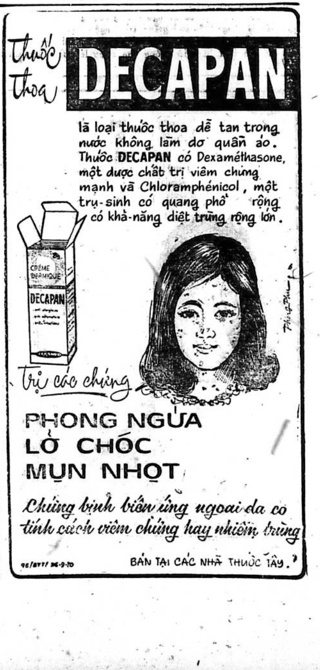
(ấn ký) : NS- TRẦN NGỌC OÀNH

LAN-SƠN

Kem gội đầu tốt nhất

Sạch gầu, hết ngứa,

Mượt tóc, thơm mùi chanh



thuốc thoa DECAPAN

là loại thuốc thoa dễ tan trong nước không làm dơ quần áo. Thuốc DECAPAN có Dexaméthasone, một dược chất trị viêm chứng mạnh và Chloramphénicol, một trụ-sinh có quang phổ rộng có khả-năng diệt trùng rộng lớn.

trị các chứng

PHONG NGỨA

LỞ CHÓC

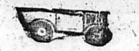
MỤN NHỌT

Chứng bịnh biến ứng ngoại da có tính cách viêm chứng hay nhiễm trùng

96/BYT/ 26-9-70

BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY.

RAO VẶT RAO VẶT



Doge 4/4 dòng máy sơn toàn hảo, Hỏi 143 Trần quốc Toản Sg.

Honda du lịch 360, màu trắng EQ 7 dầu, 9 nút chạy 18.000 Cs — Peugeot 403 Familiale băng nệm toàn hảo, sơn trắng EA 4 dầu 7 nút. — Falcon 65 sơn trắng, xem xe tại 138/5 Bùi thị Xuân Saigon. ĐT.93.299.

Bán lỗ vốn Không chỗ để bán lỗ vốn 1.600.000 1 xe Chevrolet 12 chỗ ngồi mới chạy 7000km phải sang tên liền. Hỏi 46 Ngô tùng Châu Saigon.

Tai nạn lưu thông Văn phòng Kỹ sư Giám Định Viên Cơ Khí thừa nhận tại các Tòa Án 37 Hồ xuân Hương (Colette) Saigon 3. Đảm trách thử xe coi máy xe hơi cũ và xe gắn máy, khi quí vị cần mua. Nhận điều đình người gây tai nạn với người bị tai nạn. Lập dévis, liên lạc garage, Bảo Hiểm Luật sư.

Jeep Capot bầu, thật tốt vừa tân trang, đồng, sơn, máy mui, nệm toàn hảo bán. 534A Hồng thập Tự Saigon ĐT 92.957.

Toyota Corona EH có máy lạnh và Car Stéréo. Hỏi 70 Phó đức Chính Gia Định.

Fiat 125 du lịch EH máy lạnh radio, cassette, màu trắng, một đời chủ, rất tốt, bán. 534A Hồng thập Tự Saigon ĐT 92.957.

Bán xe International EQ.1310 dầu 9 nút. Hỏi 580 Trần quốc Toản Cholon. Tiệm Mỹ Hương

Honda N360 du lịch, đỏ EI.8. Hỏi 022 lô T Chung cư Minh Mạng.

Toyota 800 EI dl radio, xe ít đi toàn hảo. 149 Đề Thám Saigon 2.

Garage 99 Số A58 Trần quốc Toản Chợ Lớn (Ngang trường đua) Nơi tin tưởng của quý vị rành xe và quý xe. Sửa chữa, bảo trì xe hơi các hiệu, máy, đồng, sơn điện và mui nệm. Thợ chuyên môn, cẩn thận. Đúng hẹn, giá văn nghệ, văn phòng ĐT 42479 - 40326. Trưởng xưởng Ô. Hoàng.

TOYOTA MARK II du lịch: Máy lạnh Radio — Cassette, sơn trắng. chủ lái cẩn thận. — OPEL rekord tốt. Bán 1 trong 2 xe. Hỏi 402/18 Trương minh Giảng. ĐT 40.993.

INTERN SCOUT và Jeep capot cao không chỗ để bán rẻ — Xin hỏi Ô. Minh. 274 Lý thái Tổ Saigon.

2CV DL6 kiến và Peugeot 203 vận tải nhẹ số máy 1T5. cả 2 còn tốt, do 212 Lục Tỉnh CL.

Taxi bán 4CV xe toàn hảo. Chung cư Nguyễn thiện Thuật lô C. 035. Coi xe trong giờ làm, hỏi ông Nhơn.

Bán xe Jeep lùn toàn hảo. Hỏi 835/2bis Trần h. Đạo CL.

Jeep lùn, tân trang đẹp, bán gấp. Hỏi 372 Trần quý Cáp Saigon.

Volkswagen đời EI (2T1) và EE (1T45) toàn hảo. Đ/u Thi Villa 11 Song Lập Cư Xá Phú Lâm A. ĐTQS 31560

Mazda1000 P.U.EO mui bố, đồng sơn nguyên thủy. 249 Bà Hạt Chợ Lớn.

Dauphine EE 3... du lịch, xe hoàn hảo, bán gấp 508 Lý thái Tổ Saigon.

670.000đ Ford Zephyr, sơn, máy, đồng, mui nệm hoàn toàn mới, đèn đuôi sửa thành 404. 251 Phan đình Phùng Saigon.

Peugeot du lịch chưa Taxi 280/1/3 Gia Long Gò Vấp trước cây xăng Esso.

Taxi Renault 4CV mua chạy liền. 280/1/3 Gia Long Gò Vấp trước cây xăng Esso.

Toyota Stout 2000 đời EI. 236 Lý thái Tổ Sg 3.

Bán xe Renault vận tải nhẹ, 1 tấn tư và Chevrolet 58 du lịch. Hỏi 238 Trần hoàng Quân CL.

Cần bán 1 xe Toyota Crown «X». Hỏi 27J Trần nhật Duật Tân Định từ 6giờ chiều 8giờ tối.

Jeep lùn. Máy móc toàn hảo. Bán tại 703 Trần quốc Toản Chợ Lớn.

Ford Econ-line Microbus bán 900.000đ đời ED. Xem xe tại cây xăng Shell (gần ngã tư Bảy Hiền) đại lộ Nguyễn v Thoại.

Vauxhall 1958, xe còn tốt. 550.000đ. Hỏi: Viện Uốn Tóc «Phượng» 49 Nguyễn Khắc Nhu Saigon.

Bán Ford Taunus Chuyên chở nhân viên 12 chỗ ngồi, chuyên chở hàng đi-tỉnh, giao hàng, tháo băng sơi, tiện lợi hãng xưởng, nhà buôn, bán quảng cáo, mui, nệm, máy, sơn, đồng toàn hảo, bốn máy, 9 lít xăng 100 cây số, giá phải chăng. Hỏi Bà Sên, số 60 Huỳnh quang Tiên Saigon.

MICROBUS FORD CUSTOM — Bán xe Ford 12 chỗ mới nguyên chưa sang tên. Cho thuê xe Microbus Nissan và Ford để đi ngoạn và cưới hỏi. Xin ĐT số 91.800 và 41480. 27A2 Trần nhật Duật Sg.

MUỐN XE, NHÀ
0—50 ngàn: xe du lịch, PU ung, nhẹ. Bus. 40 ngàn: xe ep, «có thể [illegible]». Villa, hà, Apt: 30—200 ngàn. Kinh ời quý vị chủ xe, chủ nhà và khách goại kiều nơi Công ty VN liên c số 61 Chi Lăng Giadinh, ĐT 1.530 để gởi XE, NHÀ và uê XE, NHÀ. (giờ làm việc.)

Peugeot 404 EI xe hoàn toàn tốt, 552 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (nối dài).

3CV DU LỊCH EE. 1 CHỦ 487 Phan đình Phùng Saigon.

TOYOTA MARK II PU. EO thật tốt. 76E Thiệu Trị Phú Nhuận qua cổng xe lửa số 6 đi xéo vô mặt).

Bán xe Ford Vì dư dùng cần bán một xe Ford 14 chỗ ngồi và 1 xe Chevrolet 16 chỗ ngồi còn mới tinh giá phải chăng, xin liên lạc số 12A Thuận Kiều, Chợ Lớn. Cô Năm hoặc Đ.T.51949.

Honda PU 360 EI. ít đi còn như mới. Máy thật êm. Do 282 Trịnh minh Thế Saigon.

Trung tâm cho thuê xe hơi ngày, tháng, du lịch, Jeep, Pick Up. Giá rẻ Ông Hùng 115 Trương Tấn Bửu PN. ĐT 42.845.

Mazda B1500, PU. EH VT nhẹ, xe nhà bán. 149 Đề Thám Saigon 2.

Chuyên sửa Honda TN360 N360. Garage Tân Phát 111/7E trước mặt Võ thuật Ohdokwan Xa Lộ.

Peugeot 203 bán gấp, còn tốt. Hỏi 150 Lục Tỉnh Cholon.

Bán 1 Simca Arond có Radio tự động, đồng, máy, vỏ bảo đảm toàn hảo, đủ thuế 72, 460.000đ Hỏi 323 lô C lầu III Chung Cư Minh Mạng gần bót Nguyễn văn Quá, buổi chiều từ 4g.

Peugeot 504 Model 1972 Mới khui thùng màu trắng. Đang xin số cần bán 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Cần tiền bán gấp R.8 EI.6 tuyệt đẹp màu trắng. 320 Phan thanh Giản Saigon.

HONDA VẬN TẢI NHẸ EQ.5 hoàn toàn mới, màu xanh 487 Phan đình Phùng Saigon.

PLYMOUTH SAVOY 69 số EO xe hơi 4 cửa. Máy lạnh sơn métal. Xanh đệm đen toàn hảo giá rẻ hơn xe Nhật.

CATERPILLAR D342C Máy kéo 240 HP mới nguyên trong thùng bán giá cũ. Hỏi bà Hoà 80/4 Võ Tánh trước Phở 79 Saigon. 12-14 giờ 18-21 giờ.

Bán Mazda 1000 E.H.6228. Hỏi Thầy Đắc Nhẫn coi xe 8 giờ đến 11 giờ. Chùa Ấn Quang 243 Sư Vạn Hạnh.

650.000đ xe EB Anglia Familial toàn hảo, tiện dùng chở hàng nhẹ và du lịch. Xem xe 247 đường Minh Mạng Saigon.

G-S.Citroen Bán gấp EQ 2 Chưa hết Rodage Xem xe trọn ngày tại số 4 Lê văn Hưu Saigon ĐT 93337.

RADIO XE HƠI Chuyên bán, ráp, đổi **Radio, Cassette, Cartridge** xe hơi. Ant. Autom nhanh kỳ, bảo đảm, nơi đậu xe an toàn.
RADIO THANH VÂN
132-134 Cống Quỳnh Saigon

Taxi Renault 4CV. EA thiệt bán. Hỏi 88/31 Nguyễn Khoái Q.4 Saigon

Bán xe du lịch Prefect đời NBU (EM) nhỏ gọn 4 cửa tiện chạy Taxi có Radio quạt máy, xe toàn hảo, hoặc đổi xe PU Nhật. 173 Nguyễn Trãi.

680.000 Chevrolet Impala ED có radio thật lộng lẫy, tiện làm xe đám cưới. 25 Đầu duy Từ Ngã 6 Cholon.

Bán 403 vận tải nhẹ, xe nhà. 353 Phan văn Trị Cholon.

Volkswagen Microbus đời EB còn tốt, cần bán. Hỏi 69 Bình Tây Quận 6.

Standard 10 và Simca 8 đều tốt bán rẻ. Hỏi 314 Trương tấn Bửu Phú Nhuận ĐT 41.368.

Bán xe hiệu Citroen đời EC loại AM-6 máy mới làm và đồng sơn tốt. Hỏi 841 đường Nguyễn Trãi Cholon.

Bán Simca 1000 EB... 9 nút, mới thay nhiều phụ tùng origine. Biếu thêm nhiều phụ tùng. 404 (70) số X (800.000đ). 404 familial (67) số X (500.000đ). Hỏi 8. Bình 70 Phan Đình Phùng Sg. ĐT 97586 giờ nghỉ.

Jeep Capot cao EQ (9 nút). Hillman IMP ED màu trắng, đẹp lộng lẫy. Cả 2 xe toàn hảo, không chỗ để, bán 1 trong 2 xe Tại 197 Vĩnh Viễn Cholon.

Volkswagen NBT du lịch xe còn thật tốt cần bán gấp. Hỏi 252/2 Bạch Đằng Gia Định Garage Hiệp Lợi. ĐT 97.760.

Datsun 1300 EE du lịch toàn hảo bán gấp. 377A Lê-v-Duyệt Saigon.

Biên Hòa bán Corona đời EH du lịch chưa sơn lại và 1 Ford Falcon đời 66 4 cửa nguyên thủy thật đẹp. Hỏi 47 Trịnh hoài Đức.

Bán Dodge 4 (Power Wagon) có Benne, hoàn hảo từ món đồ, chủ lái, chuyên chở rất ít tại 215 Nguyễn Thông nối dài Saigon.

SALON XUÂN - QUANG
356 Phan Thanh Giản Saigon
(ngang Bình Dân Bệnh Viện)
BÁN: Opel EC77... — Vauxhall ED. — DKW EB. — Contessa EC. — Morris Minivan EB. — Honda EI. — Honda 360 EI. — Volkswagen micr. EC-NCE. — Toyota Lite Stout PU.
NHẬN: gởi, đổi, mua, bán các loại xe hơi cũ mới. Hoa hồng rất nhẹ.

VOLKSWAGEN 1500 Variant ED dòng máy sơn toàn hảo, có radio. 143 Trần Quốc Toản Saigon.

Volkswagen Microbus Băng kiến, 12 chỗ, EB.6, 1 chủ và Volkswagen vận tải nhẹ bít bùng EC.5. 487 Phan đình Phùng Sg.

Bán rẻ xe Volkswagen VTN ED, Honda dame, hai xe mới tốt. 631B Lê văn Duyệt Sg.

Xe Fiat 125 bán. Xem xe tại 366 Trần quí Cáp Saigon.

Morris Minor Deluxe 4 cửa 1 đời chủ, đồng nệm sơn máy còn nguyên thủy, cần bán gấp. 100/27 Trần hưng Đạo (Sg).

2CV Fourg EB-5 Số thiệt, xe thật tốt, sơn trắng, máy móc rất hoàn hảo. Mua xong sử dụng được ngay. có đồng hồ xăng, quạt nước, mở được kính hai bên hông. Rất tiện lợi cho Pharmacie, đưa rước trẻ em đi học. Bán giá 650,000đ. Xem xe cả ngày tại 283/3 Trương Tấn Bửu PN. ĐT.40.308

Ford vận tải số T Ford 500 sáu máy 2 tấn 5, kiểu 1967 rất tốt. 256 Công Lý Saigon, ĐT 94.986.

Daihatsu 1500 PU EO mui tôle, lưới sắt, đồng máy rất tốt. Bán. 534A Hồng Thập Tự Sg. ĐT. 92957.

Mazda B.1500 V.T.N (Pickup) EP. 52... 9 nút mui tôle. Cần bán 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán 2CV Berline, Semi, Auto. toàn hảo. Đã thay mới: Chassis, Capot, Suspension, đồng nệm, kiến quay, gạt mưa điện... (650.000đ). 4J Tô Hiến Thành (ngang công trường Cao Đẳng Sư-Phạm, Phú Thọ). Buổi chiều.

Xe hiệu Vauxhall Super đời NBU, máy, đồng, sơn nệm, tốt. Bảo đảm đi xa. Coi xe tại 18 Nguyễn Thượng Hiền Saigon.

403 EB xe nhà, mới làm máy Hỏi garage Đức Sanh 130B Nguyễn tri Phương Cholon.

Reo Benne xưởng 3 máy 5 đời EP.8... ít dùng còn tốt bán hoặc đổi xe VTN. Ladalat đời EP.7... Chín nút. Hỏi 143 Nguyễn Trãi Saigon từ 8 đến 18giờ.

Đi xa bán rẻ Corvair EC Ami 6 EB toàn hảo 43 Trần Nhật Duật Tân định ĐT 25563-21660.

Honda EQ vận tải nhẹ màu vàng thật tốt bán rẻ 25/3 đg Vườn Chuối Sg 3, hoặc đổi xe Vespa, Lamb, Honda...

420.000đ 1 Traction 11 đời mới máy, đồng, sơn, nệm vỏ ruột toàn hảo điện 12V, có radio Cassette và hệ thống kèn tự động chống ăn cắp. 727 Trần Quốc Toản Saigon.

Standard 10 xe nhà EN/NBO tốt mọi phương diện. Tu bổ bảo trì đúng mức. Nguyên thủy 90%. 490 ngàn đồng. 78/9A Hiền Vương Tân Định.

Toyota Corona ED.49.. màu trắng toàn hảo. 238 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Jeep cao và Jeep lùn số 60 Lê Đại Hành bên hông phải Bệnh Viện Chợ Rẫy.

Cần mua xe hơi Trả tiền ngay xe du lịch và Pickup hiệu nào cũng được. Do Salon 527 Phan thanh Giản Saigon.

Citroen số FA.2389, máy, đồng, sơn, nệm toàn hảo, bán. Hỏi tại Garage Mãnh Hổ 112/6bis Xa Lộ Gia Định.

Bán xe 404 Familiale (từ 8 tới 10 chỗ ngồi) số T Cư xá Laregnere Bà Huyện Thanh Quan. Ông Roland. từ 12 giờ đến 14 giờ (miền trung gian).

GMC PICK-UP Cần tiền bán gấp, lấy xe tại hãng. Hỏi 183 tiệm Bình Minh Hùng Vương Gia Định, Đ.T. 95.222.

Mua xe Sport Floride, MGB, Austin, Fiat vv... xe thật tốt giá phải chăng. 43 Nguyễn tri Phương Chợ Lớn ngoài giờ làm việc.

BAR

Bar mới khai trương chủ mới đang đông khách cần nhiều chiêu đãi viên. Hỏi Dạ Lý 27 Tự Do.

Quán nhậu đông khách cần nhiều Chiêu đãi viên trẻ, đẹp, lịch thiệp, đã từng làm quán nhậu ăn mặc áo dài đứng đắn. Hỏi quán Mộng 52 Hoàng Diệu Khánh Hội.

SV đứng đắn, mồ côi nhận đưa rước tháng, tha thiết mong các chị giúp đỡ để có tiền tiếp tục học. Thư về Trần Hoàng Minh Box 2759 Saigon.

CẦN NGƯỜI

Cần 2 người giúp việc nhà (2 má con càng tốt) thực thà nhanh nhẹn khoẻ mạnh. Hỏi 42/41 Hoàng Diệu Khánh Hội.

Quán nhậu Thịt Rừng
TÂN HOA
32 Võ Tánh gần ngã Sáu Saigon. Rất đông khách cần một bà bếp chuyên môn nấu các món nhậu và nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp có hoa hồng hậu.

Lương cao cần 1 bà bếp giỏi ở lại tối, 1 bà thợ may. Hỏi 10g-19g. 384/46 Công Lý Saigon.

Pharmacie Cần một cô bán thuốc tây rành nghề. Hỏi nhà thuốc gác 86 Triệu Đà Cholon (góc đường Triệu Đà Hòa Hảo).

CẦN GẤP THỢ VESPA Lambretta lành nghề. Xin liên lạc 19 Lê văn Duyệt Saigon.

Mazda 1 600 delux máy lạnh Radio màu trắng chưa Rodage giá nhất định 4T6 xem tại 384/50 Công Lý Saigon ĐT. 40.780 hoặc 96.201.

PEUGEOT 404 EA... Radio, máy lạnh, Cartridge, 6 đồng hồ Tableau đặc biệt mới nhất tình trạng toàn hảo. 256A Bạch Đằng G.Đ. Đ.T. 96857.

Desoto Desoto 300D mới nguyên đóng thùng sẵn, bán EQ.4. Hỏi 74 Hà Tôn Quyền Quận 5 Cholon.

CHUYÊN SỬA LADALAT Cản gãy, pot thủng, bể kính, máy đánh lại, thắng hư, nhún kêu kít kít, gắn mui và chắn nắng bằng plastic. Thợ nhiều làm giỏi chờ lấy xe ngay. Cả Saigon đều sửa xe Ladalat tại cơ xưởng Ladalat 283/3 Trương tấn Bửu PhúNhuận (gần Võ-Tánh) ĐT 40.308.

Toyota Mark II EO familial màu trắng 1 chủ kéo hãng và 800 EI familial. Hỏi 43 Lê văn Duyệt Saigon (ngã 6).

550.000 Borgward du lịch tốt. 152 Bà Hạt Quận 10.

Datsun 1000 Delux EO.5.. 3CV Ftte ED một đời chủ bán một trong 2 cái 197B Lê Văn Duyệt Saigon.

BÁN RẺ 400.000 THAMES V.T.N. tình trạng xe rất tốt. Hỏi 288 đường Hùng Vương. Ngã ba hàng xanh Gia Định.

P.203 Taxi mới ra số hông đồng máy còn tốt bán giá 760.000đ. Hỏi 759/10 Hậu Giang Chợlớn.

Máy lạnh xe hơi còn nguyên thùng của Mỹ. Tiện ráp cho xe 4 và 6 máy. Bán Hỏi 9 Cách Mạng (cạnh cầu Công Lý).

Xe bán Ladalat EP.96.. Hỏi 176A Trần hưng Đạo.

Jeep Capot cao, máy êm như xe du lịch tuyệt đẹp, bán hoặc đổi Scooter, 40, Bác sĩ Calmette Saigon.

ID19 ED bán rẻ, 1 đời chủ tuyệt hảo, Radio Ante. tự động, 40 Bác sĩ Calmette, Sg.

Toyota Corona du lịch ED Cortina ED. Hai xe toàn hảo. Bán rẻ 1 chiếc. Hỏi 109/20 Lê Quốc Hưng Khánh Hội.

850.000đ Opel Kadett du lịch, 2 cửa EC thiệt, 9 nút. Hỏi 385B Lục Tỉnh Phú Lâm.

DATSUN DELUXE EO 5 xe nguyên thủy như mới. 544A Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (nối dài).

Datsun du lịch đời EO mới tinh. Hỏi 815 lầu 3 Nguyễn Trãi nhà hướng mặt tiền Cholon.

Jeep cao đẹp nhất bán. 16/46 Huỳnh quang Tiên Gia Định (gần nhà thờ Bà Chuểng).

Cần thợ máy giỏi về 2 CV Citroen, thợ điện và 2 em học việc cỡ 14 tuổi. 283/3 Trương Tấn Bửu P.N.

Cần 1 nam thư ký rành tiếng Anh và Pháp có kinh nghiệm về hành chánh 1 nam thơ ký đánh máy giỏi 2 thợ tiện rành nghề 2 thợ hàn điện và hàn gió đá. 2 tài xế tánh hạnh tốt, tánh tình hiền hậu. Có giấy chứng nhận hạnh kiểm tốt. Mời tập sự xin miễn đến. Hỏi 86 Trần quý Cáp Saigon, trong giờ làm việc.

Cần một người đàn bà giặt ủi và làm việc vặt, nhà hai người lương hậu. Hỏi 24/9 Võ Tánh Phú nhuận.

Cần một người đàn ông gác gian và biết làm vườn lương hậu ăn ở nhà chủ. Hỏi 24,9 Võ Tánh Phú Nhuận.

Cần nữ tài xế lái xe du lịch ăn ở thường trực tại nhà chủ. Mới có bằng miễn tiếp. Hỏi tại 450 Trương minh Giảng Saigon mang theo 2 tấm hình.

Cần gấp 2 người thạo rửa xe hơi chưa biết rửa xin miễn đến. Hỏi trạm xăng Shell 169 Hai bà Trưng Saigon.

Câu Lạc Bộ cần hai bà làm bếp giỏi, cần người làm phụ và bán hàng. Hai người thâu ngân và hai người đi chào bán hàng ngoài phố. Hỏi 322 Võ di Nguy PN. HiệnTrung Hậu. ĐT 40.553.

S.Q đã giải ngũ học lực Trung Học Đệ Nhị cấp cần tìm việc làm thích hợp lương vừa đủ Liên lạc bằng thư với ông Quang địa chỉ 1012 Nguyễn Trãi Sg 5.

Cần cô bán thuốc tây rành biết tiếng Tàu. Hỏi 101 Bùi hữu Nghĩa Chợ lớn.

Cần 1 chị lớn tuổi làm việc nhà rành giặt ủi 7000đ. 9 Lê Thạch K.Hội.

Cần gấp 1 thợ rành nghề cắt may áo dài Nhà may Anh Đào 781 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần hợp tác một thợ may lịch thiệp, một cai thợ áo dài và âu phục phụ nữ thời trang. Địa điểm sắp mở tại Cholon. Xin liên lạc 598 Phan thanh Giản Gò Vấp (trước Trung tâm tiếp huyết).

Quán nhậu Cần gấp một đầu bếp giỏi. Hỏi 443/10 Phan thanh Giản Saigon.

Cần dùng 1 thư ký đánh máy giỏi biết tiếng Anh và Pháp ngữ. Mới tập sự xin miễn đến. Hỏi 25, Pasteur trong giờ làm việc.

Cần 1 người biết đi chợ nấu ăn (6000đ). Hỏi tại 339/28B Trương minh Giảng.

Cần nữ giáo viên Có kinh nghiệm điều khiển lớp mẫu giáo-I-Vườn trẻ. Hỏi 682/2 Phan thanh Giản Saigon.

Cần gấp 1 nữ thư ký thâu ngân làm một buổi lương cao (có thể chắn). Xin hỏi 59 Bàn Cờ Saigon trong giờ làm việc. (Ngay Kỳ Viên Tự Phan đình Phùng rẽ vào).

Bán xe Jeep mới Capot cao -I- bầu. Bảo đảm hư dầu sửa đó. Bao sang tên. 75/9 Võ Tánh Phú Nhuận.

Garage HIỆP HƯNG 789 Lê Văn Duyệt Saigon Chuyên sửa các loại xe hơi chạy essence và gas-oil, máy, đồng, sơn, điện, nệm. Công việc nhanh chóng, bảo đảm, giá phải chăng.

TOYOTA MARK II PU EI Sơn Origine Xe nhà ít đi bán hoặc đổi xe nhỏ hơn 197B Lê văn Duyệt Saigon.

Toyota Corona Mark II, Familial hoàn hảo, hoặc đổi xe Ford Custon 12 chỗ ngồi. Xem xe tại 166 Nguyễn minh Chiếu Phú Nhuận (ô. Thành).

Cần bán 1 xe Honda du lịch N3600, đời EO. Hỏi số 216 Chi Lăng GiaĐịnh gặp anh Vinh (hoặc đến cổng Phi Long ĐT.2396 gặp TS1 Hiếu).

Bán xe P203 DL Hỏi tại Minh Đức 174 Nguyễn văn Thoại gần khu cao ốc Nguyễn Kim.

Bán xe Dyna 5CV thùng nhôm 80.000đ. Hỏi 33/241 Gia Long Gò Vấp (sau nhà thuốc gác Cộng Hòa).

Bán xe Renault 4cv -I- Mazda 1500-I-Daihatsu Familiale. Hỏi Ô. Đại. 131 Nguyễn Huệ Saigon Đ.T. 21.124.

TOYOTA 800 PU EI Radio, mui bố sơn origine. ít đi. Còn mới, 197B Lê Văn Duyệt Saigon.

FIAT 1500L EH 4... có máy lạnh và Radio, bán gấp 508 Lý thái Tổ Saigon.

MZADA 1000 Pickup EI9. Máy đồng sơn hoàn toàn tốt, đi kỹ. Cần bán, hỏi 500 Lý thái Tổ Sg.

Honda 360 Du Lịch EI 5 tám nút màu trắng **Toyota** 800 Pick up bán 224 PétrusKý Cholon (Bến xe An Đông)

Bán xe Peugeot 404 số T. Hỏi O. Croibier Bât D 1er étage Cité Larégnère đường Bà Huyện Thanh Quan Saigon (trong giờ cơm)

510.000đ Vauxhall Victor dùng ngay, sơn, vỏ, máy, nệm tốt. Hỏi ô. Nghĩa trạm lính gác cửa sau Tòa Hành Chánh Gia Định, đường Đỗ Thành Nhân Gia Định.

Toyota 800 Pick-up, 9 nút, toàn hảo. Hỏi 405 Minh Mạng Cholon.

Dodge Toyota vận tải nhẹ, bán 500.000đ. Garage Hiệp Thành 111/7Q Xa Lộ (ngang BCH Xa Cảng) Saigon.

Fiat Microbus Dư dùng bán. Đời EE. ít đi, còn trong tình trạng hoàn toàn tốt. Hỏi ông Khách Hotel Catinat 36 Nguyễn Huệ Saigon trong giờ làm việc.

Cần nhiều người giúp việc nhà lương cao 145 Đề Thám Saigon.

Cần 2 thư ký 2 quản lý, làm việc tại Vũng Tàu hay Saigon lương cao. Hỏi 282 - Cống Quỳnh cô Ngọc hay cô Nho trong giờ làm việc.

Cần người làm gấp rút đến ngay 149 Nguyễn văn Sâm Saigon hiện sẵn có rất nhiều người làm (giữ em, bồi, bếp, thư ký tài xế quản lý...) đầy đủ hồ sơ lý lịch [illegible] đảm

Quán [illegible] nhậu cạnh Rạp hát hỏi 389 Hai Bà Trưng.

Cần Kế Toán viên đứng tuổi Hỏi tại ESSO Trước Tòa Đại Sứ Miên.

Cần 1 em trai hoặc gái 13-14t với tính cách con nuôi sai vặt lương (2.000đ). 1 chị giúp việc nhà biết giặt ủi rành lương (4.000đ). Hỏi 219 Tự Đức SG gần đường Hai Bà Trưng.

Mời dược sĩ hợp tác để mở hiệu thuốc. Hỏi 78 Nguyễn Trãi

Cần thợ có bằng lái Scooter biết sửa lặt vặt. Hỏi 46 Lê văn Duyệt Sg.

Cần Tài xế lái xe nhà, ăn ở tại nhà chủ. Hỏi 22 đường Đào Tấn (Cư Hòa Bình) Saigon 5.

Cần thợ sửa xe xích lô đạp tại 101 Nguyễn Thái Học Sg

Cần tài xế hạng nặng biết sửa máy, hợp lệ tình trạng quân dịch. Hỏi Hãng A.M.I.S 210-212 Pétrus Ký Cholon.

Cần 3 bé trai học việc cơm nuôi có lương. Hỏi 216 Pétrus Ký Saigon.

Cần dùng thợ chính máy lạnh giỏi có làm tiệm tư và thợ phụ lanh lẹ vui vẻ. Hỏi tại 297 Công Lý Saigon.

Cần cô thợ chuyên may âu phục phụ nữ. Hỏi 80 Nguyễn Hoàng Saigon.

Cần Tuyển Gấp 10 Thư ký văn phòng. Tiếp liệu 70 thợ máy dầu cặn-GM. 30 thợ sửa tàu LCM8. Lý lịch gửi về hộp thư số 2743 Saigon. nhận hồ sơ mang tay vào sáng ChúaNhật 30/4/72 tại Việt Thịnh kỹ nghệ kim khí công ty. 6/6 Quốc lộ 15 Cầu Bình Lợi Gia Định. Nam ứng viên phải hợp lệ tình trạng quân dịch ưu tiên dành cho cựu nhân viên hay thợ của cơ quan ATS Newhall.

Cần gấp một người chà gác dan cả ngày lẫn đêm. Hỏi 29. Yên Đỗ Saigon.

Cần 1 thư ký rành về xuất nhập cảng trên 40 tuổi. 2 người nấu bếp và 4 cô giúp việc nhà. Lương hậu. Hỏi 139-J Võ Tánh. Saigon.

Cần 1 cháu gái phụ việc Văn phòng 1 buổi (sáng hoặc chiều) lương tháng 2.000đ. Hỏi 333/36 Trương minh Giảng.

Cần 1 cô bán thuốc rành nghề Hỏi 150 Lục Tỉnh Cholon lương hậu.

Bán gấp rẻ 1 Taxi Renault Juvaquatre. Hỏi nhà may Ngọc Hùng số 546 quốc lộ số 1 chợ bà Quẹo (Gia Định).

Lo thuế đăng bộ Sang tên tên đủ loại xe. ĐT.99860 145 Đề Thám Saigon.

MAZDA R.100 COUPÉ. Máy rotary Wankel, xe còn mới EQ, có máy lạnh, radio, cassette origine kiểu xe nhỏ rất đẹp. Muốn bán. Xin hỏi cô Hương 14 Phan bội Châu Saigon.

Radio xe hơi nhận ráp sửa Radio-Cassett.Catridge xe hơi mau lẹ. Lê Đỗ 123 Nguyễn thiện Thuật Bàn Cờ.

P.504 kiểu 1972 mới 100% số EQ.7... do 133 Hồ văn Ngà Saigon.

Bán xe Vauxhall de luxe 4 cửa đời EL, đồng máy nệm vỏ ruột hoàn toàn, hỏi Ông Nhựt 529/1 Phan thanh Giản coi xe từ 12g-14g chiều 16g đến 19g.

Volkswagen vận tải nhẹ đồng. máy tốt. Có mối đang chạy. Hỏi số 180 đường LụcTỉnh Cholon.chỉ dẫn.

Bán Honda TN360 (vận tải nhẹ) mui vải 3 ghế nệm. Tình trạng tốt. Hỏi 370 Lê văn Duyệt. (Trong giờ làm việc) từ 19g. Hỏi 56/29 Tô hiến Thành Saigon. Hỏi ông Luân.

Peugeot 203 Familial đồng sơn băng nệm toàn hảo 516 Thành Thái CL.

Traction 11L cốp vuông, bán gấp, giá rẻ, xe toàn hảo. Hỏi 466 Vĩnh Viễn Cholon.

TAUNUS 12M EC.8... Du lịch, xe hoàn hảo, bán gấp. 508 Lý thái Tổ Saigon.

Daihatsu P.U 360 EP rất tốt bán hoặc đổi xe DL dưới 1T3. Hỏi 140 Cao Thắng Sg.

Simca 1300, du lịch, còn tốt bán gấp. 2/41 Cư Xá Lữ Gia gần trường tiểu học Lữ Gia.

Ford Custom 12 chỗ ngồi Toyota Mark II máy lạnh Radio Cassette. Hỏi Tiến, 599 Phan thanh Giản Saigon.

Bán gấp 1 Simca P60 đời mới toàn hảo (9 nút). Hỏi 30 Nguyễn Hữu Thoại, Thị Nghè (ngoài giờ làm việc).

Mazda 1500SS du lịch, có radio xe ít đi bán gấp hay đổi xe Pick up, Tại 75A Cộng Hòa (chợ nãn ci).

Xe phế thải Jeep cao, Jeep bầu, Dodge 4x4, GMC dầu v.v... bán y tình trạng, bao xin số. Tại 239/16 trong vòng tào Xa cảng Xa lộ, cách nhà hàng Thanh Thành 200m, hỏi ông Du.

Bán Toyota 800 dl, EI... toàn hảo và trại nuôi heo, có hồ nuôi cá, nuôi lươn, quanh có tường cao 2m60 nhà gạch ở sạch sẽ, có điện nước mạnh. Hỏi tại 31 đường Hùng Vương An Đông.

Cần cô thư ký biết đánh máy, có phương tiện di chuyển trình độ tú tài trở lên nếu biết thêm Anh-Pháp văn càng tốt. Thư và ảnh gửi về 5C Trần Nhật Duật Saigon I hoặc Đ.T. 95461.

Cần dùng Một dược tá nam, đứng tuổi và hợp lệ tình trạng quân dịch. Xin Hỏi Ông Thảo 112, Trần Hưng Đạo Saigon.

Cần 1 bếp giỏi biết nấu các món Tây, Tàu, Mỹ lương cao lắm cho Ngoại Kiều. Hỏi 12bis Chi Lăng Gia Định. Đ.T.23637.

Cần 1 Dược sĩ sẵn có nghị định mở dược phòng để hợp tác, 1 quản lý am hiểu Âu dược phẩm lương hậu 2 người bán thuốc rành nghề Hỏi 249 Nguyễn Huệ Phú Nhuận.

Cần 1 người làm thạo công việc nhà, rành giặt ủi và 1 người biết nấu các món Tây, Tàu Việt. Thật thà Sạch sẽ lương hậu. Địa chỉ 462A/5 Trần Hưng Đạo Từ 1giờ tới 6giờ.

Cần 1 chị nấu ăn món Việt giỏi và làm việc vặt. Ở lại nhà chủ. Hỏi 75, Hai bà Trưng Saigon.

Cần 2 Cô Thư Ký 1 thông thạo Anh ngữ đánh máy, 1 cô chuyên lo về văn đề xuất ngoại du lịch (có thể làm chia) Hỏi 135/B3 Nguyễn văn Thoại (gần ngã tư Bảy Hiền) Thu bang Hương Giang.

Cần dùng 2 cô Tiếp Tân Rành Anh văn biết thêm Pháp văn càng tốt. Hỏi: 117 Tự Do Saigon.

Cần Thợ hớt tóc giỏi Hỏi Tiệm Dũng 135B5 Nguyễn văn Thoại Gia Định.

Cần một ông tài xế có tuổi kinh nghiệm để giao hàng. Hỏi 458 Hai bà Trưng. Sáng từ 7 tới 9giờ chiều 6tới 7giờ.

Cần 2 bà làm việc nhà ăn ở tại nhà chủ 1 tháng 6.000đ và 1 ông bếp biết nấu các thức ăn Âu Mỹ thật giỏi và thật sạch nếu không rành và không sạch sẽ xin miễn đến. 312 Phan đình Phùng Sg.

Cần em gái từ 14 đến 20 tuổi làm công việc vặt và giữ 1 em nhỏ đã đi học 1 buổi. Hỏi số 8 Lý Thánh Nguyên Chợ Lớn (Gần Hãng Xà Bông Việt Nam).

Cần nhiều cô làm vũ trường nhận dạy khiêu vũ cấp tốc chưa biết nhảy được dạy Bà Sang 220 Lô E Cư Xá Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Bạn Muốn...Lập Nghiệp Một nghề nhẹ nhàng, mát mặt, thanh cao và sạch sẽ, dễ kiếm tiền nhứt. Nghề may. Học may thường học dầu cũng xong. Học để mở tiệm hay học để giỏi, dễ được giới thiệu đi làm ngay Sg. Mời bạn ghi tên học tại Thành Mỹ 543 Lê Quang Định Gò Vấp. G.Đ. Nếu bạn ở khu Chợ Lớn Sg. Ghi danh tại 339B Pétrus Ký Saigon 10 thâu nhận H.S. mỗi ngày dễ dàng.

Austin Minivan EB. đúng đời 66 còn thật tốt bán. 110 Nguyễn Hoàng Sg.

Honda 360 du lịch EO Toyota 800 Du Lịch EG bán gấp hoặc đổi xe Hỏi 408 Nguyễn Hoàng ChợLớn.

Peugeot 404. ED. EB. **Honda** d.l. EO. 3... tại 66 Võ Tánh Saigon.

Simca 1000 E.B. Máy sơn đồng Radio quạt máy như mới, bán hoặc đổi xe thực dụng Daihatsu.(Ô.Lượng Cư Xá Cứu Hỏa) số 250 Tùng Thiện Vương Xóm Củi.

Toyota Corona Familial EH 800. Vận tải nhẹ EI. 207/1 Trần Quốc Toản, ngang VN Quốc Tự.

Mazda 1000 EO 4... Màu trắng, radio. Hỏi 66 Võ Tánh Saigon.

Daihatsu EI mui sắt xe nhà bán gấp. 250/31 Tùng Thiện Vương. Xóm Củi. (Cư xá Cứu Hỏa Xóm Củi).

Simca EA.7 số thật vận tải nhẹ 520 ngàn Taunus 12M ED du lịch 900 ngàn. 479 Lý thái Tổ Saigon.

900.000 bán gấp rẻ ID19 EA 9 nútxe thật láng cót, vì không chỗ để. Coi 169B Trần quốc Toản buổi chiều.

Daihatsu V.T.N EO. xe nhà mui tôle. Hỏi 252 Nguyễn tiểu La Saigon.

Dauphine xe nhà tuyệt đẹp, bán 63, Bến Vân Đồn Saigon ĐT 20378. Hỏi Ông Hải.

Honda V.T.N. còn rất tốt, bán 620 ngàn. Jeep capotcao hoàn hảo bán 690 ngàn. 69/3 Dương công Trừng (bên ngoài trường đua Phú Thọ).

Xe cho thuê Cho thuê tháng xe Jeep vận tải nhẹ. du lịch nhỏ giá hạ. Hỏi 335 Trần Quý Cáp SG Đ.T 90689.

Austin 1100 EC.7 rất đẹp. tất cả còn nguyên thủy. Giá đặc biệt. Hỏi 339/36 T.M.Giảng Saigon.

Bán Fiat 850 Coupe EO.9965 màu trắng Datsun. 1000 EO... Màu xanh du lịch cả. 17 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Xe cho thuê Du lịch đám cưới cho thuê chuyến giờ, ngày, tháng, đi xa, gần giá phải chăng. Xin mời liên lạc Phú Hải 335 Trần quý Cáp Saigon ĐT 90689.

Bán rẻ một mui tôn rất chắc chắn, có porte bagage để táp và xe Daihatsu 360 Pick-up. Hỏi 458 Hai bà Trưng.

Inter Citerne, EB, máy dầu (có thể bán xe/bồn riêng) Ford F 100 đời mới tân trang EQ, tại 32/11A mặt tiền xa lộ cách cầu Phan th. Giản 150m bên trái.

Bán 1 xe Toyota 800 Familial chạy 11.000 cây số, xe tốt Hỏi 309 Hai Bà Trưng Saigon. ĐT 97957 mời ông bà trả 1.050.000đ đến thương lượng.

THUỐC

SIROP BEBÉ TZ
CON NÍT ỚI HO
KHÓC ĐÊM ĐÁI ĐÊM
LÀM KINH, GIẬT MÌNH
HADZERM K.N. số 68

TẠI SAO

ông kém hạnh phúc, bị tảo dây hoặc bất lực v.v... Tất cả những chuyện thầm kín của ông, ông hãy kể rõ tỉ mỉ, đừng mặc cảm mà uổng cả đời người, dù 60 tuổi cam đoan sẽ hồi xuân như hồi trai tráng. Viết thư hỏi cụ Quyền 53 Dạ Nam cầu chữ Y Sg (qua cầu quẹo trái 50m) nhớ kèm 30 đồng sẽ nhận được ngay 1 phương pháp kỳ diệu hơn 60 năm nghiên cứu của Đại Đức Nhật. (Tiếp khách cả ngày).

BIOCORTIN
Mụn trứng cá - Mụn ở mặt
Thuốc thoa
BIOCORTIN
Trị các chứng bịnh ngoài da có viêm nhiễm: — Mụn ở mặt — Trứng cá — Mụn nhọt, chốc lở — Phong ngứa. (Có bán tại khắp các nhà thuốc tây) 124 BYT/QCDP/12-71.

NEMACID
Lãi đũa — Lãi kim
ng Sirô:
NEMAC'D
Thơm ngọt — Dễ uống — Khỏi cữ ăn. (Có bán tại khắp các nhà thuốc tây) 125 BYT/DPQC 12-71.

Thuốc Thoa
BAUME
RHUVIC
trị
CẢM CÚM, SỔ MŨI, NGHẸT MŨI
SƯNG CUỐNG PHỔI, ĐAU LƯNG, HO
CÁC CHỨNG BỆNH Ở BỘ HÔ-HẤP
CỦA TRẺ EM & NGƯỜI LỚN
CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY.

DS 19 NBR (EL) Bảo đảm tốt, đi lính, bán 900.000đ Hỏi Ô. Hòa 13 Sương nguyệt Ánh ĐT 91453.

MAZDA 1500 SS EQ 76... máy lạnh, radio, cassette, mới tinh từ Nhật về. 148-149 Lê văn Duyệt Gia Định (dốc cầu Bông).

OPEL CARAVAN EE.4 thật tốt, kẹt chỗ để cần bán 1T.550 hoặc đổi Pic-up nhỏ. Hỏi [illegible] Dương Công Trừng. Thị Nghè.

Toyota Corona De luxe EQ.74... Máy lạnh radio Cartridge mới tinh hảo. 148-149 Lê v. Duyệt Gia Định (dốc cầu Bông).

Daihatsu Hijet 360, EO mui vải 1 đời chủ và EH, mui sắt. Hỏi 43 Lê văn Duyệt Sg (ngã 6).

HẾT ƯU PHIỀN vì ống hãm thanh xe hơi (Pot) và máy hư. Ghé Hùng Cường 192 Trần Bình Trọng (Ngã Tư Thành Thái). Có đủ loại gắn tại chỗ. Phần máy do thợ Việt Kiều đảm nhiệm, Công Hạ.

Xe Volkswagen trọng tải nhẹ. bán 650.000đ máy toàn hảo. Hỏi số 48 Huỳnh mẫn Đạt Cholon.

Daihatsu VTN EO.9 xe nhà ít đi. Hỏi 227 Phạm hồng Thái Chí Hòa SG. Nhà may Sông Hương.

Simca 1000 màu trắng EC.1.... muốn bán, tình trạng toàn hảo. Hỏi 267/7 Trương minh Ký Gia Định ĐT 40.118.

Mazda Familial đời EI.5. **DAIHATSU** đời EP bán rẻ. 303 Võ Di Nguy Phú Nhuận

TOYOTA P.U **Corona** đời EP và 1 **Volkswagen Mircobus** tất cả đều trong trạng thái tốt. Hỏi 296 Quốc lộ I (qua trại Hoàng hoa Thám khoảng 500m).

R.10 đời EO.5... Thật là toàn hảo giá rẻ. Hỏi 303 Võ di Nguy Phú Nhuận.

La Dalat Bán Chưa hết Rodage có cửa, mui, nệm, toàn hảo. Hỏi 178/3B Chi Lăng Phú Nhuận.

Simca Beaulieu EA máy đồng thật tốt bán 750ng. Hỏi 316/3 Trương minh Giảng (Buổi sáng).

La Dalat Bán đời EQ coi xe suốt ngày tại 260 Gia Long Saigon.

P. 403 EH THIỆT VTN DAIHATSU EP. EO. PU. Sơn nguyên thủy mui vải cửa mở trước và sau. 260 Trần hưng Đạo Saigon.

Toyota Corona EH.5... máy lạnh nguyên xứ, radio, catridge. Hỏi 197B Lê văn Duyệt Sg.

Chuyê
Tai, Mũi, X
Quí vị nào đã bị đau tai, mũi, xoang mà đã chữa trị nhiều nơi không khỏi mau mau đến 18A bên hông chợ cá Trần quốc Toản. Hoặc 547/c Lê văn Duyệt Saigon.

Thuốc viên
LINDAL
trị
CẢM CÚM
ĐAU NHỨC

SI RÔ
BIONERGAN
EXPECTORANT
Trị mau lẹ và công hiệu
CÁC CHỨNG
HO — SUYỄN
Long đàm — Dễ ngủ
19 M/BYT/QCDP
Có bán tại các nhà thuốc tây.

PHISOL C11
SÀ BÔNG KHỬ TRÙNG
PHISOL C 11
Trị: — Mụn nhọt, Rôm sảy, ngứa, lở — Trứng cá, mụn ở mặt, da mặt nhờn — Sạch huyết trắng, khử mùi hôi — Vệ sinh hằng ngày của phụ nữ để: (ngừa bệnh truyền nhiễm) — Tắm rửa trẻ em và trẻ sơ sinh. (Có bán tại khắp các nhà thuốc tây) 126 BYT/DPQC/12-71

SI RÔ
ANERGAN
Trị con nít khóc đêm — Mất ngủ — Phong ngứa — Nổi mề đay — Phản ứng khi ăn tôm cá — Ho suyễn
71/BYT/QCDP
Có bán tại các nhà thuốc Tây

Xin hậu tạ

Có đánh rớt tại bến xe đường Phạm ngũ Lão Saigonhồi 20 giờ ngày 17-4.72, một túi giấy tờ thương mại của Kang Sihn Trade, không có tiền bạc gì. Ai lượm được xin mang lại số 241-242 Bến Chương Dương Saigon. Xin hậu tạ. Ai xử dụng những giấy tờ này vào việc bất chánh bản Hãng không chịu trách nhiệm.

Hậu Tạ

Nay mong anh em nào có cầm nhầm tại tiệm tôi một ống kính máy chụp ảnh thì xin đem đến số 449 Phan thanh Giản Saigon, tôi sẽ hậu tạ, theo đúng luật giang hồ, quyết không làm khó dễ.

Photo MỸ-SANH

Bố cáo

Tôi là PHÙNG THỊ THIẾT ngụ số 689 đường Võ di Nguy Phú Nhuận (Gia Định). Ngày 19-4-72 lúc 21g30 tôi có đánh rơi một cái bóp tại Ngã tư Phú Nhuận. Không có tiền bạc chỉ có 1 thẻ kiểm tra và giấy tờ lặt vặt. Nếu có ai lượm được mang đến địa chỉ trên. Xin hậu tạ.

Mất bóp không có tiền, trong có 1 số hình 1 thẻ căn cước số 0263365 Nguyễn thị Bông B.D Ngọc Phương khoảng chợ An Đông. Bà con ai lượm được làm ơn mang đến 117A Trần Bình Trọng + 113A Minh Phụng Cholon Xin hậu tạ.

Xin chuộc xe

Tôi có mất chiếc xe hơi hiệu Honda số EI.7818 bằng lòng tiếp sức theo luật giang hồ. Xin liên lạc địa chỉ 230/42 đường Phan Châu Trinh Gia Định.

Xin chuộc giá cao

Xe Vespa Sprint EP 4620 mất ngày 10/4/72 tại đường Trần hoàng Quân Liên lạc Ô. Lưu đức Tường (Việt gốc Hoa) 384/17T Lý thái Tổ CL.

Khám phá bí mật 16-4-72

500 MIG 21

BỊ TIÊU HỦY HOÀN TOÀN

Nhờ trang bị Radar siêu điện tử tối tân đặt tại vùngTân sơn Nhất số 54A (số mới 66) đường Thoại Ngọc Hầu, GĐ. Nhà đồng hồ Ngọc Vân thực hiệu điều chỉnh đủ loại đồng hồ tối tân được chính xác 100%. Ngọc Vân mới về 1 số đồng hồ lịch tường đẹp và rẻ, đặc biệt nhập cảng nguyên chiếc (Pile Điện lên giây) Ngọc Vân đồng hồ xin nồng nhiệt cám ơn quý khách đã và sẽ chiếu cố đến gian hàng.

Bố cáo từ con

Chúng tôi có đứa con gái tên Lê thị Yến Nhi sanh ngày 16-2-56 thẻ căn cước số 09470502 cấp tại Biên Hòa ngày 20-2-71 ngày 19-4-72 đã ngỗ nghịch tự ý bỏ nhà ra đi. Từ ngày đăng bố cáo này tôi không chịu trách nhiệm về những việc làm của đương sự. Ai chứa chấp con tôi sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm với pháp luật.

Saigon ngày 21-4-1972
LÊ VĂN IBRAHIM
NGUYỄN THỊ XẾ

BÁC SĨ KIỀU QUANG ĐẠO

Đã khám bệnh tại địa chỉ mới 210 Trần bình Trọng Saigon Quận 5.

Bác sĩ PHÙNG HỮU CHÍ

Chuyên Trị : Nội Khoa người lớn, trẻ em và Bệnh Bao tử, Ruột, Gan, (Tốt nghiệp tại Đức Quốc và Nhật Bản) 62 Đinh Tiên Hoàng (trước mặt Trường Tiểu Học ĐTH) Sài-Gòn ĐT.97.540. Có máy soi và chụp hình màu trong [illegible] Từ.

Chuộc xe xin cho chuộc chiếc xe Honda PC-50 số SA.4503 bị thất lạc trước hãng Amtraco lúc 9g30 ngày 17-4-72 sẽ thương lượng tiền chuộc. Đ.T. 25.115, ông Nguyên.

XE SCOOTERS

Bán 5 Vespa 2 Super EE + EG 3 Standard EB và nhiều xe Honda dame 66 + 67 Bridgesione Mobylette xanh Mini Cady. 173 Nguyễn Trãi C.L.

Lambretta X 150 EQ mới tinh 1 EC bán. 377 Phạm thế Hiển Q.8.

HONDA DAME VÀ PC

màu xanh còn tốt.Giờ làm việc 2B Nguyễn huy Tự Đakao, ngoài giờ 156/ lô D 71 CXVNTT Hùng Vương Thị Nghè.

Bán 3 Honda dame xanh. 15 Diên Hồng dưới chợ cá Bà Chiểu tiệm Thành Công.

Cần mua giá cao

Trả tiền ngay nhiều Vespa Lambrette do Salon 527 Phan Thanh Giản Saigon.

Vespa 3 bánh có thùng đời EG máy, đồng, sơn, toàn hảo ít đi bán gấp. Xin hỏi 99 Cô Giang Sg.

Honda Dame và Mini Lam toàn hảo cần bán gấp Số cũ 296 Phạm hồng Thái Chí Hòa.

Lambro bán EG, EF xe nhà, 1 Sprint EO, 82 Tôn Đản Sg.

Honda C50 và 68. Tiến Thành 116 Phạm hồng Thái ngã Ba Ông Tạ

Bán 1 chiếc Mini Lambretta trắng máy còn tốt giá dễ mua. Xem xe số 12/1 Tự Đức P.N.

Honda SS 50, C50, PC, Suzuki, bán rẻ. 377A Lê v. Duyệt Saigon.

Vespa *Sprint Vespa Super một chủ ít đi thật tốt 2 cái bán 1 cái. 539 Phan đình Phùng Saigon.*

Bán hay ĐỔI XE khác loại: 6 Honda C50 (dàn bà) 4 SS.67 (dàn ông) 3 CL.50 (68). 2 PC.50. 5 Suzuki M12 + M15 + 1 M30 (dàn bà). 3 Mini Lam. 1 Mini Vespa. 3 Mobylette xám, 1 xanh, 1 AV.89 đen mới tinh, 3 Gobel 2 Lam EE + ED.. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Năn Xi).

Lambretta Special 150 mới tinh cần bán gấp trong giờ làm việc. Hỏi Ô. Ba gác dan 81 Nguyễn văn Giai Đakao.

Bán gấp C50 xanh và Suzuki dàn ông 122/34/8 Tôn Đản Khánh Hội.

Honda CL,50 còn mới. Hỏi 200 Lê Lai Saigon 2.

Vespa Sprint mới bán gấp do 65 (51A cũ) Lê quang Định Gia Định.

Honda dame xanh còn tốt bán rẻ. 298 Lý thái Tổ Saigon.

Honda *2 C50 + Yamaha dàn bà + Suzuki 15 bán. 81/23 Trần văn Thạch Tân Định ĐT : 97.430.*

Honda PC,50 97.000đ thật tốt, Hỏi 250/3B Hai bà Trưng Sg.

Honda dame, 1 S.50, SS.66 SS 67, S.90, Honda PC.50, Suzuki dame + M12, Lambretta, 150cc EB.., EC.., EE bán. Hỏi 275 Trần quốc Toản (cửa Nha Quân Cụ).

Vespa Standard EB.8... bán. Máy thật tốt, 5 Hàn Thuyên Saigon gần Bưu Điện.

Mini Vespa thật đẹp mới ĐC. 347/171 đường Lê đại Hành (hẻm B.S Minh).

Bán rẻ Honda C50 dàn bà còn mới 95% LOAN nữ sinh trường Pháp M.C.F. 51/5 tại chợ An Nhơn ngang mặt Văn phòng Xã thuộc Gò Vấp.

PC.50 Honda bán rẻ. Tại 220 đường Hưng Phú (Chánh Hưng) Quận 8.

Suzuki A50 còn tốt. Đường 73 Võ Tánh Phú Nhuận hẻm trung học Hoài An số nhà 75/11.

Honda C50 đời cuối nguyên thủy bán. Hỏi 09 lô K chung cư Nguyễn thiện Thuật Sg

Bán 1 Honda SS.67, 1 Suzuki M12 máy thật tốt 1 Honda 90cc xe chưa xin số bán 135ng. Tại 751 Nguyễn Trãi gần thể thao Chin Woo từ 2g—6g.

Vespa Sprint El 8 nứt bán 455.000đ bao sang tên Hỏi 87/54C Trần văn Thạch Tân Định.

Vespa Sprint EQ nước sơn Origine (đời thật cuối EO) Vespa Super EQ (đời thật EH) bán gấp. 19B Bùi thị Xuân Saigon.

Cần mua *giá cao Vespa Lambretta- Luôn luôn có nhiều xe tốt và đẹp để quí khách lựa chọn. Salon Tân Định 424 Hai bà Trưng 424 góc Yên Đỗ ĐT. 41273 chủ nhân kính mời*

Lambretta EE Spécial 285.000đ, 1 EE 250.000đ, Lam EB.7 (Spécial) (200n), Lam EB,3 vè bầu 135000đ 4 Mini Lam 95.000đ. Tại 75A Cộng Hòa (chợ Năn Xi).

Moto BMW 2 máy 5 mã lực 2CV du lịch, 6 kiếng toàn hảo. 710B Phan thanh Giản Saigon ĐT : 90.618 (tiệm Bạch Mã)

Bán 2 Moto BMW tại cổng nhà thờ Mông Triệu số 25.

Lambretta Special EQ mới tinh cần tiền bán gấp. Hỏi 3 Ngô tùng Châu Sg hỏi anh CHÍN.

Lambretta Spécial EE.8 một đời chủ sơn lại màu kiểu X150 rất đẹp. Hỏi 288 Triệu Đà Cholon.

Bán xe Yamaha còn tốt mới độ 8 tháng, ít đi. cần bán lại. Hỏi Ô. HINH Đ.T : 98.613. 12 Nguyễn côngTrứ Saigon trong giờ làm việc.

Bán 1 Yamaha Sport 50cc toàn hảo. Hỏi 384 Lý thái Tổ Saigon.

Honda PC,50 và Mini Lambretta mới toanh thật rẻ. Hỏi 724/7 Phan thanh Giản hẻm trước Ciné Long Vân.

Lambretta EE.7 Special thật sơn máy mới toàn hảo màu trắng thật tốt. EC,5 cốp Special sơn mới một đời chủ, máy thật êm, chưa làm máy vì du học 3 năm không đi. Xin hỏi tại 87 Huỳnh Tịnh Của Tân Định SG ĐT : 94,973 - 94.237 (nhà in Ngô Mạnh Hùng).

Đi xa cần bán gấp Suprint. Tại số 105 Nguyễn phi Khanh Tân Định buổi sáng.

Suzuki M12 màu đỏ và Mini Lambretta xanh thật tốt bán rẻ. 25/3 đường Vườn Chuối Sg. 3,

Bán Vespa Mini. Hỏi 29bis Trần quang Diệu Saigon.

Bán rẻ 70 ngàn Honda SS.50 xe dấu giá 55 Mobylette xanh thật tốt 1 kính trước xe Toyota MarkII trong thùng. Coi 169B Trần Q Toản Sg.

95 Ngàn 1 PC.50 còn mới. Hỏi số 308 lot G chung cư Minh Mạng.

Honda C50 thật tốt bán.412 Nguyễn tri Phương Cholon.

Xe đạp sườn chắc chắn ráp kỹ nhiều phụ tùng ngoại quốc giá phải chăng. Hỏi Phú Nghĩa 254 Gia Long Saigon.

Bán 3 Honda dame. 38 Diên Hồng tiệm may Anh Đào trong chợ cá Gia Định.

Thật rẻ (138ng) Honda dame xanh. Hỏi 174/67/4 Nguyễn thiện Thuật Sg.

Bán 1 Sachs 42 ngàn 1 Mini lam 110 ngàn. Phan thanh Giản cư xá Đô Thành 1C.

Honda SS.50 bán gìn giữ kỹ lưỡng, máy êm và đẹp như mới. Hỏi ông Nguyên 144 Trần hoàng Quân Cholon (Trường Học) sáng từ 7 đến 11giờ, chiều từ 2 đến 4giờ.

Bán 1 xe SS và 1 xe dam xanh Hỏi 534 Phạm hồng Thái ngã tư Bảy Hiền GĐ (trước cửa nhà thương Vì Dân).

Bán 1 xe SS và 68 2 xe dam xanh. Hỏi số 2B ngã Tư Bảy Hiền Gia Định (trước cây xăng ESSO).

Vespa Sprint Vespa Super ít đi một chủ bán 1 cái. 161 Trương Tấn Bửu Phú Nhuận.

LỘC ĐỈNH KÝ

(TIẾP THEO)

Một Đời Oai Phong Cũng Đủ Lắm Rồi !

Chỉ thấy Hồng giáo chủ máu me vấy đầy mặt, miệng thì há hốc ra, bày mấy chiếc răng còn lại màu vàng khè, hai bàn tay của lão như nhúng trong máu, máu rỏ ròng ròng. Vi Tiểu Bảo kinh hoàng, hồn bay khỏi xác, thun mình mà lùi, lại lùi dưới trôn Hồng phu nhân, lòn ra phía sau núp nơi lưng bà.

Hồng phu nhân dang hai tay ra, đối diện với Hồng giáo chủ, lạnh nhạt thốt : — Ngươi oai phong một đời, ta tưởng cũng đủ lắm rồi !

Hồng giáo chủ còn ở trên không, phần chân khí cuối cùng còn lại, tiêu tan mất, không chi trì được nữa, rơi xuống ngay chân Hồng phu nhân, kêu bịch một tiếng. Lão thốt nhát gừng :

— Ta là giáo chủ, các ngươi... các ngươi phải nghe lịnh ta, nghe... lời ta, tại làm sao... tại làm sao các ngươi phản ta ? Các ngươi bây bạ quá, chỉ có ta là phải thôi. Ta muốn giết chết hết các ngươi, chỉ có mỗi một mình ta là... là... tiên phúc vĩnh hưởng...thọ...dữ...thiên...

Cái tiếng «tề» cuối cùng, lão không thốt ra được, lão há miệng ra là dứt hơi liền, rồi lão tắt thở, đôi mắt vẫn mở to.

Vi Tiểu Bảo bò đi mấy bước, vùng đứng lên, chạy thêm mấy trượng nữa, mới quay mình lại, thấy Hồng giáo chủ ngã nằm trên mặt đất, không động đậy.

Lâu lắm, hắn mới bước tới mấy bước, chuẩn bị đôi chân trong cái thế sẵn sàng phóng chạy, đoạn hỏi : — Lão ta chết hay chưa ?

Hồng phu nhân thở dài, đáp : — Chết rồi.

Vi Tiểu Bảo bước tới thêm mấy bước nữa, lại hỏi : — Tại sao lão ta không nhắm mắt ?

Bỗng, một tiếng bốp vang lên, hắn hứng một tát tay nơi mặt, tiếp theo đó, vành tai hữu của hắn bị véo mạnh, chính Kiến Ninh công chúa tát và véo hắn. Nàng còn đạp vào đùi hắn một cái, đoạn mắng :— Cái thằng chết bầm, lão ta không nhắm mắt, là vì ngươi ăn cắp vợ của lão, ngươi... tại sao ngươi lại lẹo tẹo với một mụ mặt dày như thế chứ ?

Hồng phu nhân hừ một tiếng, vươn tay chụp ót nàng, tát mạnh vào mặt nàng rồi vẩy tay một cái, hất nàng ngả về phía hậu.

Cái hất đó làm cho Vi Tiểu Bảo hết sức khổ, bởi bàn tay hữu của công chúa đang nắm cứng vành tai hắn, nàng bị hất, lôi luôn vành tai hắn theo, hắn đau quá, ngã nhào trên mình nàng.

Hồng phu nhân hét : — Ngươi còn nói một câu vô lễ nữa, là lập tức ta giết ngươi !

Công chúa nổi giận, nhảy dựng lên, nhào tới Hồng phu nhân. Nhưng, Hồng phu nhân quèo chân tả, công chúa lại ngã nhào, vang lên một tiếng bịch.

Công chúa lại bật vùng dậy, nhào tới lượt thứ ba, phu nhân hất luôn nàng văng ra xa.

Nàng biết là sức lực của mình kém người ta quá nhiều, ngồi trên mặt đất, vừa khóc vừa mắng.

Nàng đâu dám mắng Hồng phu nhân ! Miệng nàng oang oang, cứ gọi thằng nhỏ mắc toi mắc dịch, thái giám chết bầm, tiểu quế tử sức sanh.

Vi Tiểu Bảo vò vò vành tai, thấy máu dính dầy, thì ra vành tai của hắn bị công chúa véo cào tét một đường dài.

Hồng phu nhân thấp giọng hỏi : — Ta với lão, dù sao cũng là vợ chồng, bây giờ ta mai táng thi hài của lão, được hay không ?

Giọng nói của bà rất dịu hòa, hiển nhiên bà hướng về Vi Tiểu Bảo tỏ lời van cầu hắn chấp thuận.

Vi Tiểu Bảo vừa kinh hãi vừa mừng rỡ, vội đáp : — Được lắm chứ ! Mai táng thi hài lão là phải đó.

Đoạn, hắn nhặt một chiếc phán quan bút, cùng Hồng phu nhân hì hục đào một lỗ huyệt, rồi đặt thi thể Hồng giáo chủ vào đó, dập lại.

Hồng phu nhân quỳ xuống, vập đầu mấy cái, nhẹ giọng thốt :— Tuy ngươi cưỡng bức ta về làm vợ ngươi, song... song từ ngày thành thân đến nay, tự thủy chí chung ngươi đối đãi rất tốt với ta, còn ta thì chưa hề lấy tâm thành đáp lại với ngươi. Ngươi chết, hẳn là phải hiểu điều đó, như vậy thì không nên thắc mắc nữa.

Bà đứng lên, không cầm lòng được, để rơi đôi giòng lệ thảm.

Khóc một lúc, bà lau khô lệ, quay sang Vi Tiểu Bảo, hỏi :

— Chúng ta ở lại đây, hay trở về Trung Nguyên ?

Vi Tiểu Bảo lắc đầu, đáp : — Cái địa phương này, vạn vạn lần chúng ta ở không được đâu. Hồng giáo chủ và Lục tiên sanh chết đi, oan hồn sẽ bám theo tôi mà đòi mạng, không thể xem thường được. Còn như, trở lại Trung Nguyên thì cũng chẳng ổn tiện chút nào, vì tiểu hoàng đế đang muốn cái đầu của tôi lắm đó. Tốt hơn hết.... tốt hơn hết là nên tìm một địa phương thái bình mà ẩn náu đi !

Đột nhiên, hắn nhớ đến Thông Ngật đảo, nơi đó chẳng có ác quỷ,mà tiểu hoàng đế cũng chẳng tìm đến được.

Hắn đem việc đó, nói với Hồng phu nhân.

Hồng phu nhân hỏi :— Thông Ngật đảo ở đâu ?

Vi Tiểu Bảo chỉ về hướng Tây, cười đáp :— Nơi đó có một hòn đảo nhỏ, tôi gọi là Thông Ngật đảo.

Hồng phu nhân gật đầu : — Ngươi thích hòn đảo đó, thì chúng ta cứ đến đó.

Chẳng rõ tại sao, bà lại đối với hắn trăm xuôi ngàn thuận.

Vi Tiểu Bảo rất khoan khoái, kêu lên : — Đi ! Đi ! Chúng ta tất cả cùng đi !

(Còn tiếp)

TIẾP THEO A TRANG 3

Thư Ký Tổng Hội Phế Binh VN đã hướng dẫn một phái đoàn của Tổng Hội ra Huế và Đà Nẵng để uỷ lạo chiến sĩ và cứu trợ đồng bào nạn nhân chiến cuộc.

Trong đợt đầu công tác ủy lạo, Phái đoàn đã đem theo 5.000 hộp sữa và dành ưu tiên phân phát cho các thương binh trong các Quân Y Viện Đà Nẵng, Nguyễn Tri Phương Huế và các trẻ em chiến nạn.

Ngoài ra, Tổng Hội Phế binh còn mở sổ vàng cứu trợ tính đến ngày 20-4-72 đã lên đến 73.000đ.

—Bà Nguyễn Kim Chi tức bà Cố Đại Tướng Đỗ Cao Trí cũng gởi đến Tổng Cục CTCT số tiền 14.000đ để ủy lạo chiến sĩ ngoài mặt trận. Bà Kim Chi còn ngỏ ý muốn giúp cho hai em cô nhi tử sĩ mỗi tháng 2.000đ để các em làm phương tiện sách đèn đến hết bậc Trung Học.

—Hưởng ứng chiến dịch «Tất cả cho chiến thắng» nhân viên sứ quán VNCH tại Kampuchea đã quyêngóp được một số tiền là 34.350 Riels để uỷ lạo chiến sĩ tiền tuyến và cứu trợ nạn nhân chiến cuộc.

Xe hàng QTV tiếp tế

Trong chiến dịch «tất cả cho chiến trường», ngành QTV tuần qua đã thành lập nhiều đoàn xe hàng lưu động, chuyên chở các loại hàng QTV thiết dụng ra tận các mặt trận Trị Thiên, Quân khu 1, vùng Ba biên giới, QĐ2, và Lai Khê, Chơn Thành, Tây Ninh QĐ3.

Tin từ Cục QTV vừa cho biết như trên. Vẫn theo tin này, số hàng QTV đặc nhượng cho chiến sĩ tại các mặt trận trong tuần lễ từ 16/4 đến 22/4 đã lên đến hơn 4 triệu đồng.

Riêng ngày 23/4 vừa qua, trị giá hàng QTV đã nhượng cho cácchiến sĩ tại các mặt trận được ghi nhận như sau :

— Tại mặt trận thuộc Quảng Trị 200.000đ.

— Tại mặt trận thuộc Huế 100.000đ.

—Tại mặt trận TânCảnh 100.000đ.

—Tại mặt trận thuộc Lai Khê 500.000đ.

Ngoài ra để thể hiện tình quân dân thắm thiết và đoàn kết chống Cộng hơn 2.000.000đ hàng Quân Tiếp Vụ đã được nhượng cho dân chúng tản cư tại Trị Thiên. Hiện nay, các đoàn xe hàng QTV lưu động đang nỗ lực tích cực hoạt động tại các mặt trận để nâng cao tinh thần các chiến sĩ hăng say diệt Cộng.

Được biết, các loại hàng thiết dụng QTV đặc nhượng cho chiến sĩ và đồng bào tản cư gồm : đường, sữa, mì ăn liền, nước ngọt và thuốc lá v.v... (VT)

TIẾP THEO B TRANG 3

Người ta ghi nhận được trong số 7 người tử thương nói trên có 2 quân nhân, 1 CSDC và 4 người dàn bà. Còn số 20 người bị thương gồm 9 dàn ông, 6 dàn bà và 5 trẻ em.

DB Bùi văn Mỹ đơn vị KiếnPhong loan tin như trên và Ông cho biết nguyên nhân vụ nổ khủng khiếp nói trên do quân khủng bố VC đặt chất nổ. (HM)

Tiếp theo Đ trang 3

của DB Ngân nhưng cũng xin nhấn mạnh rằng : trong bài phóng sự, chúng tôi không hề nói PĐDB trong đó có Dân Biểu Ngân là đại diện cho Hạ Viện và đi phát tiền cho thương binh, mà chúng tôi chỉ thuật lại lời bác sĩ Vy than phiền mà thôi. Biết rằng vẫn theo lời cácTQLCthì trước đóHV có gửi tiền để bệnh viện chia cho các thương binh TQLC mà không có ai mang tới cả.

Còn về việc DB Ngân và PĐ Dân Biểu gốc y sĩ đến QYV Nguyễn tri Phương thì quả là họ có tới thật nhưng ký giả Đường thiên Lý đi cùng PĐ này cho hay, PĐDB chỉ đến QYV nghe thuyết trình, nghe xong hết giờ rồi nên chẳng còn đi thăm được ai nữa.

Tiếp theo Q trang 3

Tại Santiago, Chu Hòa Minh, trưởng phái đoàn TC dự Hội Nghị Phát triển Mậu dịch LHQ, tối 23-4 mở tiệc đãi đại diện 96 nước ngoại trừ Nga xô, Mỹ và các nước đàn em của 2 siêu cường và bày tỏ hy vọng TC sẽ có đủ sức để viện trợ nhiều hơn nữa cho các nước nhỏ yếu, Được biết, phái đoàn Nhật vừa gạ gặp riêng Chu Hòa Minh bên lề hội nghị để bàn 1 số vấn đề thương mại, chính trị nhưng tới nay họ Chu vẫn lờ tịt.

Hãng Tass của Ngaxô ngày 24-4 nhắc lại nguyên văn bản tin của UPI theo đó MaoTrạch Đông đã loại xong vây cánh của Lâm Bưu ở cấp trung ương và đã bắt đầu thanh trừng bộ hạ của Bưu ở cấp Tỉnh và Quận. Trong đợt thanh trừng nội bộ khởi sự từ tháng 9 năm 1971, 38 cán bộ cao cấp thân Lâm Bưu đã tuyệt tích trong có 5 ủy viên Bộ Chính Trị là Diệp Quần (vợ Lâm Bưu), Tổng Tham mưu Trưởng Hồng quân Hoàng Vĩnh Thắng, Tư lệnh không quân Ngô Phát Hiến, Phó TTMT kiêm Đệ nhất chính Ủy Hải quân Lý Tác Bằng, Phó TTMT kiêm Tổng cục Trưởng Hậu Cần Khưu Hội Tác cùng 1 số tướng lãnh quan trọng như Phó TTMT kiêm Ủy viên dự khuyết UBTT Nhâm Trung Quyền, 4 Phó Tổng cục trưởng Hậu Cần Trương Minh Luông, Vương Tây Ba.., Trần Bình, Dương Quân, 2 Phó Tư lệnh không quân Chu Ân Phát và Âu Thiết Nghị, 4 Phó chính Ủy Không quân Vân Đình Cương, Trương Quốc Hoa, Dương Thiết Kiệm, Hạ Phùng Hạ, 2 Phó Ban Tác chiến Không quân Lâm BiKhách, Lâm Thích Than, 3 Phó Tham mưu Trưởng Không quân Vận Chi Hồ Bình Lương Ninh và 2 Phó Tư lệnh Hải quân chưa rõ tên.

TIẾP THEO M TRANG 3

từ 19 giờ đến 21 giờ kể từ ngày 1 tháng 4 năm 1972.

Không có hòa tấu

Trong số báo đề ngày 25-4 chúng tôi có đăng mẩu tin của Việt Tấn Xã loan báo về đêm hòa tấu nhạc thính phòng tại Viện Văn Hóa Pháp do hội Ái Hữu Cựu học sinh Pugnier tổ chức (vào đêm 25-4) Nay ban tổ chức cho hay vì giờ giới nghiêm mới nên đêm trên đã phải tạm bãi bỏ.

Đọc và cổ động
Chính Luận

MÁY TỦ LẠNH

Fedders và GE 1 CV 1,5 2CV điện 110 và 220 Volt, còn mới nguyên bán rẻ 425/6 Phan-đ-Phùng Sg ĐT 90381

Máy tiện 1m40 đi lính bán rẻ. 198/15B Nguyễn duy Dương Saigon.

Bán rẻ 2 máy kem Sweden Soft Sever, điện 220V 12 phút ra 6 kg kem, điện 110V 30 phút ra 3 kg kem, 2 máy phun nước rau má 1 bình và 2 bình điện 110V. Tất cả mới 90%. Hỏi 263/32 Võ Tánh Saigon.

Projector Slide, hiệu Sawyer chiếu 100 hình, tự động, tình trạng rất tốt, và Tủ lạnh Toshiba, QR 140 EY. 140lít, đang dùng còn mới.Cần tiền bán gấp : ĐC 347/171 Lê đại Hành (hẻm BS Minh).

Giá rẻ tủ lạnh Hotpoint 400 lít 2 cửa GE 360 lít 2 cửa GE 240 lít xả đá tự động còn mới nguyên. Xin mời đến 76 Ký Con Saigon.

Bán máy bọc nút

kiểu tự động,thứ nhập cảng 2000đ một chiếc, khuôn ép 12 thứ nút 700đ, nút nhuộm giá rẻ,mời lại 87 Bùi Viện Saigon.

Sửa tại tư gia

Tủ lạnh, Máy lạnh, Điện, Bếp Ga, Máy Giặt, Máy Ướp lạnh nhanh chóng bảo đảm. Giá rẻ và cung cấp đủ loại máy điều hòa. Gọi Kỹ Nghệ Lạnh, Đông Phương ĐT 96.969 xưởng 239B-539 Võ Tánh TSN.

Nơi nào sửa chữa

NHANH CHÓNG NHẤT ! ! !

Lò Gas, Máy Giặt, Máy Nước Nóng (Bảo đảm 6 tháng).Liên lạc cấp tốc **ĐẠT THÀNH** 150 Trương Minh Giảng, Saigon Tel 95.537-96.339.

Rẻ quá ! Rẻ quá !

Chúng tôi bán hạ giá các loại : Tủ lạnh, bếp gaz, máy giặt Freezer đủ hiệu Nhật Bổn. Cam đoan giá rẻ hơn các nơi, xe giao tận nhà.HOA MAI 454 Minh Mạng Cholon.Vạn Lợi 30 Trịnh hoài Đức Gia Định (hông Lăng Ông).

Cam Ranh Bán một máy kem và phụ tùng còn mới nguyên giá . 700,000đ Hỏi 24 Gia Long Cam Ranh (cạnh rạp hát Cam Ranh Đá Bạc).

Kỹ nghệ lạnh LÊ-LAI

144 Lê Lai Saigon. ĐT. số 98467 lãnh sơn, sửa, bảo trì các loại máy điều hòa tủ lạnh, máy giặt v.v... Việc làm nhanh chóng bảo đảm,giá hạ. Có xe nhận và giao máy tại tư gia.

TỦ LẠNH RẺ

hãy mua ngay bây giờ... Tủ Lạnh, Lò Gas, Máy Giặt, Máy Kem, bán sỉ đủ hiệu, đủ cỡ Nhật Bổn giá hạ nhất trong năm. Giao tận nhà. **QUANG VINH** 278 Pasteur Saigon (góc Nguyễn đình Chiểu Đ.T : 95.310.

Máy lạnh Fedder G.E Carrier từ 1 ngựa đến 3 ngựa. Tất cả đều Bloc máy Origine, giá rẻ hơn các nơi. Mời đến 134 Nguyễn Huỳnh Đức Cholon (gần chợ Hòa Bình).

TỔNG ĐÀI ĐIỆN THOẠI

Tự động ngoại quốc 2 giây chính, 14 giây phụ, rất tốt bán rẻ. Có chuyên viên ráp, bảo trì. Hỏi 109/20 Lê quốc Hưng Khánh Hội.

Bán một tủ chứa kem toàn hảo. Hỏi 339bis Phạm văn Chí Chợ Lớn.

NECCHI 534

ít dùng và Brother thêu tự động mới nguyên. Hỏi 142/117A Nguyễn Kim Saigon.

NHẬN SỬA TẠI TƯ GIA

Sơn,sửa chữa,bảo trì,sơn các loại máy máy lạnh,tủ lạnh, máy giặt, bếp gaz, máy nước nóng hệ thống, điện.

Xin liên lạc : **CHÂU**
Kỹ nghệ điện lạnh
148 Vĩnh Viễn Saigon. ĐT 93687

136 NGUYỄN VĂN THOẠI

và Mai Khôi Trung Tâm kỹ thuật Điện Lạnh Ngọc Bá, lãnh sơn sửa, bảo trì máy lạnh máy giặt bếp gaz sửa điện nhà và đồ điện gia dụng : quạt, bàn ủi v.v... Lãnh vấn các loại Moteur phát điện, bơm nước. Dụng cụ đầy đủ, kỹ thuật bảo đảm. Giá bình dân.

Flash Electronic

Lãnh sửa đủ hiệu Flash chụp hình, phụ tùng nguyên xứ đầy đủ chờ lấy ngay. Radio/TV Minh Đạt 184 Đinh tiên Hoàng Đakao (đối diện Tổng Nha Thuế Vụ).

Kỹ Nghệ Điện Lạnh THANH CHÂU

297 CÔNG LÝ Saigon. ĐT 95950 Lãnh sửa chữa, Sơn. Bảo trì máy lạnh, tủ lạnh, máy phát điện. Điện máy lạnh xe hơi. Công việc nhanh chóng, kỹ lưỡng bảo đảm, chỉ lấy công.Có xe nhận và giao máy tận nhà

Lò bánh mì Điện

hiệu Aqvator đủ đồ phụ tùng với máy phát điện. Bán 4.500.000. Hỏi 101 Trưng Trắc Mỹ Tho.

Máy giặt

Mua lại tất cả loại máy giặt mới cũ, tròn vuông Mỹ Ý Nhật giá cao. Bán các loại máy giặt mới Sanyo National. Mua hoặc đổi máy giặt cũ lấy mới bù tiền. Có thợ sửa máy giặt tự động nơi duy nhất mua bán đổi máy giặt. Việt Hùng 4 Nguyễn minh Chiểu Phú Nhuận ĐT 41014.

CHUYÊN SỬA

MÁY LẠNH (lớn) nhỏ.
Tủ Lạnh. Thiết trí Phòng Lạnh. Phòng ướp thịt, cá v.v... và bảo trì. Nhân viên đến tận chỗ. Công việc làm nhanh chóng có máy cho mượn. Có Kỹ Sư cố vấn. Chúng tôi đã được sự tín nhiệm của nhiều công tư sở và tư gia.

ĐẠT - THÀNH
Tel : 95.537 — 96.339
150 Trương minh Giảng

Bán 1 tủ lạnh Hitachi 140L (57) 1 tủ Sanyo 140L (52) và 1 máy lạnh Whirlpool 1 ngựa (70) 1 máy lạnh Whirlpool 1 ngựa rưỡi (110.000). Hỏi 505 Trần hưng Đạo.

Sửa Bảo Đảm

Máy lạnh, máy giặt, máy nước nóng, bếp Gaz, Thiết Trí điện nhà, phòng lạnh. Tại **VIỆT HÙNG FRIGO** số 45 Trịnh minh Thế ĐT. 90.400.

Bán rẻ tủ Toshiba 140L (loại cao) 54.000đ. Hitachi 140L xả đá tự động 55.000đ. Shrap 140L xả đá tự động còn mới 58000đ. Panasonic 70L mới 31.000đ. 94/14 Trần khắc Chân Tân Định.

Máy cày John Deere 2020

Đã cày một mùa, thiếu người trông nom, bán gấp 2020 và 4020 có rấn giàn 8 Athens, bánh lồng và giàn trục, giá rẻ. Dành huê hồng cho người giới thiệu. Hỏi 46 Ngô tùng Châu Saigon.

1 tủ lạnh 110L còn như mới, dư dùng bán rẻ (43.000). Xin hỏi 85 Hùng Vương (sau lưng hãng thuốc Mic, gần bến xe An Đông, bên đường rầy xe lửa).

Bán gấp giá rẻ, máy làm nước đá, máy chạy sinh tố 2 bình, tủ lạnh 200L, máy xay thức ăn 7 nồi. Hỏi 245D Huỳnh quang Tiên Phú Nhuận Gia Định.

Dẹp tiệm bán 1 máy ảnh 13x18 hiệu Lorillon, ống kiến Xenar 180mm và 1 dàn đèn của Pháp. Hỏi tại 487 Minh Phụng Cholon.

Cần bán dư dùng, cần bán gấp 1 tủ lạnh 240L và 1 máy điều hòa không khí 3 ngựa còn mới. Hỏi Mỹ viện Uốn tóc Lê Vy, 509 Trần hưng Đạo Sg, Đ.T. 99.201.

Sửa máy may, máy thêu

Mua, bán và sửa đủ loại máy may, máy thêu Singer, Brother, Kenmor và phụ tùng nguyên xứ bảo đảm, Đại Thành 16 Lê văn Duyệt GĐ.

Bán 1 tủ đựng kem hiệu Sansui Hỏi 70 Phó đức Chính Gia Định (ngang Lăng Ông).

Caterpillar D343SC

Máy kéo 240 HP mới nguyên trong thùng bán giá cũ.

PLYMOUTH SANVOY 69

Xe hơi số EO. 4cửa máy, lãnh sơn métall, xanh, đệm đen toàn hảo. Giá rẻ hơn xe Nhật, Hỏi bà Hòa 80/4 Võ Tánh trước phở 79 Saigon 12-14 giờ 88-21 giờ.

Mới về Máy Photocopy điện tử Park 104 giá rẻ đặt biệt phòng định 190.000.đ00 với đặc điểm : Máy nhỏ, gọn gàng rất tiện lợi cho sự di chuyển, Máy toán điện tử SCM loại bỏ túi, gọn, rẻ dùng được 4 phép tính, Cung cấp giấy nước và mực cho tất cả loại máy Photocopy:Verifax,Agfa Gévaert Ricoh, Gold Star Scm Apéco v.v.giấy tờ và giấy cuốn, Bán sỉ và lẻ Album Autocollant và dụng cụ nhiếp ảnh điện ảnh Photocopy. Xin hỏi Quán 16, Nguyễn Huệ Saigon. Đ.T. 91.351

MÁY CÀY JOHN DEERE

Thiếu người trông nom, cần bán gấp giá rẻ 4020 và 3020 mới tinh chưa lăn bánh. Hỏi 46 Ngô tùng Châu Saigon.

Frigidaire tủ lạnh 2 cửa 400 Litres còn mới bán. Hỏi 9 Cách Mạng (cạnh cầu Công Lý).

Freezer bán, mới, của Mỹ 800L, cao 1m80, đông đá rất mau, bảo đảm. Hỏi 10-19g, 384/46 Công Lý. ĐT 23.414.

T.V-RADIO

T.V Sanyo 25in bán gấp. hỏi 210-212 Pétrus Ký C:Lớn.

Bán rẻ 1 TV 16 in National có chân, âm thanh nổi toàn hảo. 25/3 Trần khắc Chân Tândịnh

Cần tiền bán gấp 1 TV Denon 23 in và một xe Honda dàn bà còn mới toanh, Hỏi 146 Yên Đổ.SG.

Teac 4070SL AR2AX Ampli Sansui 7000. 6500. 4500. 5000X. 5000A QS.500. QX8000. QX6000. SX2500. SX9000. marantz 22 Akai 280D 1730SS-1810. 1800SS. 220D. 365D Sony 730. 580. 165. 127 Teac 4010SL. A-110. Loa AR4X. Coral 1200. CS99A. 88A. 77A. 33A. SP3500. 2500. Đủ loại Cassette. Hỏi 259/1 (số cũ) Nguyễn huỳnh Đức : Phú Nhuận.

Loa AR2ax, Sansui 5000X, Akai 220D. Teac 4010SL, Pioneer QX800. Hỏi 322/3B Lê v Duyệt Saigon.

AMPLI SANSUI 7.000

6500. 5000X. QX.8000. Kenwood 5150. Teac 4010SL. Akai 220D. 280D. Sony 730-580D. Loa AR.3a AR-2ax. AR-4x. CS-99A. 88A. Hẻm 376. Trần quý Cáp ngõ 1 tay trái. Số nhà 32/30 (gần quán 8 Lọ).

Radio Cassette

3 band đủ loại nhập cảng, giá rẻ hơn hàng đồng loại PX. Radio mạnh bắt đài BBC, VOA v.v... bán dưới giá chính thức. Radio Thiện Mỹ 90 Thoại Ngọc Hầu (Ông Tạ).

T. V. SERVICE

Sửa đủ loại TV Mỹ Nhựt lấy ngay Radio Cassette-Tape Recorder v.v... Có chuyên viên sửa tại nhà. Xin mời tới TV Phú Thịnh 298 Võ di Nguy PN. ĐT 40281.

23.000đ Deck Sony 250 thật âm, 41.000đ loa CS 44 hay hơn AR4X, 55.000đ Ampli 1000TW (tất cả thùng nguyên) bán. đổi mua lại 28 (cũ) Nguyễn Huệ GĐ.

DẸP TIỆM BÁN LỖ VỐN

Loa AR 2AX. (125.000) AR4X Sansui, 7000. 5000XW. (9500) SX-6000 (75). QX-4500 (130). Teac 4010-SL (125). Akai S80D. 220D. (95). Sony 580. 165 (60). Loa CS 99A. 33A. (55) PL 50 (45000) và nhiều loại máy khác. Tấtcả nguyên thùng giao liền tận nhà 89 đường Bàn Cờ (khoảng giữa Phan-đ-Phùng và Phan-t-Giản) Sg.

Thorens máy quay dĩa Suisse Thorens TD-125 cần Shure SME 3012 dài 12 inches. Có đế và nắp kiếng màu tím, ít dùng còn mới, bán do 149 Hai Bà Trưng Saigon.

Fisher Ampli Fisher 800T. 190Watts, AM-FM Stereo, ít dùng còn mới bán do 149 Hai Bà Trưng Saigon.

TV National 19in Meublé (47), 16in xách tay (40) thâu băng Akai M7 (26) bán rẻ. Hỏi cô Việt 270 Lê văn Duyệt Saigon.

TV bán Sanyo điện 110—220 mới nguyên có thùng và hóa đơn. Hỏi 351/13 Trương Minh Giảng Saigon.

Teac 4070L, Fisher 800T. AR2AX Sony Préamplie TA 2000. Ampli Sansui 7000 — 5000X. 6500. 4500. 8000. 4 Channel 2500. 6000. 5150. Tape : 4010SL. 220D. 1800D. SS 1730SS. 1810. 730. 763.FS. Loa 99A 88A 77A 33A 3500. 2500. AR4X. Cần mua lại máy loa cũ 208 Lô U. Chung cư Minh Mạng.

Tivi hư sửa gấp

Quí vị có Tivi hư xin điện thoại số 93164 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa, còn điều chỉnh miễn phí. Có bảo đảm 4 tháng 172 Lý t-Tổ SG

Băng nhạc thâu sẵn hoặc chọn từng bài : Tân nhạc. Cải lương. Tuồng. Dân Ca. Kinh Phật. **Băng Học** Anh. Pháp Đức. Nhật. Ý. Tây Ban Nha. **Đại Lý** băng **Shotguns** Trường Hải. Trường Sơn. Diễm Ca. Thanh Thúy. P-M-Cương. TKC. Tơ Vàng. Lệ Thu. Khánh Ly... **MINH CHÂU** 66t Lê Lợi Sài Gòn.

TIVI MỚI VỀ

đủ cỡ, đủ hiệu, máy tốt giá rẻ, bảo đảm 1 năm. Qui khách không tin, xin khảo giá trước khắp nơi. Và nhắc chắc sẽ mua được. Nếu đến **T.V. Thanh Phong 209 Nguyễn Thiện Thuật Sgon**

052G Akai M10, M9, M8, Teac A1500, Sansui 1000A, Donon 2 loa CS33. TV Sharp 19in. (mua bán đổi bù). 052G Sư vạn Hạnh (chung cư).

Bán Cassette Radio Crowr 3 band mới tinh, máy đánh trứng 10 Speed hiệu Sear, Hỏi 51 Võ Tánh Saigon.

Pentax Spormatic, Grand, Angle F-3,5/2 và Télé F135/3,5. Một bộ Flash, Mets 502, cả 2 còn mới. Bán chung. Hỏi 200 Lê Lai Saigon 2.

TiVi 19 meuble có chân (52 ngàn, Sanyo 17 (50) 12 (35) Sony bình điện (27) thu băng tự động 2 chiều (37) Ampli Denon (19). 531/4 Nguyễn tri Phương CL.

Tốt mới bán Ampli Kenwood 5150 mới tinh (180 Watts) (64). Cặp loa Pioneer CSA31 (80 Watts) âm thanh độc đáo hay hơn CS77A (51). Ampli Sansui 5000XW (thùng sách) (88). Deck Teac A40105 kiểu mới (2 dầu Head thâu phát mới tinh) (92). Cặp loa Pioneer CS99 (thùng sách) (96). Tivi Zénith 20 inch còn mới (51). tất cả 95% mới tốt. Hỏi (hẻm 22) 303/13 Bạch Đằng G.Đ.

Với hệ thống điện tử chống gian phi, quí vị có thể bắt sống kẻ trộm tại trận, hoặc làm cho kẻ gian hoảng sợ bỏ chạy cũng được. Muốn thiết kế xin liên lạc tại 3/121 Cư xá Lữ Gia Phú Thọ. Villa lớn : 50.000đ, nhỏ : 40.000đ. Nhà lầu : 30.000đ, trệt : 15.000đ.

Sơn Hải Thâu Băng

6 Yên Đỗ Saigon
MONO — STEREO
CASSETTE

Đầy đủ các loại băng nhạc và đĩa hát mới. Ghi âm bằng máy tối tân.

KỸ THUẬT BẢO ĐẢM

- ENGLISH FOR TODAY bộ mới được tín nhiệm nhứt hiện nay.
- BĂNG LUYỆN GIỌNG Better Speech Course (duy nhất tại VN).

TRUNG TÂM ĐỔI BÙ

Có sẵn. Akai 220D 150D M8. CS50D Teac 6010 4010S A20 Sony 260 Sansui QS1. 5000X. 5000A/W 1000A. Pioneer 990 Kenwood 140X, Fisher 800T Marantz 22 Echo RA500 202 Loa AR3a, 111K SP3500, 2000, 1500, CS77, BX-1000,SS110.Có bán băngMIMOSAS. (Cần mua thêm nhiều thâu băng Ampli thùng loa mới cũ). **629 Xuân Viên Pétrus Ký Sg** (Bến xe Dalat).

Cần tiền bán rẻ 1 TV Denon 19F8 90/oo âm thanh trong, hình rõ. 78C Tôn thất Thuyết Khánh Hội Saigon.

Paul Mauriat 1972

Băng nhạc Selection số 14 do Paul Mauriat với những bản nhạc thời trang mới nhất. Xuất sắc hơn số 13 mà quý vị đã đặt tin tưởng. Hỏi quán Thúy Nga (Crystal Palace) Công Lý Saigon. Nhà hàng Thanh Thế. Phát hành : 24-4-72.

Télévision OPÉRA

Sửa các loại. T.V chờ lấy. Bảo đảm 6 tháng. ĐiệnThoại 37.201 sẽ có chuyên viên đến nhà sửa. 101I TRẦN HƯNG ĐẠO. (gần ciné Opéra).Làm việc cả Chủ nhật. Cần mua nhiều Radio TV cũ.

Magnetophone

Chuyên sửa máy ghi âm Sony, Akai, Teac, National, Dokorder v.v... Amplifier, Kenwood, Pioneer, Sansui v.v... Nhận ráp sửa Radio, Cassette, Catridge xe-hơi, mau lẹ, bảo đảm, phụ tùng đầy đủ. Lê Đô 123 Nguyễn thiện Thuật Bàn Cờ.

Supertop số 3

đã phát hành độc quyền tại Rex. Trên hệ thống Dolby System với những bản nhạc mới nhất «hay nhất» vừa được sắp hạng tháng 4/72 tại Hoa Kỳ.

Teac 40105, CS88A, 99. 5000A, đèn màu tím, xanh, bán. 60 Nguyễn Hoàng CL.

Tiến - Phát T.V.

560 Trương minh Giảng Sg. ĐT : 40115. Cơ xưởng sửa chữa điện tử tín nhiệm. Chuyên sửa TV, Ampli, Tape Recorder, Cassette. Máy mua ở PX có đủ đồ Origine thay thế sửa chữa có bảo đảm ba tháng, có chuyên viên sửa máy tại nhà.

Cần bán Teac 4010S và Sony TC366 mới tinh. Hỏi 206/2 Lê qu. Định GĐ.

LOA AR2ax

chưa khui, Sansui 5000X, Teac 4010S, Loa Scott S 15, Ampli Scott 260, Nivico 43304, Akai 165, tất cả bán rẻ. 90 Thoại ngọc Hầu (Ông Tạ).

KIOSQUE 26

Chuyên sửa tại chỗ và đến tận nhà cho các loại máy Teac, Akai, Sony Sansui, Pioneer Kenwood, Fisher Marantz, Ampex và TV Mỹ, Nhựt Thâu sang đủ loại băng nhạc VN và NQ mau lẹ, kỹ thuật vững chắc, bảo đảm đúng tiêu chuẩn phụ tùng đầy đủ nguyên thủy. Quán Bình Minh số 26 Nguyễn Huệ (S) hoặc 629 Pétrus Ký Sg (bến xe Dalat).

PX. PX. PX.

Chuyên viên ưu tú xuất thân từ PX đã làm hài lòng quí khách xa gần trên 3 năm qua vẫn giữ nguyên tình trạng sửa chữa tại tư gia cho tất cả các loại máy Akai, Teac, Sony, Sansui, Pioneer, Kenwood, Fisher, Marantz, Ampex, và TV Mỹ Nhựt (Có máy thử và cứu sống đèn hình từ 3 đến 25 in, đèn yếu làm mạnh lên như mới). **629 Xuân Viên Pétrus Ký Sg** (Bến xe Dalat).

TV AMPLI MAGNÉ

Cassette. Lãnh sửa bảo đảm do nhóm chuyên viên và cố vấn ngoại quốc tăng cường tại xưởng với đầy đủ đồ phụ tùng nguyên xứ. Lãnh sửa T.V. Ampli tại tư gia do chuyên viên PX đảm nhiệm, mở cửa cả ngày chủ nhật. Xưởng sửa chữa Điện tử MINH-ĐẠT. 184 Đinh tiên Hoàng Dakao—ĐT 25910 (đối diện Tổng Nha Thuế Vụ).

TRUNG TÂM SỬA CHỮA

— AMPLIFIER, TAPE RECORDER, SPEAKER, TÉLÉVISION, RADIO, CASSETTE. — Có tất cả các loại phụ tùng để thay thế các loại máy trên với nhóm chuyên viên ưu tú được uy tín nhứt từ xưa đến nay việc làm bảo đảm, giá phải chăng. Xin đến ngay tiệm DU, DU, DU, DU RADIO 48 Lê văn Duyệt (Chợ Đũi) Saigon.

Black Lite Paint Water Colors

Nước màu để các bạn trẻ tự vẽ hình dùng cho đèn cực tím (Posters) 1 hộp 6 màu chính cống.

Nhà hàng thêm khách !
Bum thêm huyền diệu !

NHẠC MÀU

- Tivi, quay dĩa, quay băng, dàn nhạc lớn nhỏ đều có thể dùng thêm hoa điện tử Nhạc Màu.
- Nhạc hay thêm Nhạc Màu mới tuyệt là hay.
- Bảo đảm 1 năm và bảo đảm sửa chữa mãi mãi.

Tại HOÀNG VIỆT Electronics, 642 Phan đình Phùng Saigon.

- Có bán sỉ dây **Courrole Teteron Cassette Aiwa.** Thứ chính cống Tokyo. Giá rẻ.
- Chúng tôi còn nhiều thứ hàng mới lạ và rẻ. Xin coi chi tiết trên tuần báo **MÀN ẢNH.**

Bán Ampli Pioneer SX2500 nguyên thùng. Kenwood KR77. Loa Pioneer CS-1A. Tape Deck Sony TC366, còn mới. Hỏi 316/5 Trương minh Giảng xin vô hẻm 302.

Paul Mauriat Băng nhạc gồm 34 bản hòa tấu thành công và ưng ý nhất của nhạc trưởng Pháp Quốc Paul Mauriat. Bán tại Minh Châu, Lita, Shotguns.

Sửa TV, Ampli

Chuyên viên đến tận tư gia sửa đủ hiệu TV, Tape, Recor, Ampli có bảo đảm. Giá phải chăng. TV Hoàng Mỹ 23A Hùng Vương Chợ Lớn (gần bến xe An Đông).

Bán 1 TV Denon 16 in meuble có chân, 1 máy may Necchi có thêu, chạy điện đạp được, 1 tủ lạnh Kelvinator. Hỏi 18 (cũ) 24 (mới) Võ Tánh Phú Nhuận.

Bán Akai M9, đủ phụ tùng, mới dùng, giá nhất định 50.000đ. Hỏi cô Liễu 150/40 Nguyễn Cư Trinh.

Tivi 19" hiệu Admiral, Số 10/48 Lê quang Định GĐ (bên hông rạp hát Đông Nhì cũ).

Bán TV Sanyo 20 in cửa lùa, có chân kiểu mới, âm thanh nổi 68.000đ và 16 in. 12 in. 94/14 Trần khắc Chân Tân Định.

Loa JBL Lensing

CS99. 100 (âm thanh tuyệt nhất). Loa AR3a. A2ax. AR4x. Loa Pioneer CS99A. 88A. 77A. 33A. Sansui SP3500. 2500. [illegible]00. 2000. Loa Fisher 111K. Ampli Fisher 800T. Ampli Pioneer SX9000 3000. 6000. 2500. 1500TD. 990. Sansui 6500 4500. QS500 (4 channel). 7000, eight. 5000XW. 5000AW, 2000XW. Máy Teac 4070. 4010SL. A110 (deck cassett) Sony TC730 580. TC165 (deck cassette). Akai 365D. 230D. 220D. M10. 1810. 1710W. Ampli Nivico 5550. 5050 với phần SEA chia bass treple thật rõ ràng. Kenwood 6170. 5150. Máy móc tinh nguyên. giá cả rất thật. luôn luôn có một toán thợ chuyên môn sẵn sàng hầu tiếp mọi thắc mắc về kỹ thuật với quí vị. Mời đến 85 Hùng Vương (sau lưng hãng thuốc MIC, gần bến xe An Đông, bên đường rầy xe lửa).

37.000 TV 19 inch hình và âm thanh khỏi chê. Cassette Radio AM/FM pile điện (16). Thâu băng Stereo (16). Headphone Stereo (4). Máy hình Polaroid đen và màu luôn đèn chụp đêm (8). Rolex tự động, ngày, tuyệt đẹp (26). Quay dĩa tự động luôn cặp loa và 1 số dĩa tuyệt hay (19) tất cả hoàn hảo. Mời lại 108/2 Trần Qu. Diệu (T.T. Bửu) Saigon (buổi tối)

Bán bộ nhạc Stéréo gồm Ampli 1 máy Akai 2 loa SP200 còn mới, trước đây mua 3 trăm nay bán 2 trăm. Hỏi 283/3 Trương Tấn Bửu P.N. giờ làm việc.

23.000đ Quay dĩa Garrard 95b. Akai X.1800SD (62). Teac A 4010S (72). Ampli 5000A (59). Ampli KR.100 (42). Loa BX.1200 (65). Loa CS.33 (30). Mua, Bán, Đổi, 29 (Phở 29) Nguyễn Huệ (G.Đ).

Ý KIẾN (TIẾP THEO TRANG 1)

CS nhằm thành đạt không phải là một chiến thắng quân sự theo nghĩa thuần túy. Quân sự chỉ là một trong các phương tiện chính để C.S. cố gắng đưa chiến tranh trở lại Miền Nam, phá nát Miền Nam để từ những đổ nát đó mà CS cấy lại cơ sở hạ tầng của họ thay thế cho MTGP nay không còn gì đáng kể, để, hoặc là tạo ưu thế khi phải chấp nhận giải pháp giàn xếp bằng chính trị, hoặc là tạo thế và lực cụ thể nếu phải tiếp tục chiến tranh theo một quy mô khác, chờ một cơ hội khác.

Bởi CS phải tính đường dài cho nên trận đại tấn công mà họ phát động cuối tháng trước không thể thực hiện theo kiểu xả láng «được ăn cả, ngã về không» trên quy mô toàn thể lãnh thổ Miền Nam. Trận đại tấn công ấy có thể phân làm nhiều đợt lấy những hạn kỳ có ý nghĩa làm mốc, chẳng hạn chuyện Mỹ bầu cử sơ bộ, chẳng hạn vụ Nga du, rồi cuộc bầu cử tháng 11 ở Mỹ. Và cũng bởi CS không thể chỉ trông cậy vào sức mạnh quân sự cho nên họ đang loay hoay mở mặt trận thứ hai — mặt trận chính trị.

Ở bên ngoài, CS đang cố gắng tạo mặt trận đó ngay tại Mỹ. Thị Bình vừa gửi thư trực tiếp vận động các nghị sĩ và dân biểu Mỹ, giúp CS trói tay ông Nixon lại. Thị Bình đã chỉ làm thế sau khi được thấy những nhân vật được coi như thuộc giới lãnh đạo nhân dân Mỹ, vì cái ghế Tổng Thống [illegible] tranh, vì quyền lợi của phe phái và vì đầu óc thực tế tính toán lợi hại theo đồng tiền chớ không theo danh dự, đã đưa ra những ý kiến gây cho CS cái hy vọng rằng « cứ đem lợi mà nhử là xong hết ».

Còn ở bên trong, cái gọi là « Liên Minh Dân Tộc Dân Chủ Hòa Bình » do CSBV lập ra hồi 1968 và để cho Trịnh đình Thảo đứng đầu, lại vừa được lệnh cố gắng hoạt động lại. Liên Minh Trịnh đình Thảo ra đời ngày 19-4-68. Đó là lúc Cộng quân mở đợt hai «tổng khởi nghĩa» khởi sự từ Tết Mậu Thân.

Trong trận Mậu Thân, khi khởi sự, CS đã lừa bịp được một số dân chúng (gồm nhiều nam nữ thiếu nhi, lưng đeo bánh tét, theo bộ đội về giải phóng Tỉnh hay Thủ đô). Xảo thuật đó đã thất bại vì dân chúng thành thị không hưởng ứng, CSBV cũng như lực lượng của MTGP (kể cho tới loại tuổi 13-14) đã bị tiêu diệt phần lớn trong vụ tấn công đợt đầu. C.S. mở đợt hai vào tháng 4 và liên minh Trịnh-Đình-Thảo được khai sinh để ra điều có dân chúng — mà lại là dân [illegible] trí thức và tư sản thành thị — hưởng ứng. Trận Mậu Thân [illegible] vào lối tháng 10 và liên minh Trịnh-Đình-Thảo cũng [illegible] từ đó. Nay vào lúc CSBV mở trận đại tấn công mới, nhân dân nông thôn không nổi dậy như CS kêu gọi, nhân dân thành thị cũng im lìm, cho nên liên minh Trịnh-Đình-Thảo lại được chích thuốc hồi dương. Thế nhưng tại Saigon, và các nơi chưa có dấu hiệu gì cho thấy CS lại có thể làm được gì với cái bóng ma liên minh Trịnh-Đình-Thảo.

Dù sao việc liên minh Trịnh đình Thảo được đánh thức dậy, cùng lúc với các gợn sóng chủ bại ở Mỹ bắt đầu lăn tăn, đó là dấu hiệu, ngoài mặt trận quân sự, CS cố gắng tại mặt trận chính trị. So với mặt trận quân sự, mặt trận chính [illegible] mưu toan mở ra chưa có gì gọi là quan trọng. [illegible] nó không quan trọng đi nữa đó cũng là điều [illegible] suy nghĩ. Bởi vì về phía VNCH, với cung cách sinh hoạt của hậu phương lo âu ngơ ngác, với cung cách thụ động ứng phó chiếu lệ trong tinh thần cạo giấy của các bộ phận lãnh đạo, chưa ai thấy được mặt trận chính trị của VNCH ở đâu ra sao.

CHÍNH LUẬN

16 TIẾP THEO TRANG 1

dùng quang hiệu, kỳ hiệu và phát thanh kêu gọi thủy thủ đoàn trên tàu CSBV hồi chánh nhưng họ không trả lời và chạy trốn nên chiến hạm ta đã phải bắn trúng tàu địch phát nổ dữ dội, những mảnh sắt trên tàu địch đã tung sang tàu ta lúc đó cách khoảng 1 ngàn thước. Đây là tàu thứ [illegible] CSBV [illegible] đã bị hải quân ta bắt và bắn chìm.

Nguồn tin an ninh hôm nay tiết lộ rằng, trong cuộc hành quân kiểm soát dọc duyên hải Thị Xã Nha Trang lúc 16 giờ ngày 19-4-1972, một đơn vị giang cảnh thuộc Bộ Chỉ huy CSQG Khánh Hòa đã khám phá được một ghe máy của Việt Cộng ngụy thức ghe đánh cá mang số PR.1682. Ghe này gồm có 6 đặc công thủy ngụy trang thủy thủ đoàn len lỏi đến gần khu vực bến Cầu Đá Nha Trang.

Theo tin tức sơ khởi, mục đích của VC là nhằm phá hoại các tàu của hải quân VN đang hoạt động trên bờ biển Nha Trang.

Ngoài ra, theo sự ước tính của bộ Tư lệnh QK2, chiếc tàu Nga mang số «SL3» hiện đang lảng vảng ngoài khơi tỉnh Bình Định từ hai hôm nay có thể là có nhiệm vụ tiếp tế vũ khí, đạn dược cho quân CSBV tại tỉnh Bình Định.

B-52 oanh tạc Thanh Hóa

SAIGON 24-4 (AFP). — Bộ Tư lệnh Hoa kỳ loan báo các pháo đài bay B-52 hôm thứ Hai đã oanh tạc gần thị xã Thanh Hóa, 125cs phía Nam Hà nội, có một B-52 trúng mảnh đạn hỏa tiễn «SAM 5» nhưng đã đáp an toàn xuống phi trường Đà Nẵng, tất cả 6 nhân viên phi đoàn vô sự.

Một hỏa tiễn SAM nổ dưới chiếc phi cơ B52 này làm thủng thùng chứa xăng phụ dưới cánh phải.

Thường thường B52 bay cao 17 cây số và quá tầm trúng của hỏa tiễn SAM và chỉ các mảnh vụn của hỏa tiễn là có thể đụng phi cơ B52.

Bộ Tư Lệnh Mỹ nói phi đoàn B52 đã ném các vùng kho tiếp liệu và chuyên chở chung quanh tỉnh lỵ Thanh Hóa nhưng chưa cho biết kết quả. Tin của đài HàNội nói bắn hạ một B52 sáng thứ Hai tại Thanh Hóa, bắn rớt 2 phi cơ Mỹ khác và bắn cháy một tàu Mỹ ngoài khơi vịnh BV.

Ngoài tin quân sự Mỹ cho hay chiều Chủ Nhật một phản lực cơ F-4 của Mỹ trúng đạn địch, rớt và bị phá hủy tại vùng 18cs Đông Đồng Hới. Phi hành đoàn nhảy dù thoát hiểm rơi xuống biển và 10 phút sau được một trực thăng trên chiến hạm Mỹ Kitty Hawk tới cứu đưa lên chiến hạm Sterett.

Tin của HK loan chậm cho hay khu trục hạm Benjamin Stoddert tối thứ Bảy bị trúng một đạn của pháo binh duyên hải CSBV nhưng chỉ gây thiệt hại nhẹ. Ngoài ra, khu trục hạm Parsons hôm thứ Bảy trong khi pháo kích để yểm trợ cho cuộc hành quân VNCH phía trên cửa Việt đã bị pháo binh địch bắn nhưng chỉ có một mảnh đạn tới trên tàu và không gây thiệt hại gì.

Nguồn tin thông thạo cho biết, chiến xa T.54 của CSBV do quân ta bắt được tại mặt trận giới tuyến đã xuống tàu của Hải Quân Việt Nam [illegible] Saigon để triển lãm cho đồng bào Thủ Đô coi chơi và nhìn tận mắt «con voi sắt giết người» mà Nga Xô đã chi viện cho CSBV để xâm lăng VNCH.

1 TIẾP THEO TRANG 1

GPMN và lập thủ đô cho VC ở thànhphốHuế. Vargas tin rằngđợt oanh tạc BV lần này càng mãnh liệt, bao nhiêu thì càng khiến cuộc xâm lăng của CSBV sớm chấm dứt bấy nhiêu. Sau khi vạch rõ Mỹ dội bom BV không kéo dài chiến tranh, Vargas nghĩ rằng Hoa Kỳ sẽ ngưng bom BV ngay khi CSBV kéo quân về bên kia vĩ tuyến 17.

Tại Tân Đề Li, khai mạc hội nghị công đoàn Á châu gồm đoàn đại biểu các nước Nhật, Phi Luật Tân, Mã Lai, Tích Lan, Nepal, Ấn, và Nga. Thủ tướng Ấn Độ Indira Gandhi lại kịch liệt buộc tội Mỹ «thay chân Pháp thực dân can thiệp vào nội bộ VN, phát động cuộc chiến tranh tại VN trong khi xúi dại Hồi quốc đàn áp dân Đông Hồi để đến nỗi Hồi mất nửa nước».

5 TIẾP THEO TRANG 1

trọng yếu ở rải rác các nơi ở Nam VN, sao cho quân đội Cộng Hòa chịu thiệt hại nặng nề, ấy là những điều cần thiết để đi đến các mục tiêu sau cùng của Cộng sản.

Phái viên viết : Nói về mặt chiến thuật thì VNCH nên cố giữ các thành thị ấy dù là phải để mất các tiền đồn hay các quận lỵ, và không nên để cho quân đội của VNCH đánh hăng quá ở trận địa, vì đánh như vậy bao giờ cũng thiệt nhiều người hơn là chỉ đánh chống giữ.

Thiếu tướng Willam Thompson viết cho báo Telegraph thì cho rằng mặc dầu là ở vào một cái thế rất là thuận lợi tức là đã có thể chọn lúc đánh và chọn nơi đánh trong cuộc xâm lược này nhưng nói chung CSBV đã tiến được rất ít trong ba tuần lễ chém giết.

Thiếu tướng viết : Có vẻ như nói là tỷ lệ thì tỷ số quân chính qui CSBV dự chiến cao hơn là tỷ số quân chính qui miền Nam. Đến khi tất cả bộ đội CSBV đã vào cuộc rồi thì phía quân Cộng Hòa sẽ đổi sang thế chủ động.

2 TIẾP THEO TRANG 1

Sau đó, hai dân biểu Bình Định các ông Nguyễn hữu Thời và Nguyễn văn Phùng đã lên tố cáo sự vô trách nhiệm của giới chức địa phương khiến quận Hoài Ân (Bình Định) lọt vào tay địch.

Đầu tiên các dân biểu cho hay dân chúng Hoài Ân không hề được di tản trước như lời tuyên bố của chính quyền. Hiện có đến 30.000 dân chúng ở trong tay địch. Các DB này mô tả cuộc « di tản chiến thuật » tại Hoài Ân nếu gọi như vậy thì đó là một cuộc di tản chiến thuật tồi tệ và bi thảm nhất trong lịch sử chiến cuộc VN, các ông cho biết các kho súng đều bị bỏ lại 3 tổng đài truyền tin không kịp phá hủy. Toàn bộ quân xa, hồ sơ hành chánh đều để lại nguyên vẹn.

Hai DB cho hay không thể gọi là di tản chiến thuật khi ông Quận trưởng trốn bằng xe thiết giáp, đầy ông Phó xuống cho VC bắt.

Hai DB trên nói rằng để chiếm Hoài Ân, CS không bắn 1 phát súng cá nhân nào mà chỉ mới pháo kích cầm chừng vào quận. Sáng nay Hạ Viện đã thông qua tiên nguyên tắc bản văn dự luật 205/HP về «độc chất ma túy và chất nguy hiểm.» DL này đưa ra các biện pháp chế tài nặng nề đối với việc tàng trữ, sử dụng, buôn bán các độc chất ma túy và chất nguy hiểm.

3 TIẾP THEO TRANG 1

cao đã đưa đến tình trạng công kỹ nghệ và thương gia phá sản, kiệt quệ như ngày nay.

Chủ Tịch Nguyễn Thành Lập cho biết quan điểm của NHNH cũng là Hội Đồng Kinh Tế Quốc gia và NH khuyến cáo chỉ cho vay tối đa đến 26% để có thanh khoản cho thân chủ. Một tình trạng nguy ngập sẽ xảy ra nay mai là các Ngân Hàng nếu không nhận được tiền trả nợ của các thương gia, chủ ngân hàng bỏ trốn, không hiểu trong trách nhiệm và quyền hạn hiện tại, Ngân Hàng Quốc gia có trả tiền cho những người đã ký thác tiền cho các ngân hàng thương mại ?

CT Nguyễn thành Lập nói, sau tối hậu thư của ông, nếu Thống Đốc Lê quang Uyên không trả lời và tiếp tục chấp nhận tự do kinh doanh theo lối Mỹ như vậy, thì Nghiệp Hội Ngân Hàng sẽ giải tán và trao lại cho Ngân Hàng Quốc Gia mọi quyền hạnkiểmsoátsinhhoạt.

Được biết, các ngân hàng đã cho vay đến tối đa số tín dụng là 43 tỷ và cho đến nay các thương gia cho biết,họ không có khả năng hoàntrảvìlẽ hàng còn nằm đọng. Hôm nay đã bước qua tuần lễ thứ hai của biến cố lãi suất mà Bộ TàiChánh vẫn còn tiếp tục kín tiếng.

12 TIẾP THEO TRANG 11

Bản tin chính thức của TCCTCT sáng nay loan báo Cq sáng qua pháo kích 9 hỏa tiễn 122 ly vào phi trường Kontum gây cho 1 thường dân bị thương.

Phi trường Cù Hanh ở Pleiku cũng bị pháo kích 4 hỏa tiễn 122ly lúc 5g10 sáng nay. Tổn thất chưa [illegible]

VNCH không xác nhận nguồn tin nói rằng đã di chuyển chiến thuật khỏi Tân Cảnh mà chỉ tuyên bố rằng mọi liên lạc với Tân Cảnh đã bị cắt đứt từ trưa thứ Hai.

Lực lượng Cộng quân hiện ẩn phục trên các ngọn đồi bao quanh Tân Cảnh và Dakto và đặt trọng pháo và súng phòng không.

Sáng thứ Hai, 1 trực thăng Mỹ đã bị đạn địch bắn trúng và 4 nhân viên phi hành đều tử nạn.

Một thông điệp truyền thanh đã được gửi cho các binh sĩ thuộc sư đoàn 22 BB hiện đang tản mát trong rừng hãy trở về phòng tuyến mới tại Võ Định.

Từ lâu người ta được biết rằng CSBV đã tập trung ở vùng Ba Biên phía lãnh thổ Lào và KPC ít nhất 3 sư đoàn CSBV là các sư đoàn 320, 711 và NT2 cùng một lực lượng chiến xa đáng kể.

CSBV có một căn cứ ở vùng này gọi là khu 609 ở về phía Nam Cao nguyên Bolovens thuộc Hạ Lào. Tại đây, CSBV có thể tích trữ mọi vũ khí quân nhu cần thiết [illegible] tấn công. Người ta chờ đợi từ lâu trận tấn công lớn của CSBV tại cao nguyên. Các giới chức Hoa Kỳ liên tiếp nhấn mạnh rằng mặt trận cao nguyên mới là trọng điểm tấn công của CSBV.

CSBV từ lâu vẫn dự tính đánh vào thị xã Kontum và Pleiku rồi từ đó xuyên thẳng ra biển theo QL 9 tiếp giáp với lực lượng CSBV đang hoạt động tại Bình Định hòng cắt đôi VNCH. Người ta chưa biết rõ vì chiến lược xa luân chiến hay vì bị B 52 tấn công ác liệt mà mãi cho tới nay CSBV mới mở trận tấn công cao nguyên vào đầu mùa mưa. Thời tiết xấu có nhiên hạn chế hoạt động không quân của Việt-Mỹ nhưng cũng tạo khó khăn nghiêm trọng cho CSBV khi quân đội CSBV này tùy thuộc nhiều vào pháo binh và cơ giới đòi hỏi 1 tuyến tiếp liệu [illegible] cần an toàn.

Trên quốc lộ số 19, lực lượng thuộc sư đoàn Mãnh Hổ Đại Hàn đã mở cuộc tấn công tái chiếm ngọn đồi 638 tại An Khê (Bình Định) và [illegible] sáng hôm qua.

Cuộc phản công được mệnh danh là «Rạng Đông kinh hoàng» khai diễn lúc 4g30 sáng và sau đó đẩy lui hoàn toàn Cq khỏi ngọn đồi nói trên trong một trận cận chiến dữ dội.

Tại Bình Định sáng qua, Cộng quân pháo kích 5 đạn 82 ly và 122 ly vào bộ Tư Lệnh Sư đoàn 22 BB tại Bà Di gây tổn thất nhẹ.

Về hoạt động Không quân, trong 24g qua tính đến 6g sáng thứ Hai, lực lượng Mỹ đã mở tất cả 327 phi vụ oanh kích chiến thuật trên lãnh thổ VNCH. Trong kia đó có 10 phi vụ B-52 mà nhiều nhất là tại vùng Kontum với 8 phi vụ.

KẾT QUẢ
Cuộc Xổ Số Kiến Thiết

LOẠI 4D-1, 4D-2, 4D-3, 4D-4, 4D-5, 4D-6 và 4D-7

(mở ngày 25-4-1972)

Số chót : 42	*trúng*	400đ
023	—	2.000đ
132	—	4.000đ
0.782	—	20.000đ
2.416	—	»
68.386	—	40.000đ
89.937	—	»
09.549	—	»
46.921	—	»
55.464	—	»
93.072	—	»

Các lô sau trúng 200.000 *đồng*

122.593 — 969.502
187.907 — 140.758

Các lô sau trúng 400.000 *đồng*

462.069 — 536.758
684.475 — 580.712

Lô Độc Đắc 4 triệu đồng

730.473

TRÚNG AN ỦI 8.000đ. các vé so với vé trúng lô Độc Đắc chỉ sai một con số bất cứ hàng số nào.

4 TIẾP THEO TRANG 1

cùng các sĩ quan tham mưu và cố vấn Mỹ.

Tuy nhiên, Tổng Cục CTCT, khi được hỏi về tin này, đã nói rằng, đến trưa nay, họ chưa nhận được 1 tin tức nào về việc này cả.

Tuyển - Dụng

CÔNG TY LỚN CẦN TUYỂN :

1— Ứng viên tốt nghiệp Trung Học và Đại Học (Báo chí, Chính Trị Kinh Doanh, Luật Khoa, Văn Khoa v.v...) hoặc Sinh Viên đang theo học các Phân Khoa Đại Học này.

2— Ứng Viên có nghề chuyên môn như : thợ máy xe hơi, thợ điện, thợ in, thợ sửa chữa vô tuyến điện (Cán sự điện tử, chuyên viên điện tử v.v...) và thư ký đánh máy, tài xế.

Riêng nam ứng viên phải hợp lệ Quân dịch, gửi rõ lý lịch (Kèm ảnh) và bản tóm văn bằng cùng khả năng chuyên môn gởi về Hộp thơ 2735 SAIGON.

THUỐC THOA BÓP ÂN ĐỘ
(Liniment Hindou)
Tục gọi DẦU NÓNG ÔNG GIÀ ÂN ĐỘ
NHỨC MỎI - PHONG THẤP
ĐAU MÌNH - CẢM - HO
CẦN ÍCH CHO NHÀ THỂ THAO • SẢN PHỤ
CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY

JOB

LOCAL REPRESENTATIVE

Local firm requires person experienced in the foods, paper products, or import sectors for calling on stores and companies. Must be familiar with the local market. Applicant should speak Vietnamese and Chinese. In addition, English required and french helpful. Good salary and company benefit. Interview held Tuesday April 25 through Saturday April 29, 1972. 8 : 00 AM to 12 : 00 AM, 2 : 30 PM to 5 : 30 PM daily except only morning on Saturday. Getz Bros. and Co. (Vietnam) 181 Tran Hung Dao, Saigon.

Mui Nệm Xe Hơi

Kèo, ghế, nệm cho các loại xe và chiếc mui Pha-Lê cho xe LADALAT toàn bằng Mica trong sáng, nhẹ nhàng, bền; an toàn như mui Tole Giá thật quảng cáo. VĨNH-GIANG 74-76 Phạm-Hồng-Thái Ngã sáu Đ.T 21.486. CÔNG-BÌNH 94 Lý-Thái-Tổ SAIGON.

TRẠI - GÀ ĐỒNG NAI HUBBARD

Trại Gà Được Tín Nhiệm Nhất

Trân trọng giới thiệu cùng Quý Vị Trại Chủ và các nhà chăn nuôi gia đình :

Giống Gà Danh Tiếng Nhất

— HUBBARD THỊT

— Khỏe Mạnh — Mau lớn — Nặng Cân

— HUBBARD ĐẺ

(Hubbard Golden Comet) Gà Mái bảo đảm 100%. Dễ phân biệt vì gà trống lông không đồng màu gà mái.

— Trứng vàng — Trứng to — Đẻ sai
— Đẻ dai — Lại ăn ít

Gà CHA MẸ : Rặt giống HUBBARD (nhập cảng từ Mỹ Quốc).

Chỉ có gà con ĐỒNG-NAI — HUBBARD bảo đảm sẽ mang lại cho Quý Vị MỨC LỜI CAO NHẤT.

XIN LIÊN LẠC TẠI :

- SAIGON : 49, Bến Chương Dương, Đ.T. 25.618
- THỦ ĐỨC : Hiệu DUY-TÂN Chợ Nhỏ.

[illegible]

Minh Tân gà Pilch Hubbard Mỹ [illegible] hàng tuần. Hỏi 351 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Lảnh ấp gà con
Lảnh ấp các giống trứng gà bằng máy điện tự động kỹ thuật tối tân tại tiệm Tường Sanh 20, Đình Hòa Xóm củi, Ch lớn.

Gà! Gà! Gà!
Bán đủ loại gà con nuôi thịt, đẻ : Pilch, Hubbard, Bad Cock, Brown Nick giống tốt nhất sẵn sàng lo máy bay [illegible] Trung Cao Nguyên giá rẻ. [illegible] THANH TÂM 258 Nguyễn [illegible] Thuật Sg ĐT : 99307.

Bóng bàn Bida có sẵn giao liền. Tại 194/151 Trần quý Cáp Saigon.

Bán chai lave, nước ngọt «33» cam vàng chai không hoặc có nước, giá rẻ. 216A đường Lục Tỉnh C.L.

BÁN CÁ CHÉP GIỐNG
Có nhiều cỡ cá. Hỏi 7A đường Vạn Tượng (Chợ Lớn).

Piano Organ Yamaha mới, guitar điện, trống Zass và các loại [illegible] khác, giá hạ Việt Long [illegible] Hồng Bàng Quận 5 Chợlớn ([illegible]).

Cơm tháng công chức nhận nấu cơm tháng ngày 6 món ăn thay đổi [illegible] nhận có giới hạn. Số 31 đường Ngãi Định quận 8 Saigon (đầu cầu chữ Y).

Nhà sản xuất Bán từ lô quần áo trẻ em vải tốt, đủ màu, đủ kiểu mỗi lô 1 ngàn chiếc, [illegible]. Hỏi cô Lan 34 B Phùng Kỳ Saigon.

Xuất [illegible] bán một số máy giá rẻ, máy đánh 1 ngựa mới tủ lạnh và các thứ máy lạt TV Loa v.v... Liên lạc 31/12 Nguyễn công Trứ Sg. từ 12g đến 19g.

Bán Piano. Hỏi : 110 Ngô Tùng Châu Saigon.

Bán bàn Bida
Vì dư dùng, nhường lại 2 bàn Bida với giá 160.000đ (một trăm sáu chục ngàn đồng), (loại bàn đá). Hỏi tại số 74/10 Lý Trần Quán, Tân Định. Saigon.

Nuôi trẻ nhận nuôi trẻ từ sơ sinh đến 5t. Nơi rộng rãi, mát mẻ. Hỏi 904 Trung Dũng Gia Định (chợ ngã ba Cây Liễu). Hẻm Bác sĩ Lân quẹo vô 100m.

Bán Yamaha đàn bà, máy khâu [illegible], ghế đá, vại chậu cây, đồ vôi đá. 154/30 Nguyễn Biểu Chợlớn từ 11g.

Dư điện thoại cần nhượng lại. 40 Hùng Vương Thị Nghè ([illegible] nhà tư).

Nuôi trẻ [illegible] ngày, tháng. Hỏi [illegible] Anh tốt nghiệp khóa Ký [illegible] gia. 141A Nguyễn văn [illegible] Gia Định.

Cơm tháng 9.000đ. 12.000đ.
1 phần ăn có thể dùng cho 2 người. [illegible] và rẻ thức ăn tươi, nấu nướng tinh khiết 1 tuần 2 lần có những salade, miễn món ăn đặc biệt như gà roti, bí tết măng gà, nộm, cary gà tôm cua lươn ếch. Cam đoan có thể vừa lòng tất cả các quý khách khó tính nhất. Xin tới 40/8D Trần quang Diệu Saigon hay 38/10/22H Trần khát Chân Tân Định.

Kim Thanh
Xem Chỉ Tay Bói Bài 356 Phan Thanh Giản Saigon.

Các bạn gái thân mến
một số ngoại-kiều đứng đắn, học thức, có địa vị và thành-thật, muốn quen biết phụ nữ V.N. để làm bạn hoặc đi đến hôn nhân. Cần đứng đắn và thành thật. Xin hỏi Mai-Lan Đ.T. 23637.

Nhà may Mỹ Phương 343 Nguyễn thiện Thuật Saigon. May 1 áo dài Raglan (nội hoa) khỏi thử 600đ 1 áo dài thường 350đ. Cam đoan làm vừa lòng quý khách.

Trống Olympic hiệu mới của premier, nguyên thùng bán lỗ 165.000đ. Hỏi 10 Ngô tùng Châu Gia Định ĐT 41.974.

Xưởng thêu máy
Lãnh thêu các loại : Cờ, huy hiệu, cấp hiệu, phù hiệu và bảng tên của quân đội, cảnh sát và các hội đoàn. Công việc nhanh chóng. Mỹ thuật giá cả phải chăng. Có giá đặc biệt cho nhà thầu. Tiếp xúc tại 371/4 Võ di Nguy, Phú Nhuận. (hẻm sau Bệnh viện Cơ Đốc).

XUẤT NGOẠI
— Đi Du Lịch. — Theo chồng Ngoại Quốc. — Kết hôn Mỹ-Phi-Hàn. — Lập Hôn Thú Việt Mỹ. — Chính thức hóa con mang họ mẹ. — Khai sanh — Con nuôi. — Xin đến SAIGON TOURS. Công việc mau chóng và chắc chắn 50 Công Lý Đ.T 23.372.

Slip
CHAMPION

• Được sản-xuất bằng những máy móc tối tân và kỹ-thuật hoàn-hảo nhứt.
• Dùng toàn giây thun "Latex" bảo đảm bền bỉ nhứt.

Nấm đã có men nấm rơm, số lượng nhiều cùng tài liệu trồng nấm theo phương pháp mới cải tiến, năng xuất cao. Hỏi 118/1 Trần quang Diệu Saigon 3.

Trang Trí Văn Phòng
nhiều loại tủ đựng hồ sơ — Tủ Fichier — tủ sách — tủ 5 ngăn chạy bằng Chariot — Bureau của Giám Đốc Deluxe Bureau văn phòng — bàn máy chữ tự động — bàn vuông ghế quầy — đều của ngoại quốc. Có loại tủ thuộc của Thư Viện dùng trang trí văn phòng rất đẹp. 76 Bùi Viện Saigon.

Bói bài coi chỉ tay, tử vi giá bìnhdân. Phúc Lộc 40/8D Trần quang Diệu Sg (Trương Tấn Bửu cũ, trước bót cảnh sát Nguyễn văn Tập).

Cá trê Cung cấp cá trê giống Nuôi đúng theo đúng phương pháp khoa học. Hỏi ông Hòa, 173/14 Phạm hồng Thái Gia Định. ĐT 50.034 (QS).

Cơm tháng người Bắc trông cơm ngon và rẻ. 6 món thay đổi hàng ngày thức ăn tươi đầy đủ sinh tố, 8000đ. 1 xuất có thể dùng cho hai người. Hỏi 480B Hai Bà Trưng Cầu Kiệu.

Hãng trừ Mối, Chuột, Côn Trùng
INTOX
189 Đại lộ NGUYỄN THÁI HỌC
Đ.T. 21.325 SAIGON

Xuất ngoại Khai sanh, hôn thú, tờ sống chung, lo thủ tục xuất ngoại thăm thân nhân miễn phí. Liên lạc NBG Tour 60 Võ Tánh Sg.

PIANO, ORGAN
Các thứ nhạc cụ danh tiếng hoàn cầu. Đồ nguyên thùng
Xin hỏi 107 Ng. Thiện Thuật Sg
TIỆM ĐỜN
ĐỨC THẮNG

XUẤT NGOẠI
THĂM
THÂN NHÂN
tại Nhựt Bổn, Pháp, Đài Loan, Hồng Kông, Bangkok, Đức, Thụy Sĩ
Hôn thú Việt-Mỹ
Kết Hôn, Hôn Thú, Sống Chung, Hợp thức hóa Khai Sanh.
25 Cao Thắng Saigon 3
Hãng Du Lịch CỬU LONG

NHÀ MAY PHỤ NỮ
ĐẸP
NƠI MAY VÀ DẠY MAY
NỔI TIẾNG ÁO DÀI
VÀ ÂU PHỤC
58 Lê Thánh Tôn Saigon

Bán gấp hai lò bánh mì độc nhất vô nhị cả đất 16m bề ngang 18m bề dài. Liên lạc tại 202 Hưng Phú cầu chữ Y Q.8 Chợlớn ngang cửa lò heo Chánh Hưng

KHÔNG MÊ TÍN DỊ ĐOAN !
Khoa học thực nghiệm giải đáp công danh, gia đạo, tình duyên v.v... Do Cô Hai coi tại 76 Lê-văn-Linh (nối dài) Khánh Hội, Saigon.

Piano Pleyel
Muốn bán 1 Piano Pleyel demi-queue mới, toàn hảo, chưa xử dụng. Hỏi Ba Thi, 80 Gia Long Saigon.

Đồng hồ tốc lực
Các loại xe. Ô. Ba Bảo đã làm lại tại trạm xăng Esso trước Tòa Đại Sứ Miên.

Thiệp cưới Danh thiếp
Được hiện lên trong vòng 48 giờ, đẹp hơn một bài thơ, dịu như một nụ cười, sắc như lưỡi gươm. Xin đặt in tại địa chỉ đáng tín nhiệm : Nhà in Tiến Phát, 460. Hai bà Trưng, Saigon (ĐT 22895)

HÔN THÚ SỐNG CHUNG
Xuất ngoại theo chồng
(Giá rẻ không đâu bằng)
Hôn thú Việt Mỹ, Phi, Hàn. Hợp thức hóa khai sanh con nuôi con lai, xuất ngoại du lịch theo chồng Luật sư hướng dẫn. Hỏi chi tiết 492 Hồng thập Tự Phone 20.568

Tặng phẩm sinh nhật Hôn nhân v.v... mới lạ, đẹp và rẻ. — Kim Hưng 63 Pasteur, ĐT 93.518 — Đức Quang 560 Phan đình Phùng ĐT 90.829 — Kim Thịnh 299 Hai Bà Trưng ĐT 40.438 — Ladatrem 135/162 Nguyễn Huệ (Tax) Saigon

VĂN PHÒNG
DỊCH VỤ
CÔNG LÝ
333 Công Lý Saigon ĐT : 20683 Hôn thú Việt Mỹ, hôn thú Việt Phi, hôn thú Việt Hàn (làm xong trong 5 ngày) giấy sống chung, khế ước con nuôi, nhìn nhận con. Mọi thủ tục xuất ngoại theo chồng, xuất ngoại kết hôn du lịch Âu, Á, Mỹ và vé máy bay Quốc tế. Phiên dịch và soạn thảo các thứ văn kiện Việt ngữ ra Anh, Pháp ngữ và ngược lại, v.v...Công việc cần mật, tận tình, mau chóng.

Hôn Thú Việt-Mỹ
Xuất Ngoại
Theo chồng
và kết hôn
tại Hoa-Kỳ
hay thăm
thân nhân

Địa chỉ : 371AB Hai Bà Trưng. ĐT. 41539—97785

HIỆP LỰC
2A công trường Dân Chủ góc Lê văn Duyệt Trần quốc Toản Saigon
Chuyên làm cửa sắt và tủ sắt đủ loại và hệ thống ống nước, hán gió đá. Đặc biệt giá hạ cho các chủ thầu.

Bán 2 Tàu đánh cá Nhật Bổn trang bị tối tân. Radar Máy Tầm Ngư, vô tuyến điện đang hoạt động, lợi tức cao. Hỏi 48 Phát Diệm Sg Đ.T. 22.364.

Bán lại 3 bàn Billard còn mới giá 180.000đ. Một máy chạy điện Nhựt Bổn Ion set (trị phong tê thấp, bá chứng). Hỏi 275/88 Nguyễn văn Thoại. Cư xá Lữ Gia Phú Thọ.

Lo thủ tục bồi thường
Cho nạn nhân xe cộ. Ông HỒNG 145 Đề Thám Saigon 2.

SẢN XUẤT HOA NHÂN TẠO
THANH HÀ
156, Trịnh minh Thế Khánh Hội Bán sỉ đủ loại hoa nhân tạo. Lãnh làm hoa cưới (Loupe cô dâu). Đẹp giá bình dân. Nhận dạy làm hoa giấy, vải, sa-ten... Hỏi Bà Dân Sanh ĐT. 23.350.98.972.

NAM CỰC SƠN NHÂN
74 Trần Hoàng Quân C.L.
(trước ở số 600/25D Nguyễn Trãi) Quái mệnh Tướng pháp như thần chuyên coi xương cốt đoán chắc, quá khứ, vị lai, vận mệnh, tiền tài, công danh, buôn bán, gia đạo.

THIỆP CƯỚI
và Danh thiếp in rất mỹ thuật đẹp quí phái. Nhận in các loại sổ sách giấy tờ Công tư sở. Nhà in Gia Long 150 Gia Long — Saigon ĐT-21.503

NHÀ IN BBC
Thiệp cưới BBC đã được nổi tiếng từ lâu là thanh cao, trang nhã, lịch sự và ý nhị, vì in sắc nét, đẹp hình. Văn phạm đúng và Kỹ thuật khéo. Tới in Thiệp cưới tại nhà in BBC số 212/17 Nguyễn Thiện Thuật Saigon 3 là quí vị sẽ hoàn toàn vừa ý mỗi khi nhìn lại tấm Thiệp cưới BBC. Nhất là quí vị sẽ gặp được cảm tình nồng hậu của họ hàng bè bạn, khi họ nhận được tấm thiệp cưới BBC tinh vi khéo, đẹp này. Cần gấp 3giờ lấy hàng. Nhận in đủ loại giấy tờ, sổ sách Anh, Pháp Việt cho Công, Tư, Sở bằng nguyên lực tốt• máy tối tân và giá rẻ.

Quí vị xuất ngoại

Theo chồng ? Đi kết hôn ? Du lịch ?
— Hôn thú
—Khai sanh
—giấy sống chung do Luật Gia nhiều năm kinh nghiệm về những vấn đề trên đảm trách tại : HOÀN VŨ DU LỊCH 327-329 Công Lý Sg. Đ.T. 40.841. 151 [illegible] Nghi BiênHòa, ĐT 2081.

NHẬN RÚT HẦM CẦU
Văn phòng Chánh 46A Phạm ngũ Lão chợ Thái Bình. 77 Triệu Đà 315 Hùng Vương GĐ—ĐT. 94325

Bida ThànhCông
Sản xuất bànBida, bóngbàn. Trân trọng mời quí khách đến 18A Pétrus Ký ngã tư Hùng Vương Saigon. Đặc biệt giá hạ có xe chở tận nhà.

HÔN
THÚ
VIỆT - MỸ
xuất ngoại

Xin nhớ Sở Du Lịch Lê Phong (LELION LEFORT) số 213 Tự Do Saigon. Mở cửa từ 8 năm nay.
Văn phòng Vũng Tàu tại Palace Hotel.

THUỐC

Thuốc ghẻ Gala
— Trị bệnh ghẻ và bệnh chí(chấy tóc)
— Chỉ cần bôi thuốc một lần.
— Thuốc nước để dùng — Không đau xót.
— Không nhờn Không bẩn quần áo
— Không có mùi hôi Không màu
Làm cho da mặt được mịn màng
Hết mụn trứng cá, tàn nhang.

SẠCH HUYẾT TRẮNG
Rửa âm hộ, cửa mình bằng thuốc Listica khử trùng. Hết mùi hôi. Hết ngứa, không đau sót. Có bán tại các nhà thuốc Tây.

BEL ! BEL ! BEL !
— Phấn trắng BEL dễ dùng. Da trắng đẹp tự nhiên, không mốc, trừ mụn, chống nắng.
— Thuốc nhỏ mắt xanh BEL mắt xanh ướt, long lanh, hấp dẫn.
— ACNOBEL trị mụn đỏ, mụn trứng cá, da mặt nhờn.
— Xà phòng Acid BETACIDE bảo vệ da mềm mịn.
— Sữa nuôi da ANITA.
— Thuốc mọc lông nheo BARBARA.
Bán tại các Nhà Thuốc Tây

KÉM ĂN KÉM NGỦ
Sirop Di-actin
trị
MỀ ĐAY
PHONG NGỨA
HEN SUYỄN
làm cho
ĂN ĐƯỢC
NGỦ ĐƯỢC
LÊN CÂN
Donapha

Biếng ăn mất ngủ
Uống RÉACTIN (Beta)
— ăn ngon, mau đói
— lên cân nhanh chóng
— dễ ngủ yên (59 M/QCDP)
— trị phong ngứa.
Bán tại nhà thuốc tây.

Con nít dơ miệng
lưỡi trắng, tưa lưỡi
Có mụn trong miệng dùng
SEPTOL Collutoire
Vệ sinh hàng ngày cho trẻ em
Còn bú sữa. Không đau sót
Có bán tại các nhà thuốc tây

PHONG NGỨA
Chốc lở, mụn nhọt, da đỏ
dùng CORTIBEL crème
khử trùng, chống sưng ngứa
không nhờn, dễ rửa sạch
Có bán tại các nhà thuốc Tây

NÔN MỬA, NẤC CỤC
Các bà có thai, ụa mửa
Trẻ em ọc sữa, uống thuốc
AVOMIT
Điều hòa những hỗn loạn
của bộ tiêu hóa
Có bán tại các nhà thuốc Tây.

Nữ Đông Y Sĩ Lê Thị Phiên tận tâm cùng quí khách. Trị bệnh bằng phương thuốc gia truyền Trí Mạch Lươn tiêu máu bạch đái tử cung có mụn lỗ mũi thịt dư, băng huyết Kinh Nguyệt không đều. Mời đến 571 Pétrus Ký có nơi nghỉ nghèo lấy tiền thuốc.

PHONG NGỨA
nổi mề đay, ong muỗi đốt dùng BETADINE dermique Bôi ngoài da không nhờn thơm mát không đau sót, Có bán tại các nhà thuốc Tây.

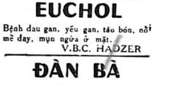
ANTIGRIPPAUX
CÚM NÓNG LẠNH
CẢM SỐT ĐAU NHỨC
Xin nhớ hỏi nhãn hiệu Bửa Bổ Đầu Người.
HADZER KN số 59M

Gan suy choáng váng, nhức đầu. Kém ăn, mất ngủ, âu sầu, sút cân : Nằm canh dán dọc, bần thần. Ban ngày mỏi mệt đau gân, mắt mờ. Tại vì huyết nhiệt âm hư. Dùng Hoàn Thần Sắc để trừ bệnh gan. Phòng mạch Đông y sĩ Hoàn Sinh. 469B Lê văn Duyệt Sg.

Thận hư dương kém, bần thần, Đau Lưng tả tẩy, lạnh chân, nhức đầu, Tiểu luôn, tinh kiệt, muộn bầu. Dùng Hoàn Sinh lực, nhiệm màu lắm thay. Mỗi tễ dùng được 10 ngày. Bào chế nguyên chất bởi thầy chuyên môn Đông Dược sĩ HOÀN SINH 469BLê văn Duyệt Saigon.

SANG ĐỘC
Mới phát hay kinh niên dùng SƯU ĐỘC BÁ ỨNG HOÀN «ÔNG TIÊN» 30 năm danh tiếng Có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc K.N.B Y.T 49-5-1963.

THUỐC BỒI BỔ ÓC
VÀ TRÍ NHỚ
CERVOTONIC
THUỐC BỒI BỔ ÓC
VÀ TRÍ NHỚ



ÔNG Y SĨ
TRƯƠNG - CHẤN - GIANG
[illegible] ông Bạch Vân Cholon
(Chợ Hòa Bình)
Các bệnh thận : Di, mộng, hượt tinh. Tim, Phổi, Bao Tử, Gan, Ruột. Máu độc, phong độc, thấp độc, ho suyễn, thiên trụy, nước đái đường. Dư máu, ho ra máu, bịnh trĩ. Con mắt, lỗ tai, lỗ mũi, cuống họng đều được chữa lành mau lẹ.
Trị khoa : Dùng phương pháp mới. Không đau đớn, trong khi chữa đi lại làm như thường.
KN BYT số 1220—5/8/65.

Phong ngứa Ghẻ chốc lở lói, gãi tới đâu ăn lan tới đó, uống liền «GIẢI PHONG SÁT ĐỘC HOÀN ÔNG TIÊN» trên 30 năm danh tiếng, có bán lẻ ở các tiệm thuốc Bắc K.N. BYT 93—5-63

Thuốc trị Bịnh Đau Gan
EUCHOL
Bệnh đau gan, yếu gan, táo bón, nổi mề đay, mụn ngứa ở mặt.
V.B.C. HADZER

PHẤN THUỐC
BIOTALC
au G11
một phương thức mới nhất có chất HEXACHLOROPHÈNE
Trị : rôm—sảy—ngứa—khử mùi hôi
Vệ sinh người lớn, trẻ em
MÙI THƠM TRANG NHÃ
33M BYT/QCDP
Có bán tại các nhà thuốc tây

ĐÀN BÀ
MỤN ĐEN Ở MẶT - YẾU GAN
NGỨA MỀ ĐAY — MẤT NGỦ
TÁO BÓN—MỎI MỆT
HEPACHAUT
VUI VẺ — TƯƠI TRẺ
DA DẺ — MỊN MÀNG

Con nít ỉa chảy
Uống TANOGEL (Beta)
Dễ uống—Không độc
Bán tại các nhà thuốc Tây

Tin Mừng

Được tin Lễ Thành Hôn của :

Giáo sư TỪ-VĂN-TRƯỜNG

và Cô PHẠM-THỊ-ỨNG-LIÊM

ngày 29-4-1972 tại Bảo Lộc.

Hiệu Trưởng, Ban Giám Đốc, Giáo Sư, Nhân Viên và toàn thể học viên trường Nông Lâm Súc Bảo Lộc thành thực chúc Cô dâu, Chú rể trăm năm hạnh phúc.

Tin Mừng

Được hồng thiệp báo tin Ông Bà HỨA-TẤN-PHÁT 322 Bùi Hữu Nghĩa Gia Định, làm lễ Vu Qui cho Trưởng Nữ.

Cô : HỨA-THUẤN-NGA

đẹp duyên cùng

Cậu : LÝ - VÕ - ĐÀI

Thứ Nam của Bà quả phụ LÝ-ANH-KIỆT 336 đại lộ Minh Mạng Chợ Lớn. Hôn lễ sẽ cử hành tại Gia Định ngày 27-4-1972.

Thành thật chia vui cùng hai họ HỨA—LÝ, chúc cho hai cháu trăm năm hạnh phúc.

Ông Bà Chủ tiệm Vàng :
Minh Sanh—Kim Nguyên— Kim Phụng—An Thành
Kim Phát — Kim Sanh — Thiên Sanh

Tin Mừng

Được hồng thiệp báo tin ngày 24-4-72.

Dược sĩ TRẦN - THÀNH - TÍN

đẹp duyên cùng

Cô LÊ - THỊ - PHƯƠNG - MÃO

Cầu chúc hai bạn trọn đời yêu nhau.

Dược Sĩ và Bà Trần Kim Long
Dược Sĩ Bùi Chí Hòa
Dược Sĩ Nguyễn Thanh Xuân
Bác Sĩ Nguyễn Kim Hưng
Bác Sĩ Phạm Thành Nhân

Cần

1. Chuyên Viên Dự kiện Điện Toán (Giám thị về công việc tìm kết quả bằng điện toán), phụ trách mã số, xuyên phiếu, kinh nghiệm về kiểm soát tiếp liệu và tiếp vận.
2. Huấn Luyện Viên Bảo Trì. Chuyên môn về dụng cụ tự động, dịch vụ chuyên vận bằng xe hơi và có kinh nghiệm về huấn luyện.
3. Chuyên viên ngành Viễn Thông.

Ứng viên phải có quốc tịch Việt Nam. Có từ 3 đến 5 năm kinh nghiệm và thông thạo Anh Ngữ.

Xin tiếp xúc với địa chỉ sau đây :
Sở Nhân Viên Địa Phương USAID
Phòng tuyển mộ (lầu 1) 97 Hồng Thập Tự Saigon

[redacted]

Nhắn tin gấp

Con LÊ - MẠNH - HÙNG

về gấp, Má đau nặng. Gia đình tha thứ nếu ai gặp em Hùng ở đâu xin đưa lại 190 Đinh Tiên Hoàng Đakao. Xin hậu tạ.

BÁN ĐỒ CŨ

USAID hiện đương nhận đơn thầu về vụ bán các đồ vật dưới đây :

1 Xe «Ford» Falcon Sedan 1966 ; 13 Xe «International» (gồm 1 Xe chuyên trở nhẹ, M.1100A và 12 Scouts 1966, Mod.800) ; 6 Xe Scooter Vespa 150cc; 2 bánh ; 59 Máy Điều Hòa Không khí ; 29 Tủ lạnh ; 3 Bếp đun gas, 4 lò ; 110 Chauffe eau. 2 Máy làm lạnh nước uống ; 34 Bàn ủi điện ; 30 kệ ủi ; 22 Lò nướng bánh ; 50 Bộ sẵn sàng để đặt thùng sôi nước ; 3 thùng đồ điện) gồm hộp giao điểm, tròn ốc v.v.) ; 430 món dụng cụ trang trí ; 50 món dụng cụ Văn phòng ; 2 Máy AB Dick in Ronéo và 2 Máy in Ozalid.

Những đồ vật trên đây đều đã cũ và có thể tới coi tại USAID/GSO/Port, ngay chân cầu Xa lộ Biên Hòa từ 9 giờ sáng đến 4 giờ chiều những ngày 21, 24, 25, và 26 tháng 4-1972.. Mẫu Đơn Thầu hiện có để sẵn nơi Văn Phòng Công Quản ở địa chỉ trên.

Đơn thầu bằng bạc Việt Nam sẽ được chấp nhận với những người có Quốc Tịch VN hoặc cư trú ở VN mà phải đóng thuế Trước Bạ, thuế Thương Chính. Mọi người khác phải đấu bằng Mỹ Kim. Bảng đối chiếu sẽ được tính theo căn bản Hối Xuất hiện hành dành cho nhân viên Hoa Kỳ.

Đơn thầu sẽ được chấp nhận tại Văn Phòng Công Quản cho tới 5 giờ chiều ngày 26-4-1972 và sẽ được khui vào 8g30 sáng ngày 27-4-1972.

MÉKONG NGÂN-HÀNG

HÂN - HẠNH TRÌNH - DIỆN

CHI-NHÁNH BÌNH-TÂY

48, ĐƯỜNG THÁP-MƯỜI CHỢLỚN
(ngay mặt tiền chợ Bình-Tây)
Đ.T. [illegible]

MỞ CỬA HOẠT - ĐỘNG
VÀO NGÀY thứ tư 26-4-1972

MÉKONG NGÂN - HÀNG tích-cực phục-vụ
quý-vị THÂN - CHỦ và THÂN - HỮU

7 TIẾP THEO TRANG 1

đã hứa sẽ tổ chức biểu tình vào tuần tới để cổ võ cho công cuộc xâm lăng của CSBV tại VNCH.

Tại New Jersey, những người phản chiến đã đưa 16 chiếc thuyền máy vào vịnh Sandy Hook ở New Jersey hôm thứ Hai để chặn đường 1 chiếc tàu chở đạn dược mà họ nghĩ là sẽ lên đường tới VN. Tại đây hôm chúa nhựt đã có 19 người bị bắt khi 1 nhóm thanh niên đến ngăn chặn công nhân bốc đạn dược lên tàu. Chưa có [illegible] khởi hành lúc nào và đi đâu.

Tại Massachusetts, cảnh sát đã bắt giữ 35 người biểu tình phản chiến hôm thứ Hai khi [illegible] cố chặn kín cổng chính vào [illegible] cứ Không quân Westover, để phản đối việc oanh tạc BV. Hôm thứ Sáu vừa qua, đã có 95 người bị bắt khi có hành động tương tự như vậy.

Sẽ có thêm nhiều cuộc biểu tình phản chiến nữa được tổ chức vào ngày 1-5 này nhất là vào ngày 4/5.

Đợt biểu tình trước của giới sinh viên, đợt biểu tình lớn đã diễn ra khi vệ binh tại đại học tiểu bang Ohio giết những sinh viên biểu tình năm 1970. Với kỷ niệm vụ này diễn ra ngày 4.5 và người ta đã dự trù những cuộc biểu tình phản chiến khác nữa vào ngày ấy, nhưng nếu giới hữu trách không hạn chế quá đáng vào những dịp nhạy cảm ấy thì chắc là tình thế sẽ không căng thẳng như hồi 1970.

Nhưng từ nay cho đến đó người ta đoán là TT Nixon sẽ xuất hiện trên màn ảnh VTTH để giải thích những lý do khiến ông phải ra lệnh dội bom Bắc Việt như là hành động đó là câu trả lời xứng đáng cho cuộc xâm lấn của CSBV và để yêu cầu được dân chúng ủng hộ.

Trong khi đó tại trại David (Mary Land), TT Nixon vẫn tiếp tục thảo luận với các cố vấn của ông về vấn đề liên quan tới chính sách đối nội và đối ngoại trong đó có vấn đề VN. Tòa Bạch Ốc nói rằng TT Nixon vẫn chưa có quyết định về đợt rút quân sáu ngày 1-5, vào lúc mà quân số Mỹ ở VN vào khoảng 69 ngàn người.

1 phát ngôn nhân của tòa Bạch Ốc đã không chịu bình luận về những nguồn tin báo chí trích thuật lời của [illegible] theo đó thì phần lớn cố vấn hàng đầu của Tổng Thống cảnh cáo ông không nên tái oanh tạc BV vì họ lo ngại là nó sẽ có thể gây nguy cơ cho các hy vọng bầu cử tháng mười một tới đây của ông. Theo tin tức thì ông Nixon đã bác bỏ lời khuyến cáo này vì ông tin tưởng một chính sách đối ngoại đáng tin cậy còn quan trọng hơn nữa.

Khi tự đảm trách quyết định dội bom BV, hiển nhiên là TT Nixon tin rằng về lâu dài đa số dân chúng HK sẽ chấp nhận quan điểm là ông đã không thể nào quyết định khác được trong cái tình thế mà Hà Nội đã đặt ông vào. Rõ ràng là phần lớn còn tùy thuộc vào những gì sẽ xảy ra tại VN trong 6 tháng tới.

Villa Bán

6 Phòng Ngủ, 1 Phòng Khách, 1 Phòng Ăn, 6 Toilette, đằng sau lầu đúc, có lối đi riêng, cửa hậu, sân thượng, sân để xe. Hướng ĐôngNam 190m2 đất bằng khoán, luôn đồ Meuble, máy lạnh, máy nước nóng, quạt trần, điện thoại, giá 13T5. Coi nhà : 60 Đặng Dung Saigon.

Chia Buồn

Được tin buồn, Anh :

NGUYỄN-VĂN-THÀNH

Trung Tá Tỉnh Trưởng Hậu Nghĩa

đã anh dũng hy sinh tại chiến trường Hậu Nghĩa.

Chúng tôi xin thành kính phân ưu cùng Chị Thành và tang quyến và cầu nguyện hương hồn Anh sớm siêu thoát.

Ông Bà TRẦN-TRỌNG-NGHĨA
Gò Công.

Thành kính phân ưu

Được tin :

Cố Đại Tá NGUYỄN-VĂN-THÀNH

Tiểu khu trưởng TK Hậu Nghĩa.

đã hy sinh vì tổ quốc ngày 20-4-72 tại Hậu Nghĩa

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng bà Đại Tá và tang quyến và cầu chúc hương hồn Cố Đại Tá siêu thăng cực lạc.

Ô Bà Thiếu Tá
Lê-Hữu-Cương
Quận Trưởng Củ Chi

Phân Ưu

Vô cùng xúc động hay tin :

Cố Đ/TÁ NGUYỄN-VĂN-THÀNH

Tỉnh Trưởng kiêm Tiểu Khu Trưởng Hậu Nghĩa đã hy sinh vì tổ quốc ngày 20-04-1972.

Thành kính phân ưu cùng tang quyến. Cầu chúc Anh hồn cố Đại Tá sớm về cõi Phật.

Đại Tá NGUYỄN-VĂN-CỦA
Tỉnh Trưởng, kiêm Tiểu Khu Trưởng
cùng Quân Cán Chính Tỉnh BÌNH-DƯƠNG

Phân Ưu

Được tin

THÂN-MẪU

Trung Ủy NGUYỄN-MẠNH-HIỀN vừa thất lộc tại Saigon.

Thành thật chia buồn cùng Trung Ủy và Tang Quyến.

Thiếu Tá Chi Khu Trưởng
SQ—HSQ—BS CK/Giáo Đức

Phân Ưu

Vô cùng thương tiếc :

Cố Đại Tá NGUYỄN-ĐÌNH-BẢO

đã anh dũng hy sinh vì Tổ Quốc ngày 12-04-1972.

Toàn thể sĩ quan thuộc Bộ Chỉ huy Lữ Đoàn 2 Nhảy Dù thành thật chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc Anh hồn người quá cố sớm siêu thoát.

Đại Tá Lữ Đoàn Trưởng
và toàn thể Sĩ quan BCH/LĐ 2 ND

Tủ Lạnh 2 Cửa «TOSHIBA» kiểu mới

Hoàn toàn tự động (xả đá, rút nước khô) 2 giàn lạnh riêng biệt

ĐẸP — RẺ — BỀN

GIÁ ĐẶC BIỆT (※ Kiểu GR-1602 T : 180 lít
※ Kiểu GR-1802 T : 200 lít

SẮP VỀ : ※ Kiểu GR-1802 TS độc đáo nhất. Mới lạ (có trang bị bộ phận làm nước lạnh : chỉ cần ấn ly vào cửa, tức khắc có nước lạnh rải) mới có lần 1 ở Việt Nam.

Nhập cảng độc quyền :

DŨNG-TIẾN CÔNG-TY

615, Phan Thanh Giản — Saigon Đ.T. : 92.293

DŨNG HÌNH ĐEN TRẮNG làm ra

HÌNH THỜ MỘ BIA

in màu trên plastic

Mặt bình tráng FORMICA dày. Bền bỉ, đẹp rẻ hơn hết tại VN. Tại HOÀNG-VIỆT Electronics, 642 Phan đình Phùng, Saigon.

Có thai... ỤA MỬA

BÓN... MỆT MỎI LƯNG có huyết dư, Hãy uống thuốc DƯỠNG THAI hiệu NHÀNH MAI. Các tiệm thuốc có bán, Saigon NHÀNH MAI 24 Trần Khắc Chân (gần chợ Tân Định). CBYT : số 334 ngày 20-11-69.

BẠCH ĐÁI... Nhành Mai

Huyết trắng ra nhiều, người gầy ốm xanh xao mỏi mệt, hãy uống thuốc BẠCH ĐÁI và TỬ CUNG hiệu Nhành Mai. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành Mai, 24 Trần khắc Chân (gần chợ Tân định NKBYT số 594 ngày 17-12-64.

8 TIẾP THEO TRANG 1

Chiến sự KPC

NAM VANG, 24-4 (AP).— Các lực lượng CS đã di chuyển gần hơn đến các vùng phụ cận phía Tây của tỉnh lỵ Svay Rieng hiện bị bao vây, hôm thứ Hai. Địch đã tràn ngập một vị trí của quân Khmer tại Spean Tram sau khi đã pháo kích đủ các loại đạn vào căn cứ này.

Tối thứ Hai, Bộ Tư Lệnh KPC nói không biết gì về số phận đồn binh ở Spean Tram ra sao. Spean Tram cách Svay Rieng 11cs về phía Tây.

Bộ Tư Lệnh KPC được sự trợ giúp của VNCH tiếp tục trực thăng vận một lữ đoàn Khmer vào Svay Rieng, nơi [illegible] tướng Dien Del một trong những tướng lãnh có tài cầm quân, nhìn nhận rằng tình hình cực kỳ nghiêm trọng.

Tướng Dien Del nói rằng : «Đã đến lúc chúng ta phải có phản ứng thế nào. Quốc lộ kiểm soát toàn tỉnh Svay Rieng hiện hầu như hoàn toàn ở trong tay Cộng Quân».

Prey Veng, thủ phủ của một tỉnh khác ở miền Đông Nam vẫn còn bị bao vây và tình hình nghiêm trọng chưa đến nỗi nào. Một phát ngôn viên nói rằng CS đã xâm nhập được vào phần phía Nam của thị xã này.

Thị trấn Kompong Trach 121 cây số TN Nam Vang do binh sĩ VNCH và Khmer đồng trấn giữ hôm thứ Hai đã bị pháo kích 300 hỏa tiễn 122 ly. Theo Pháp Tấn Xã, lực lượng Cq đã xâm nhập lần thứ hai vào được giữa thị trấn Kompong Trach, và các trận giao tranh diễn ra tại khu chợ nơi có 1 đồn quân của VNCH.

9 TIẾP THEO TRANG 1

đã chịu tổn thất quân sự ít nhất 10.000 người, trong đó có 3000 người thiệt mạng kể từ khi CSBV [illegible] công cách nay 3 tuần rưỡi. Các giới chức đồng minh cao cấp cũng ước đoán thiệt hại về phía Cộng sản là 13.000 người bị hạ sát và 1 số không rõ bị thương và mất tích.

Bộ Tư Lệnh Hoakỳ hôm nay loan báo thêm 8.500 binh sĩ Mỹ đã được rút khỏi VN trong tuần lễ chấm dứt vào nửa đêm thứ Bảy tuần qua. Tuy nhiên, trong khi con số bộ binh hồi hương được gia tăng để đáp ứng lời cam kết của TT Nixon sẽ chỉ còn 69.000 lính Mỹ tại VNCH vào ngày 1-5, con số binh sĩ thuộc Hải quân Mỹ tại VN lại gia tăng rõ rệt.

Bộ Tư Lệnh cho biết là trong ba tuần lễ đầu của tháng này, con số thủy thủ và phi công của Đệ Thất Hạm đội đã tăng thêm 21.000 người và tổng số tính đến ngày 20-4 là 38000 binh sĩ. Được biết lực lượng Hải quân không bao gồm trong tổng số quân số Mỹ tại VN.

Phân Ưu

Được tin trễ :

Ông LÂM-PHƯỚC-THANH

nguyên Chủ Sự Phòng Tài Thâu Tòa Hành Chánh SADEC

vừa từ trần tại Kiên Giang ngày 13-4-72.

Chúng tôi xin thành thật phân ưu cùng Bà LÂM-PHƯỚC-THANH và tang quyến và cầu chúc hương hồn người quá cố sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Đại Tá Tỉnh Trưởng, Phó Tỉnh Trưởng
và các cấp Hành Chánh Tỉnh SADEC

Phân Ưu

Được hung tin :

Trung tá Nguyễn-Văn-Thành

Tỉnh Trưởng Hậu Nghĩa

đã anh dũng hy sinh tại chiến trường Hậu Nghĩa.

Chúng tôi thành kính phân ưu cùng tang quyến và cầu nguyện hương hồn Trung Tá sớm siêu thoát.

Tỉnh Trưởng và toàn thể
Quân Cán Chính tỉnh Gò Công

Phân Ưu

Được tin :

THÂN-MẪU

Giáo sư MẠC-PHI-ĐĂNG, vừa thất lộc tại Bình Tuy. Xin thành thật phân ưu cùng Giáo sư và tang quyến.

Ban Giám Đốc cùng toàn thể Giáo sư
Trường Trung Học Bình Tuy

Phân Ưu

Được tin Trung Tá

NGUYỄN-VĂN-THÀNH

TỈNH TRƯỞNG HẬU NGHĨA

Đã anh dũng hy sinh vì Tổ Quốc ngày 20-4-1972 tại Hậu Nghĩa. Thành kính phân ưu cùng tang quyến ; cầu chúc hương hồn Trung Tá sớm tiêu diêu miền cực lạc.

TRUNG TÁ LÊ-GIA-HÂN Tiểu Đoàn Trưởng
Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan, Binh Sĩ tiểu đoàn 253 Pháo Binh

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :

Các thân bằng quyến thuộc. Quý ông quý bà. Bà con lối xóm và anh chị em đã đến giúp đỡ ; phúng điếu và tiễn đưa linh cữu chồng, cha chúng tôi :

Giuse NGUYỄN-THÀNH-GIAO

mệnh chung ngày 19-4-72 tại tư thất số 10/73 Lê Lợi Gò Vấp (Giadịnh) đến nơi an nghỉ cuối cùng tại nghĩa trang Họ Gò Vấp.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ suất kính xin quý vị niệm tình tha thứ.

Bà quả phụ : NGUYỄN-THÀNH-GIAO
Nhũ danh : TRANG-THỊ-HOA
và các con đồng cảm tạ

VIỆT - NAM CỘNG - HÒA

NGÂN-HÀNG

Phát-Triển Nông-Nghiệp

Thông - Cáo Số: 1070-NV/TC

Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp sẽ tổ chức tại Saigon vào các ngày **20 và 21-6-1972, một kỳ thi tuyển 20 Nam nhân viên nhập ngạch Tham vụ** để giúp việc tại các Tỉnh.

Được dự kỳ thi nói lên, những thí sinh có một trong những Văn bằng sau đây :

- Cử nhân Luật khoa,
- Kỹ Sư Nông khoa, Súc khoa hay Kinh tế Canh Nông,
- Cử nhân Chánh trị Kinh Doanh.
- Tốt nghiệp Ban Đốc Sự Học viện Quốc gia Hành Chánh.

Thí Sinh Phải :

- Hoặc là cựu quân nhân được giải ngũ ngoài lý do kỷ luật.
- Hoặc được Miễn dịch vĩnh viễn.
- Hoặc được hoãn dịch vì lý do gia cảnh còn hiệu lực đến tháng 9/1972.
- Hoặc từ 39 tuổi trở lên và hợp lệ tình trạng quân dịch.

Hồ sơ dự thi gồm có :

- Đơn có ghi địa chỉ thí sinh
- Khai sanh
- Bản sao Văn bằng có thị thực (2 bản)
- Giấy tờ chứng minh tình trạng Quân dịch

Hồ sơ phải gởi thẳng đến Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp Trung Ương số 7 kép Bến Chương Dương, Saigon, từ ngày ra thông cáo này **đến ngày 20-5-72 là hạn chót.**

Muốn biết thêm chi tiết về thành phần hồ sơ dự thi và các môn thi, xin liên lạc với Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp Trung Ương hoặc các Ngân Hàng Phát Triển Nông Nghiệp Tỉnh.

Hồ sơ không đủ điều kiện hoặc thiếu sót đương nhiên bị xếp.

Saigon, ngày 21 tháng 04 năm 1972
Tổng Giám Đốc
NGÂN-HÀNG PHÁT-TRIỂN NÔNG-NGHIỆP
NGUYỄN-ĐĂNG-HẢI

0 THEO TIẾP TRANG 1

nhận được một tuyên cáo để là của «các cấp Trị Sự PGHH toàn quốc», nội dung yêu cầu : «ông Lương trọng Tường phải thu xếp ngay việc hòa giải với ông Lê quang Liêm, nếu quá ngày 1-5-72 mà ông Tường không thực hiện hòa giải thì các cấp trị sự ký tên trong tuyên cáo này sẽ thành lập một GHTƯ mới».

Đắp tượng Quả Phụ Tử Sĩ

Một bức tượng nhằm diễn tả hình ảnh của người Quả Phụ Tử Sĩ VN sẽ được Hội Quả Phụ Tử Sĩ VN khởi công đắp vào lâu tháng Năm này. Tượng cao 5 thước, cả bệ, tạc một hình thiếu phụ tóc xõa, khăn tang, tay trái bế con, tay phải dắt thêm 2 đứa bé, mắt nhạt nhòa đẫm lệ. Tượng này sẽ được dựng ngay trước trụ sở của hội đường Hồng Bàng, Chợlớn.

Ngoài công tác lo đắp tượng, phe Quả Phụ do bà Võ Tường Hỷ cầm đầu cũng đang chạy ngược xuôi để tổ chức ngày đại giỗ Tử Sĩ Việt Nam vào dịp lễ Thanh Minh, ngày 30-4 sắp tới. Trong cuộc tiếp xúc với báo chí tại trụ sở Tổng Hội PBVN, bà Hỷ tỏ ra lo lắng, vì ngày lễ sắp tới mà cho tới nay Phủ Thủ Tướng vẫn chưa cấp giấy phép.

Bà Hỷ nói rằng, nếu đến ngày đó chưa được giấy phép chính thức, chúng tôi cũng tổ chức ngày đại giỗ các Tử Sĩ ngay tại Tổng hội PBVN để cảnh tỉnh mọi người và Chính Phủ đừng bỏ qua những người đã chết [illegible] quê hương này.

Trong ngày mai 26-4, Hội QPTSVN sẽ phát động 2 chiến dịch : Chiến dịch mỗi quả phụ 1 lít gạo và lập 1 đoàn quả phụ cứu thương để cứu trợ đồng bào chiến [illegible]

15 TIẾP THEO TRANG 1

Thủ tướng Sơn Ngọc Thành nói trong một cuộc họp báo hôm thứ Hai rằng ông đã ra lệnh bắt giữ lãnh tụ sinh viên quá khích Roy Pech, một sinh viên trường luật về tội xâm phạm tự do những người khác qua lời công bố công khai của anh.

Lời buộc tội này được đưa ra sau cuộc thảo luận cuối tuần trên đài truyền hình giữa Roy Pech và Bộ Trưởng Thông Tin Long Boret mà trong đó anh Pech đã chỉ trích hiến pháp Cộng Hòa và chính phủ.

Hôm Chủ nhật, ông Sơn Ngọc Thành đã đưa ra những qui luật mới cấm những thanh niên dưới 18 tuổi tham gia các hoạt động chính trị.

11 TIẾP THEO TRANG 1

quân Thái và 600 tên du kích CS tại phía Bắc rừng phần Thái, quân đội Thái đã tỏ ra kém chủ động và thiếu huấn luyện.

CAMP OLIVAS.— Sở Cảnh Sát Phi Luật Tân cho biết sáng thứ Ba quân khủng bố đã ném 2 quả lựu đạn vào Cabugao, Ilocos gây cho 5 người chết và 82 người bị thương.

ĐÔNG KINH.— Quốc hội Nhật Bản hôm thứ Hai đã đồng thanh chấp thuận một dự luật cấm oa trữ hay chế tạo bom xăng.

Đạo luật trên do tất cả các đảng phái tại quốc hội Nhật đề nghị, trừ đảng Cộng sản và sẽ có hiệu lực vào ngày 14 tháng 5 tức là một ngày trước ngày Hoa Kỳ chính thức trao trả đảo Okinawa cho Nhật.

MẠC TƯ KHOA.— Hãng thông tấn Tass Nga xô loan tin hôm thứ hai, chủ tịch Nga Xô Podgorny đã tiếp kiến Đô Trưởng thành phố Đông Kinh, ông Minobe để thảo luận về các mối liên lạc Nhật-Nga ; thông tấn Tass mô tả «cuộc đàm đạo trên rất đằm ấm và thân thiện».

SANTIAGO : Trong buổi đại hội kỳ thứ 39 của đảng xã hội Chí lợi, ông Carlos Altamirano, Tổng Bí thư đảng cho biết Chí Lợi sẽ thiết lập bang giao với CSBV và Bắc Cao trong tuần này.

Phân Ưu

Được tin :

ĐẠI - TÁ

NGUYỄN-VĂN-THÀNH

Tỉnh Trưởng Tỉnh Hậu-Nghĩa, Bào huynh Dược Sĩ NGUYỄN-TẤT-TIÊN đã hy sinh vì Tổ Quốc ngày 20 tháng 4 năm 1972. Gia đình Quân Y Hải Quân thành thật phân ưu cùng Dược Sĩ TIÊN và tang quyến.

Hải Quân Đại Tá Y Sĩ Trưởng Khối Quân Y/HQ
cùng toàn thể Sĩ Quan, Hạ Sĩ Quan và Đoàn Viên.

Phân Ưu

Vô cùng thương tiếc

Cố Đại -Tá

NGUYỄN-VĂN-THÀNH

TỈNH TRƯỞNG KIÊM TIỂU KHU TRƯỞNG HẬU NGHĨA

đã đền nợ nước ngày 20-4-1972.

Thành thật phân ưu cùng tang quyến và cầu nguyện anh linh Cố Đại Tá sớm tiêu diêu miền cực lạc.

TỈNH TRƯỞNG KIÊM TIỂU KHU TRƯỞNG VÀ QUÂN
CÁN CHÍNH CÁC CẤP THUỘC TỈNH LONG KHÁNH

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :

Quý Cụ, Ông Bà cùng thân bằng quyến thuộc đã đến chia buồn, [illegible] lễ cầu nguyện và dự Thánh Lễ Cầu H[illegible] tại Thánh Đường Xứ Thuận [illegible] Hội Gò Vấp ngày 21-4-1972 cho Con, Em chúng tôi là :

GIUSE PHẠM-THANH-RINH

Thiếu Uý Phi Công Phi Đoàn 215

tử trận ngày 13-4-1972 tại Kontum.

Trong lúc đau buồn không khỏi có điều chi sơ xuất, Kính xin Quý Vị niệm tình tha thứ.

Đồng tang gia cảm tạ.

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :

- Ông Giám Đốc, Chánh Sự Vụ, Chủ Sự Phòng và Nhân viên NhaThủy Lâm.
- Ông Trưởng Ty Thủy lâm Sài Gòn—Gia Định và nhân viên.
- Ông Trưởng Ty Thủy lâm Bình Dương và nhân viên.
- Ông Trưởng Cuộc Cảnh Sát Chánh Hiệp (BD) và nhân viên.
- Hội Phật Học Nam Việt Bình Dương.
- Hội Địa Tạng Bình Dương.
- Hội Ái Hữu Cựu Học sinh trường Nguyễn Trãi Bình Dương.

Quý Ông Bà Cô Bác anh chị em thân bằng quyến thuộc đã phân ưu, phúng điếu và tiễn đưa linh cữu

Bà TRẦN-THỊ-TẠI

là Mẹ chúng tôi.

Đến nơi an nghỉ cuối cùng tại Chánh Hiệp.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ xuất xin niệm tình tha thứ.

Tang gia đồng kính bái.

Trưởng Nữ : Hà-Thị-Tịnh và các con.
Thứ Nam : Hà-Văn-Hoa, vợ và các con.
—nt— : Hà-Văn-Lộc, vợ và các con.

Cảm Tạ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ :

- Ông Thứ Trưởng Ngoại Giao
- Ông Tổng Thư Ký Bộ Ngoại Giao.
- Ông Đại Sứ VNCH tại Ai Lao và Phu nhân cùng quý vị Trưởng Phòng và toàn thể Anh Chị Em Nhân viên Tòa Đại Sứ.
- Quý vị Phó Tổng Thư Ký, Giám Đốc Nghi Lễ, Giám Đốc Nhân viên Kế Toán, Giám Đốc Nha Văn Hóa Pháp Lý, kể cả quý vị đại diện các Hãng thầu Ngoại quốc giúp việc tại đây.
- Ông Giám Đốc Saigon Thủy Cục cùng quý vị Chánh Sự Vụ Sở Công Tác, Sở Kế Toán Tài Chánh, Trưởng Khu Thủy Cục ChợLớn Gia Định, Trưởng Sở Kế Hoạch, Đồ án, Phó Trưởng Sở sản xuất nước, Trưởng Phòng Đồ án, Tu bổ, Quản Lý kho vật liệu và toàn thể Anh Chị Nhân viên Sở Công Tác Saigon Thủy Cục.
- Quý vị Phường Trưởng Việt Kiều tại Vientiane.
- Thượng Tọa trụ trì Chùa Long Hoa và Ban Hộ niệm.
- Quý vị Quan khách, thân bằng quyến thuộc, lân bang, Việt Kiều tại Ai Lao.
- Một số Cựu Học Sinh Chu văn An, Kỹ Sư, Bác Sĩ... Bạn của Tề.
- Một số SV Y Dược Khoa và Sư Phạm Bạn của Đạm, Cựu Học Sinh Petrus Ký Bạn của Vũ, Nữ sinh lớp 11B Trưng Vương Bạn của Thanh Bình, Thanh Hương và Thanh Nga.

đã giúp đỡ, phúng điếu, phân ưu, tụng niệm và tiễn đưa linh cữu Thân Mẫu, Nhạc Mẫu, Ngoại Tổ, chúng tôi là :

Cụ Bà Quả Phụ Thứ Thất LÊ-VĂN-THỨC
Tuần Phủ Trí Sĩ
Nhũ danh ĐẶNG-THỊ-THUẬN
Pháp danh DIỆU-HÒA

Mệnh chung ngày 16-4-1972, hưởng thọ 83 tuổi, đến nơi an nghỉ cuối cùng tại Nghĩa Trang Bắc Việt Tương Tế xã An Nhơn, Gò Vấp.

Trong lúc tang gia bối rối có điều chi sơ xuất, kính xin quý vị niệm tình tha thứ.

Con gái : Lê-Thị-Bé
Con rể : Ngô-Huy-Trinh, Cố Vấn tại Tòa Đại Sứ VNCH tại Ai Lao.
Cháu ngoại : Ngô-Anh-Tề, Kỹ Sư Trưởng Phòng Công Tác Saigon Thủy Cục.
Ngô-Thị-Đạm, Ngô-Anh-Vũ, Ngô-thị-Thanh-Bình
Ngô-Thị-Thanh-Hương, Ngô-Thị-Thanh-Nga,
Ngô-Anh-Dũng

VÀ TANG GIA ĐỒNG BÁI TẠ.